

Impressora Laser a Cores

EPSON AcuLaser™ C2000

Todos os direitos reservados. Esta publicação não pode ser integral ou parcialmente reproduzida, arquivada nem transmitida por meio de fotocópias, gravação ou qualquer outro sistema mecânico ou electrónico, sem a prévia autorização por escrito da SEIKO EPSON CORPORATION, que não assume qualquer responsabilidade de patente no que diz respeito ao uso da informação aqui contida. Uma vez que foram tomadas todas as precauções na elaboração deste manual, a SEIKO EPSON CORPORATION não se responsabiliza por quaisquer danos resultantes do uso da informação aqui contida.

O comprador deste produto ou terceiros não podem responsabilizar a SEIKO EPSON CORPORATION, ou as suas filiais, por quaisquer danos, perdas, custos ou despesas, incorridos por ele ou por terceiros, resultantes de acidentes, abusos ou má utilização do produto, de modificações não autorizadas, reparações ou alterações do produto, ou resultantes ainda da inobservância estrita das instruções de utilização e manutenção estabelecidas pela SEIKO EPSON CORPORATION.

A SEIKO EPSON CORPORATION não se responsabiliza por quaisquer avarias ou problemas provocados pela utilização de opções ou produtos não reconhecidos como sendo produtos genuínos EPSON ou produtos aprovados pela EPSON.

EPSON e EPSON ESC/P são marcas registadas; EPSON ESC/P 2 é uma designação comercial da SEIKO EPSON CORPORATION.

Speedo, Fontware, FaceLift, Swiss e Dutch são designações comerciais da Bitstream Inc.

CG Times e CG Omega são marcas registadas da Miles, Inc.

Univers é uma marca registada da Linotype AG e/ou das respectivas filiais.

Antique Olive é uma designação comercial da Fonderie Olive.

Albertus é uma designação comercial da Monotype Corporation plc.

Coronet é uma designação comercial da Ludlow Industries (UK) Ltd.

Arial e Times New Roman são marcas registadas da Monotype Corporation plc.

Dutch e Swiss são designações comerciais da Bitstream Inc.

Times, Helvetica e Palatino são marcas registadas da Linotype AG e/ou das respectivas filiais.

ITC Avant Garde Gothic, ITC Bookman, ITC Zapf Chancery e ITC Zapf Dingbats são marcas registadas da International Typeface Corporation.

Century SchoolBook é uma marca registada da Kingsley-ATF Type Corporation.

New Century Schoolbook é uma designação comercial da Linotype AG e/ou das respectivas filiais.

HP e HP Laserjet são marcas registadas da Hewlett-Packard Company.

Adobe e PostScript são designações comerciais da Adobe Systems Incorporated, que podem, em alguns países, ser marcas registadas.

Todos os outros nomes de produtos referidos ao longo do manual têm uma finalidade meramente informativa, podendo ser marcas registadas das respectivas empresas. A EPSON não possui quaisquer direitos sobre essas marcas.

© SEIKO EPSON CORPORATION, 2000, Nagano, Japão

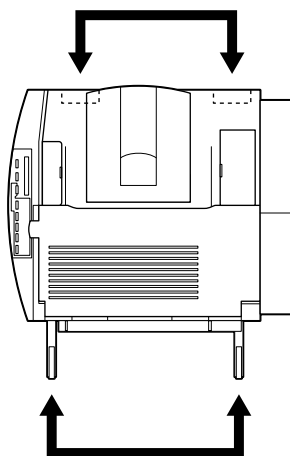
Introdução

Instruções Gerais de Segurança.....	2
Cuidados a Ter ao Desligar a Impressora	5
Simbologia Utilizada no Manual.....	6

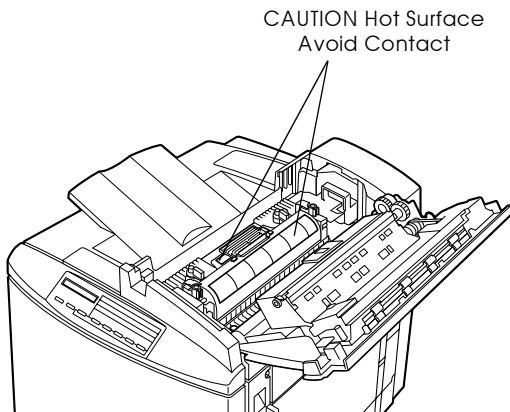
Instruções Gerais de Segurança

Para assegurar um funcionamento eficaz e seguro, tenha em atenção as seguintes recomendações:

- ❑ Uma vez que a impressora pesa aproximadamente 39,5 kg (sem as opções e os consumíveis instalados) não deverá levantá-la ou transportá-la sozinho. A impressora deverá ser transportada por, pelo menos, duas pessoas, devendo estas levantá-la da forma indicada na figura seguinte.

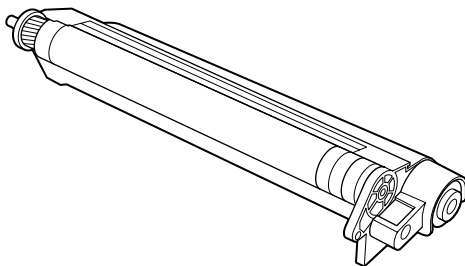


- ❑ Tenha cuidado para não tocar na superfície de fusão, assinalada com a indicação CAUTION Hot Surface Avoid Contact. Se a impressora esteve a ser utilizada, essa superfície pode estar muito quente.



- ❑ Evite tocar nos componentes internos da impressora, salvo indicação em contrário apresentada neste manual.
- ❑ Nunca force a inserção dos componentes na impressora. Embora a impressora seja robusta, um manuseamento descuidado pode danificá-la
- ❑ Sempre que manusear unidades de toner, unidades fotocondutoras e rolos de óleo da unidade de fusão, coloque-as sobre uma superfície limpa e macia.
- ❑ Não tente alterar ou desmontar a unidade de toner, pois esta não é recarregável.
- ❑ Tente não tocar no toner e evite qualquer contacto com os olhos.

- ❑ Não queime as unidades de toner, o rolo de óleo da unidade de fusão nem a caixa de toner residual usados, pois estes podem explodir ou provocar ferimentos. Deverá deitar ao lixo os componentes usados de acordo com as normas de segurança.
- ❑ Sempre que a unidade de toner ou a unidade fotocondutora forem sujeitas a mudanças bruscas de temperatura, aguarde pelo menos uma hora antes de as utilizar.
- ❑ Sempre que retirar a unidade fotocondutora da impressora, exponha-a o menos possível a luz ambiente. Esta unidade contém um tambor fotossensível, o cilindro verde visível através das aberturas existentes na unidade. A exposição à luz pode danificar o tambor, o que resulta no aparecimento de manchas claras ou escuras na página impressa, e reduzir a sua duração. Se necessitar de manter a unidade fotocondutora fora da impressora durante longos períodos de tempo, tape-a com um pano opaco.



- ❑ Não risque a superfície do tambor. Quando retirar a unidade fotocondutora da impressora, coloque-a sempre sobre uma superfície limpa e macia. Evite tocar no tambor, uma vez que o contacto com a pele pode danificar irreversivelmente a sua superfície e afectar a qualidade de impressão.

- ❑ Para garantir a mais elevada qualidade de impressão, não guarde a unidade fotocondutora num local sujeito a luz solar directa, pó, poluição atmosférica ou gases corrosivos (ex: amoníaco). Evite igualmente locais sujeitos a temperatura e humidade elevadas ou a mudanças bruscas das mesmas.
- ❑ Certifique-se ainda de que mantém todos os consumíveis fora do alcance das crianças.
- ❑ Não deixe papel encravado na impressora, pois isso dá origem a um sobreaquecimento.
- ❑ Evite utilizar tomadas às quais estejam igualmente ligados outros dispositivos.
- ❑ Utilize apenas uma tomada que esteja de acordo com os requisitos desta impressora.

Cuidados a Ter ao Desligar a Impressora



Importante:

Não desligue a impressora:

- ❑ *Antes de passarem, pelo menos, 160 segundos depois de a ter ligado. Espere até que a mensagem Operacional apareça no visor do painel de controlo.*
- ❑ *Enquanto o indicador luminoso On Line estiver intermitente.*
- ❑ *Enquanto o indicador luminoso Form Feed estiver aceso ou intermitente.*
- ❑ *Enquanto a impressora estiver a imprimir.*
- ❑ *Enquanto a mensagem Calibrar a Impressora aparecer no painel de controlo.*

Simbologia Utilizada no Manual



Atenção

Mensagens que devem ser seguidas rigorosamente a fim de evitar danos para o utilizador.



Importante

Mensagens que devem ser seguidas para não provocar danos no equipamento.

Nota

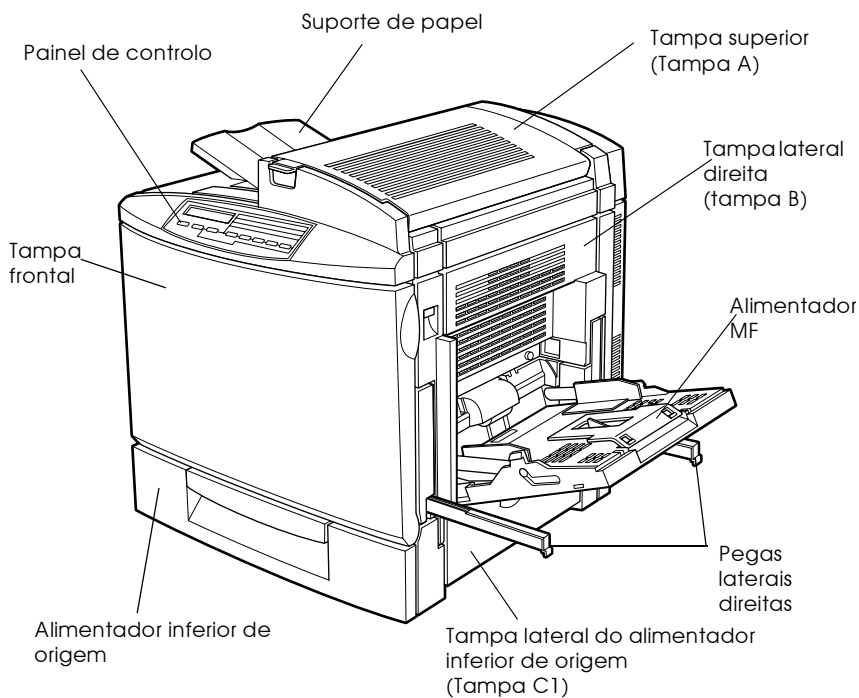
Mensagens que contêm informações importantes e conselhos úteis para a utilização da impressora.

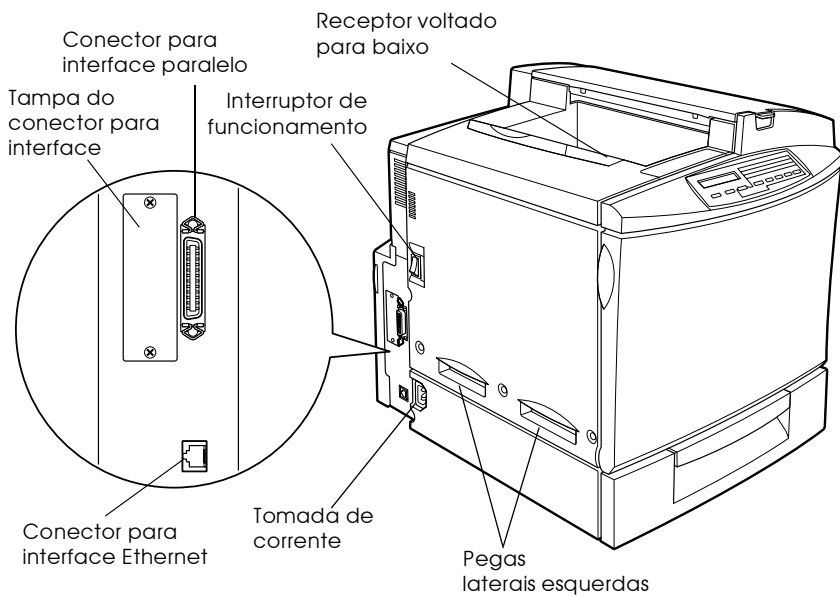
Capítulo 1

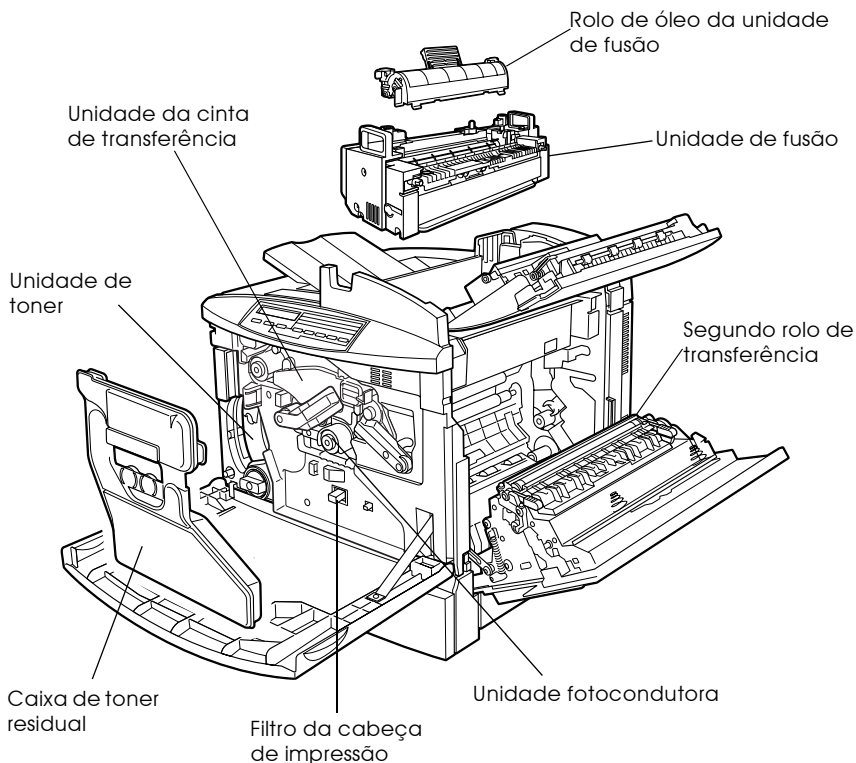
Conhecer a Impressora

Descrição da Impressora.....	1-2
Opções e Consumíveis	1-5
Opções	1-5
Consumíveis	1-6
Controlar a Impressora.....	1-7
Controlador da impressora	1-7
Painel de controlo.....	1-8
RItech	1-8

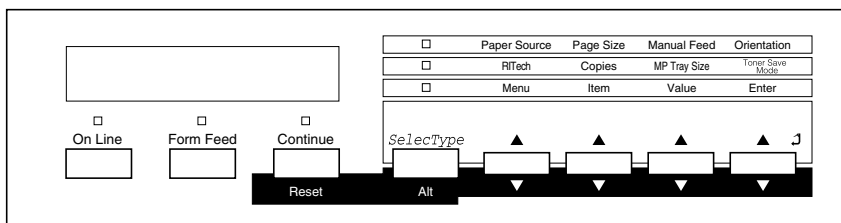
Descrição da Impressora







Painel de controlo



Opções e Consumíveis

Opções

Pode aumentar as capacidades da impressora, se instalar qualquer uma das seguintes opções:

- ❑ O alimentador para 500 folhas (C813461) inclui uma gaveta e aumenta a capacidade de alimentação de papel.
- ❑ A unidade dúplex (C813471) permite imprimir automaticamente em ambos os lados da folha.
- ❑ O Disco (C82377*) aumenta a capacidade de memória da impressora permitindo agrupar tarefas de impressão de grande volume, transferir fontes a partir do PostScript 3 (quando o módulo ROM Adobe PostScript 3 opcional estiver instalado) e aumentar a capacidade da memória local destinada à recepção de dados quando estiver a utilizar a impressora em rede.
- ❑ O módulo de memória opcional aumenta a memória da impressora, permitindo a impressão de documentos complexos que incluam gráficos.
- ❑ O módulo ROM Adobe® PostScript® 3™ ROM (C832421) permite obter uma impressão PostScript mais nítida.
- ❑ As placas de interface equipam a impressora com ligações série, paralela, Coax, Twinax ou GPIB.

Consumíveis

A duração dos consumíveis apresentados a seguir é controlada pela impressora; esta informa-o quando é necessário proceder à substituição de algum deles.

Unidade de Toner (preta)	S050033
Unidade de Toner (amarela)	S050034
Unidade de Toner (magenta)	S050035
Unidade de Toner (azul)	S050036
Caixa de Toner Residual	S050037
Unidade da Cinta de Transferência	S053001
Rolo de Óleo da Unidade de Fusão	S052003

Alguns consumíveis são vendidos em *kits*:

<i>Kit</i> fotocondutor (inclui a unidade fotocondutora, a caixa de toner residual e o filtro da cabeça de impressão)	S051072
<i>Kit</i> da unidade de fusão (inclui a unidade de fusão e o segundo rolo de transferência)	S05300*

Nota:

O asterisco (*) substitui o último número da referência do produto, que varia consoante o país.

O papel especial EPSON apresentado na lista seguinte oferece resultados de impressão de elevada qualidade.

Papel Laser a Cores EPSON (A4)	S041215
Papel Laser a Cores EPSON (Letter)	S041218

Transparências Laser a Cores EPSON (A4)	S041175
Transparências Laser a Cores EPSON (Letter)	S041174

Controlar a Impressora

É possível controlar a impressora através do computador, utilizando o *software* do controlador fornecido com a impressora, ou através do painel de controlo da impressora, utilizando os modos directos e os menus do SelecType. Deve utilizar, sempre que possível, o controlador da impressora para efectuar definições, uma vez que as definições que efectuar no controlador se sobrepõem às definições do painel de controlo.

Controlador da impressora

Para efectuar definições básicas de impressão, de uma forma fácil e eficaz, utilize o controlador da impressora. Pode aceder ao controlador através de um comando de impressão da aplicação ou a partir do Windows, seleccionando a pasta relativa às impressoras. Tenha em atenção que as definições efectuadas através da aplicação se sobrepõem às definições do controlador. Para obter mais informações, consulte a ajuda interactiva do controlador.

Instale o *software* da impressora de acordo com as indicações do administrador de rede. Juntamente com a impressora é fornecido um *Guia do Administrador* contendo instruções sobre como o administrador de rede deve configurar a impressora para utilização em rede.

Painel de controlo

Os modos directos são a forma mais fácil de efectuar várias definições básicas a partir do painel de controlo da impressora. Para mais informações, consulte a secção “Utilizar os Modos Directos”, no Capítulo 4.

Utilize os menus do Selectype para efectuar definições mais pormenorizadas ou para efectuar definições de impressão que não consegue efectuar a partir da aplicação ou do controlador. Para obter mais informações, consulte a secção “Definições do SelecType”, no Capítulo 4.

RItech

A tecnologia de melhoramento da resolução (RItech) é uma tecnologia de impressão exclusiva da EPSON, que permite suavizar as linhas, melhorando o aspecto do texto e dos gráficos impressos.

Definição RItech

A função RItech está activada de fábrica e permite obter a melhor qualidade na impressão de textos e gráficos. É possível que não tenha de desactivar esta definição. No entanto, se estiver a imprimir níveis de cinzento ou tramas, desactive esta função.

Para activar ou desactivar esta definição, seleccione a caixa RItech situada na caixa de diálogo Outras Definições (More Settings). Para aceder a esta caixa de diálogo, faça clique na tecla Avançado (Advanced) e, em seguida, faça clique na tecla Outras Definições (More Settings) do separador Definições Básicas (Basic Settings).

Capítulo 2

Manuseamento de Papel

Papel Disponível	2-2
Papel especial EPSON	2-2
Papel normal	2-3
Papel que não deve ser utilizado	2-4
Sistemas de Alimentação	2-6
Alimentador MF	2-6
Alimentador inferior de origem	2-7
Alimentador para 500 folhas	2-7
Seleccionar um sistema de alimentação	2-7
Receptor de Papel	2-11
Alimentar Papel	2-12
Alimentar papel no alimentador MF	2-12
Alimentar papel no alimentador inferior	2-14
Alimentar papel no alimentador para 500 folhas	2-18
Imprimir em Papel Especial	2-24
Papel laser a cores EPSON	2-24
Transparências laser a cores EPSON	2-25
Envelopes	2-27
Etiquetas	2-28
Papel espesso	2-29
Alimentar papel de formato não normalizado	2-30

Papel Disponível

Esta secção explica que tipo de papel pode utilizar com a impressora. Não utilize papel que não seja mencionado nesta secção.

Nota:

A impressora é extremamente sensível à humidade. Guarde o papel que vai utilizar na impressora num local seco.

Papel especial EPSON

A EPSON fornece papel especial criado especificamente para esta impressora:

Papel Laser a Cores EPSON

Este tipo de papel especial foi concebido especificamente para esta impressora. Pode alimentar este tipo de papel a partir do alimentador MF, do alimentador inferior de origem ou do alimentador para 500 folhas opcional.

S041215 (A4)

S041218 (Letter)

Transparências Laser a Cores EPSON

Este tipo de papel especial foi concebido especificamente para esta impressora. Só pode alimentar este tipo de papel a partir do alimentador MF. É possível colocar até 50 transparências neste alimentador.

S041175 (A4)

S041174 (Letter)

**Importante:**

- ❑ Não utilize outros tipos de papel EPSON como, por exemplo, papel especial EPSON para impressoras de jacto de tinta; caso contrário, poderá provocar encravamentos de papel e danificar a impressora.

- ❑ Não utilize os tipos de papel acima indicados em nenhuma outra impressora, excepto indicação em contrário apresentada na respectiva documentação.

Papel normal

Para além do papel especial EPSON indicado na secção anterior, pode igualmente utilizar os seguintes tipos de papel:

Tipo de Papel	Descrição
Papel normal	Está disponível papel reciclado* Gramagem: 60 a 90 g/m
Envelopes	Sem cola e sem fita adesiva Sem janela de plástico (excepto se for especialmente concebido para impressoras laser)
Etiquetas	A folha de suporte onde as etiquetas são colocadas não deverá apresentar espaços, ou seja as etiquetas deverão ocupá-la completamente**.
Papel espesso	Gramagem: 91 a 163 g/m ²
Papel colorido	Sem revestimento

* Utilize papel reciclado apenas em condições normais. Se utilizar papel de qualidade reduzida, poderá provocar encravamentos ou outros problemas.

** A utilização de etiquetas com espaços entre si pode danificar a impressora, uma vez que estas se descolam e entram em contacto com os componentes da impressora.

Nota:

- ❑ *Dado que a qualidade de qualquer marca ou tipo de papel está sujeita a constantes mudanças por parte dos fabricantes, a EPSON não pode garantir a qualidade de nenhum tipo de papel. Efectue sempre um teste antes de adquirir papel em grandes quantidades ou de iniciar grandes trabalhos de impressão.*
- ❑ *Pode utilizar papel timbrado, desde que o papel e a tinta sejam apropriados para impressoras laser.*

Papel que não deve ser utilizado

Nesta impressora não pode utilizar os tipos de papel indicados em seguida. A sua utilização pode provocar danos na impressora, encravamentos de papel e uma diminuição da qualidade de impressão.

- ❑ *Papel para outras impressoras de página a cores, para impressoras laser monocromáticas, fotocopiadoras a cores ou fotocopiadoras monocromáticas*
- ❑ *Papel já impresso numa outra impressora laser, impressoras laser a preto e branco, fotocopiadoras a cores, ou fotocopiadoras a preto e branco, papel anteriormente impresso por uma impressora de jacto de tinta ou uma impressora de transferência térmica*
- ❑ *Papel químico, papel não-químico, papel sensível à temperatura, papel sensível à pressão ou papel ácido ou papel que utilize tinta sensível a temperaturas elevadas (cerca de 150°C)*
- ❑ *Etiquetas que descolem facilmente ou que não cubram completamente a folha de suporte*
- ❑ *Papel com revestimento ou papel colorido com uma superfície especial*
- ❑ *Papel picotado ou perfurado*

- Papel que tenha cola, agramos, cliques ou fita adesiva
- Papel que seja atraído pela electricidade estática
- Papel húmido
- Papel com uma superfície irregular
- Papel muito espesso ou fino
- Papel demasiado macio ou áspero
- Papel que não é igual na frente e no verso.
- Papel dobrado, enrolado, ondulado ou rasgado
- Papel com um formato irregular ou papel que não tenha cantos com um ângulo recto

Sistemas de Alimentação

Esta secção descreve quais as combinações possíveis de sistemas de alimentação e de tipos de papel.

Alimentador MF

Tipo de papel	Formato de papel	Capacidade
Papel normal	A4, A5, B5, Letter (LT), Half-Letter (HLT), Executive (EXE), Government Letter (GLT), Papel personalizado: mínimo de 92 × 148 mm máximo de 216 × 297 mm	Até 150 folhas (Gramagem: 60 a 90 g/m ²)
Envelopes	Monarch (MON), C10, DL, C6, C5, International B5	Até 10 folhas
Etiquetas	Mínimo: 92 × 148 mm Máximo: 216 × 297 mm	Até 50 folhas (Gramagem: 91 a 163 g/m ²)
Papel espesso	Mínimo: 92 × 148 mm Máximo: 216 × 297 mm	Até 50 folhas
Papel Laser a Cores EPSON	A4, Letter (LT)	Até 150 folhas
Transparências Laser a Cores EPSON	A4, Letter (LT)	Até 50 folhas

Alimentador inferior de origem

Tipo de papel	Formato de papel	Capacidade
Papel normal	A4,Letter (LT)	Até 500 folhas (Gramagem: 60 a 90 g/m ²)
Papel Laser a Cores EPSON	A4, Letter (LT)	Até 500 folhas

Alimentador para 500 folhas

Tipo de papel	Formato de papel	Capacidade
Papel normal	A4, Letter (LT)	Até 500 folhas (Gramagem: 60 a 90 g/m ²)
Papel Laser a Cores EPSON	A4, Letter (LT)	Até 500 folhas

Seleccionar um sistema de alimentação

Existem duas formas de seleccionar o sistema de alimentação da impressora:

- Aceda ao controlador da impressora, faça clique no separador Definições Básicas e seleccione o sistema de alimentação que pretende utilizar, na respectiva lista. Em seguida, faça clique em OK.

- ❑ Aceda ao modo directo ou ao SelecType no painel de controlo da impressora e selecione o sistema de alimentação que pretende utilizar, no respectivo item (Consulte a secção “Modo directo 1”, no Capítulo 4 ou “Menu Impressão”, no Capítulo 4.

Seleccção automática

Se seleccionar Seleccção Auto (AUTO Selection) a partir do controlador da impressora ou Auto a partir do modo SelecType, será utilizado o sistema de alimentação que possuir papel correspondente ao formato seleccionado.

Quando não houver papel no sistema de alimentação seleccionado, a impressora irá procurar um sistema de alimentação que contenha papel com o mesmo formato, pela ordem apresentada em seguida:

Alimentador MF

Alimentador Inferior 1 (alimentador inferior de origem)

Alimentador Inferior 2 (alimentador para 500 folhas)

É possível alterar a ordem de prioridade através da definição Modo MF do menu Alim. Papel do SelecType. Para obter mais informações relativas a este menu, consulte a secção “Menu Alim. Papel”, no Capítulo 4.

Nota:

Se efectuar definições de formato de papel ou de sistema de alimentação na aplicação, estas poderão sobrepor-se às definições criadas através do controlador da impressora.

Alimentar papel manualmente

Pode alimentar papel manualmente a partir do alimentador MF, do alimentador inferior de origem ou do alimentador para 500 folhas opcional. A alimentação manual é útil se quiser verificar a qualidade de impressão de cada uma das páginas impressas.

O processo de alimentação manual é muito semelhante ao processo de alimentação automática; a diferença é que, tem de alimentar uma folha de cada vez e pressionar a tecla On Line para imprimir cada página.

Para alimentar papel manualmente, execute as seguintes operações:

1. Aceda aos menus do controlador da impressora de uma das seguintes formas:
 - Faça clique nos comandos Imprimir (Print) ou Config. Página (Page Setup) do menu Ficheiro (File) da aplicação que estiver a utilizar. Terá igualmente de fazer clique em Configurar (Setup), Opções (Options), Propriedades (Properties) ou utilizar uma combinação destas teclas.
 - Faça clique em Iniciar (Start), seleccione Definições (Settings) e faça clique em Impressoras (Printers) no Windows 98/95 ou Windows NT 4.0. Em seguida, faça clique com a tecla direita do rato no ícone da impressora EPSON que estiver a utilizar e faça clique em Propriedades (Properties) (Windows 98/95), na caixa relativa a preferências de impressão (Windows 2000) ou em Predefinições do Documento (Document Defaults) (Windows NT 4.0).
2. Faça clique no separador Definições Básicas e seleccione a caixa Alim. Manual.
3. Seleccione o formato de papel que pretende utilizar, na respectiva lista.

4. Se o papel com o formato pretendido já estiver colocado no alimentador, avance para o ponto 5.

Se assim não for, insira uma folha ou um conjunto de folhas do formato pretendido no alimentador. Ajuste os guias de margem em função do formato do papel.

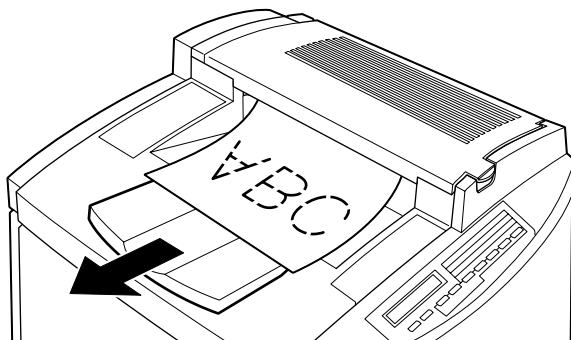
Nota:

Coloque o papel no alimentador MF com a face a ser impressa voltada para baixo. No alimentador inferior de origem e opcional, coloque o papel com a face a ser impressa voltada para cima.

5. Envie uma tarefa de impressão para a impressora a partir da aplicação. No visor do painel de controlo da impressora aparecerá a mensagem *Alim. Manual*, bem como o formato de papel e o sistema de alimentação seleccionados.
6. Pressione a tecla *On Line* para que a impressora alimente a folha e comece a imprimir.
7. Pressione novamente a tecla *On Line* para imprimir a página seguinte, se necessário. Repita esta operação por cada página que deseje imprimir.

Receptor de Papel

O receptor de papel está situado na parte superior da impressora. Uma vez que as impressões são ejetadas com a face impresa voltada para baixo, este receptor também é designado de receptor voltado para baixo. Levante o fixador de papel, para evitar que as folhas impressas caiam da impressora.



Pode utilizar o receptor voltado para baixo com os seguintes tipos de papel:

Tipo de papel: Todos os tipos de papel suportados pela impressora

Capacidade:: Até 500 folhas

Alimentar Papel

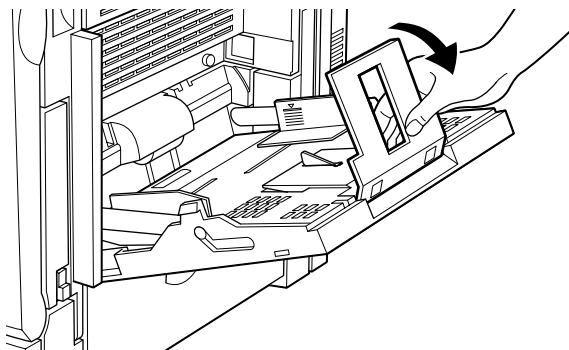
Esta secção explica como alimentar papel no alimentador MF, no alimentador inferior de origem e no alimentador para 500 folhas opcional. Se utilizar papel especial, como, por exemplo, transparências laser a cores EPSON ou envelopes, consulte igualmente a secção “Imprimir em Papel Especial”.

Alimentar papel no alimentador MF

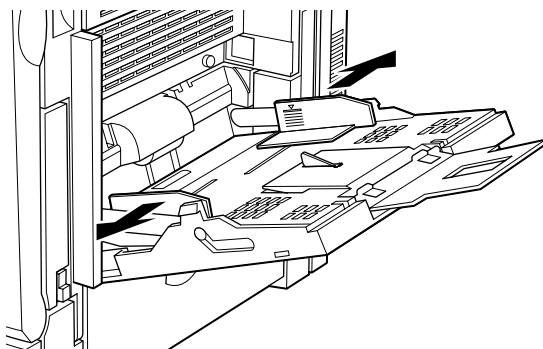
O alimentador MF (multiformatos) é o sistema de alimentação mais flexível uma vez que suporta vários formatos e tipos de papel. Para obter mais informações, consulte a secção “Alimentador MF”.

Execute as operações apresentadas em seguida para colocar papel no alimentador MF.

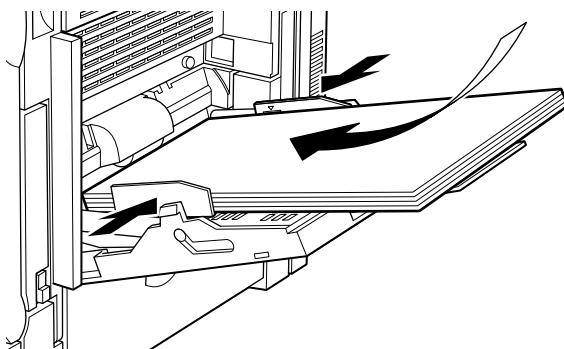
1. Levante o suporte de papel do alimentador MF, para colocar o formato de papel que pretende utilizar.



2. Faça delizar os guias de margem, da forma indicada na figura.



3. Coloque a resma de papel com a face a ser impressa voltada para baixo e, em seguida, encoste os guias de margem às margens do papel.



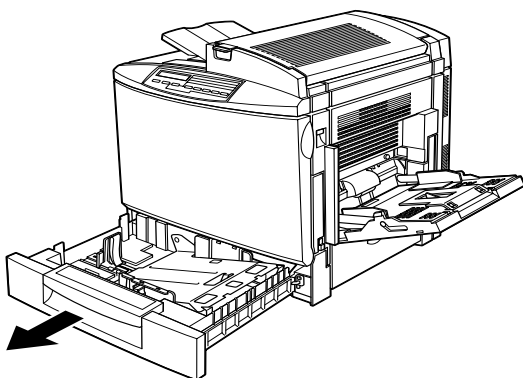
4. Seleccione o formato e o tipo de papel correspondente ao papel alimentado através do controlador da impressora ou do SelecType.

Alimentar papel no alimentador inferior

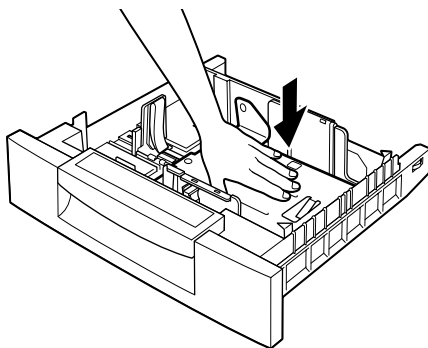
Para além de papel de formato normal é também possível alimentar papel especial no alimentador inferior de origem, como, por exemplo, papel laser a cores EPSON. Para obter mais informações, consulte a secção “Alimentador inferior de origem”.

Para alimentar papel no alimentador inferior de origem, execute as seguintes operações:

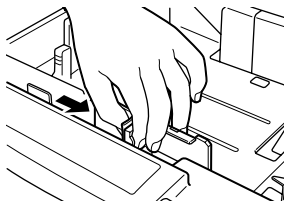
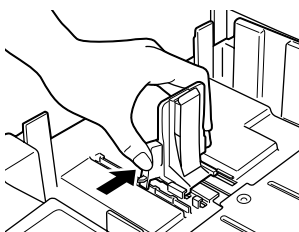
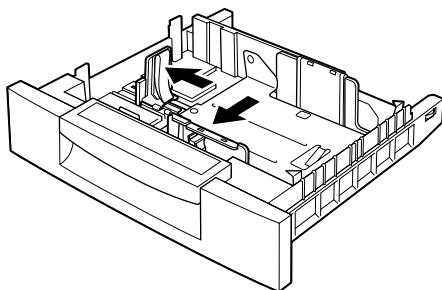
1. Puxe o alimentador para fora da impressora.



2. Pressione a placa metálica que se encontra no receptáculo até a prender.



3. Pressione e faça deslizar os guias de margem, de forma a que seja possível colocar o papel que pretende utilizar.

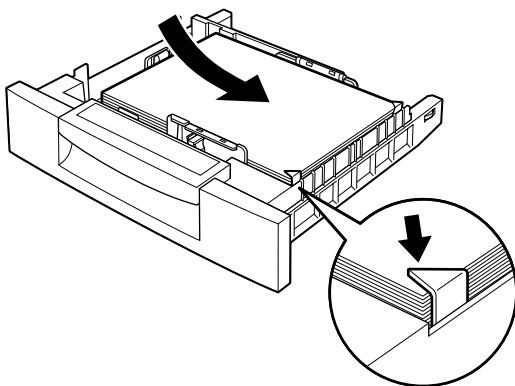


4. Folheie uma resma de papel para separar as folhas e alinhe as margens numa superfície plana.

Nota:

Se o papel estiver enrolado ou dobrado, experimente voltar a resma ao contrário e voltar a colocá-la na impressora.

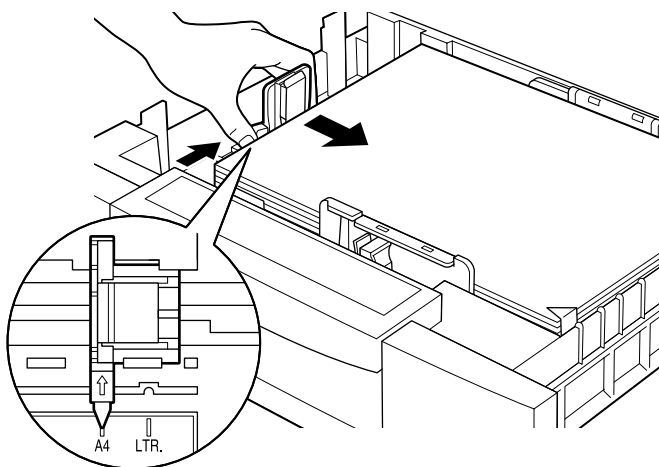
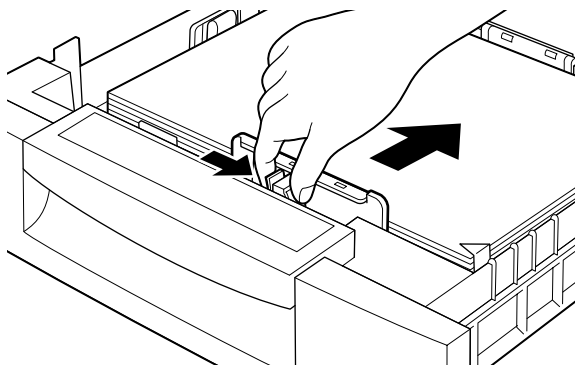
5. Insira a resma no alimentador alinhando-a pelo lado direito e pela parte posterior deste. Certifique-se de que todas as folhas se encontram por baixo da patilha de metal e com a face a ser impressa voltada para cima.



Nota:

Se alimentar demasiado papel, poderá causar encravamentos de papel.

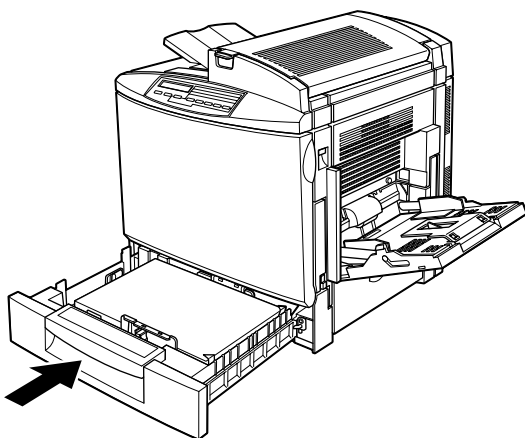
6. Faça deslizar os guias de margem até que estes toquem nas margens da resma de papel. Certifique-se de que ajusta o guia de margem mais pequeno, de forma a que este aponte para a marca correspondente ao formato do papel alimentado.



Nota:

A impressora fica automaticamente a saber o formato do papel alimentado a partir da posição do guia de margem mais pequeno; por isso, terá de o colocar na posição correcta.

7. Empurre o alimentador para o interior da impressora.



8. Selecciona a opção correspondente ao papel que colocou no alimentador na definição Tipo INF1 do menu Alim. Papel do SelecType. Para obter mais informações, consulte a secção “Menu Alim. Papel”, no Capítulo 4.

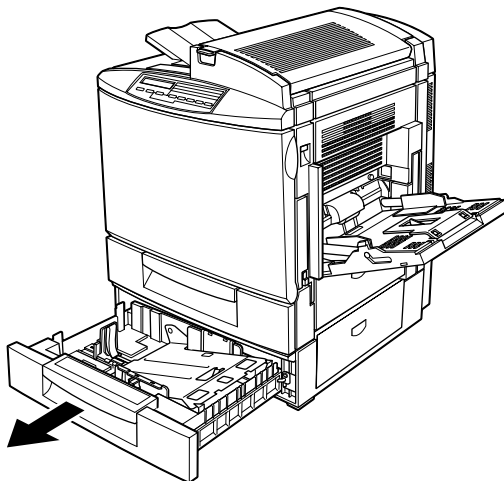
Alimentar papel no alimentador para 500 folhas

Esta unidade é útil para alimentar papel que utiliza frequentemente em grandes quantidades. A unidade suporta 500 folhas e permite aumentar a capacidade de alimentação até 1.150 folhas se utilizada em conjunto com o alimentador MF e com o alimentador inferior de origem.

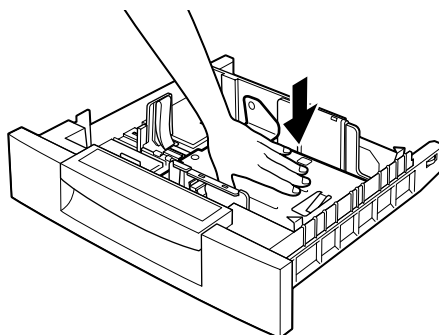
Pode utilizar papel normal e papel especial, como, por exemplo, papel laser a cores EPSON, nesta unidade. Para obter mais informações, consulte a secção “Alimentador para 500 folhas”.

Para alimentar papel no alimentador para 500 folhas opcional, execute as seguintes operações:

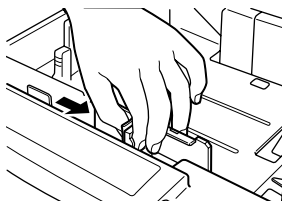
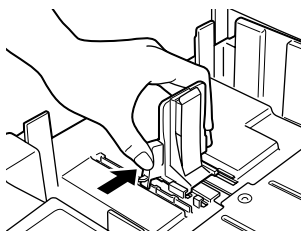
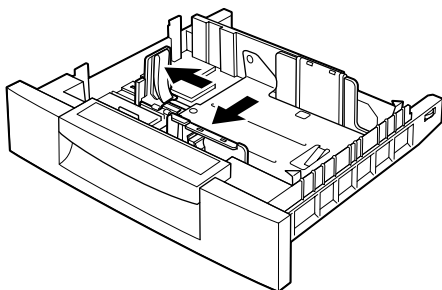
1. Puxe o alimentador para fora da impressora.



2. Pressione a placa metálica que se encontra no receptáculo até a prender.



3. Pressione e faça deslizar os guias de margem, de forma a que seja possível colocar o papel que pretende utilizar.

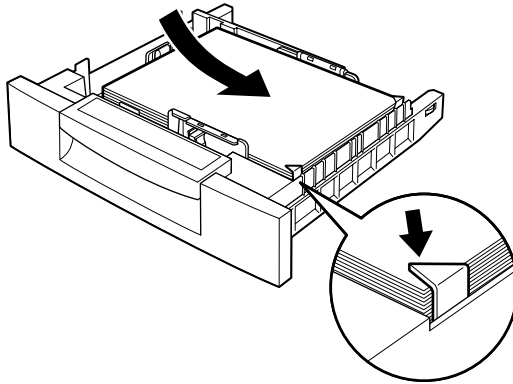


4. Folheie uma resma de papel para separar as folhas e alinhe as margens numa superfície plana.

Nota:

Se o papel estiver enrolado ou dobrado, experimente voltar a resma ao contrário e voltar a colocá-la na impressora.

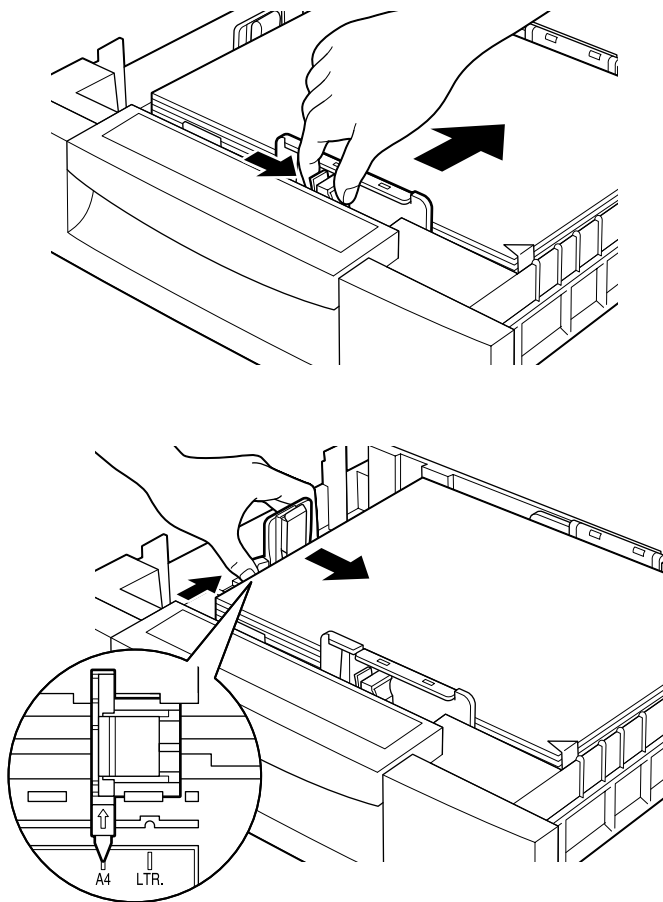
5. Insira a resma no alimentador alinhando-a pelo lado direito e pela parte posterior deste. Certifique-se de que todas as folhas se encontram por baixo da patilha de metal e com a face a ser impressa voltada para cima.



Nota:

Se alimentar demasiado papel, poderá causar encravamentos de papel.

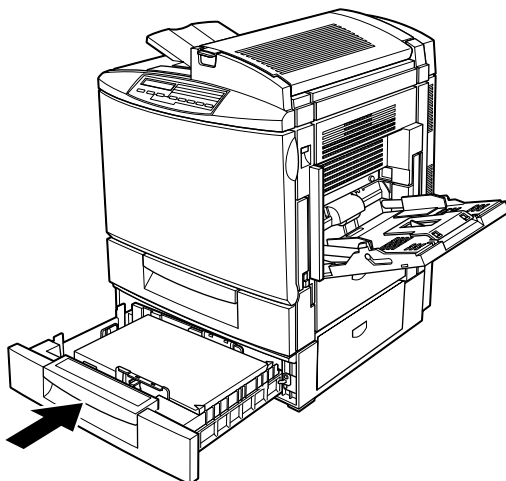
6. Faça deslizar os guias de margem até que estes toquem nas margens da resma de papel. Certifique-se de que ajusta o guia de margem mais pequeno, de forma a que este aponte para a marca correspondente ao formato do papel alimentado.



Nota:

A impressora fica automaticamente a saber o formato do papel alimentado a partir da posição do guia de margem mais pequeno; por isso, terá de o colocar na posição correcta.

7. Empurre o alimentador para o interior da impressora.



8. Seleccione a opção correspondente ao papel que colocou no alimentador na definição Tipo INF2 do menu Alim. Papel do SelecType. Para obter mais informações, consulte a secção “Menu Alim. Papel”, no Capítulo 4.

Imprimir em Papel Especial

Nota:

Dado que as características do papel estão sujeitas a constantes mudanças por parte dos fabricantes, a EPSON não garante a qualidade de nenhum tipo de papel em particular. Efectue sempre um teste antes de adquirir papel em grandes quantidades ou imprimir grandes trabalhos.

Pode imprimir em vários tipos de papel especial, como, por exemplo: papel laser a cores EPSON, transparências laser a cores EPSON, papel espesso, envelopes e etiquetas.

Papel laser a cores EPSON

A tabela seguinte contém informações importantes sobre a utilização de papel laser a cores EPSON:

Sistema de Alimentação	Alimentador MF, Alimentador Inferior de Origem, Alimentador para 500 Folhas opcional
------------------------	---

Transparências laser a cores EPSON

Deve imprimir em transparências laser a cores EPSON.

Nota:

Quando utiliza transparências, não é possível efectuar a impressão dúplex.

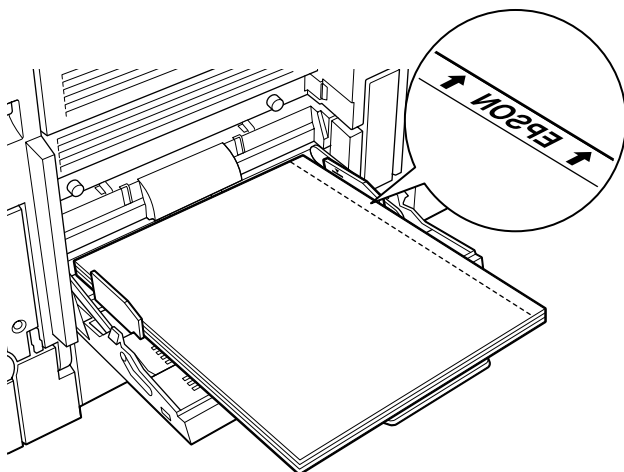
A tabela seguinte contém informações importantes sobre a utilização de transparências:

Sistema de alimentação	Alimentador MF (até 50 folhas)
Definição Form. Alim. MF no menu Alim. Papel do SelecType	A4 ou LT (Letter)
Definição Tipo MF no menu Alim. Papel do SelecType	Transparência
Menu Definições Básicas no controlador da impressora	Formato de Papel: A4 ou LT (Letter) Sistema Alim.: Alimentador MF Papel: Transparência

Ao manusear este tipo de papel, tenha em atenção as seguintes recomendações:

- ❑ Segure nas folhas pelas extremidades e não toque nem danifique a superfície imprimível. O logótipo EPSON aparece na face imprimível.

- ❑ Quando alimentar as transparências, insira-as com a margem mais curta voltada para o interior da impressora e com a face a ser impressa voltada para baixo.



- ❑ Se tentar colocar as transparências de outra forma na impressora, esta ejecta a transparência sem a imprimir para não provocar danos.

Quando ocorre um erro, aparece no painel de controlo a mensagem Verif. Papel. Coloque o tipo de papel correcto na impressora e pressione a tecla Continue.



Atenção:

As folhas acabadas de imprimir poderão estar quentes.

Envelopes

A qualidade de impressão nos envelopes pode não ser uniforme, devido às diferenças de espessura entre as diversas partes do envelope. Para verificar a qualidade de impressão, imprima um ou dois envelopes.



Importante:

Utilize apenas envelopes com janela se estes forem especialmente concebidos para serem utilizados em impressoras laser. Se assim não for, o plástico das janelas poderá derreter ao entrar em contacto com a unidade de fusão.

A tabela seguinte contém informações importantes sobre a utilização de envelopes:

Sistema de alimentação	Apenas no alimentador MF (até 10 envelopes)
Definição Form. Alim. MF no menu Alim. Papel do SelecType	Mon, C10, DL, C6, C5, IB5
Menu Definições Básicas no controlador da impressora	Formato de Papel: Mon, C10, DL, C6, C5, IB5 Sistema Alim.: Alimentador MF Papel: Espesso

Ao manusear este tipo de papel, tenha em atenção as recomendações apresentadas em seguida.

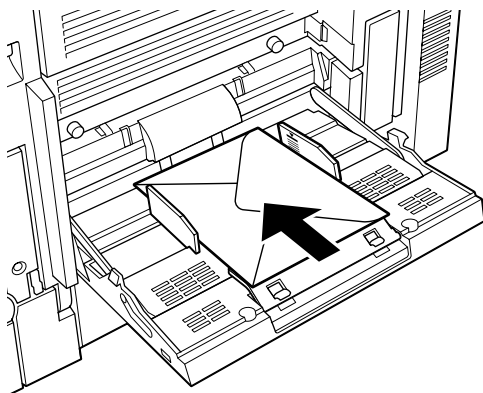


Importante:

Não alimente os envelopes com a aba aberta; é possível que esta contenha cola.

- Alimente os envelopes com a face a ser impressa voltada para baixo.

- ❑ Alimente os envelopes na posição apresentada na figura. A aba deve estar sempre fechada.



- ❑ Os envelopes que possuem a aba na margem mais pequena, devem ser alimentados com a aba voltada para o interior da impressora, se a aba estiver fechada. Se a aba estiver aberta, deve alimentar os envelopes com a margem oposta à margem que contém a aba, voltada para o interior da impressora. No entanto, quando definir o formato do envelope terá de incluir a aba aberta.

Etiquetas

Pode colocar várias folhas de etiquetas no alimentador MF. No entanto, poderá ser necessário alimentar certos tipos de folhas de etiquetas colocando-as uma de cada vez no alimentador ou alimentando-as manualmente.

Utilize apenas etiquetas concebidas para impressoras laser ou para fotocopiadoras de papel normal.

Para evitar que a parte adesiva entre em contacto com os componentes da impressora, utilize etiquetas que ocupem totalmente a folha de suporte, de forma a que não haja qualquer espaço entre as etiquetas.

Para se certificar de que não existe substância adesiva em excesso, pressione uma folha de papel normal de encontro a uma folha de etiquetas. Se a folha de papel colar, não utilize essas etiquetas.

A tabela seguinte contém informações importantes sobre a utilização de etiquetas:

Sistema de alimentação	Apenas no alimentador MF (até 50 folhas)
Definição Form. Alim. MF no menu Alim. Papel do SelecType	(Selecione o formato adequado)
Menu Definições Básicas no controlador da impressora	Formato de Papel: (Selecione o formato adequado) Sistema Alim.: Alimentador MF Papel: Espesso

Papel espesso

A tabela apresentada em seguida contém informações importantes sobre a utilização de etiquetas.

Nota:

Quando utiliza papel espesso, não é possível efectuar a impressão dúplex.

Sistema de alimentação	Apenas no alimentador MF (até 50 folhas)
Definição Form. Alim. MF no menu Alim. Papel do SelecType	(Selecione o formato adequado)
Menu Definições Básicas no controlador da impressora	Formato de Papel: (Selecione o formato adequado) Sistema Alim.: Alimentador MF Papel: Espesso

Alimentar papel de formato não normalizado

É possível alimentar papel de formato não normalizado, que esteja de acordo com os requisitos apresentados em seguida, no alimentador MF.

Papel normal	92 × 148 mm a 216 × 297 mm (Gramagem: 60 a 90 g/m ²)
Etiquetas	92 × 148 mm a 216 × 297 mm (Gramagem: 91 a 163 g/m ²)

Para alimentar papel não normalizado ou personalizado efectue a respectiva definição de formato, de uma das seguintes formas:

- Aceda ao controlador da impressora e, em seguida, faça clique no separador Definições Básicas. Na lista de formato de papel, seleccione Formato Personalizado. Ajuste as definições relativas à largura, à altura e à unidade, de forma a que estas correspondam ao papel personalizado que pretende utilizar. Em seguida, faça clique em OK. Os valores relativos a esse papel serão gravados.
- Aceda ao menu Impressão do SelecType e configure o formato de página para PRSN (personalizado).

Capítulo 3

Funções do Controlador da Impressora

O Controlador da Impressora	3-2
Aceder ao controlador da impressora	3-3
Efectuar as definições de qualidade de impressão	3-4
Seleccionar o tipo de papel	3-10
Alterar o Estilo de Impressão	3-11
Utilizar o menu Esquema	3-11
Utilizar o menu Fundo de Página	3-13
Definições para as Opções da Impressora	3-14
Utilizadores de Windows 98/95, Windows 2000	3-14
Utilizadores de Windows NT 4.0	3-16
EPSON Status Monitor 3	3-18
Aceder ao EPSON Status Monitor 3	3-18
Obter informações sobre o estado da impressora	3-20
Preferências	3-22
Cancelar o controlo	3-24
Janela Alerta de Estado	3-25

O Controlador da Impressora

O controlador da impressora permite seleccionar uma grande variedade de definições para que obtenha os melhores resultados de impressão. O controlador inclui ainda o utilitário EPSON Status Monitor 3 ao qual é possível aceder através do separador Utilitários. Este utilitário permite verificar o estado da impressora. Para obter mais informações, consulte a secção “EPSON Status Monitor 3”.

Em seguida, são apresentadas as principais formas de configurar o controlador da impressora.

Definição Automática

A forma mais fácil e rápida de começar a imprimir. Consulte a secção “Utilizar a definição automática”.

Predefinições

Proporcionam um maior controlo sobre as definições de impressão optimizadas pelo tipo de impressão. Consulte a secção “Utilizar as predefinições”.

Definições personalizadas

Ajustam-se às necessidades de cada utilizador. Consulte a secção “Personalizar as definições de impressão”.

Definições do Estilo de Impressão

Funções adequadas para seleccionar o método e o estilo de impressão. Consulte a secção “Alterar o Estilo de Impressão”.

Aceder ao controlador da impressora

Pode aceder ao controlador da impressora directamente a partir de qualquer aplicação do Windows ou a partir do sistema operativo do Windows.

As definições de impressão efectuadas em muitas das aplicações do Windows sobrepõem-se às definições efectuadas no controlador; daí que, na maioria dos casos, deverá aceder ao controlador da impressora a partir da aplicação para se certificar de que as definições são as mais adequadas ao documento que pretende imprimir.

Nota:

Para obter informações pormenorizadas sobre as definições do controlador da impressora, consulte a ajuda interactiva.

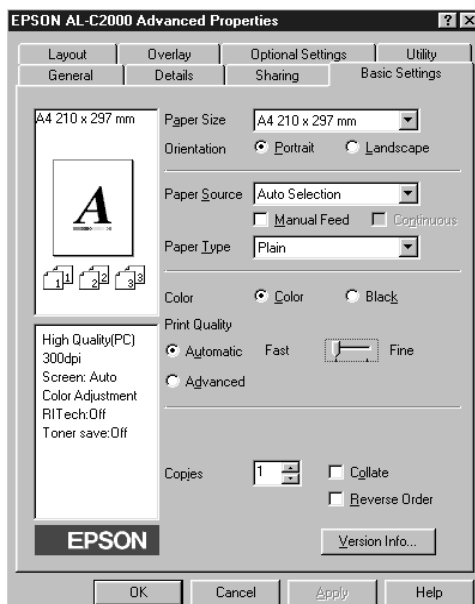
- ❑ Para aceder ao controlador da impressora a partir da aplicação, faça clique nos comandos Imprimir (Print) ou Config. Página (Page Setup) no menu Ficheiro (File). Terá igualmente de fazer clique em Configurar (Setup), Opções (Options), Propriedades (Properties) ou numa combinação destas teclas.
- ❑ Para aceder ao controlador da impressora a partir do Windows 98/95, do Windows 2000 ou do Windows NT 4.0, faça clique em Iniciar (Start), seleccione Definições (Settings) e faça clique em Impressoras (Printers). Em seguida, faça clique com a tecla direita do rato no ícone da impressora EPSON que estiver a utilizar e faça clique em Propriedades (Properties), em Windows 98/95 ou Predefinições do Documento (Document Defaults) em Windows NT 4.0. Se estiver a utilizar o Windows 2000, faça clique na opção relativa às preferências de impressão.

Efectuar as definições de qualidade de impressão

É possível alterar a qualidade de impressão ou a resolução das impressões através das definições do controlador da impressora. O controlador da impressora permite seleccionar se pretende que a impressora efectue as definições automaticamente ou se pretende personalizar as definições.

Utilizar a definição automática

Quando a opção Automático está seleccionada no menu Definições Básicas, o controlador da impressora encarrega-se de todas as definições pormenorizadas de acordo com a definição de Cor que seleccionar. Essa é a única definição que terá mesmo de efectuar. A maioria das aplicações do Windows possui definições relativas ao formato do papel e à orientação que se sobrepõem às definições do controlador; contudo, se não for esse o caso da aplicação que estiver a utilizar, deverá verificar as definições no controlador da impressora.



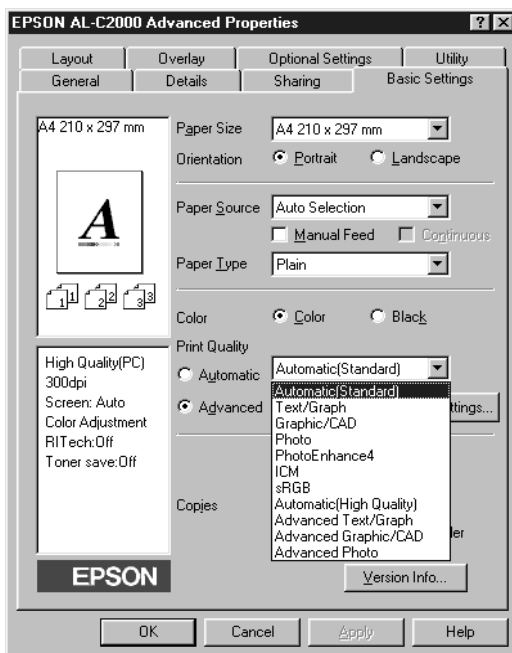
Nota:

- ❑ *Este é um ecrã do Windows 98/95.*
- ❑ *A ajuda interactiva fornece mais informações sobre as definições do controlador da impressora.*

Utilizar as predefinições

As predefinições têm por objectivo ajudá-lo a otimizar as definições de impressão para um tipo de impressão em particular como, por exemplo, documentos para apresentações ou imagens captadas com uma câmara de vídeo ou com uma câmara digital.

1. Faça clique em Avançado no menu Definições Básicas. As predefinições aparecerão numa lista situada do lado direito da tecla Automático.



Nota:

O ecrã apresentado é um ecrã do Windows 98/95.

2. Selecciona a definição da lista que mais se adequa ao tipo de documento ou à imagem que irá imprimir.

Ao escolher uma predefinição, outras definições como, o modo de impressão, a resolução, o ecrã e o método de ajuste da cor são configuradas automaticamente. As alterações são apresentadas na lista relativa às definições actuais, na parte superior esquerda do menu Definições Básicas.

O controlador da impressora disponibiliza as seguintes predefinições:

Automático (Normal)

Ideal para impressão normal e fotografia.

Texto/Gráfico

Ideal para imprimir documentos que incluem texto e gráficos, como, por exemplo, apresentações.

Gráficos/CAD

Ideal para imprimir gráficos e tabelas.

Foto

Ideal para imprimir fotografias.

PhotoEnhance4

Ideal para imprimir imagens captadas com uma câmara de vídeo, por uma câmara digital ou por um digitalizador. Esta definição ajusta automaticamente o contraste, a saturação e o brilho dos dados da imagem original, por forma a produzir resultados de impressão mais nítidos e vivos. O EPSON PhotoEnhance 4 não afecta os dados da imagem original.

ICM (Windows 98/95 e Windows 2000)

A opção ICM (*Image Color Matching*) ajusta automaticamente as cores da impressão às cores apresentadas no ecrã.

Texto/Gráfico Avançados

Ideal para imprimir documentos que incluam gráficos e diagramas de alta qualidade.

Gráfico Avançado/CAD

Ideal para imprimir gráficos e tabelas de elevada qualidade.

Foto Avançada

Ideal para imprimir fotos digitalizadas de alta qualidade e imagens captadas digitalmente.

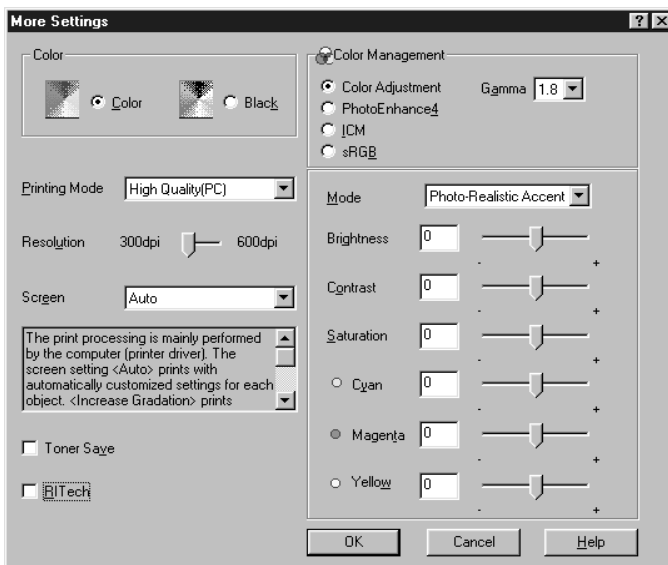
Nota:

Para além das definições descritas, estão também disponíveis as definições sRGB e Automático (Alta Qualidade).

Personalizar as definições de impressão

Muitos utilizadores nunca terão de efectuar as suas próprias definições de impressão manualmente. No entanto, se necessitar de ter mais controlo sobre o controlador, se quiser efectuar as definições mais detalhadas que estiverem disponíveis ou se quiser apenas fazer experiências, execute as operações apresentadas em seguida.

1. Selecione Avançado no menu Definições Básicas e, em seguida, faça clique em Outras Definições. Aparece a caixa de diálogo apresentada em seguida.



Nota:

Este é um ecrã do Windows 98/95.

2. Em primeiro lugar, selecione Cor ou Preto para a definição de cor e, em seguida, efectue outras definições. Para obter informações pormenorizadas sobre cada definição, consulte a ajuda interactiva.
3. Para aplicar as definições que efectuou e regressar ao menu Definições Básicas, faça clique em OK. Para regressar a esse menu sem aplicar as definições que efectuou, faça clique em Cancelar.

Gravar definições

Para gravar as definições personalizadas, faça clique em Gravar Definições no menu Definições Básicas. Aparece a caixa de diálogo relativa às definições personalizadas:

Escreva um único nome para as definições personalizadas na caixa Nome e faça clique na tecla Gravar. As definições aparecerão na lista situada ao lado da tecla Automático no menu Definições Básicas.

Nota:

- ❑ *Não é possível atribuir o nome de uma predefinição às definições personalizadas.*
- ❑ *Para apagar uma definição personalizada, faça clique em Gravar Definições no menu Definições Básicas, seleccione a definição na caixa de diálogo das definições personalizadas e, em seguida, faça clique em Apagar.*
- ❑ *Não é possível apagar uma predefinição.*

Se alterar uma qualquer definição na caixa de diálogo relativa às definições avançadas quando uma das definições personalizadas estiver seleccionada na lista das definições avançadas no menu Definições Básicas, a definição seleccionada na lista muda para Definições Personalizadas. A definição personalizada que estava previamente seleccionada não é afectada por esta alteração. Para regressar à definição personalizada anterior, seleccione-a na lista das definições.

Seleccionar o tipo de papel

No menu Definições Básicas, seleccione a definição de papel correspondente ao tipo de papel que colocou na impressora. Para determinar qual a definição mais adequada, consulte a lista seguinte. Em primeiro lugar, encontre o tipo de papel que está a utilizar e, em seguida, faça clique na definição de papel correspondente (indicada a negro).

Normal

Papel normal, Papel Laser a Cores EPSON

Grosso

Envelopes, Etiquetas, Papel espesso

Transparência

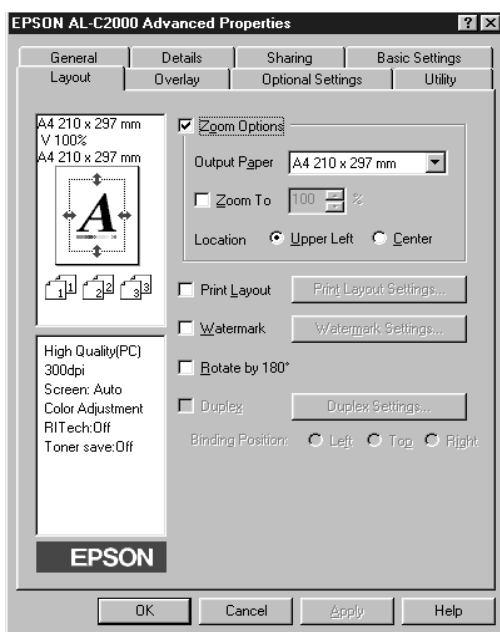
Transparências Laser a Cores EPSON

Alterar o Estilo de Impressão

O menu Esquema e o menu Fundo de Página permitem efectuar várias definições de impressão que afectam a forma como o documento é impresso e o aspecto da impressão.

Esta secção descreve as funções disponíveis nesses menus. Para obter informações pormenorizadas sobre o menu Esquema e o menu Fundo de Página, consulte a ajuda interactiva.

Utilizar o menu Esquema



Opções de Zoom

Esta função permite aumentar ou reduzir o formato dos documentos.

Esquema de Impressão

Selecione a caixa Esquema de Impressão para activar as definições de esquema de impressão seleccionadas e para activar a tecla relativa às definições de esquema de impressão, que abre a caixa de diálogo Definições de Esquema de Impressão.

As definições desta caixa de diálogo permitem seleccionar se pretende imprimir duas ou mais páginas do documento numa única folha de papel e seleccionar a ordem de impressão. Pode ainda determinar se os documentos são impressos ou não com uma moldura à volta de cada página.

Marca de água

Selecione a caixa Marca de Água para activar a marca de água actualmente seleccionada e a respectiva tecla, que abre a caixa de diálogo relativa à marca de água.

Na caixa de diálogo Marca de Água, poderá seleccionar uma marca a partir de uma lista de marcas de água predefinidas ou poderá seleccionar um ficheiro *bitmap* (.BMP) para a sua marca de água personalizada. Esta caixa de diálogo permite igualmente efectuar uma variedade de definições de marca de água detalhadas (por exemplo, pode seleccionar o tamanho, a cor e a disposição da marca de água).

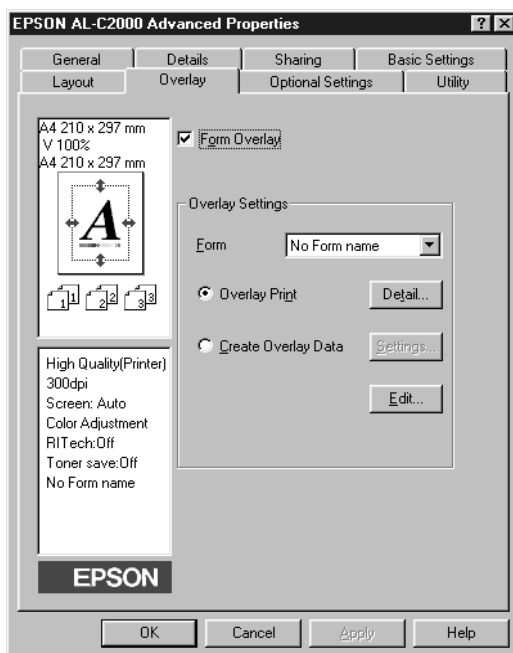
Rodar 180°

Para imprimir páginas com uma rotação de 180°, selecione esta caixa.

Dúplex

Para imprimir nos dois lados do papel utilizando a Unidade Dúplex, selecione esta caixa. Quando esta caixa está seleccionada, é possível efectuar definições de impressão dúplex mais pormenorizadas.

Utilizar o menu Fundo de Página



Pode aceder à função de fundo de página através do separador Fundo de Página. Esta função imprime dados de fundo de página com dados criados por outra aplicação. Pode criar dados de página e gravá-los.

Definições para as Opções da Impressora

Quando instalar opções na impressora, terá de efectuar algumas definições antes de começar a imprimir.

Utilizadores de Windows 98/95, Windows 2000

Se instalou alguma opção na impressora, terá de se certificar de que o controlador da impressora reconheceu correctamente a instalação antes de utilizar a opção.

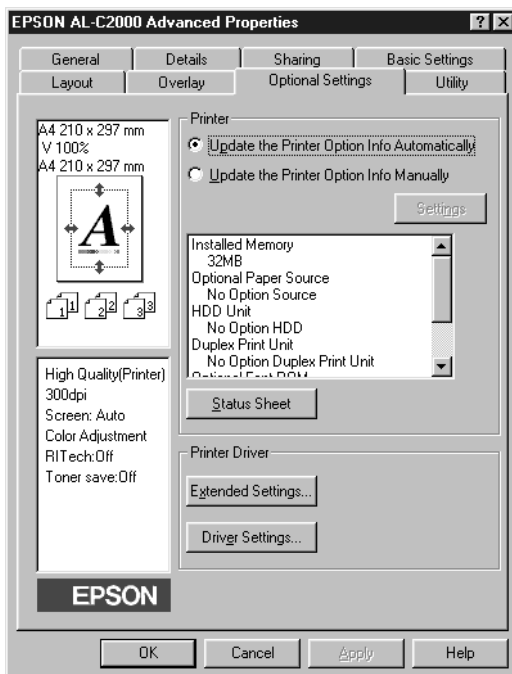
Nota:

Quando o utilitário EPSON Status Monitor 3 está activado e a impressora está ligada, as informações relativas às opções instaladas são automaticamente transmitidas para o computador e aparecem no menu Definições Opcionais do controlador da impressora.

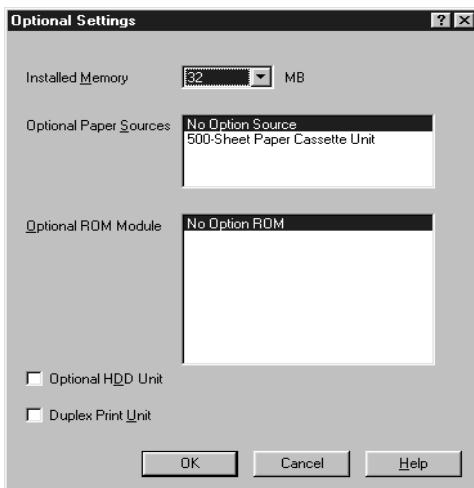
Para efectuar as definições necessárias para as opções instaladas, execute as operações apresentadas em seguida.

1. Faça clique duas vezes no ícone O Meu Computador (My Computer) e, em seguida, faça clique duas vezes na pasta Impressoras (Printers).
2. Faça clique com a tecla direita do rato no ícone da impressora que está a utilizar e, em seguida, faça clique em Propriedades (Properties) (Windows 98/95) ou na opção relativa às preferências (Printing Preference) (Windows 2000).
3. Faça clique no separador Definições Opcionais (Optional Settings).

4. Se a opção de actualização automática de informação relativa às opções da impressora estiver seleccionada no menu Definições Opcionais e o utilitário EPSON Status Monitor 3 estiver activado, quando a impressora está ligada, a informação relativa às opções instaladas será automaticamente transmitida para o computador. Se estiver seleccionada a opção de actualização manual de informação relativa às opções da impressora, terá de definir esta informação manualmente, como indicam os pontos 5 e 6.



5. No separador Definições Opcionais, faça clique na tecla Definições. Aparece a caixa de diálogo Definições Opcionais.



6. Efectue as definições necessárias para as opções instaladas e faça clique em OK.

Utilizadores de Windows NT 4.0

Se instalou alguma opção na impressora, terá de se certificar de que o controlador da impressora reconheceu correctamente a instalação antes de utilizar a opção.

Nota:

Quando o utilitário EPSON Status Monitor 3 está activado e a impressora está ligada, as informações relativas às opções instaladas são automaticamente transmitidas para o computador e aparecem no menu Definições Opcionais do controlador da impressora.

Para efectuar as definições necessárias para as opções instaladas, execute as operações apresentadas em seguida.

1. Faça clique em Iniciar (Start), seleccione Definições (Settings) e, em seguida, faça clique em Impressoras (Printers).
2. Faça clique com a tecla direita do rato no ícone da impressora que está a utilizar e, em seguida, faça clique em Propriedades (Properties) ou em Predefinições (Default Settings).
3. Faça clique no separador Definições Opcionais (Optional Settings). Efectue as definições que forem necessárias para as opções instaladas e, em seguida, faça clique em OK.

Nota:

Se as informações relativas às opções instaladas aparecerem no menu Definições Opcionais, não é necessário efectuar definições.

4. Faça clique no separador relativo às definições da impressora. Seleccione o formato de papel para cada sistema de alimentação, incluindo o opcional.

Nota:

Se as informações relativas às opções instaladas aparecerem no menu Definições Opcionais não é necessário efectuar definições.

EPSON Status Monitor 3

O EPSON Status Monitor 3 é um utilitário que controla a impressora e que fornece informações sobre o seu estado actual. Por exemplo, através deste utilitário pode ficar a saber a quantidade de toner existente ou o tempo de duração da unidade fotocondutora. Se ocorrer um erro de impressão, este utilitário apresenta uma mensagem de erro. Pode aceder ao Status Monitor 3 a partir do controlador da impressora. Para obter mais informações, consulte a secção apresentada em seguida.

Antes de utilizar o Status Monitor 3, leia o ficheiro LEIA-ME do controlador da impressora, uma vez que este ficheiro contém informações actualizadas sobre o controlador e sobre o Status Monitor 3.

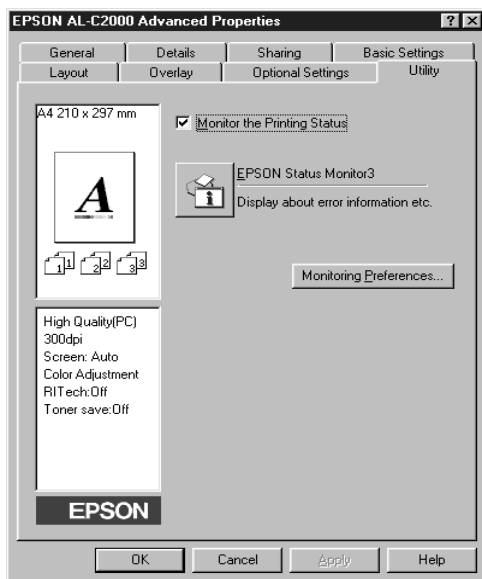
Aceder ao EPSON Status Monitor 3

O EPSON Status Monitor 3 controla a impressora durante o processo de impressão e quando a caixa de diálogo do EPSON Status Monitor 3 está aberta.

Para aceder ao EPSON Status Monitor 3, execute as seguintes operações:

1. Faça clique duas vezes no ícone O Meu Computador (My Computer).
2. Faça clique duas vezes na pasta Impressoras (Printers).
3. Faça clique duas vezes no ícone da impressora que está a utilizar e, em seguida, faça clique em Propriedades (Properties) (Windows 98/95) ou na opção relativa às preferências de impressão (Windows 2000). Se estiver a utilizar o Windows NT 4.0, pode seleccionar Predefinições (Document Defaults) ou Propriedades (Properties).

4. Faça clique no separador Utilitários (Utility).



5. Para iniciar o utilitário EPSON Status Monitor 3, faça clique no ícone EPSON Status Monitor 3.

Nota:

Se desactivar a opção de verificação do estado da impressão durante o funcionamento normal, a janela de alerta não irá controlar os erros que possam surgir durante a impressão. Para obter mais informações relativas a esta função, consulte a secção “Janela Alerta de Estado”.

Obter informações sobre o estado da impressora

É possível controlar o estado da impressora e obter informações relativas aos consumíveis através da caixa de diálogo EPSON Status Monitor 3.

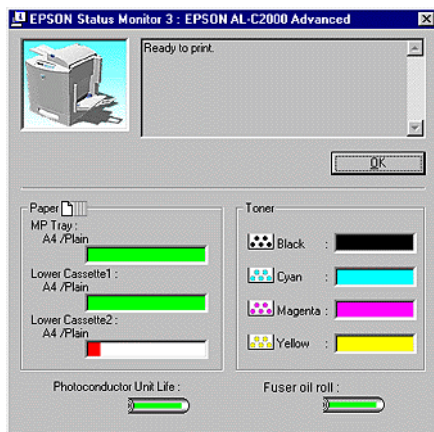


Imagem da impressora: A imagem localizada na parte superior esquerda apresenta o estado da impressora em forma de gráfico.

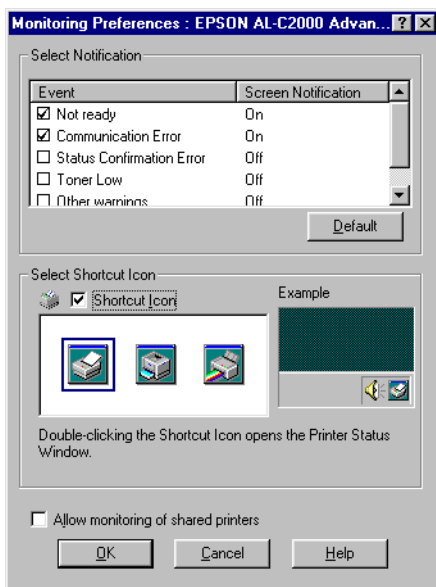
Caixa de texto: A caixa de texto localizada ao lado da imagem da impressora apresenta o estado actual da impressora. Quando ocorre um problema, é apresentada uma possível solução para o problema.

Tecla OK: Se fizer clique nesta tecla, a caixa de diálogo fecha.

Papel:	Apresenta o formato de papel, o tipo de papel e a quantidade aproximada de papel existente no sistema de alimentação. Só serão apresentadas informações relativas ao alimentador para 500 folhas opcional se esta opção estiver instalada.
Toner:	Indica a quantidade de toner existente. Se a quantidade de toner existente for baixa, o ícone relativo ao toner fica intermitente. (10 % ou menos).
Duração da unidade fotocondutora:	Indica o tempo de duração restante da unidade fotocondutora.
Duração do rolo de óleo da unidade de fusão:	Indica o tempo de duração restante do rolo de óleo da unidade de fusão

Preferências

Faça clique na tecla relativa às preferências no separador Utilitários (Utility) no controlador da impressora, para efectuar as definições. Aparece a caixa de diálogo Preferências (Monitoring Preferences).



Encontrará as definições e as teclas apresentadas em seguida na caixa de diálogo.

Seleccionar aviso: Selecione as caixas adequadas para especificar os tipos de erro em relação aos quais pretende ser avisado.

Tecla Predefinição: Permite regressar às predefinições.

Seleccionar ícone de atalho: Para utilizar o ícone de atalho, seleccione a caixa Ícone de Atalho e seleccione um ícone. O ícone que seleccionou irá aparecer na parte direita da barra de tarefas.
Se fizer clique duas vezes no ícone de atalho situado na barra de tarefas, irá abrir a caixa de diálogo do Status Monitor 3. Poderá também fazer clique com a tecla direita do rato no ícone de atalho e seleccionar a opção Preferências (Monitoring Preferences) para abrir a respectiva caixa de diálogo e em EPSON AL-C2000 Avançado para abrir a caixa de diálogo EPSON Status Monitor 3.

Caixa de diálogo Permitir o controlo de impressoras partilhadas: Selecione esta caixa para controlar uma impressora partilhada. Terá de efectuar esta definição no servidor.

Tecla OK: Permite gravar as alterações.

Tecla Cancel: Permite cancelar as alterações.

Tecla Help: Permite aceder à ajuda interactiva relativa à caixa de diálogo Preferências.

Cancelar o controlo

O EPSON Status Monitor 3 controla a impressora durante o processo de impressão e quando a caixa de diálogo do EPSON Status Monitor 3 está aberta.

Para controlar apenas durante o processo de impressão, feche a caixa de diálogo EPSON Status Monitor 3.

Para interromper totalmente o controlo da impressão, desactive a caixa relativa ao controlo do estado de impressão localizada no menu Utilitários (Utility) do controlador da impressora. Poderá pretender desactivar esta opção para que o processo de impressão se torne mais rápido ou se não necessitar de controlar a impressora.

Se desactivar a caixa relativa ao controlo do estado da impressão, a janela Alerta de Estado não irá aparecer quando ocorrer um erro. No entanto, pode verificar o estado actual da impressora se fizer clique no ícone EPSON Status Monitor 3 do separador Utilitários (Utility) do controlador da impressora.

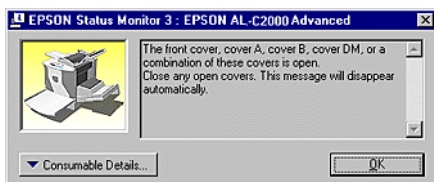
Nota:

A caixa relativa ao controlo do estado da impressão aparece no separador Utilitários da caixa Predefinições do Documento (Windows NT 4.0) ou no separador Utilitários da caixa relativa às preferências de impressão (Windows 2000).

Janela Alerta de Estado

Esta janela apresenta o tipo de erro que ocorreu e apresenta uma solução possível para esse erro. Quando o problema for resolvido esta janela fecha automaticamente.

A janela Alerta de Estado aparece de acordo com as definições que efectuar na caixa de diálogo relativa às preferências.



Se pretender visualizar informações relativas aos consumíveis, faça clique na tecla relativa às Informações sobre Consumíveis (Consumable Details). Quando fizer clique nesta tecla, a janela Alerta de Estado não irá desaparecer, mesmo após ter resolvido o problema. Para fechar esta janela tem de fazer clique na tecla OK.

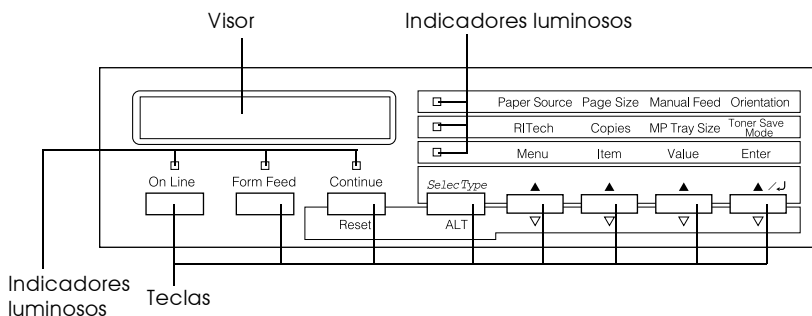
Capítulo 4

Funções do Painel de Controlo

Painel de Controlo	4-2
Visor	4-2
Indicadores luminosos	4-3
Teclas	4-5
Utilizar os Modos Directos	4-8
Modo directo 1	4-8
Modo directo 2	4-9
Utilizar o SelecType	4-10
Quando recorrer ao SelecType	4-10
Efectuar as definições	4-11
Lista de menus do SelecType	4-13
Definições do SelecType	4-14
Menu Teste	4-14
Menu Emulação	4-15
Menu Impressão	4-16
Menu Alim. Papel	4-20
Menu Config	4-22
Menu Config. Básica	4-26
Menu Paralelo	4-28
Menu Rede	4-30
Menu AUX	4-32
Menu LJ4	4-34
Menu GL2	4-37
Menu PS3	4-40
Menu ESCP2	4-41
Menu FX	4-44
Menu I239X	4-47

Painel de Controlo

O painel de controlo da impressora é composto por três elementos: um visor de cristais líquidos, indicadores luminosos e teclas. O visor e os indicadores luminosos fornecem informações sobre o estado actual da impressora e poderá utilizar as teclas para seleccionar as definições e as funções da impressora. No entanto, as definições efectuadas na aplicação e no controlador sobrepõem-se a estas definições.



Visor

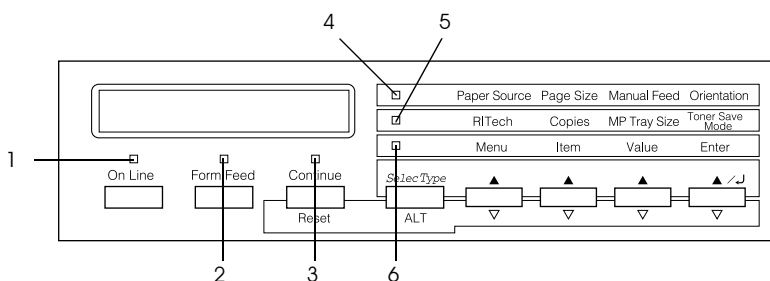
No visor do painel de controlo, são apresentadas as seguintes informações:

- ❑ Mensagens de estado que indicam o estado actual da impressora, como, por exemplo, Aquecimento.
- ❑ Mensagens de erro que identificam operações de manutenção que deverá executar ou situações de erro que terá de corrigir, como, por exemplo, Falta Papel.
- ❑ Opções do SelecType, como, por exemplo, Emulação, que permitem controlar os modos da impressora, a selecção da fonte, o manuseamento do papel e muitas outras funções.

Para obter informações sobre como proceder perante mensagens de erro e indicações de manutenção, consulte a secção relativa à resolução de problemas, no Capítulo 7 e a secção relativa à substituição dos consumíveis, no Capítulo 6. Para obter informações pormenorizadas sobre o modo SelecType, consulte a secção “Utilizar o SelecType”.

Indicadores luminosos

Esta secção apresenta uma descrição dos indicadores luminosos do painel de controlo.



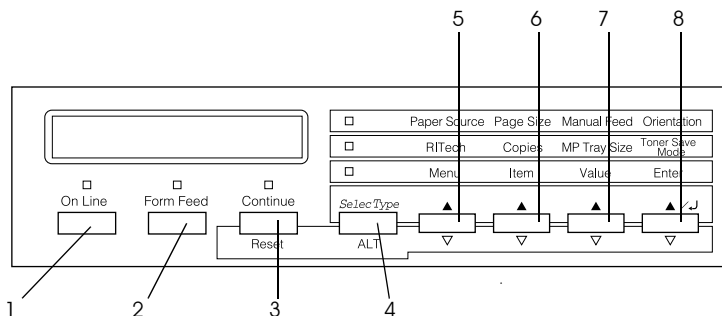
1 On Line

Acende quando a impressora está activa, indicando que está pronta a receber e imprimir dados. Quando a impressora está desactivada, este indicador luminoso fica apagado. O indicador luminoso fica intermitente quando o sistema passa do estado activo para o estado inactivo.

- | | | |
|---|----------------|---|
| 2 | Form Feed | Acende quando a impressora recebe dados e os armazena na memória local (a secção da memória reservada para a recepção de dados) antes de os imprimir; quando este indicador fica intermitente, isso significa que a impressora está a processar dados. Quando não existem dados na memória local da impressora, este indicador permanece apagado. |
| 3 | Continue | Fica intermitente quando é detectado um erro ou quando é necessário efectuar uma operação de manutenção. Ao mesmo tempo, aparece no visor do painel de controlo uma mensagem de erro ou de manutenção. |
| 4 | Modo Directo 1 | Acende quando a impressora está neste modo directo de configuração. Para obter mais informações sobre o modo directo 1, consulte a secção “Modo directo 1”. |
| 5 | Modo Directo 2 | Acende quando a impressora está neste modo directo de configuração. Para obter mais informações sobre o modo directo 2, consulte a secção “Modo directo 2”. |
| 6 | SelecType | Acende quando a impressora está neste modo de configuração. Para obter mais informações sobre o modo SelecType, consulte a secção “Utilizar o SelecType”. |

Teclas

Esta secção explica como deve utilizar as teclas do painel de controlo.



- 1 On Line Permite activar e desactivar a impressora.
- 2 Form Feed Quando a impressora estiver desactivada mas ainda existirem dados armazenados na memória local (o indicador luminoso Form Feed está aceso), pressione esta tecla para imprimir os dados e limpar a memória local.

- 3 Continue/
Reset

Permite que a impressora retome a impressão após terem sido resolvidas certas situações de erro ou efectuadas operações de manutenção. Se o indicador luminoso Continue estiver intermitente, leia a mensagem de estado ou de erro apresentada no visor do painel de controlo e resolva o problema da forma descrita na secção “Mensagens de Erro e de Estado”, no Capítulo 7. Se esta tecla for utilizada juntamente com a tecla ALT, a impressora é reinicializada.
- 4 SelecType/
ALT

Permite seleccionar um modo directo ou o modo do SelecType. Pressione esta tecla uma vez para entrar no Modo Directo 1 e pressione-a duas vezes para entrar no Modo Directo 2. Pressione esta tecla mais uma vez para entrar no modo SelecType. Se pressionar esta tecla enquanto estiver no modo SelecType, a impressora regressará ao estado operacional. Para obter mais informações, consulte a secção “Utilizar o SelecType”.
- 5 Menu

Permite seleccionar uma definição do modo directo seleccionado; no modo SelecType, permite seleccionar os menus. Pressione esta tecla quando a impressora estiver activada, para entrar no modo SelecType.

- | | | |
|---|-------------------------|--|
| 6 | Item | Permite seleccionar uma opção correspondente à definição seleccionada no modo directo pré-determinado; se estiver no modo SelecType, permite seleccionar a função disponível no menu actual. |
| 7 | Value | Permite seleccionar um valor correspondente à opção seleccionada no modo directo pré-determinado; se estiver no modo SelecType, permite seleccionar a opção disponível para esse item. |
| 8 | Enter
(Status Sheet) | Permite seleccionar uma opção correspondente à definição seleccionada no modo directo pré-determinado; no modo SelecType, permite aceitar a definição actualmente apresentada no visor do painel de controlo como uma nova definição. Para imprimir uma folha de configuração, pressione esta tecla duas vezes quando a impressora estiver activada. |

Menu, Item, ou Value Avança para o próximo valor de cada grupo de opções ou definições. Se for utilizada juntamente com a tecla ALT no modo SelecType, volta para o valor anterior da opção ou definição apresentada.

Utilizar os Modos Directos

Os modos directos permitem-lhe efectuar definições de impressão básicas a partir do painel de controlo quando estiver a imprimir a partir de uma aplicação ou de um sistema operativo que não suporte o controlador. Utilize, sempre que possível, o controlador para efectuar estas definições, uma vez que as definições efectuadas a partir do controlador se sobrepõem às definições efectuadas através dos modos directos.

Para efectuar definições a partir dos Modos Directos, aceda a um dos modos, da forma indicada em seguida, e pressione a tecla situada por baixo da definição que deseja alterar, para avançar através das opções disponíveis. Pode igualmente recuar através das opções disponíveis, se pressionar ALT enquanto mantém pressionada a tecla situada por baixo da definição que deseja alterar.

Modo directo 1

Para entrar no Modo Directo 1, pressione a tecla SelecType (várias vezes, se necessário) até que o indicador luminoso relativo a este modo (junto à opção Paper Source) acenda. As actuais definições do Modo Directo 1 para Sistema Alim. (Paper Source), Formato Página (Page Size), Alim. Manual (Manual Feed) e Orientação (Orientation) aparecem no visor do painel de controlo por esta ordem.

<input type="checkbox"/> Paper Source	Page Size	Manual Feed	Orientation
---------------------------------------	-----------	-------------	-------------

Sistema Alim. (Paper Source)

Permite especificar se o papel é alimentado a partir do alimentador MF, de um alimentador inferior de origem ou de um alimentador inferior opcional. Se seleccionar **Auto**, será utilizado o alimentador que contém o papel correspondente ao formato seleccionado no menu **Formato Página**.

Formato Página (Page Size)

Permite especificar o formato de papel.

Alim. Manual (Manual Feed)

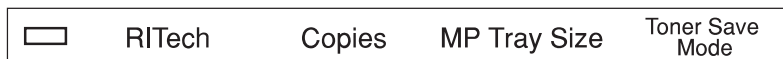
Permite activar ou desactivar a alimentação manual. Para obter mais informações sobre este modo, consulte a secção “Alimentar papel manualmente”, no Capítulo 2.

Orientação (Orientation)

Permite especificar se a página é impressa com uma orientação vertical ou horizontal.

Modo directo 2

Para entrar no Modo Directo 2, pressione a tecla **SelecType** (várias vezes, se necessário) até que o indicador luminoso, que se encontra junto à opção **RItech**, acenda. As definições actuais do Modo Directo 2 para **RItech**, **Cópias (Copies)**, **Formato Alim. MF (MP Tray Size)** e **Modo Económico (Toner Save Mode)** aparecem no visor do painel de controlo por esta ordem.



RItech

Permite activar ou desactivar a definição **RItech**. Esta tecnologia permite produzir linhas, texto e gráficos mais suaves e definidos.

Cópias (Copies)

Permite seleccionar o número de cópias a serem impressas (até 999).

Formato Alim. MF (MP Tray Size)

Permite seleccionar o formato do papel inserido no alimentador multiformatos.

Modo Económico (Toner Save Mode)

Permite activar ou desactivar o modo económico. Quando está activado, a impressora poupa toner ao imprimir o interior dos caracteres com uma tonalidade de cinzento. Apenas os contornos direito e inferior dos caracteres são impressos a preto.

Utilizar o SelectType

Quando recorrer ao SelectType

Em geral, apenas deve recorrer ao SelectType para efectuar as definições que não consegue configurar no programa ou no controlador da impressora que estiver a utilizar, incluindo as seguintes:

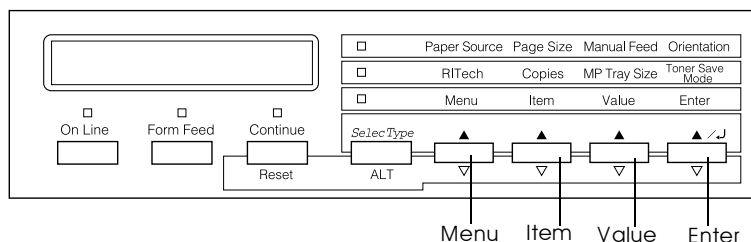
- Alterar os modos de emulação e seleccionar o modo IES (Comutação Inteligente).
- Especificar o canal e configurar o interface.
- Seleccionar a capacidade da memória local para receber dados.

Quando estiver a utilizar as definições de configuração do SelecType, deverá ter em conta os seguintes pontos:

- ❑ Algumas das definições de configuração do SelecType podem ser efectuadas recorrendo aos Modos Directos.
- ❑ Para visualizar as definições do SelecType actuais, imprima uma folha de configuração.

Efectuar as definições

Utilize as teclas do painel de controlo para entrar no modo SelecType. As definições do SelecType aparecem no visor.



Nota:

É possível aceder directamente a alguns itens dos menus através dos modos directos. Para obter mais informações, consulte a secção “Utilizar os Modos Directos”.

Para aceder, percorrer e sair do modo SelecType, execute as seguintes operações:

1. Pressione a tecla SelecType várias vezes até que o indicador luminoso situado por cima da tecla SelecType fique aceso.
2. Para entrar no modo SelecType, pressione a tecla Menu.

3. Para visualizar as definições, pressione Menu, Item ou Value:

Para visualizar um novo menu, pressione Menu.

Para visualizar um item (definição) de um menu, pressione Item.

Para visualizar um valor (opção) para uma definição, pressione Value.

Aparece um asterisco (*) ao lado do valor activado.

Pressione ALT juntamente com cada tecla para visualizar menus, definições ou valores na ordem inversa.

Para ver uma lista com os menus e as definições do SelecType, consulte a secção "Lista de menus do SelecType".

4. Para validar uma nova definição, pressione Enter. Aparece um asterisco (*) ao lado da definição.
5. Para sair do modo SelecType, pressione On Line ou SelecType.

Para mais informações relativas às definições do SelecType, consulte a secção "Definições do SelecType".

Lista de menus do SelecType

A tabela seguinte apresenta a ordem pela qual os menus do SelecType e as definições de cada menu aparecem no visor. Pressione Menu para visualizar o menu seguinte. Pressione Alt e Menu para visualizar o menu anterior.

Menu	Definições
Menu Teste	Folha Config., Folha Config. Rede, Folha Config. AUX*, Folha Config. PS3*, Lista Fontes PS3*, Lista Fontes LJ4, Lista Fontes ESCP2, Lista Fontes FX, Lista Fontes 1239X
Menu Emulação	Paralelo, Rede, AUX*
Menu Impressão	Sistema Alim., Formato Página, Largura A4, Orientação, Cópias, Alim. Manual, Resolução, Avanço Pág. Br., Eject. Pág. Auto, Dúplex*, União*, Pág. Inicial*
Menu Alim. Papel	Modo MF, Form. Alim. MF, Formato INF1, Formato INF2*, Tipo MF, Tipo INF1, Tipo INF2*
Menu Config.	RItech, Modo Económico, Limite Sup., Limite Esq., Limite S-V*, Limite E-V*, Form. Ignorado, Autocontin., Proteger Pág., Optim. Imagem, Tipo Papel
Menu Config. Básica	Intervalo, Repouso, Líng., Toner C, Toner M, Toner Y, Toner K, Sem Toner, Fotocondutora, Total págs., Páginas cor, Páginas P/B, Inicializ. SelecType
Menu Paralelo	I/F Paralelo, Velocidade, Bidirec., Mem. Local
Menu Rede	I/F Rede, Config. Rede, Get IP Address, IP Byte1, IP Byte2, IP Byte3, IP Byte4, SM Byte1, SM Byte2, SM Byte3, SM Byte4, GW Byte1, GW Byte2, GW Byte3, GW Byte4, Mem. Local
Menu AUX*	I/F AUX, Config. AUX, Get IP Address, IP Byte1, IP Byte2, IP Byte3, IP Byte4, SM Byte1, SM Byte2, SM Byte3, SM Byte4, GW Byte1, GW Byte2, GW Byte3, GW Byte4, NetWare, AppleTalk, NetBEUI, Inicializ. AUX., Mem. Local

Menu	Definições
Menu LJ4	Fonte, Nº da Fonte, Densidade, Altura, Jogo, Formato, Jogo Partida, Jogo Destino, Função CR, Função LF, Atribuição Alim.
Menu GL2	Modo GL, Escala, Origem, Caneta, Fim, Junção, Espessura 0 a Espessura 6*
Menu PS3*	Folha Erro, Coloração, Protec. Imagem
Menu ESCP2	Fonte, Densidade, Condensado, Margem Sup., Texto, Tab. CG, País, Auto CR, Auto LF, Img. Bitmap , Forma do Zero
Menu FX	Fonte, Densidade, Condensado, Margem Sup., Texto, Tab. CG, País, Auto CR, Auto LF, Img. Bitmap , Forma do Zero
Menu 1239X	Fonte, Densidade, Página Código, Margem Sup., Texto, Auto CR, Auto LF, Gráficos Alt., Img. Bitmap , Forma do Zero, Jogo Caracteres

* Estes itens aparecem apenas se as respectivas opções estiverem instaladas.

Definições do SelecType

Para obter uma descrição completa das definições disponíveis nos menus SelecType, leia esta secção.

Menu Teste

A partir deste menu é possível imprimir folhas de teste e de estado que apresentam as definições actuais da impressora, as fontes disponíveis e um breve resumo das características.

Para seleccionar uma folha ou uma lista de fontes, pressione a tecla Item e, em seguida, pressione Enter para imprimir a página. Não é possível seleccionar quaisquer valores pressionando a tecla Value.

Folha Config., Folha Config. Rede, Folha Config. AUX, Folha Config. PS3***

Permite imprimir um teste que descreve as actuais funções da impressora. Utilize estas opções para verificar se a impressora está a funcionar correctamente.

*Lista Fontes PS3**, Lista Fontes LJ4, , Lista Fontes ESCP2, Lista Fontes FX, Lista Fontes I239X*

Permite imprimir uma lista das fontes disponíveis para a emulação que seleccionou para a impressora.

* Disponível se o interface opcional estiver instalado.

** Disponível apenas se o módulo ROM Adobe PostScript 3 opcional tiver sido instalado.

Menu Emulação

Utilize este menu para seleccionar o modo de emulação da impressora. Pode especificar uma emulação diferente para cada um dos interfaces destinados à impressora; isto é, para cada computador que ligar à impressora. Dado que cada modo de emulação tem o seu próprio conjunto de opções, deverá defini-las nos menus LJ4, ESCP2, FX, GL2 ou I239X, consoante for necessário. As opções disponíveis são iguais para todos os interfaces.

Definição	Opções (predefinição a negro)
Paralelo	Auto , LJ4, ESCP2, FX, I239X, PS3*, GL2
Rede	Auto , LJ4, ESCP2, FX, I239X, PS3*, GL2
AUX**	Auto , LJ4, ESCP2, FX, I239X, PS3*, GL2

* Disponível apenas quando o módulo ROM Adobe PostScript 3 está instalado.

** Disponível se o interface opcional estiver instalado.

Menu Impressão

Este menu permite efectuar definições de impressão, como, por exemplo, o sistema de alimentação e o formato de página, mesmo que esteja a imprimir a partir de uma aplicação ou sistema operativo que não suporte o controlador. Utilize, sempre que possível, o controlador para efectuar estas definições uma vez que as definições efectuadas a partir do *software* se sobrepõem sempre às definições efectuadas no SelecType.

Pode aceder a muitas das definições do menu Impressão directamente a partir dos modos directos. Pode encontrar uma lista destes itens no painel de controlo da impressora ao lado dos indicadores luminosos dos modos directos. Para mais informações, consulte a secção “Utilizar os Modos Directos”.

Definição	Opções (predefinição a negro)
Sistema Alim.	Auto , MF, INF1, INF2*
Formato Página	A4 , A5, B5, LT, HLT, GLT, EXE, MON, C10, DL, C5, C6, IB5, PRSN
Largura A4	Não . Sim
Orientação	Vert. , Horiz.
Cópias	1 a 999
Alim. Manual	Não . Sim
Resolução	600 , 300
Avanço Pág. Br.	Não . Sim
Eject. Pág. Auto	Não . Sim
Dúplex*	Não . Sim
União*	Margem Longa , Margem Curta
Pág. Inicial*	Frente , Verso

* Disponível se a opção correspondente estiver instalada.

Sistema Alim.

Permite especificar se o papel é alimentado a partir do alimentador multiformatos (MF), do alimentador inferior de origem ou do alimentador para 500 folhas opcional.

Se seleccionar *Auto*, será utilizado o alimentador que contém o papel correspondente ao formato seleccionado na definição *Formato Página*.

Nota:

Pode, de igual modo, efectuar esta definição directamente a partir do Modo Directo 1.

Formato Página

Permite especificar o formato de papel.

Nota:

Pode, de igual modo, efectuar esta definição directamente a partir do Modo Directo 1.

Largura A4

Quando imprime a partir de um programa do DOS, permite imprimir 80 colunas numa folha A4 com orientação vertical. Ao seleccionar esta definição, irá alterar as margens direita e esquerda de 4 mm para 3,4 mm.

Orientação

Permite especificar se a página é impressa com uma orientação vertical (Vert.) ou horizontal (Horiz.). Este manual foi impresso com uma orientação vertical.

Nota:

Pode, de igual modo, efectuar esta definição directamente a partir do Modo Directo 1.

Cópias

Permite seleccionar o número de cópias de cada página a serem impressas (de 1 a 999).

Nota:

Pode, de igual modo, efectuar esta definição directamente a partir do Modo Directo 2.

Alim. Manual

Permite seleccionar o modo de alimentação manual. Para obter mais informações sobre este modo, consulte a secção “Alimentar papel manualmente”, no Capítulo 2.

Nota:

Pode, de igual modo, efectuar esta definição directamente a partir do Modo Directo 1.

Resolução

Permite seleccionar uma resolução de 300 ou 600 ppp.

Avanço Pág. Br.

Permite não imprimir as páginas em branco. Se imprimir no modo GL2 ou PS3, esta definição não está disponível.

Eject. Pág. Auto

Permite definir se o papel é ejectado ou não quando o intervalo definido no menu Config. Básica termina. A predefinição é Não, o que significa que o papel não será impresso mesmo que o intervalo tenha terminado.

Dúplex

Permite activar ou desactivar a impressão na frente e no verso da página. Esta definição só está disponível se a unidade dúplex estiver instalada.

União

Permite seleccionar a direcção de união quando a opção *Dúplex* está activada. Esta opção só está disponível se a unidade dúplex estiver instalada.

Página Inicial

Permite especificar se a impressão começa na frente ou no verso da página. Esta opção só está disponível se a unidade dúplex estiver instalada.

Menu Alim. Papel

Utilize este menu para definir o formato e o tipo de papel colocado no alimentador multiformatos e para verificar o formato do papel actualmente inserido nos alimentadores inferiores.

As definições de papel efectuadas neste menu podem também ser efectuadas a partir do controlador. Deve utilizar, sempre que possível, o controlador para efectuar estas definições uma vez que as definições efectuadas a partir do controlador se sobrepõem às definições efectuadas a partir do SelecType.

Definição	Opções (predefinição a negro)
Modo MF	Normal. Último
Form. Alim. MF	A4** , A5, B5, LT** , HLT, GLT, EXE, MON, C10, DL, C5, C6, IB5
Formato INF1	A4, LT
Formato INF2*	A4, LT
Tipo MF	Normal. Timbrado, Reciclado, Cor, Transparência, Etiquetas
Tipo INF1	Normal. Reciclado, Cor
Tipo INF2*	Normal. Reciclado, Cor

* Disponível se o alimentador para 500 folhas tiver sido instalado.

** A predefinição varia consoante o país.

Modo MF

Esta opção é válida no SelecType apenas quando a opção relativa ao sistema de alimentação do controlador está definida para Auto. Quando a opção Normal está seleccionada, o alimentador multiformatos é o principal sistema de alimentação. Se seleccionar Último, o alimentador multiformatos é o último sistema de alimentação a ser utilizado.

Form. Alim. MF

Permite definir o formato de papel colocado no alimentador multiformatos.

Nota:

Pode, de igual modo, efectuar esta definição directamente a partir do Modo Directo 2.

Formato INF1, INF2

Permite saber o formato do papel actualmente inserido no alimentador de origem ou no alimentador opcional. Não é possível alterar o formato de papel a partir deste menu.

Tipo MF

Permite-lhe definir o tipo de papel colocado no alimentador multiformatos.

Tipo INF1, Tipo INF2

Permite-lhe seleccionar o tipo de papel colocado no alimentador de origem ou no alimentador opcional.

Menu Config.

Este menu permite controlar certas definições de impressão, como, por exemplo, RITech, Modo Económico e Tipo de Papel.

Definição	Opções (predefinição a negro)
RITech	Sim , Não
Modo Económico	Não , Sim
Limite Sup.	-99 ... 0.0 ... 99 mm em incrementos de 0,5 mm
Limite Esq.	-99 ... 0.0 ... 99 mm em incrementos de 0,5 mm
Limite S-V*	-99 ... 0.0 ... 99 mm em incrementos de 0,5 mm
Limite E-V*	-99 ... 0.0 ... 99 mm em incrementos de 0,5 mm
Form. Ignorado	Não , Sim
Autocontin.	Não , Sim
Proteger Pág.	Auto , Sim
Optim. Imagem	Auto , Não, Sim
Tipo Papel	Normal , Grosso, Transp

* Disponível apenas quando a unidade dúplex está instalada.

RITech

Quando selecciona **Sim**, a opção RITech está activada. Esta tecnologia permite produzir linhas mais suaves e texto e gráficos mais nítidos.

Nota:

Pode, de igual modo, efectuar esta definição directamente a partir do Modo Directo 2.

Modo Económico

Quando este modo está activado, a impressora reduz o consumo de toner, imprimindo o interior dos caracteres num tom acinzentado. Os contornos direito e inferior dos caracteres são impressos a preto.

Nota:

Pode, de igual modo, efectuar esta definição directamente a partir do Modo Directo 2.

Limite Sup.

Permite efectuar pequenos ajustes à posição vertical da impressão na página.



Importante:

Certifique-se de que a imagem impressa não excede a margem do papel; caso contrário, poderá danificar a impressora.

Limite Esq.

Utilize esta opção para efectuar pequenos ajustes à posição horizontal de impressão na página. Esta opção torna-se útil para efectuar pequenos ajustes quando utiliza o modo de alimentação manual.



Importante:

Certifique-se de que a imagem impressa não excede a margem do papel; caso contrário, poderá danificar a impressora.

Limite S-V

Permite ajustar a posição de impressão vertical no verso quando estiver a imprimir em ambos os lados da folha. Se a impressão do verso da folha não estiver colocada onde pretende, ajuste-a através desta definição. Este item está disponível apenas se a unidade dúplex estiver instalada.

Limite E-V

Permite ajustar a posição de impressão horizontal no verso quando estiver a imprimir em ambos os lados da folha. Se a impressão do verso da folha não estiver colocada onde pretende, ajuste-a através desta definição. Este item está disponível apenas se a unidade dúplex estiver instalada.

Form. Ignorado

Se pretender ignorar os erros de formato de papel, seleccione Sim. Se activar esta definição, a impressora imprimirá, mesmo que o tamanho da imagem exceda a área de impressão para o formato de papel seleccionado. Essa situação pode provocar borrões na impressão, uma vez que o toner não é correctamente transferido para o papel. Quando esta definição está desactivada, a impressora pára de imprimir se ocorrer um erro de formato de papel.

Autocontin.

Quando activa esta opção, a impressora retoma automaticamente a impressão após um determinado período de tempo quando ocorre um dos seguintes erros: Def. Papel, Imp. Sobrecarregada ou Mem. Saturada. Quando esta definição estiver desactivada terá de pressionar a tecla Continue para retomar a impressão.

Proteger Pág.

Permite reservar memória da impressora para a impressão de dados e não para a sua recepção. Se estiver a imprimir uma página muito complexa, é possível que tenha de activar esta definição. Se ocorrer um erro de impressora sobrecarregada, altere esta definição para *Sim* e volte a imprimir os dados. Isso diminui a quantidade de memória reservada para a recepção de dados pelo que o computador pode demorar mais tempo a enviar a tarefa de impressão, mas irá permitir que imprima trabalhos complexos. Normalmente, a função *Proteger Pág.* funciona melhor se estiver configurada para *Auto*. Se os erros de memória continuarem a ocorrer, terá de aumentar a capacidade de memória da impressora.

Nota:

Se alterar esta definição, a memória da impressora será reconfigurada, o que significa que quaisquer fontes carregadas serão apagadas.

Optim. Imagem

Quando este modo está activado, a qualidade dos gráficos diminui. Esta função reduz a quantidade de dados gráficos, de forma a permitir a impressão de documentos complexos.

Tipo Papel

Utilize esta definição sempre que pretender imprimir em papel espesso ou transparências.

Menu Config. Básica

Este menu permite personalizar vários modos de impressão, seleccionar uma língua para o painel de controlo, verificar o total de páginas impressas até à data e verificar a quantidade de toner existente.

Definição	Opções (predefinição a negro)
Intervalo	0, 5 ... 60 ... 300 em incrementos de 1
Repouso	Activar , Desactivar
Líng.	English , Français, Deutsch, ITALIANO, ESPAÑOL, SVENSKA, Dansk, Nederl., SUOMI, Português
Toner C	0****1
Toner M	0****1
Toner Y	0****1
Toner K	0****1
Sem Toner	Parar , Continuar
Fotocondutora	100% a 0%
Total págs	0 a 99999999
Páginas cor	0 a 99999999
Páginas P/B	0 a 99999999
Inicializ. SelecType	-

Intervalo

Permite definir o período de tempo durante o qual a impressora aguarda a recepção de novos dados, quando está activada. Passado esse período, a impressora procura novos dados de impressão noutros canais (interfaces).

Repouso

Se a impressora não receber dados durante um período de 60 minutos, a impressora disponibiliza apenas a energia necessária à manutenção do sistema de aquecimento. Neste modo, a impressora começa a aquecer logo que comece a enviar dados de impressão e fica pronta a imprimir em cerca de 160 segundos.

Líng.

Permite seleccionar a língua que é apresentada no painel de controlo e em que é impressa a folha de configuração.

Toner C/Toner M/Toner Y/Toner K

Permite indicar a quantidade de toner existente nas unidades de toner.

0**** 1	(100 a 76%)
0*** 1	(75 a 51%)
0** 1	(50 a 26%)
0* 1	(25 a 1%)
0 1	(0%)

Sem Toner

A impressão pára automaticamente quando aparece a mensagem de falta de toner. É possível continuar a imprimir se pressionar a tecla *Continue* sempre que pretender imprimir uma página. No entanto, é possível contornar este processo se definir a opção *Sem Toner* para *Continuar*.

Fotocondutora

Apresenta o tempo de duração restante da unidade fotocondutora. Quando o valor atinge os 20%, aparece uma mensagem de aviso da unidade fotocondutora no visor do painel de controlo. A contagem será reinicializada quando instalar uma nova unidade fotocondutora.

Total págs.

Apresenta o número total de páginas impressas, a cores ou a preto e branco, pela impressora.

Páginas cor

Apresenta o número total de páginas que a impressora imprimiu a cores.

Páginas P/B

Apresenta o número total de páginas que a impressora imprimiu a preto e branco.

Inicializ. SelecType

Permite apagar todas as definições que tiver efectuado no SelecType repondo as configurações predefinidas. As definições relativas ao interface não serão alteradas.

Menu Paralelo

As definições existentes neste menu permitem controlar a comunicação entre a impressora e o computador, quando utiliza um interface paralelo.

Definição	Opções (predefinição a negro)
I/F Paralelo	Sím , Não
Velocidade	Rápida , Normal
Bidirec.	Nibble, ECP , Não
Mem. Local	Normal , Máximo, Mínimo

I/F Paralelo

Permite activar ou desactivar o interface paralelo.

Velocidade

Permite especificar a frequência do sinal ACKNLG durante a recepção de dados no modo Compatibilidade ou no modo Nibble. Quando esta definição está seleccionada para Rápida, a frequência é de cerca de 10 ms. Quando esta definição está configurada para Normal, a frequência é de cerca de 1 ms.

Bidirec.

Permite especificar o modo de comunicação bidireccional. Quando selecciona Não, a comunicação bidireccional fica desactivada.

Mem. Local

Permite determinar a quantidade de memória a ser utilizada na recepção e na impressão de dados. Se estiver configurada para Máximo, será atribuída mais memória para a recepção de dados; se estiver configurada para Mínimo, será atribuída mais memória para a impressão de dados.

Nota:

- Para activar as novas definições, pressione as teclas ALT e Reset, simultaneamente, até que a mensagem Reinicialização Total apareça no visor do painel de controlo. Em alternativa, desligue a impressora e, após 5 segundos, volte a ligá-la.*
- Ao reinicializar a impressora, todas as tarefas de impressão serão apagadas. Quando proceder à reinicialização da impressora, certifique-se de que o indicador luminoso On Line não está intermitente.*

Menu Rede

Utilize estas opções para criar definições de rede. Peça ao administrador da rede para efectuar essas definições de acordo com as instruções apresentadas no guia do administrador.

Definição	Opções (padrão a negro)
I/F Rede	Sim , Não
Config. Rede	Não , Sim
Get IP Address*	Panel, Auto** , PING
IP Byte 1*	0... 192 ... 255
IP Byte 2*	0... 168 ... 255
IP Byte 3*	0... 192 ... 255
IP Byte 4*	0... 168 ... 255
SM Byte 1*	0 a 255
SM Byte 2*	0 a 255
SM Byte 3*	0 a 255
SM Byte 4*	0 a 255
GW Byte 1*	0 a 255
GW Byte 2*	0 a 255
GW Byte 3*	0 a 255
GW Byte 4*	0 a 255
Mem. Local*	Normal . Máxima, Mínima

* Disponível apenas quando a opção Config. Rede está activada.

** Quando a opção Get IP Address está definida para Auto, todas as opções existentes entre IP Byte 1 e GW Byte 4 (inclusive) não estão disponíveis. Serão utilizadas as respectivas predefinições.

Nota:

- ❑ *Para activar as novas definições, pressione as teclas ALT e Reset, simultaneamente, até que a mensagem Reinicialização Total apareça no visor do painel de controlo. Em alternativa, desligue a impressora e, após 5 segundos, volte a ligá-la.*

- ❑ *Ao reinicializar a impressora, todas as tarefas de impressão serão apagadas. Quando proceder à reinicialização da impressora, certifique-se de que o indicador luminoso On Line não está intermitente.*

Menu AUX

Este menu permite controlar as definições do interface opcional.

Definição	Opções (padrão a negro)
I/F AUX	Sim , Não
Config AUX *	Não , Sim
Get IPAddress**	Painel, Auto, PING
IP Byte 1**	0 a 255
IP Byte 2**	0 a 255
IP Byte 3**	0 a 255
IP Byte 4**	0 a 255
SM Byte 1**	0 a 255
SM Byte 2**	0 a 255
SM Byte 3**	0 a 255
SM Byte 4**	0 a 255
GW Byte 1**	0 a 255
GW Byte 2**	0 a 255
GW Byte 3**	0 a 255
GW Byte 4**	0 a 255
NetWare**	Sim, Não
AppleTalk**	Sim, Não
NetBEUI**	Sim, Não
Inicializ. AUX **	-
Mem. Local	Normal , Máximo, Mínimo

* Disponível apenas quando está instalada uma placa de interface com uma definição Config. Rede configurável. Esta opção não aparece se estiver instalada uma placa de interface paralelo Tipo-B.

** Disponível apenas quando a opção Config AUX está activada.

I/F AUX

Permite activar ou desactivar o interface AUX quando está instalada uma placa de interface opcional.

Mem. Local

Permite determinar a quantidade de memória utilizada na recepção de dados a partir do interface AUX e na impressão de dados. Se estiver configurada para *Máximo*, será atribuída mais memória para a recepção de dados; se estiver configurada para *Mínimo*, será atribuída mais memória para impressão de dados.

Nota:

- ❑ *Para activar as novas definições, pressione as teclas ALT e Reset, simultaneamente, até que a mensagem Reinicialização Total apareça no visor do painel de controlo. Em alternativa, desligue a impressora e, após 5 segundos, volte a ligá-la.*
- ❑ *Ao reinicializar a impressora, todas as tarefas de impressão serão apagadas. Quando proceder à reinicialização da impressora, certifique-se de que o indicador luminoso On Line não está intermitente.*

Menu LJ4

As definições existentes neste menu permitem controlar as fontes e os jogos de caracteres quando a impressora está no modo de emulação LJ4.

Definição	Opções (predefinição a negro)
Fonte	Residente , Transferida, ROM A, ROM B
Nº da fonte	0 a 65535 (consoante a definição estabelecida)
Densidade*	0,44 ... 10,00 ... 99,99 cpp em incrementos de 0,01 cpp
Altura*	4,00 ... 12,00 ... 999,75 pt. em incrementos de 0,25 pt
Jogo	IBM-US , Roman-8, Roman-9, ECM94-1, 8859-2 ISO, 8859-9 ISO, 8859-10ISO, 8859-15ISO, PcBlt775, IBM-DN, PcMultiling, PcE.Europe, PcTk437, PcEur858, Pc1004, WiAnsi, WiE.Europe, WiTurkish, WiBALT, DeskTop, PsText, VeInternati, VeUS, MsPublishin, Math-8, PsMath, VeMath, PiFont, Legal, UK, ANSI ASCII, Swedis2, Italian, Spanish, German, Norweg1, French2, Windows, McText, Pclcelandic, Pclt774, PcTurk1, PcPortugues, PcEt850, PcTurk2, PcCanFrench, PcS1437, PcNordic, 8859-3 ISO, 8859-4 ISO, WiBaltic, WiEstonian, WiLatvian, Mazowia, CodeMJK, BpBRASCIi, BpAbicomp, PcGk437, PcGk851, PcGk869, 8859-7 ISO, WiGreek, Europe3, PcCy855, PcCy866, Pclt866, PcUkr866, Pclit771, 8859-5 ISO, WiCyrillic, Bulgarian, Hebrew7, 8859-8 ISO, Hebrew8, PcHe862, Arabic8, PcAr864, 8859-6 ISO, OCR A, OCR B
Formato	5 ... 60/64** ... 128 linhas
Jogo Partida	0 ... 277 ... 3199
Jogo Destino	0 ... 277 ... 3199
Função CR	CR , CR + LF
Função LF	LF , CR + LF
Atribuição Alim.	4, 4K , 5S

* Disponível consoante o jogo de caracteres que estiver instalado.

** Consoante estiver seleccionado papel Letter (60) ou papel A4 (64).

Nota:

Se utilizar um controlador de uma impressora HP Laserjet 4, deve configurar a impressora através da aplicação, pois as definições da aplicação sobrepõem-se às definições efectuadas no menu LJ4.

Fonte

Permite especificar a origem da fonte padrão.

Nº da Fonte

Permite seleccionar o número de fonte padrão para a origem de fonte padrão. O número disponível depende das definições que efectuar.

Densidade

Se a fonte for vectorial e fixa, permite especificar a densidade de caracteres padrão. Pode seleccionar um valor entre 0,44 e 99,99 cpp, em incrementos de 0,01 cpp. A disponibilidade desta definição está dependente das definições Fonte e Nº da Fonte.

Altura

Se a fonte for vectorial e proporcional, permite especificar a altura padrão dos caracteres. Pode seleccionar um valor entre 4,00 e 999,75 pontos, em incrementos de 0,25 pontos. A disponibilidade desta definição está dependente das definições Fonte e Nº da Fonte.

Jogo

Permite seleccionar o jogo de caracteres padrão. Se a fonte que seleccionou com as definições Fonte e Nº da Fonte não estiver disponível no jogo seleccionado, os valores relativos à fonte são, automaticamente, substituídos pelos valores padrão, IBM-US.

Formato

Permite seleccionar o número de linhas com base no formato de papel e na orientação seleccionados. Isto provoca, igualmente, uma alteração no espaçamento de linha (VMI) e o novo valor VMI é guardado na impressora. Isto significa que uma posterior alteração das definições Formato Página ou Orientação modificará o valor do formato, com base na configuração VMI aí gravada.

Jogo Partida, Jogo Destino

Esta definição só está disponível nos países em que as impressoras têm um módulo ROM especial instalado para lidar com linguagens específicas.

Função CR, Função LF

Estas funções destinam-se a utilizadores de determinados sistemas operativos como, por exemplo Unix.

Atribuição Alim.

Quando está seleccionado 4 os comandos são compatíveis com a HP LaserJet 4. Quando está seleccionado 4K os comandos estão compatíveis com HP LaserJet 4000, 5000 e 8000. Quando está seleccionado 5S os comandos estão compatíveis com HP LaserJet 5Si.

Menu GL2

O modo EPSON GL/2, emula um traçador gráfico, o que permite a utilização de *software* que requer um traçador gráfico para a execução de impressões. O modo LJ4GL2 é idêntico ao modo GL/2 que é suportado no modo HP LaserJet 4. O modo Idêntico GL emula alguns comandos HP-GL e inclui todos os comandos do modo GL/2 da HP, bem como dois comandos adicionais.

Definição	Opções (predefinição a negro)
Modo GL	LJ4GL2 , Idêntico GL
Escala	Não , A0, A1, A2, A3
Origem	Canto , Centro
Caneta	Caneta 0 , Caneta 1, Caneta 2*, Caneta 3*, Caneta 4*, Caneta 5*, Caneta 6*
Fim	Inexistente , Quadrado, Triangular, Redondo
Junção	Bico , Bico/Média, Triangular, Redondo, Média, Nula
Espessura 0 a 6	0,05 ... 0,35 ... 5,00 mm em incrementos de 0,05 mm

* Disponível apenas no modo GLIKE.

Antes de começar a imprimir no modo GL/2

Consoante as necessidades de impressão, poderá ter de alterar as definições da impressora apresentadas a seguir. Verifique estas definições para se certificar de que estas são adequadas aos dados que pretende imprimir.

Opções de impressão	Definições
Formato de Papel	Formato de papel definido na impressora
Controlador (selecção do traçador)	HP-GL/2 ou HP-GL
Configuração da caneta	Largura da caneta
Origem do traçador	Centro ou Canto
Orientação	Idêntico GL, apenas horizontal LJ4GL2, horizontal ou vertical

Se precisar de configurar as definições da impressora, mude, em primeiro lugar, para o modo de emulação GL/2 e, em seguida, altere as definições através do controlador da impressora ou do SelecType.

Nota:

As definições ou os dados gravados na RAM da impressora (tais como, fontes carregadas) poderão ser apagados quando mudar de modo de emulação.

Modo GL

Permite especificar se a impressora utiliza a emulação directa do traçador do GL/2 ou a emulação HP LaserJet 4 do GL/2.

Escala

Permite seleccionar se as impressões a partir do *software* são vectoriais. O factor de escala é calculado tendo por base o formato de papel de saída da aplicação.

Origem

Permite especificar se o "traçador" tem a sua origem lógica no canto ou no centro do papel.

Caneta

Permite seleccionar uma caneta cuja espessura do traçado poderá, posteriormente, definir através do parâmetro *Espessura 0 a 6*. O modo *LJ4GL2* suporta duas canetas (0 e 1) e o modo *Idêntico GL* suporta sete canetas (0 a 6).

Fim

Permite seleccionar de que forma é que as linhas terminam.

Junção

Permite seleccionar de que forma é que as linhas se unem.

Espessura 0 a 6

Permite seleccionar a espessura das "canetas" utilizadas para criar o resultado da impressão. Pode seleccionar a espessura de duas canetas no modo *LJ4GL2* e de sete canetas no modo *Idêntico GL*.

Menu PS3

Estas definições estão apenas disponíveis quando o módulo ROM Adobe PostScript 3 opcional está instalado. Para informações relativas à instalação, consulte a secção “Kit Adobe PostScript 3”, no Capítulo 5. Consulte também a documentação que acompanha o Adobe PostScript 3.

Definição	Opções (predefinição a negro)
Folha Erro	Não. Sim
Coloração	Cor. Uma, TrueCol.
Proteg. Imagem	Não. Sim

Folha erro

Quando esta opção está activada a impressora imprime uma folha de erro.

Coloração

Permite especificar o método de impressão a cores. A opção **Cor** refere-se à impressão a cores a 1 bit/pixel, a opção **Uma** refere-se à impressão monocromática e a opção **TrueCol** refere-se à impressão a cores a 8 bits/pixel.

Proteg. Imagem

Permite especificar se pretende empregar a compressão com perda de dados. Este tipo de compressão refere-se a uma técnica de compressão de dados durante a qual se perde uma pequena quantidade de dados.

Menu ESCP2

Este menu permite efectuar definições que afectam a impressora quando esta está no modo de emulação ESCP2.

Definição	Opções (predefinição a negro)
Fonte	Courier , Prestige, Roman, Sans Serif, Roman T, Orator S, Sans H, Script, OCR A, OCR B
Densidade	10 , 12, 15, Prop. (cpp)
Condensado	Não , Sim
Margem Sup.	0,40 ... 0,50 ... 1,50 polegadas em incrementos de 0,05 polegadas
Texto	1 ... 62/66* ... (disponível) linhas
Tab. CG	PcUSA , Italic, PcMultilin, PcPortugue, PcCanFrenc, PcNordic, PcTurkish2, Pclcelandic, PcE.Europe, BRASCII, BpAbicomp, Roman-8, PcEur858, ISO Latin1, 8859-15ISO, PcS1437, PcTurkish1, 8859-9 ISO, Mazowia, CodeMJK, PcGk437, PcGk851, PcGk869, 8859-7 ISO, PcCy855, PcCy866, PcUkr866, Pclit771, Bulgarian, Hebrew7, Hebrew8, PcHe862, PcAr864
País	E.U.A. , França, Alemanha, Reino Unido, Dinamarca, Suécia, Itália, Espanha1, Japão, Noruega, Dinamarca2, Espanha2, Am. Latina, Coreia, Legal
Auto CR	Sim , Não
Auto LF	Não , Sim
Img. Bitmap	Escura , Clara, Cód. Bar.
Forma do Zero	0 , (ou Ø)

* Consoante tenha seleccionado papel Letter (62) ou papel A4 (66).

Fonte

Permite seleccionar a fonte.

Densidade

Permite seleccionar a densidade (o espaçamento horizontal) de fontes fixas medidas em cpp (caracteres por polegada) ou seleccionar um espaçamento proporcional.

Condensado

Permite activar ou desactivar a impressão condensada.

Margem Sup.

Permite definir a distância entre o topo da folha e a base da primeira linha imprimível; a distância é medida em polegadas. Quanto mais pequeno for o valor, menor é a distância entre a linha impressa e a margem superior.

Texto

Permite definir o comprimento de página em linhas. Nesta opção, uma linha tem 1 pica (1/6 polegadas). Se alterar as definições Orientação, Formato Página ou Margem Sup., o valor relativo ao comprimento da página regressa automaticamente ao valor predefinido para cada formato de papel.

Tab. CG

Utilize esta definição para seleccionar a tabela de caracteres gráficos ou a tabela de caracteres em itálico. A tabela de caracteres gráficos contém caracteres para a impressão de linhas, cantos, áreas sombreadas, caracteres internacionais, caracteres gregos e símbolos matemáticos. Se seleccionar a tabela de caracteres em itálico, a metade superior da tabela de caracteres será apresentada em itálico.

País

Utilize esta definição para seleccionar um dos quinze jogos de caracteres internacionais. Para visualizar amostras de caracteres do jogo de caracteres de cada país, consulte "Jogos de caracteres internacionais", no Apêndice B.

Auto CR

Esta definição permite especificar se a impressora deve executar uma operação de retorno do carroto/avanço de linha (CR-LF) sempre que a posição de impressão excede a margem direita. Se esta definição estiver desactivada, a impressora não imprime quaisquer caracteres para além da margem direita e não executa nenhuma mudança de linha até receber um comando CR. Esta função é controlada automaticamente pela maior parte das aplicações.

Auto LF

Se configurar esta definição para Não, a impressora não envia um comando de avanço de linha (LF) automático a cada retorno do carroto (CR). Se esta definição estiver configurada para Sim, é enviado um comando de avanço de linha com cada retorno do carroto. Se as linhas do texto se sobrepuerem, deverá configurar esta definição para Sim.

Img. Bitmap

A impressora é capaz de emular as densidades gráficas definidas com os comandos da impressora. Se seleccionar Escura, a densidade da imagem *bitmap* é alta; se seleccionar Clara, a densidade da imagem *bitmap* é baixa.

Se seleccionar Cód. Bar ., a impressora converte imagens *bitmap* em códigos de barras, preenchendo automaticamente quaisquer espaços verticais entre os pontos, o que produz linhas verticais contínuas que podem ser lidas por um leitor de códigos de barra. Este modo irá reduzir o tamanho da imagem quando esta for impressa e pode igualmente provocar alguma distorção na impressão de gráficos com imagens *bitmap*.

Forma do Zero

Permite especificar se a impressora imprime um zero cortado ou um zero normal.

Menu FX

Este menu permite efectuar definições que afectam a impressora quando esta está no modo de emulação FX.

Definição	Opções (predefinição a negro)
Fonte	Courier , Prestige, Roman, Sans Serif, Script, Orator S, OCR A, OCR B
Densidade	10 , 12, 15 Prop. (cpp)
Condensado	Não , Sim
Margem Sup.	0,40 ... 0,50 ... 1,50 polegadas em incrementos de 0,05 polegadas
Texto	1... 62/66* ... (disponível) linhas
Tab. CG	PcUSA , Italic, PcMultilin, PcPortugue, PcCanFrenc, PcNordic, PcTurkish2, PcIcelandic, PcE.Europe, BpBRASCI, BpAbicomp, Roman-8, PcEur858, ISO Latin1, 8859-15ISO
País	E.U.A. , França, Alemanha, Reino Unido, Dinamarca, Suécia, Itália, Espanha1, Japão, Noruega, Dinamarca2, Espanha2, Am. Latina
Auto CR	Sim , Não
Auto LF	Não , Sim
Img. Bimap	Escura , Clara, Cód. Bar.
Forma do Zero	0 , (ou Ø)

* Consoante tenha seleccionado papel Letter (62) ou papel A4 (66).

Fonte

Permite seleccionar a fonte.

Densidade

Permite seleccionar a densidade (o espaçamento horizontal) das fontes fixas, medidas em cpp (caracteres por polegada), ou seleccionar um espaçamento proporcional.

Condensado

Permite activar ou desactivar a impressão condensada.

Margem Sup.

Permite definir a distância entre o topo da folha e a base da primeira linha imprimível; a distância é medida em polegadas. Quanto mais pequeno for o valor, menor é a distância entre a linha impressa e a margem superior.

Texto

Permite definir o comprimento da página em linhas. Nesta opção, uma linha tem 1 pica (1/6 polegadas). Se alterar as definições *Orientação*, *Formato Página* ou *Margem Sup.*, o valor relativo ao comprimento da página regressa automaticamente ao valor predefinido para cada formato de papel.

Tab. CG

Utilize esta definição para seleccionar a tabela de caracteres gráficos ou a tabela de caracteres em itálico. A tabela de caracteres gráficos contém caracteres para a impressão de linhas, cantos, áreas sombreadas, caracteres internacionais, caracteres gregos e símbolos matemáticos. Se seleccionar a tabela de caracteres em itálico, a metade superior da tabela de caracteres será apresentada em itálico.

País

Utilize esta definição para seleccionar um dos quinze jogos de caracteres internacionais. Para visualizar amostras de caracteres do jogo de caracteres de cada país, consulte a secção “Jogos de caracteres internacionais”, no Apêndice B.

Auto CR

Esta definição permite especificar se a impressora deve executar uma operação de retorno do carroto/avanço de linha (CR-LF) sempre que a posição de impressão excede a margem direita. Se esta definição estiver desactivada, a impressora não imprime quaisquer caracteres para além da margem direita e não executa nenhuma mudança de linha até receber um comando CR. Esta função é controlada automaticamente pela maior parte das aplicações.

Auto LF

Se configurar esta definição para Não, a impressora não envia um comando de avanço de linha (LF) automático com cada retorno do carroto (CR). Se esta definição estiver configurada para Sim, é enviado um comando de avanço de linha com cada retorno do carroto. Se as linhas do texto se sobrepuserem, deverá configurar esta definição para Sim.

Img. Bitmap

A impressora é capaz de emular as densidades gráficas definidas com os comandos da impressora. Se seleccionar Escura, a densidade da imagem *bitmap* é alta; se seleccionar Clara, a densidade da imagem *bitmap* é baixa.

Se seleccionar Cód. Bar., a impressora converte imagens *bitmap* em códigos de barras, preenchendo automaticamente quaisquer espaços verticais entre os pontos, o que produz linhas verticais contínuas que podem ser lidas por um leitor de códigos de barra. Este modo irá reduzir o tamanho da imagem quando esta for impressa e pode igualmente provocar alguma distorção na impressão de gráficos com imagens *bitmap*.

Forma do Zero

Permite especificar se a impressora imprime um zero cortado ou um zero normal.

Menu I239X

O modo I239X emula comandos IBM® 2390 / 2391 Plus. Para obter informações pormenorizadas sobre a maior parte das definições e opções apresentadas na tabela seguinte, consulte a secção anterior.

Estas definições encontram-se disponíveis apenas quando a impressora está no modo I239X.

Definição	Opções (predefinição a negro)
Fonte	Courier , Prestige, Gothic, Orator, Script, Presentor, Sans Serif
Densidade	10 , 12, 15, 17, 20, 24 Prop. (cpp)
Página Código	437 , 850, 858, 860, 863, 865
Margem Sup.	0,30 ... 0,40 ... 1,50 polegadas em incrementos de 0,05 polegadas
Texto	1 ... 63/67* ... (disponível) linhas
Auto CR	Não . Sim
Auto LF	Não . Sim
Gráficos Alf.	Não . Sim
Img. Bitmap	Escura , Clara
Forma do Zero	0 . (ou Ø)
Jogo Caracteres	1** , 2**

* Consoante tenha seleccionado papel Letter (63) ou papel A4 (67).

** Consoante tenha seleccionado papel Letter (63) ou papel A4 (67).

Fonte

Permite seleccionar a fonte.

Densidade

Permite seleccionar a densidade (o espaçamento horizontal) das fontes fixas medidas em cpp (caracteres por polegada) ou seleccionar um espaçamento proporcional.

Página Código

Permite seleccionar as tabelas de caracteres. Essas tabelas contêm os caracteres e os símbolos utilizados por diferentes idiomas. A impressora imprime texto com base na tabela de caracteres seleccionada.

Margem Sup.

Permite definir a distância entre o topo da folha e a base da primeira linha imprimível; a distância é medida em polegadas. Quanto mais pequeno for o valor, menor é a distância entre a linha impressa e a margem superior.

Texto

Permite definir o comprimento de página em linhas. Nesta opção, uma linha tem 1 pica (1/6 polegadas). Se alterar as definições Orientação, Formato Página ou Margem Sup., o valor relativo ao comprimento da página regressa automaticamente ao valor predefinido para cada formato de papel.

Auto CR

Esta definição permite seleccionar se a impressora deve executar uma operação de retorno do carro/avanço de linha (CR-LF) sempre que a posição de impressão excede a margem direita. Se esta definição estiver desactivada, a impressora não imprime quaisquer caracteres para além da margem direita e não executa nenhuma mudança de linha até receber um comando CR. Esta função é controlada automaticamente pela maior parte das aplicações.

Auto LF

Se configurar esta definição para Não, a impressora não envia um comando de avanço de linha (LF) automático com cada retorno do carroto (CR). Se esta definição estiver configurada para Sim, é enviado um comando de avanço de linha com cada retorno do carroto. Se as linhas do texto se sobrepuserem, deverá configurar esta definição para Sim.

Gráficos Alt.

Permite activar ou desactivar a opção de gráficos alternativos..

Bit Image

A impressora é capaz de emular as densidades gráficas definidas com os comandos da impressora. Se seleccionar Escura, a densidade da imagem *bitmap* é alta; se seleccionar Clara, a densidade da imagem *bitmap* é baixa.

Se seleccionar Cód. Bar., a impressora converte imagens *bitmap* em códigos de barras, preenchendo automaticamente quaisquer espaços verticais entre os pontos, o que produz linhas verticais contínuas que podem ser lidas por um leitor de códigos de barras. Este modo irá reduzir o tamanho da imagem quando esta for impressa e pode igualmente provocar alguma distorção na impressão de gráficos com imagens *bitmap*.

Forma do Zero

Permite especificar se a impressora imprime um zero cortado ou um zero normal.

Jogo caracteres

Permite seleccionar a tabela de caracteres 1 ou 2.

Capítulo 5

Utilizar as Opções

Alimentador para 500 Folhas	5-2
Instalar o alimentador para 500 folhas	5-2
Retirar o alimentador para 500 folhas	5-8
Unidade Dúplex	5-11
Instalar a unidade dúplex	5-11
Retirar a unidade dúplex	5-17
Disco	5-22
Instalar o disco	5-22
Retirar o disco	5-25
Módulo de Memória	5-29
Instalar o módulo de memória	5-30
Retirar o módulo de memória	5-34
Kit Adobe PostScript 3	5-36
Instalar o módulo ROM Adobe PostScript 3	5-36
Retirar o módulo ROM Adobe PostScript 3	5-40
Placas de Interface	5-42
Instalar uma placa de interface	5-43
Retirar uma placa de interface	5-45

Alimentador para 500 Folhas

O alimentador para 500 folhas (813461) permite alimentar até 500 folhas de papel com formato A4 ou Letter.

Para instalar esta opção, consulte a secção apresentada em seguida ou a documentação em papel. Para alimentar papel, consulte a secção “Alimentar papel no alimentador para 500 folhas”, no Capítulo 2.

Neste alimentador opcional, pode utilizar os seguintes tipos e formatos de papel:

Tipo de papel	Formato de papel	Capacidade
Papel normal Papel Laser a Cores EPSON	A4, Letter (LT)	Até 500 folhas (Gramagem: 60 a 90 g/m ²)

Nota:

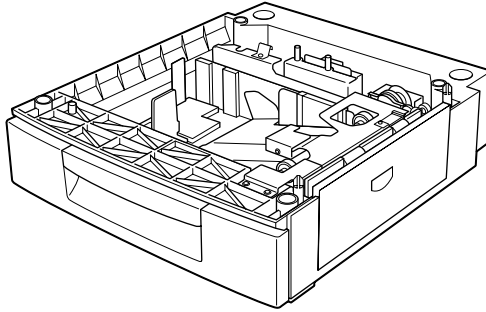
Alimente o papel com a face a ser impressa voltada para cima.

Instalar o alimentador para 500 folhas

Para instalar o alimentador para 500 folhas opcional, execute as seguintes operações:

1. Desligue a impressora.
2. Desligue o cabo de corrente da impressora da tomada eléctrica.
3. Retire todos os cabos de interface dos respectivos conectores.

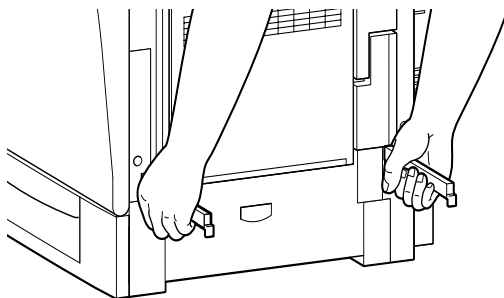
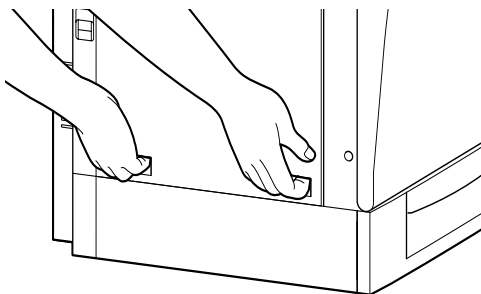
4. Retire, cuidadosamente, o alimentador para 500 folhas da embalagem e coloque-o sobre uma superfície estável.



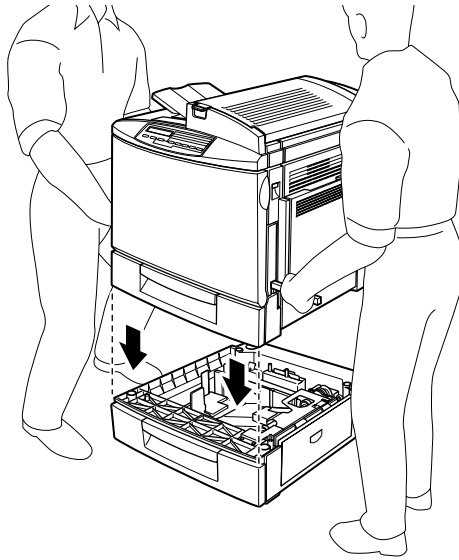
Nota:

- Certifique-se de que juntamente com esta opção foram fornecidos três parafusos e três junções.*
- Retire os materiais de protecção da unidade.*
- Guarde os materiais de protecção do alimentador para 500 folhas para uma posterior utilização.*

5. Com a ajuda de, pelo menos, uma pessoa, segure e levante a impressora da forma indicada na figura.



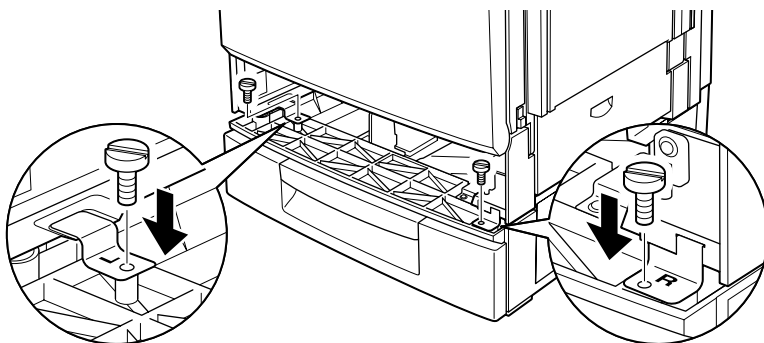
6. Alinhe cada canto da impressora pelos cantos da unidade e, em seguida, baixe a impressora até que esta fique devidamente colocada sobre o alimentador.



Importante:

A impressora pesa cerca de 45 kg; levante-a sempre com a ajuda de, pelo menos, duas pessoas.

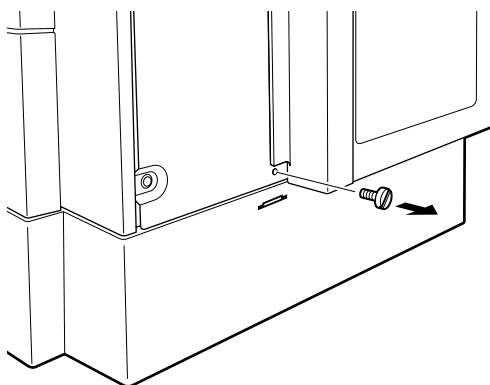
7. Retire o alimentador inferior para fora. Coloque as junções de metal assinaladas com as letras L (esquerda) e R (direita) nas respectivas posições e prenda-as com os parafusos fornecidos.



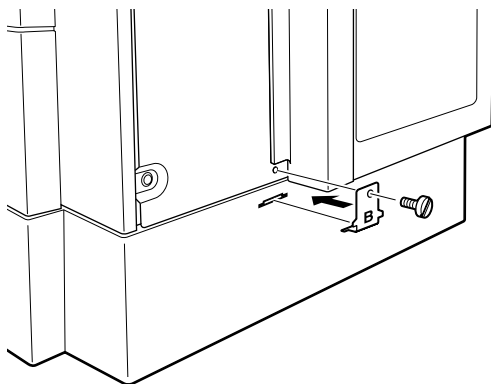
Nota:

Se a ranhura do alimentador não permitir a utilização de uma chave de parafusos convencional, utilize uma moeda para apertar os parafusos.

8. Volte a inserir o alimentador inferior na impressora.
9. Retire o parafuso que se encontra na parte posterior da impressora da forma indicada na figura.



- Coloque a terceira junção de metal assinalada com a letra B (posterior) na posição correcta e prenda-a com o parafuso que retirou, da forma indicada na figura.



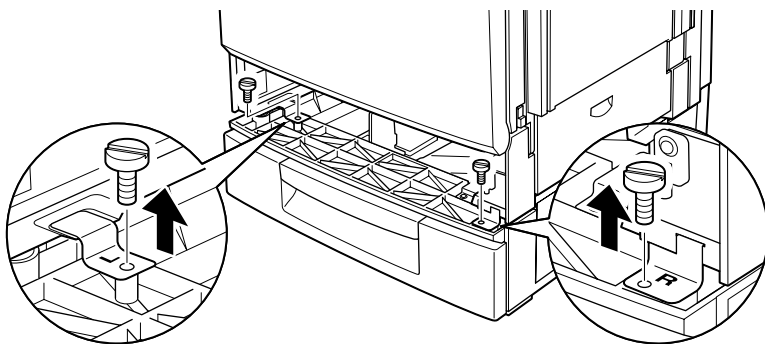
- Volte a ligar todos os cabos de interface.
- Ligue o cabo de corrente da impressora a uma tomada eléctrica.
- Ligue a impressora.

Para verificar se o alimentador para 500 folhas opcional está instalado correctamente, imprima uma folha de configuração. Se a unidade não aparecer na folha de configuração, certifique-se de que os cabos que ligam o alimentador à impressora estão correctamente ligados.

Retirar o alimentador para 500 folhas

Para retirar o alimentador para 500 folhas, execute as operações apresentadas em seguida.

1. Desligue a impressora.
2. Desligue o cabo de corrente da impressora da tomada eléctrica.
3. Retire todos os cabos de interface dos respectivos conectores.
4. Retire o alimentador inferior de origem para fora.
5. Retire os dois parafusos e as junções de metal L (esquerda) e R (direita) da forma indicada na figura.

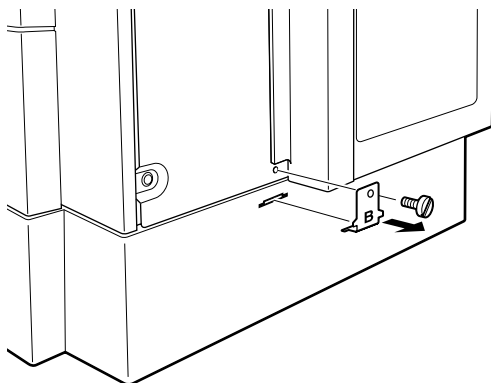


Nota:

Se a ranhura do alimentador não permitir a utilização de uma chave de parafusos convencional, utilize uma moeda para retirar os parafusos.

6. Volte a instalar o alimentador inferior na impressora.

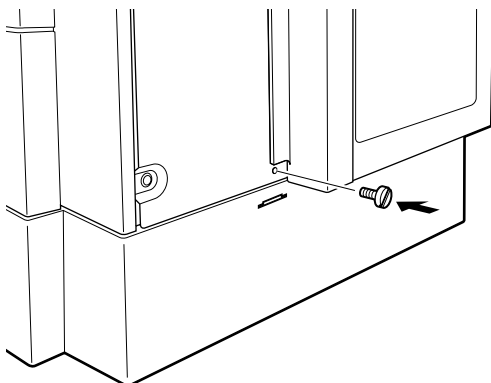
7. Retire o parafuso localizado na parte posterior da impressora B (posterior) da forma indicada na figura.



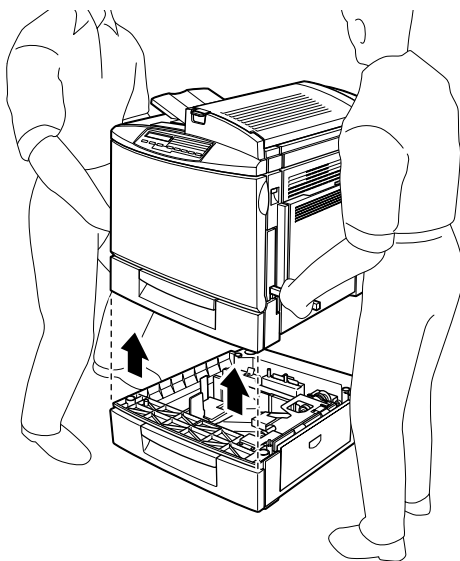
Nota:

Guarde os dois parafusos e as três junções num local seguro para uma posterior utilização.

8. Aperte o parafuso que retirou, mas sem a junção de metal.



9. Com a ajuda de, pelo menos, duas pessoas, levante a impressora da forma indicada na figura e coloque-a sobre uma superfície estável.



10. Volte a colocar o alimentador para 500 folhas opcional na embalagem original.
11. Volte a ligar todos os cabos de interface.
12. Ligue o cabo de corrente da impressora a uma tomada eléctrica.
13. Ligue a impressora.

Unidade Dúplex

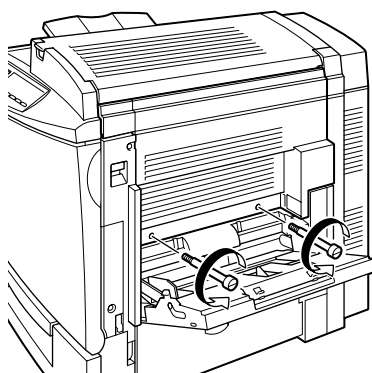
Esta unidade (C813471) permite imprimir, automaticamente, nos dois lados da folha (A4/LT).

Para instalar a unidade dúplex, consulte a secção apresentada em seguida ou a documentação em papel.

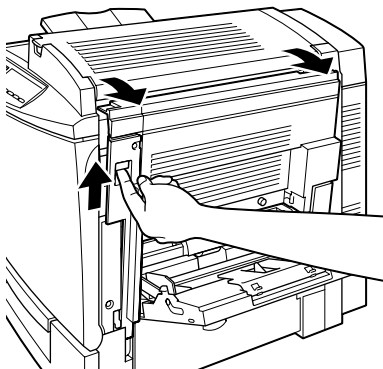
Instalar a unidade dúplex

Para instalar a unidade dúplex, execute as seguintes operações:

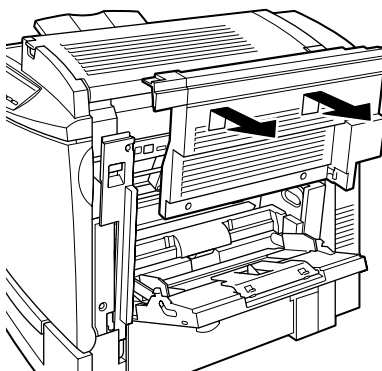
1. Desligue a impressora.
2. Desligue o cabo de corrente da impressora da tomada eléctrica.
3. Retire todos os cabos de interface dos respectivos conectores.
4. Retire os parafusos da tampa lateral direita da impressora da forma indicada na figura.



5. Abra a tampa lateral direita da impressora.



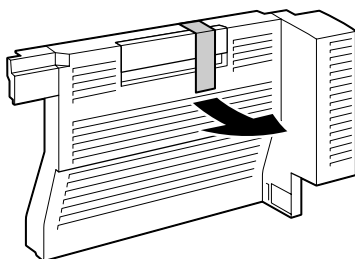
6. Retire a tampa lateral direita da impressora e, em seguida, exerça pressão na parte lateral da impressora até a fechar.



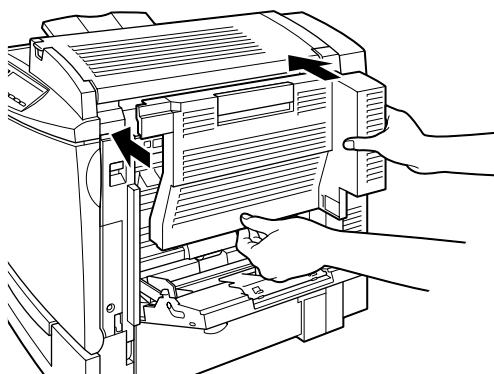
Nota:

- ❑ Não é possível retirar a tampa se a tampa lateral direita da impressora estiver fechada.
- ❑ Guarde a tampa lateral direita e os dois parafusos num local seguro para uma posterior utilização.

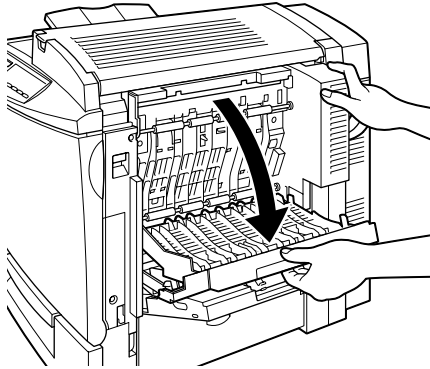
7. Retire a unidade dúplex da embalagem e retire a fita adesiva que fixa a tampa da unidade.



8. Levante a unidade dúplex com as duas mãos e coloque-a no lado direito da impressora. Certifique-se de que a saliência está correctamente encaixada e que os conectores estão na posição correcta.



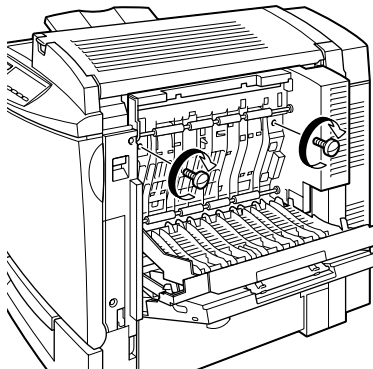
9. Abra a tampa da unidade.



Importante:

- ❑ *Segure na unidade com uma mão enquanto abre a tampa. A unidade é pesada e pode cair antes de a fixar com os parafusos.*
- ❑ *Para abrir a tampa da unidade dúplex, tem de abrir o alimentador multiformatos.*

10. Utilize os dois parafusos para fixar a unidade.

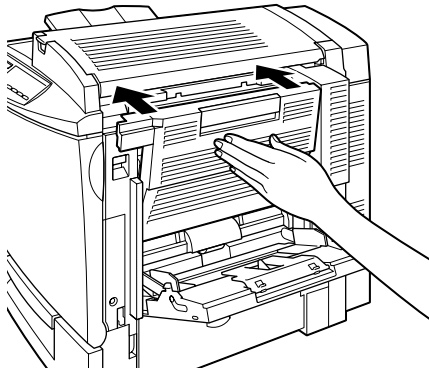




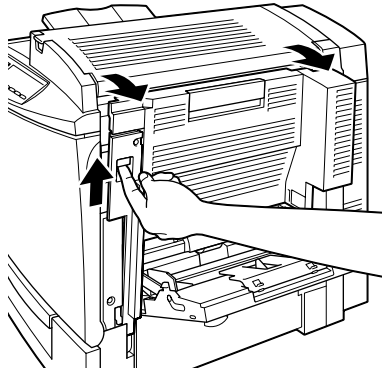
Importante:

A unidade é pesada e pode cair antes de a fixar com os parafusos. Deve instalar esta unidade com a ajuda de uma pessoa.

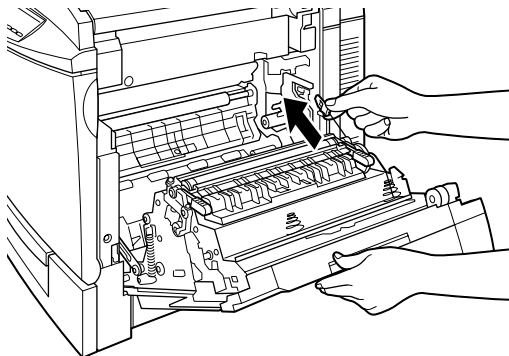
11. Feche a tampa da unidade.



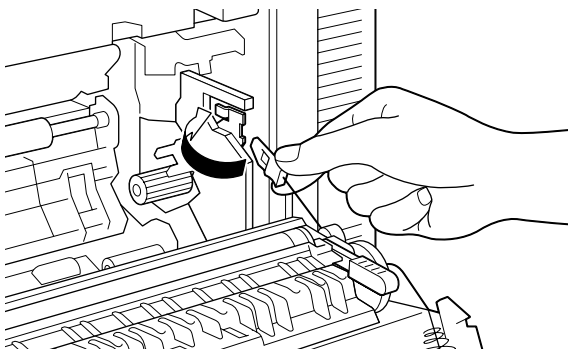
12. Abra a tampa lateral direita da impressora.



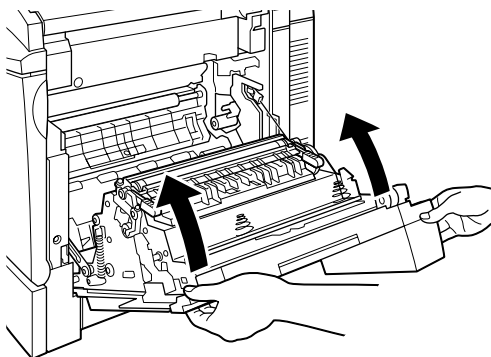
13. Retire a tira de plástico que prende a mola situada na parte lateral direita da unidade dúplex.



14. Insira a tira de plástico no gancho lateral, da forma indicada na figura.



15. Feche a tampa lateral direita da impressora com cuidado.



16. Volte a ligar todos os cabos de interface.

17. Ligue o cabo de corrente a uma tomada eléctrica.

18. Ligue a impressora.

Para verificar se a unidade dúplex está instalada correctamente, imprima uma folha de configuração. Se a unidade não aparecer na folha de configuração, certifique-se de que os cabos que ligam a unidade dúplex à impressora estão correctamente ligados.

Nota:

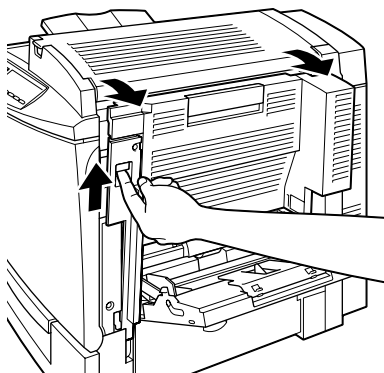
Guarde os materiais de protecção da unidade dúplex para uma posterior utilização.

Retirar a unidade dúplex

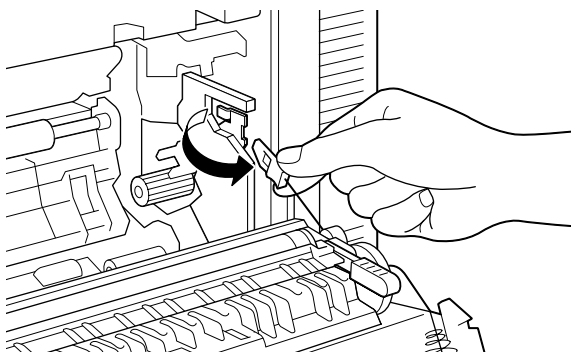
Para retirar a unidade dúplex, execute as seguintes operações.

1. Desligue a impressora.
2. Desligue o cabo de corrente da impressora da tomada eléctrica.

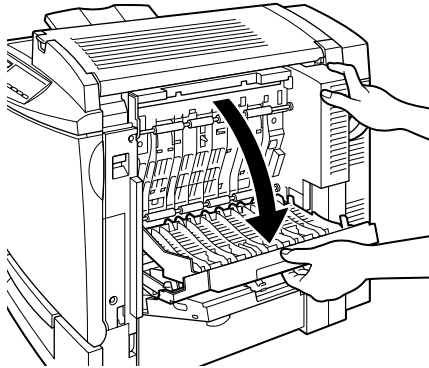
3. Retire todos os cabos de interface dos respectivos conectores.
4. Abra a tampa lateral direita da impressora.



5. Retire a peça de plástico da parte lateral da impressora, da forma indicada na figura.



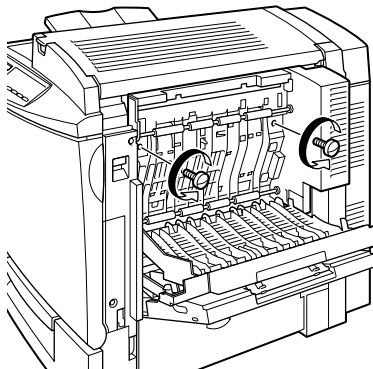
6. Abra a tampa da unidade dúplex.



Importante:

Para abrir a tampa da unidade dúplex, tem de abrir o alimentador multiformatos.

7. Retire os dois parafusos.



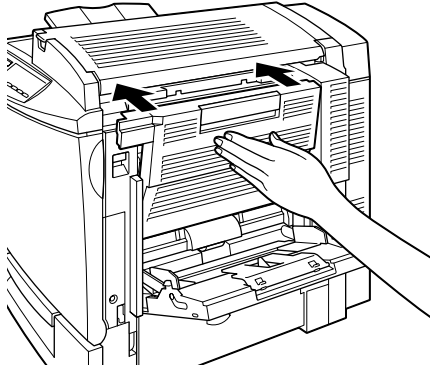
Importante:

A unidade é pesada e pode cair depois de retirar os parafusos. Deve retirar esta unidade com a ajuda de uma pessoa.

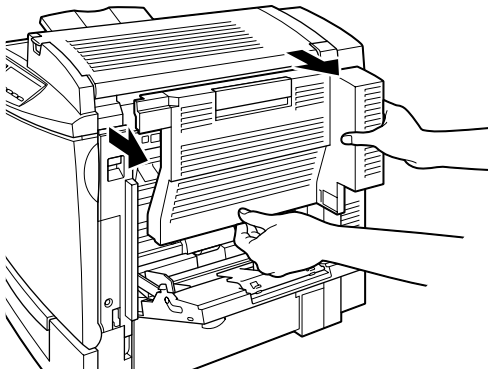
Nota:

Guarde os dois parafusos com a unidade dúplex, para uma posterior utilização.

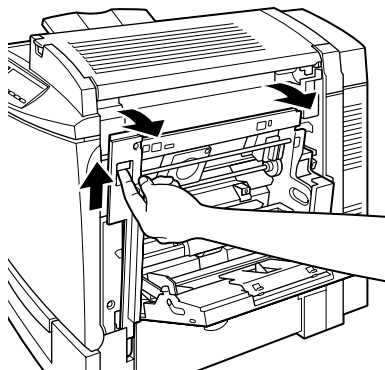
8. Feche a tampa da unidade dúplex.



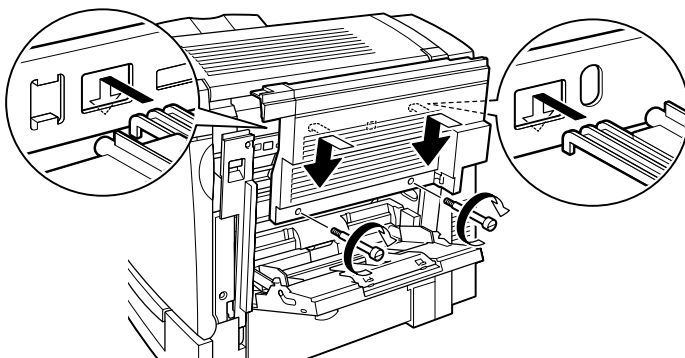
9. Retire a unidade dúplex da impressora e tenha cuidado para não danificar os conectores.



10. Abra a tampa lateral direita da impressora.



11. Volte a instalar a tampa lateral direita de origem e utilize os parafusos fornecidos com a impressora.



Nota:

Não é possível instalar a tampa se a tampa lateral direita da impressora estiver fechada.

12. Volte a ligar todos os cabos de interface.

13. Ligue o cabo de corrente a uma tomada eléctrica.

14. Ligue a impressora

Disco

O Disco opcional (C82377*) permite aumentar a capacidade da memória local de recepção quando utiliza um interface Ethernet e proporciona mais memória para a impressão de trabalhos complexos e extensos a uma rápida velocidade.

Quando o módulo ROM Adobe PostScript 3 está instalado, as fontes instaladas a partir do PostScript 3 necessitam de 1 Gb de memória no Disco.

Instalar o disco

Para instalar o disco opcional, execute as operações apresentadas em seguida.



Importante:

Antes de instalar o disco, certifique-se de que toca numa peça de metal ligada à terra, para descarregar toda a electricidade estática; caso contrário, poderá danificar componentes que sejam sensíveis a esse tipo de electricidade.



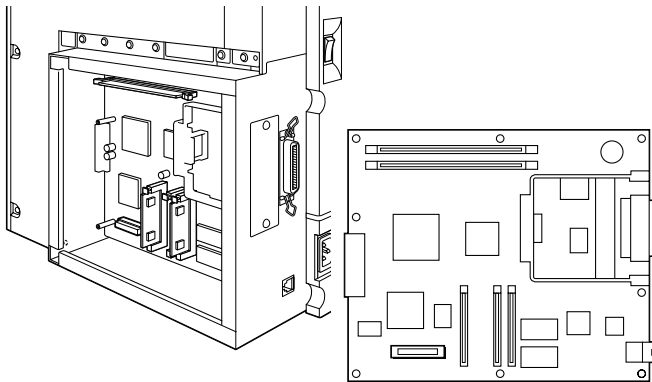
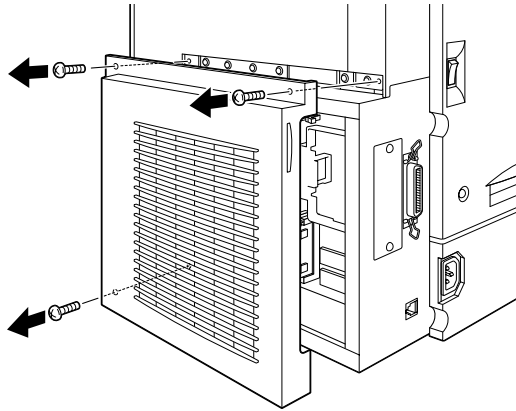
Atenção:

Sempre que mexer no interior da impressora, tenha cuidado com os componentes de extremidades mais aguçadas, pois estes podem provocar ferimentos.

1. Desligue a impressora.
2. Desligue o cabo de corrente da impressora da tomada eléctrica.
3. Retire todos os cabos de interface dos respectivos conectores.

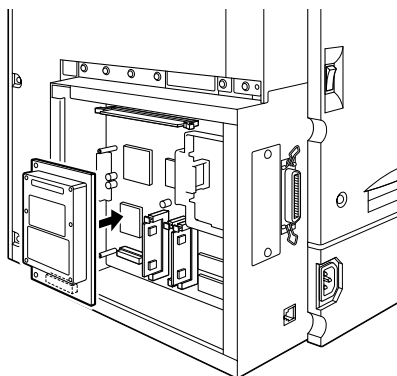
4. Retire os parafusos e a tampa da placa de circuitos localizados na parte posterior da impressora.

Identify the Hard Disk Drive number. It's relative position is shown below.

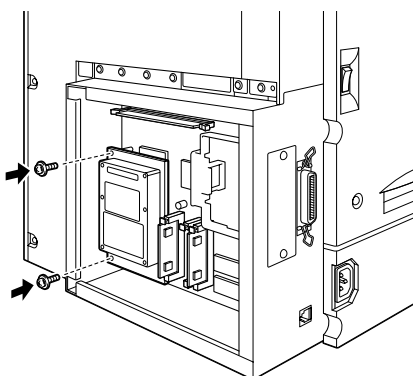


5. Retire o disco da embalagem.

6. Mantenha o disco com a orientação indicada na figura e exerça pressão até que o disco fique correctamente instalado.



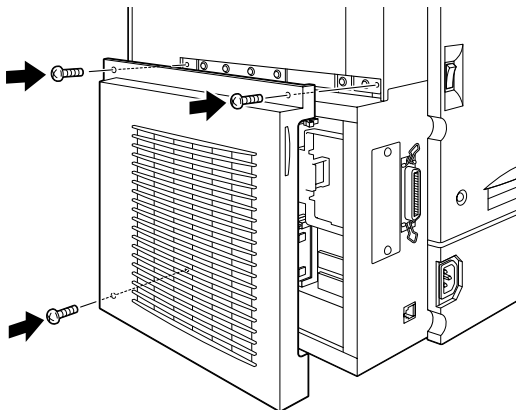
7. Aperte os dois parafusos para fixar o disco.



Importante:

Não retire nenhum módulo da placa de circuitos; caso contrário, a impressora não funcionará.

- Volte a instalar a tampa da placa de circuitos e aperte os parafusos.



- Volte a ligar todos os cabos de interface.
- Ligue o cabo de corrente da impressora a uma tomada eléctrica.
- Ligue a impressora.

Para verificar se o disco está instalado correctamente, imprima uma folha de configuração. Se o disco não aparecer na folha de configuração, tente instalar novamente o disco. Certifique-se de que o conector do disco está instalado correctamente na placa.

Retirar o disco

Para retirar o disco, execute as operações apresentadas em seguida.



Importante:

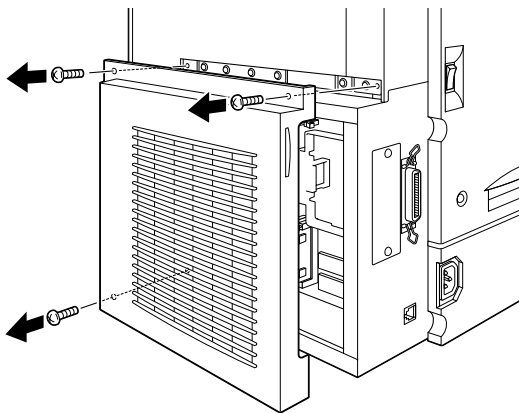
Antes de instalar o disco, certifique-se de que toca numa peça de metal ligada à terra, para descarregar toda a electricidade estática; caso contrário, poderá danificar componentes que sejam sensíveis a esse tipo de electricidade.



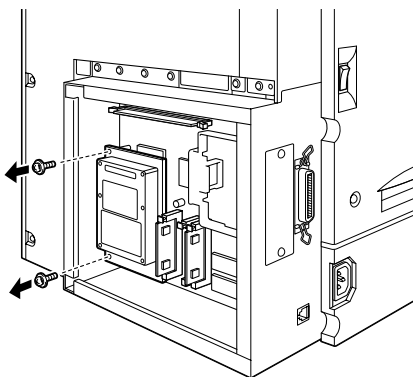
Atenção:

Sempre que mexer no interior da impressora, tenha cuidado com os componentes de extremidades mais aguçadas, pois estes podem provocar ferimentos.

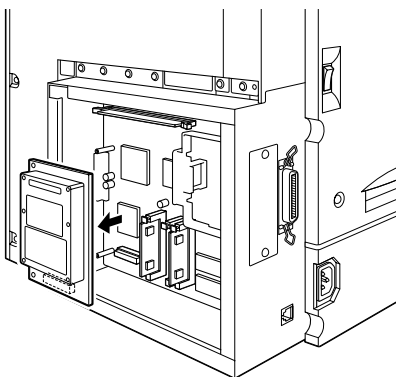
1. Desligue a impressora.
2. Desligue o cabo de corrente da impressora da tomada eléctrica.
3. Retire todos os cabos de interface dos respectivos conectores.
4. Retire os parafusos e a tampa da placa de circuitos localizados na parte posterior da impressora.



5. Retire os parafusos que fixam o disco à placa de circuitos.

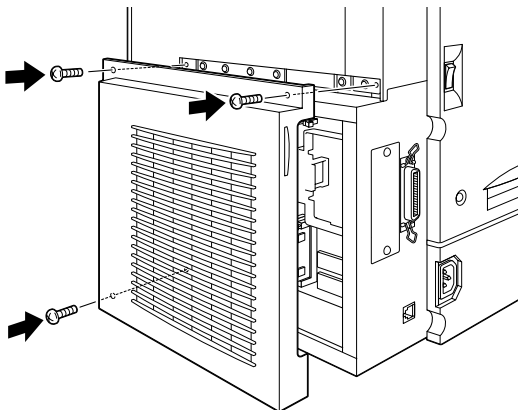


6. Segure nas duas extremidades do disco e retire-o do respectivo conector.



7. Guarde o disco na embalagem original.

8. Volte a instalar a tampa da placa de circuitos e aperte os parafusos.



9. Volte a ligar todos os cabos de interface.
10. Ligue o cabo de corrente da impressora a uma tomada eléctrica.
11. Ligue a impressora.

Módulo de Memória

A impressora possui de origem 32 MB de memória. Se instalar DIMMs (Dual In-line Memory Module) opcionais, pode aumentar a memória até 512 MB. Poderá ter necessidade de instalar memória adicional se tiver dificuldades em imprimir páginas complexas com muitos gráficos.

Esta impressora possui duas ranhuras para DIMMs; contudo, uma das ranhuras possui um DIMM de 32 MB de origem. Para aumentar a capacidade de memória da impressora até ao seu limite máximo, terá de instalar dois DIMMs de 256 MB e retirar o DIMM de 32 MB de origem.

Para instalar DIMMs, consulte a secção apresentada em seguida ou a documentação em papel.

Os DIMMs podem ser adquiridos em vários revendedores. Certifique-se de que o DIMM que adquirir cumpre com os seguintes requisitos:

Tipo de DRAM	Módulo de memória duplo em linha com RAM síncronico-dinâmica (SDRAM DIMM)
Capacidade	32, 64, 128, ou 256 MB
Tipo	168 pinos, 64 bits e com SPD
Velocidade de acesso	66,66 MHz or superior (15 ns ou inferior)
Altura	Inferior a 40 mm

Nota:

A memória total da impressora engloba os 32 MB de origem e o DIMM opcional. Por exemplo, se instalar um DIMM de 32 MB, a memória total da impressora será de 64 MB.

Instalar o módulo de memória

Para instalar um módulo de memória opcional, execute as operações apresentadas em seguida:



Importante:

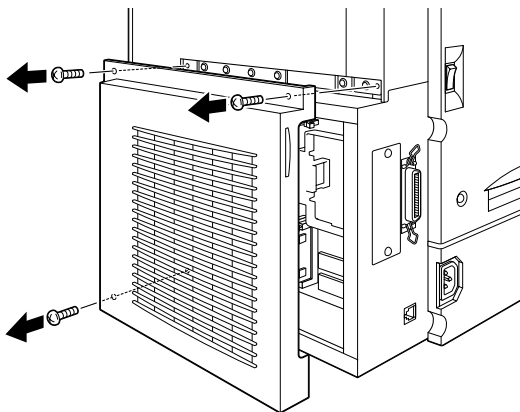
Antes de instalar o disco, certifique-se de que toca numa peça de metal ligada à terra, para descarregar toda a electricidade estática; caso contrário, poderá danificar componentes que sejam sensíveis a esse tipo de electricidade.



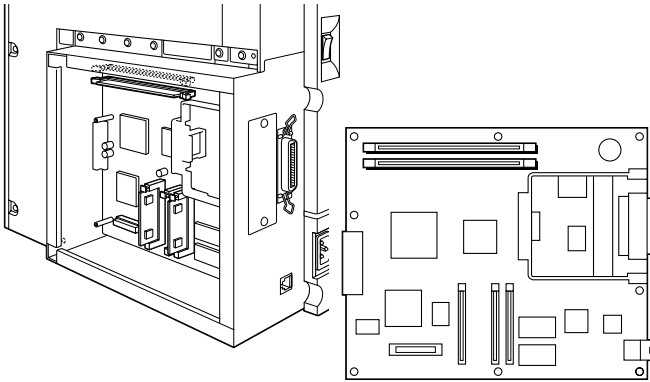
Atenção:

Sempre que mexer no interior da impressora, tenha cuidado com os componentes de extremidades mais aguçadas, pois estes podem provocar ferimentos.

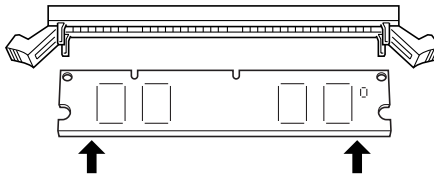
1. Desligue a impressora.
2. Desligue o cabo de corrente da impressora da tomada eléctrica.
3. Retire todos os cabos de interface dos respectivos conectores.
4. Retire os parafusos e a tampa da placa de circuitos localizados na parte posterior da impressora.



5. As ranhuras para os módulos de memória encontram-se nos locais indicados na figura.



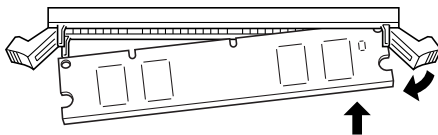
6. Retire o DIMM da embalagem original.
7. Mantenha o módulo de memória por cima da respectiva ranhura com a orientação indicada na figura. Em seguida, introduza-o na ranhura. Não exerça demasiada força.



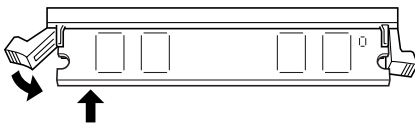
Importante:

Certifique-se de que instala o DIMM na ranhura SO.

8. Empurre uma extremidade do DIMM para baixo até que a presilha fique visível.



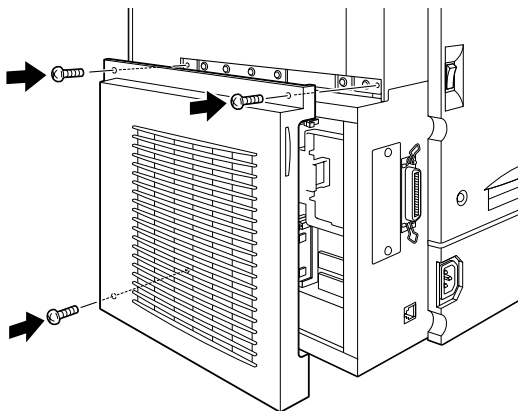
9. Empurre a outra extremidade para baixo até que a presilha fique visível e fixe o módulo de memória.



Importante:

- Não exerça demasiada pressão sobre o DIMM.
- Certifique-se de que instala o DIMM na posição correcta.
- Não retire nenhum módulo da placa de circuitos; caso contrário, a impressora não funcionará.

10. Volte a instalar a tampa da placa de circuitos e aperte os parafusos.



11. Volte a ligar todos os cabos de interface.
12. Ligue o cabo de corrente da impressora a uma tomada eléctrica.
13. Ligue a impressora.

Para verificar se o módulo de memória está instalado correctamente, imprima uma folha de configuração. Se a quantidade total de memória apresentada não incluir o módulo de memória opcional, tente instalar novamente o módulo. Certifique-se de que o módulo está correctamente instalado na respectiva ranhura.

Retirar o módulo de memória

Para retirar o módulo de memória, execute as operações apresentadas em seguida:



Importante:

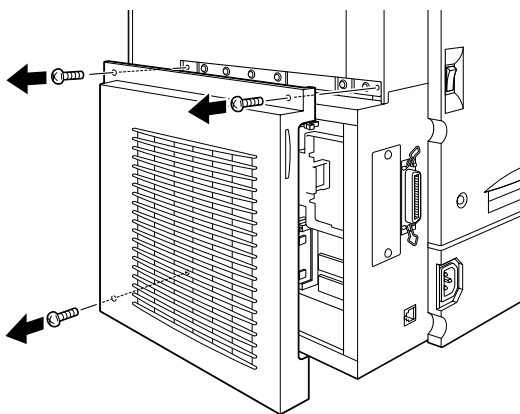
Antes de instalar o disco, certifique-se de que toca numa peça de metal ligada à terra, para descarregar toda a electricidade estática; caso contrário, poderá danificar componentes que sejam sensíveis a esse tipo de electricidade.



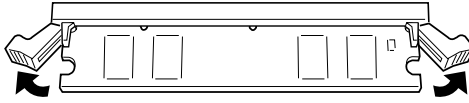
Atenção:

Sempre que mexer no interior da impressora, tenha cuidado com os componentes de extremidades mais aguçadas, pois estes podem provocar ferimentos.

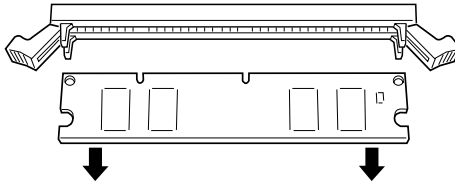
1. Desligue a impressora.
2. Desligue o cabo de corrente da impressora da tomada eléctrica.
3. Retire todos os cabos de interface dos respectivos conectores.
4. Retire os parafusos e a tampa da placa de circuitos localizados na parte posterior da impressora.



5. Para libertar o módulo de memória, puxe as presilhas que se encontram de ambos os lados da ranhura do DIMM para fora.



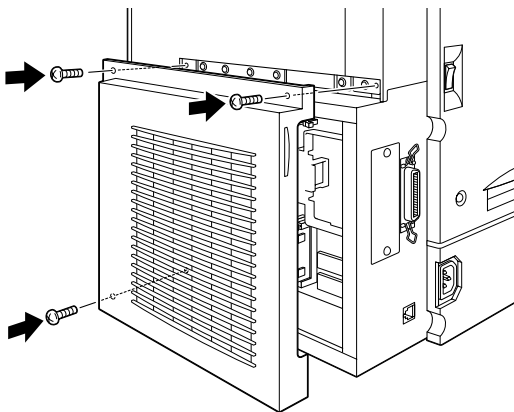
6. Segure no módulo de memória pelas duas extremidades e puxe-o para fora da ranhura.



Importante:

Não retire nenhum módulo da placa de circuitos; caso contrário, a impressora não funcionará.

7. Volte a instalar a tampa da placa de circuitos e aperte os parafusos.



8. Volte a ligar todos os cabos de interface que tenha retirado.
9. Ligue o cabo de corrente da impressora a uma tomada eléctrica.
10. Ligue a impressora.

Kit Adobe PostScript 3

Em alguns países, está disponível o Kit Adobe PostScript 3 (C832421) com o qual poderá imprimir documentos na linguagem de impressão PostScript. Este módulo necessita de 1 GB de memória para tipos de letra transferidos.

Para instalar o módulo ROM Adobe PostScript 3, consulte a secção apresentada em seguida ou a documentação em papel.

Instalar o módulo ROM Adobe PostScript 3

Para instalar o módulo ROM Adobe PostScript 3, execute as operações apresentadas em seguida.



Importante:

Antes de instalar o módulo ROM, certifique-se de que toca numa peça de metal ligada à terra, para descarregar toda a electricidade estática; caso contrário, poderá danificar componentes que sejam sensíveis a esse tipo de electricidade.

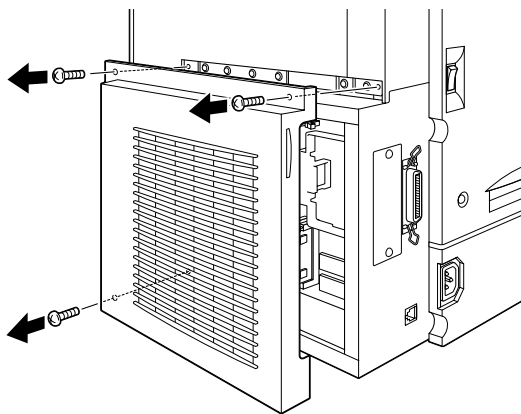


Atenção:

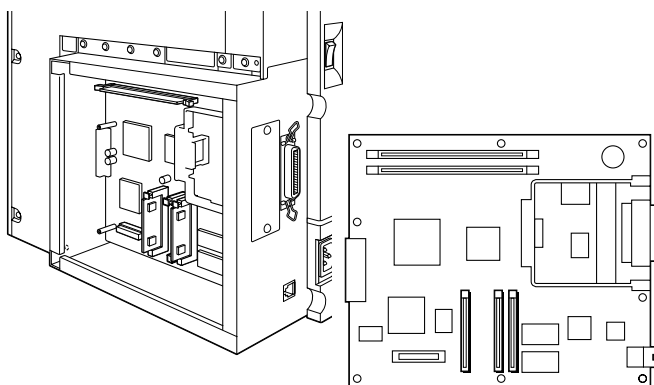
Sempre que mexer no interior da impressora, tenha cuidado com os componentes de extremidades mais aguçadas, pois estes podem provocar ferimentos.

1. Desligue a impressora.

2. Desligue o cabo de corrente da impressora da tomada eléctrica.
3. Retire todos os cabos de interface dos respectivos conectores.
4. Retire os parafusos e a tampa da placa de circuitos, localizados na parte posterior da impressora.



5. A ranhura para o módulo ROM encontra-se nos locais indicados na figura.

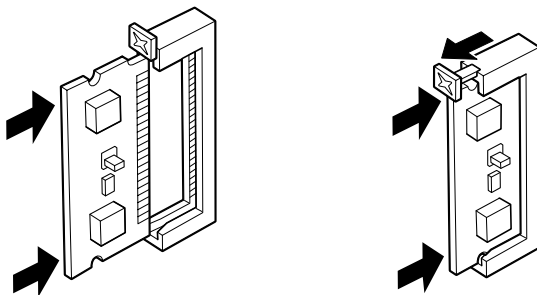




Importante:

Não retire nenhum módulo da placa de circuitos; caso contrário, a impressora não funcionará.

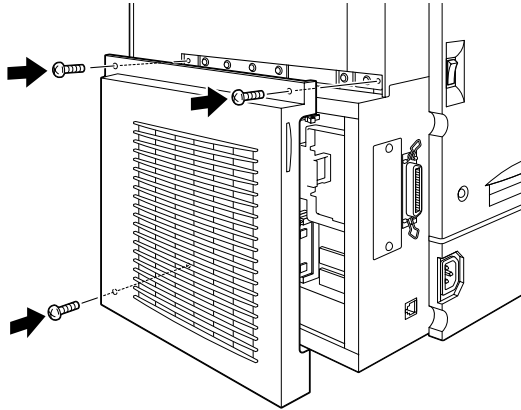
6. Retire o módulo ROM da embalagem.
7. Introduza o módulo na ranhura A, da forma indicada na figura. Quando o módulo é inserido correctamente, a patilha assinalada com um X, situada na parte superior da ranhura, fica saliente.



Importante:

- Quando inserir o módulo, faça-o cuidadosamente.*
- Certifique-se de que insere correctamente o módulo.*

- Volte a instalar a tampa da placa de circuitos e aperte os parafusos.



- Volte a ligar todos os cabos de interface.
- Ligue o cabo de corrente da impressora a uma tomada eléctrica.
- Ligue a impressora.

Para verificar se o módulo ROM Adobe PostScript 3 está instalado correctamente, imprima uma folha de configuração. Se PS3 não aparecer na folha de configuração, tente instalar novamente o módulo. Certifique-se de que o módulo está correctamente instalado na respectiva ranhura.

Retirar o módulo ROM Adobe PostScript 3

Para retirar o módulo ROM Adobe PostScript 3 ROM, execute as operações apresentadas em seguida.



Importante:

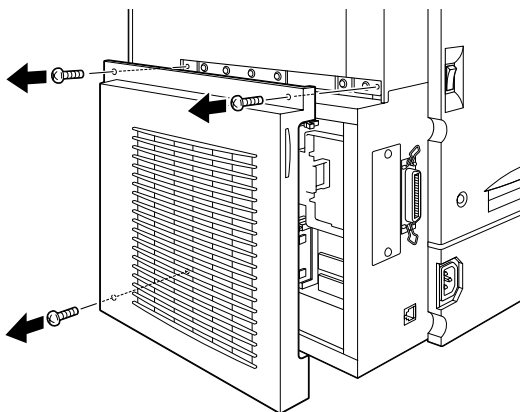
Antes de retirar o módulo ROM, certifique-se de que toca numa peça de metal ligada à terra, para descarregar toda a electricidade estática; caso contrário, poderá danificar componentes que sejam sensíveis a esse tipo de electricidade.



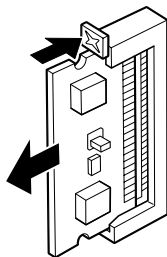
Atenção:

Sempre que mexer no interior da impressora, tenha cuidado com os componentes de extremidades mais aguçadas, pois estes podem provocar ferimentos.

1. Desligue a impressora.
2. Desligue o cabo de corrente da impressora da tomada eléctrica.
3. Retire todos os cabos de interface dos respectivos conectores.
4. Retire os parafusos e a tampa da placa de circuitos localizados na parte posterior da impressora.



5. Pressione a patilha da ranhura A para soltar o módulo ROM.



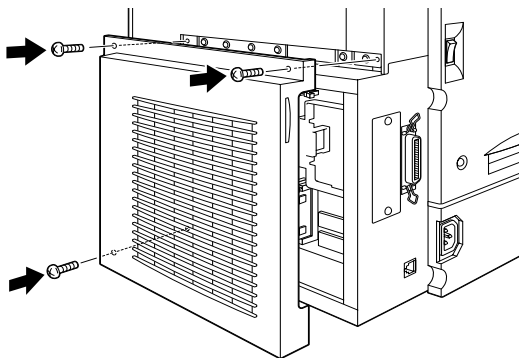
6. Puxe o módulo ROM para fora da ranhura A.



Importante:

Não retire nenhum módulo da placa de circuitos; caso contrário, a impressora não funcionará.

7. Volte a instalar a tampa da placa de circuitos e aperte os parafusos.



8. Volte a ligar todos os cabos de interface.
9. Ligue o cabo de corrente da impressora a uma tomada eléctrica.
10. Ligue a impressora.

Placas de Interface

Para complementar o interface paralelo de origem da impressora, os interfaces Ethernet e proporcionar uma maior compatibilidade de rede, poderá instalar uma placa de interface opcional. As placas de interface EPSON apresentadas na tabela seguinte, são compatíveis com esta impressora (a disponibilidade de interfaces varia consoante o país).

Referência	Nome
C82362*/C82363*/C82364*	Placa de Interface Ethernet
C82307*	Placa de Interface Série de 32KB
C82310*	Placa de Interface Paralela de 32KB
C82314*	Placa de Interface Coax
C82315*	Placa de Interface Twinax
C82313*	Placa de Interface GPIB

Nota:

O asterisco (*) substitui o último número da referência do produto que varia consoante o país.

Se não tiver a certeza de que necessita de instalar uma placa de interface opcional ou se pretender obter mais informações, telefone para a Linha Azul da EPSON: 808 2000 15.

Instalar uma placa de interface

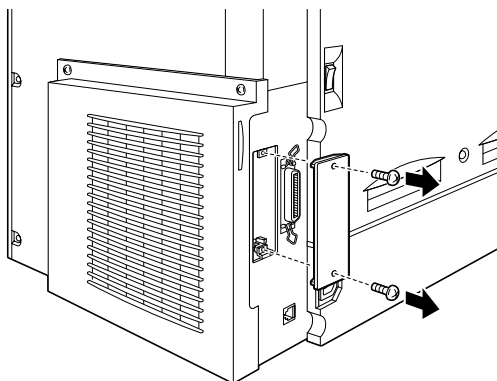
Para instalar uma placa de interface, execute as operações apresentadas em seguida.



Importante:

Antes de instalar a placa de interface, certifique-se de que toca numa peça de metal ligada à terra, para descarregar toda a electricidade estática; caso contrário, poderá danificar componentes que sejam sensíveis a esse tipo de electricidade.

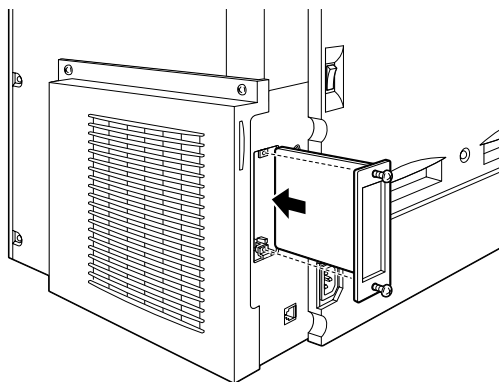
1. Desligue a impressora.
2. Desligue o cabo de corrente da impressora da tomada eléctrica.
3. Retire todos os cabos de interface dos respectivos conectores.
4. Retire os parafusos que fixam a tampa da ranhura do interface localizada na extremidade esquerda da impressora e retire a tampa.



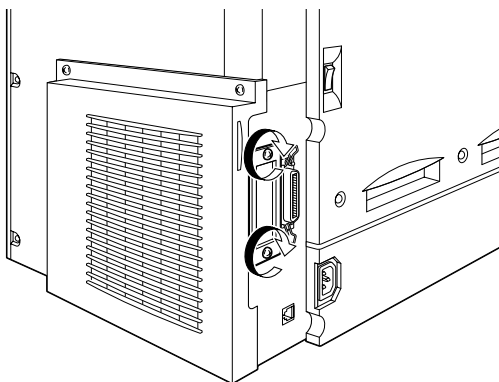
Nota:

Guarde a tampa da ranhura num local seguro, para uma posterior utilização.

5. Faça deslizar a placa ao longo da ranhura e certifique-se de que o conector localizado na parte posterior da placa de interface está correctamente inserido na respectiva ranhura.



6. Aperte os parafusos para fixar a placa.



7. Volte a ligar todos os cabos de interface que tenha retirado.
8. Ligue o cabo de corrente da impressora a uma tomada eléctrica.

9. Ligue a impressora.

Para verificar se a placa de interface está instalada correctamente, imprima uma folha de configuração. Se a placa de interface não aparecer na folha de configuração, tente instalá-la novamente. Certifique-se de que a placa está correctamente instalada na respectiva ranhura.

Retirar uma placa de interface

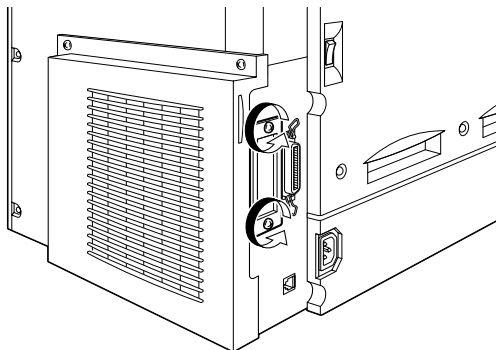
Para retirar uma placa de interface opcional, execute as operações apresentadas em seguida.



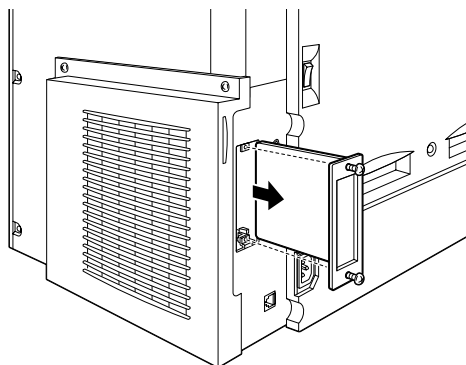
Importante:

Antes de retirar a placa de interface, certifique-se de que toca numa peça de metal ligada à terra, para descarregar toda a electricidade estática; caso contrário, poderá danificar componentes que sejam sensíveis a esse tipo de electricidade.

1. Desligue a impressora.
2. Desligue o cabo de corrente da impressora da tomada eléctrica.
3. Retire todos os cabos de interface dos respectivos conectores.
4. Retire os parafusos que fixam a placa de interface.



5. Retire a placa de interface da respectiva ranhura, com cuidado, da forma indicada na figura.



6. Volte a instalar a tampa da ranhura da placa de interface (que retirou quando instalou a placa de interface) na respectiva ranhura. Utilize os dois parafusos para a fixar.
7. Guarde a placa de interface na embalagem original.
8. Volte a ligar todos os cabos de interface que tenha retirado.
9. Ligue o cabo de corrente da impressora a uma tomada eléctrica.
10. Ligue a impressora.

Capítulo 6

Manutenção e Transporte

Substituir Consumíveis	6-2
Cuidados a ter ao substituir consumíveis	6-2
Mensagens de substituição	6-3
Unidade de toner	6-6
Kit fotocondutor	6-12
Kit da unidade de fusão	6-23
Rolo de óleo da unidade de fusão	6-33
Caixa de toner residual	6-37
Unidade da cinta de transferência	6-41
Limpar a Impressora	6-50
Limpar a caixa exterior	6-50
Limpar os roletes da trajectória de alimentação	6-50
Transportar a Impressora	6-52
Escolher um local para a impressora	6-53

Substituir Consumíveis

Quando aparecer uma mensagem de substituição no visor do painel de controlo ou na janela do utilitário EPSON Status Monitor 3, terá de substituir o consumível em questão.

Cuidados a ter ao substituir consumíveis

Sempre que proceder à substituição de consumíveis, certifique-se de que:

- Dispõe de um local amplo para o fazer; pois terá necessidade de abrir algumas partes da impressora (como, por exemplo, a tampa frontal).
- Não coloca consumíveis usados na impressora.



Atenção:

- Tenha cuidado para não tocar na unidade de fusão, assinalada com a indicação CAUTION Hot Surface Avoid Contact. Se a impressora tiver sido utilizada há pouco tempo, a unidade de fusão pode estar muito quente.*
- Não queime os consumíveis usados, pois estes podem explodir e provocar ferimentos. Deite-os fora de acordo com as normas locais em vigor.*

Mensagens de substituição

Quando aparecerem as mensagens de substituição apresentadas em seguida no visor do painel de controlo ou na janela do utilitário EPSON Status Monitor 3, substitua os consumíveis em questão. Depois de aparecer uma mensagem, é ainda possível continuar a imprimir durante mais algum tempo; no entanto, a EPSON recomenda a substituição imediata do consumível, para que a qualidade de impressão não diminua e para que a longevidade da impressora seja maior.

Mensagem do Painel de Controlo	Mensagem do EPSON Status Monitor 3	Significado
Pouco toner XXXX*	A unidade de toner X (e X) está quase vazia.	Existe pouco toner na(s) unidade(s) de toner.
Rolo óleo qs vazio	O período de utilização do rolo de óleo da unidade de fusão está quase a terminar.	O período de utilização do rolo de óleo da unidade de fusão está quase a terminar.
Aviso fotocondutora	O período de utilização da unidade fotocondutora está quase a terminar.	O período de utilização da unidade fotocondutora e do filtro da cabeça de impressão está quase a terminar.
Aviso Unid. Fusão	O período de utilização da unidade de fusão está quase a terminar.	O período de utilização da unidade de fusão e do segundo rolo de transferência está quase a terminar.
Aviso Cinta Transf.	O período de utilização da unidade da cinta de transferência está quase a terminar.	O período de utilização da unidade da cinta de transferência está quase a terminar.

Mensagem do Painel de Controlo	Mensagem do EPSON Status Monitor 3	Significado
Cxa T gasto qs cheia	A caixa de toner residual está quase cheia.	A caixa de toner residual está quase cheia.

* As letras C, M, Y e/ou K indicam qual a unidade de toner que deve substituir. Por exemplo, a mensagem *Pouco Toner Y* significa que terá de substituir a unidade de toner amarelo.

Nota:

- Se pressionar a tecla Continue, a mensagem desaparecerá do visor do painel de controlo.*
- Quando dois ou mais consumíveis precisam de ser substituídos ao mesmo tempo, as diferentes mensagens serão apresentadas depois de pressionar a tecla Continue.*

Se continuar a utilizar a impressora sem substituir os consumíveis e estes chegarem ao fim do seu período de utilização, a impressora pára de imprimir e aparecem as mensagens apresentadas em seguida no visor do painel de controlo ou na janela do utilitário EPSON Status Monitor 3. Sempre que se verificar esta situação, a impressora não retomará a impressão até que proceda à substituição dos consumíveis usados.

Mensagem do Painel de Controlo	Mensagem do EPSON Status Monitor 3	Significado
Sem Toner XXXX*	A unidade de toner X (ou X) está vazia.	A unidade de toner está vazia.
Subst. rolo óleo	Terminou o tempo de duração do rolo de óleo da unidade de fusão.	Terminou o tempo de duração do rolo de óleo da unidade de fusão.
Subst. fotocondutora	A capacidade da unidade fotocondutora chegou ao fim.	Terminou o tempo de duração da unidade fotocondutora e do filtro da cabeça de impressão.
Subst. caixa T gasto	A caixa de toner residual está cheia.	A caixa de toner residual está cheia de toner.
Subst. Ubid. Fusão	Terminou o tempo de duração da unidade de fusão.	Terminou o tempo de duração da unidade de fusão e do segundo rolo de transferência.
Subst Cinta Transf.	Terminou o tempo de duração da unidade da cinta de transferência.	Terminou o tempo de duração da unidade da cinta de transferência.

* As letras C, M, Y e/ou K indicam qual a unidade de toner que deve substituir. Por exemplo, a mensagem Pouco Toner Y significa que terá de substituir a unidade de toner amarelo.

Nota:

Aparece apenas uma mensagem por cada consumível. Após ter substituído um determinado consumível, verifique se não aparecem outras mensagens referentes a outros consumíveis no visor do painel de controlo.

Unidade de toner

Consoante a mensagem apresentada no visor do painel de controlo ou no EPSON Status Monitor 3, substitua a respectiva unidade de toner de acordo com a seguinte lista:

Unidade de Toner (Preta)	S050033
Unidade de Toner (Amarela)	S050034
Unidade de Toner (Magenta)	S050035
Unidade de Toner (Azul)	S050036

Cuidados de manuseamento

Quando substituir uma unidade de toner, tenha em atenção as seguintes recomendações:

- Não coloque uma unidade de toner usada na impressora.
- Se a unidade de toner for submetida a variações de temperatura, aguarde pelo menos uma hora antes de proceder à sua instalação, para evitar danos causados pela condensação.



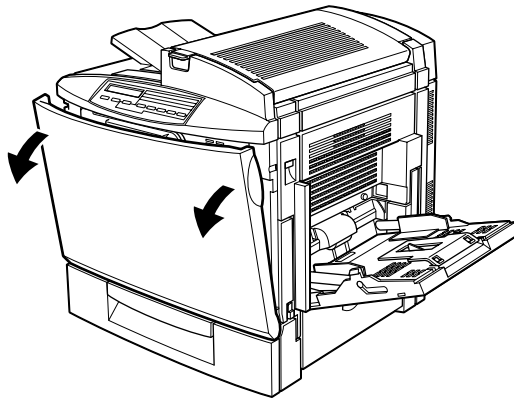
Atenção:

- ❑ *Tente não tocar no toner e evite que este entre em contacto com os olhos. Se o toner entrar em contacto com a sua pele ou vestuário, lave-os imediatamente com água e sabão.*
- ❑ *Mantenha as unidades de toner fora do alcance das crianças.*
- ❑ *Não queime as unidades de toner usadas, pois estas podem explodir e provocar ferimentos. Deite-as fora de acordo com as normas locais de separação do lixo.*

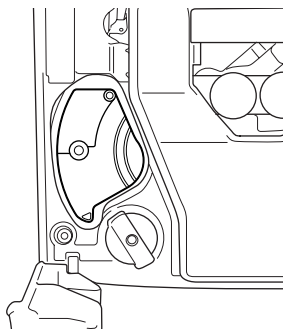
Substituir uma unidade de toner

Para substituir uma unidade de toner, execute as seguintes operações:

1. Para confirmar a cor da unidade de toner que precisa de substituir, verifique o visor do painel de controlo
2. Abra a tampa frontal.



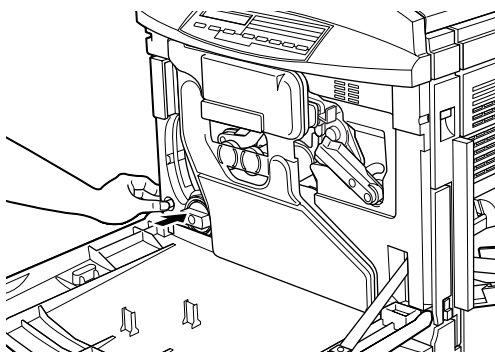
3. Verifique qual é a cor que aparece na janela relativa à instalação da unidade.



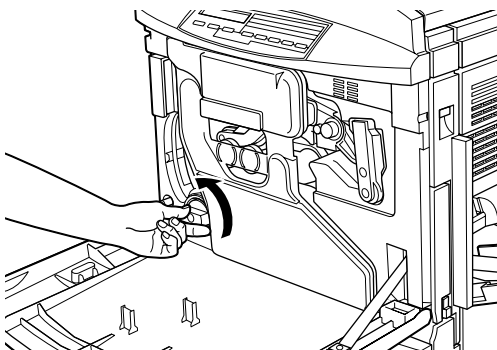
Se a cor corresponder àquela que precisa de substituir, avance para o ponto 6.

Se a cor não for a mesma, avance para o ponto seguinte.

4. Pressione o botão verde, da forma indicada na figura.



5. Rode a maçaneta no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, até ao limite. Aparecerá a unidade seguinte na janela de instalação da unidade.

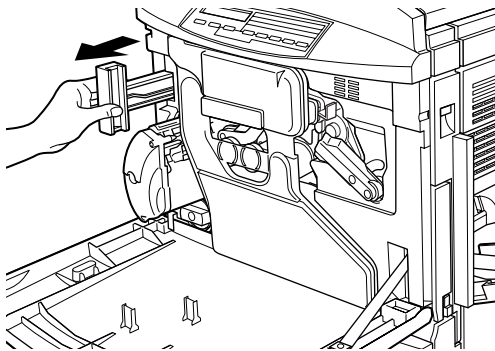


Repita os pontos 4 e 5, até que apareça a cor que pretende substituir.

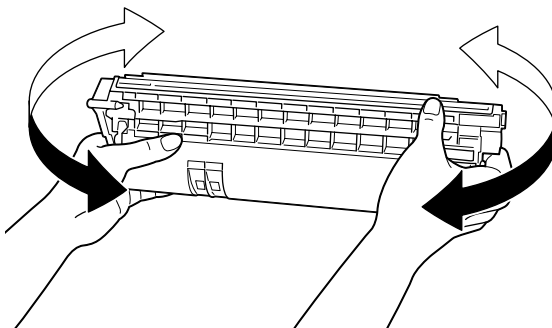
Nota:

Não é possível rodar a maçaneta se não retirar a folha de protecção da unidade fotocondutora. Para obter mais informações sobre como retirar a folha de protecção, consulte a secção “Substituir a unidade fotocondutora, a caixa de toner residual e o filtro da cabeça de impressão”.

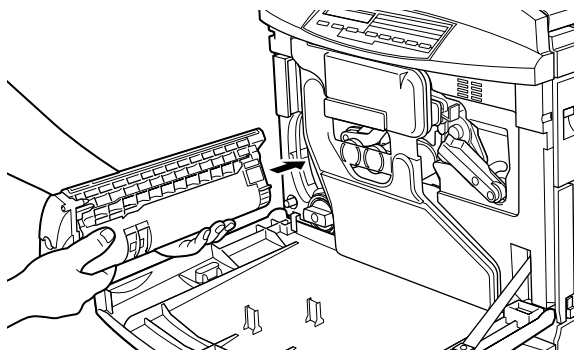
6. Puxe a alavanca de ejeção da unidade até que a unidade fique ligeiramente saliente. Em seguida, retire a unidade da ranhura.



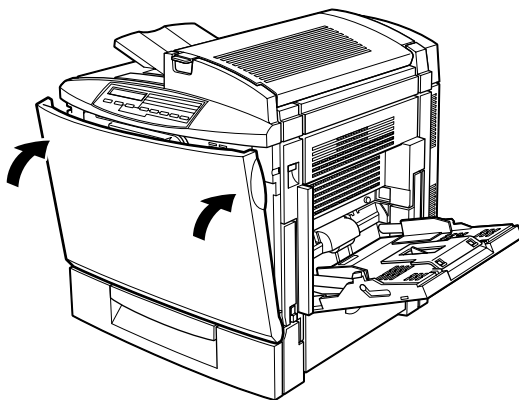
7. Retire a nova unidade de toner da embalagem e agite-a de um lado para o outro e, depois, para a frente e para trás, como indica a figura, para distribuir o toner de uma forma uniforme por toda a unidade.



8. Segure a unidade da forma indicada na figura e introduza-a na respectiva ranhura, até que se produza um clique.



9. Se precisar de substituir outra unidade, repita as operações descritas nos pontos 3 a 8.
10. Feche a tampa frontal.



Kit fotocondutor

O *kit* fotocondutor é constituído por:

- ❑ Unidade fotocondutora
- ❑ Caixa de toner residual
- ❑ Filtro da cabeça de impressão

Estes consumíveis são vendidos em conjunto, uma vez que normalmente é necessário substituí-los na mesma altura. No entanto, pode adquirir apenas a caixa de toner residual pois poderá ter necessidade de a substituir individualmente, consoante a utilização.

Unidade fotocondutora

Quando surgir uma mensagem a informá-lo que deve substituir a unidade fotocondutora, adquira uma nova unidade para substituição.

Cuidados de manuseamento

Quando substituir a unidade fotocondutora, tenha em atenção as seguintes precauções:

- ❑ Quando substituir a unidade fotocondutora, não a exponha a luz ambiente durante um período de tempo superior ao estritamente necessário.
- ❑ Tenha cuidado para não riscar nem tocar na superfície do tambor, uma vez que o contacto directo com os dedos pode causar danos irreparáveis na sua superfície, o que poderá afectar a qualidade de impressão.

- ❑ Para que possa obter a melhor qualidade de impressão, não guarde a unidade fotocondutora num local sujeito a luz solar directa, pó ou gases corrosivos (como, por exemplo, amoníaco). Evite igualmente locais sujeitos a temperaturas ou humidade extremas ou a mudanças bruscas de temperatura e humidade.
- ❑ Mantenha a unidade fotocondutora fora do alcance das crianças.



Atenção:

Não queime a unidade fotocondutora usada, pois esta pode explodir e provocar ferimentos. Deite-a fora de acordo com as normas locais em vigor.

Caixa de toner residual

Quando surgir uma mensagem a informá-lo que deve substituir a caixa de toner residual, adquira uma nova caixa. A caixa de toner residual é fornecida com o *kit* fotocondutor dado que normalmente terá de substituir ao mesmo tempo que a unidade fotocondutora. No entanto, pode adquirir apenas a caixa de toner residual, pois poderá ter necessidade de a substituir individualmente, consoante a utilização.

Cuidados de manuseamento

Quando substituir a caixa de toner residual, tenha em atenção as seguintes precauções:

- ❑ Não volte a utilizar o toner que se encontra na caixa de toner residual.
- ❑ Mantenha a caixa de toner residual fora do alcance das crianças.



Atenção:

Não queime a caixa de toner residual inutilizada, pois esta pode explodir e provocar ferimentos. Deite-a fora de acordo com as normas locais em vigor.

Filtro da cabeça de impressão

O filtro da cabeça de impressão é fornecido com o *kit* fotocondutor dado que terá de o substituir ao mesmo tempo que a unidade fotocondutora.

Cuidados de manuseamento

Quando substituir o filtro da cabeça de impressão, tenha em atenção as seguintes precauções:

- Não volte a utilizar o toner que se encontra no filtro da cabeça de impressão.
- Mantenha o filtro da cabeça de impressão fora do alcance das crianças.

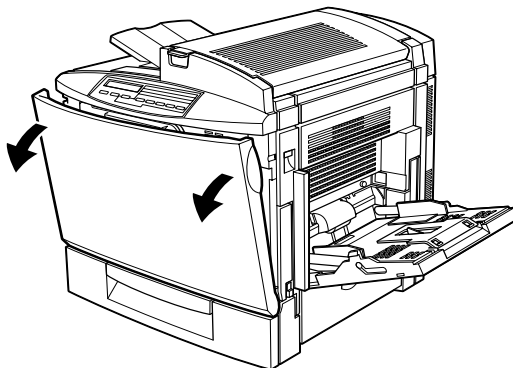


Atenção:

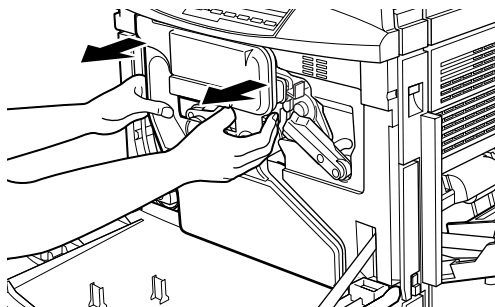
Não queime o filtro da cabeça de impressão inutilizado, pois este pode explodir e provocar ferimentos. Deite-o fora de acordo com as normas locais em vigor.

Substituir a unidade fotocondutora, a caixa de toner residual e o filtro da cabeça de impressão

1. Abra a tampa frontal.



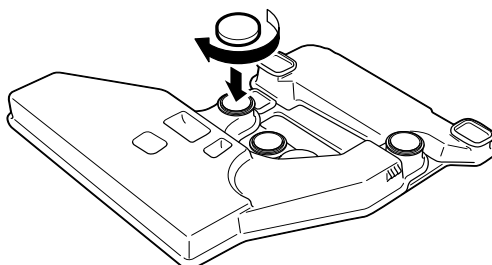
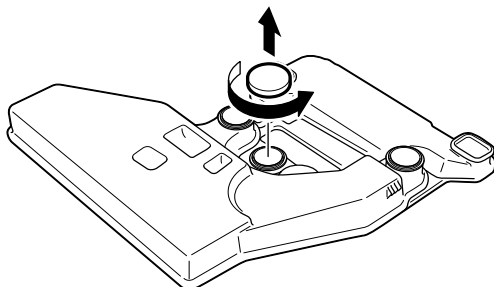
2. Retire a caixa de toner residual, da forma indicada na figura.



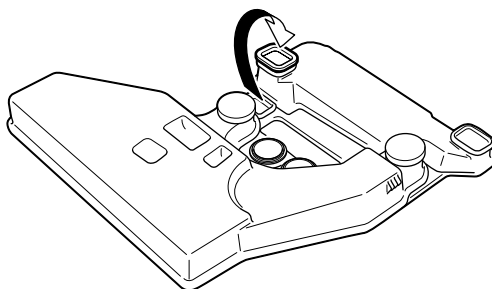
Nota:

Tenha cuidado para não derramar o toner.

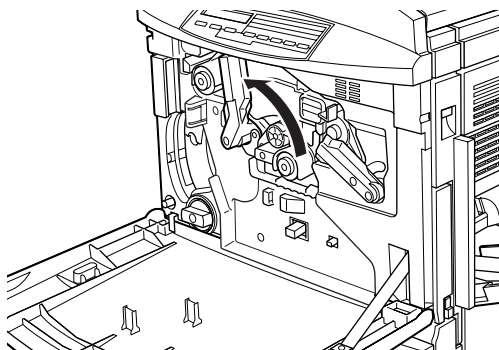
3. Rode e retire as duas tampas redondas localizadas na parte central da caixa de toner residual usada e coloque-as nas respectivas aberturas. (A imagem representa a substituição de uma tampa.)



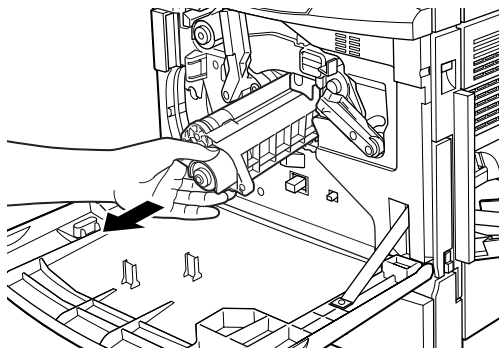
4. Retire a tampa rectangular e coloque-a na respectiva abertura, da forma indicada na figura.



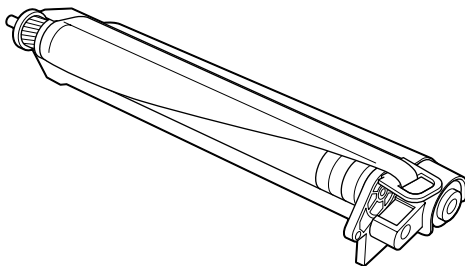
5. Rode a alavanca grande, no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, de forma a que fique voltada para cima.



6. Retire a unidade fotocondutora para fora da impressora.



7. Retire a nova unidade fotocondutora da embalagem.



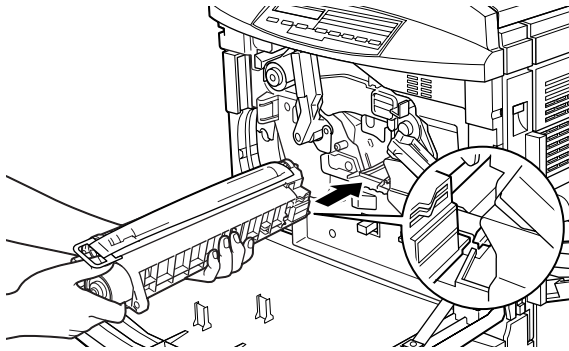
Importante:

- ❑ *Tenha cuidado para não riscar nem tocar na superfície do tambor.*
- ❑ *Tenha cuidado para não tocar na superfície do tambor, uma vez que o contacto directo com os dedos pode causar danos irreparáveis na sua superfície, o que poderá afectar a qualidade de impressão.*

Nota:

Instale a unidade fotocondutora com a folha de protecção.

8. Segure na unidade fotocondutora da forma indicada na figura e insira-a na respectiva ranhura. Certifique-se de que a parte inferior da unidade desliza ao longo dos carris.



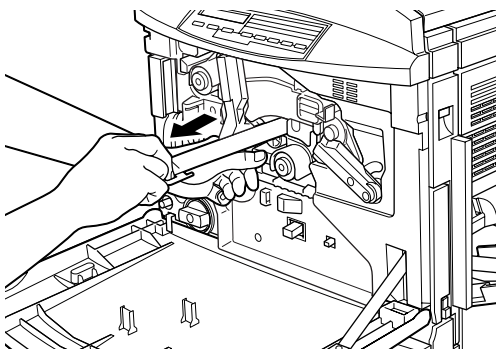
Importante:

Certifique-se de que a unidade fotocondutora está correctamente inserida; caso contrário, poderá danificar a impressora.

Nota:

Certifique-se de que a unidade está totalmente inserida na ranhura; caso contrário, não será possível colocar a alavanca grande numa posição que permita instalar a caixa de toner residual.

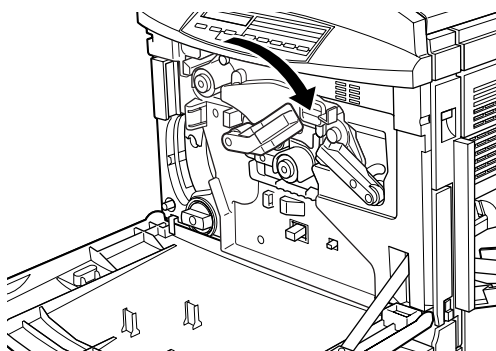
9. Segure na unidade fotocondutora com a mão esquerda e puxe a argola na sua direcção, para retirar a folha de protecção.



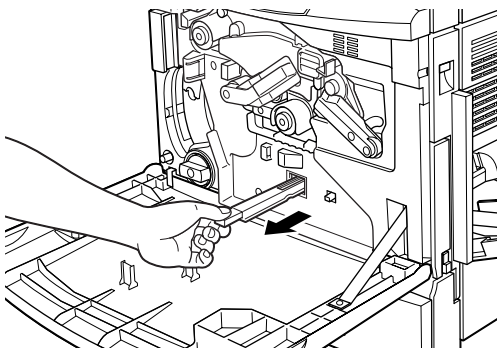
Importante:

Se não retirar correctamente a folha de protecção poderá danificar a impressora.

10. Rode a alavanca grande, no sentido dos ponteiros do relógio, até que esta fique na posição apresentada na figura (encostada à unidade fotocondutora).



11. Pressione a pega do filtro da cabeça de impressão com o polegar e puxe-a para fora da ranhura, com cuidado.



Nota:

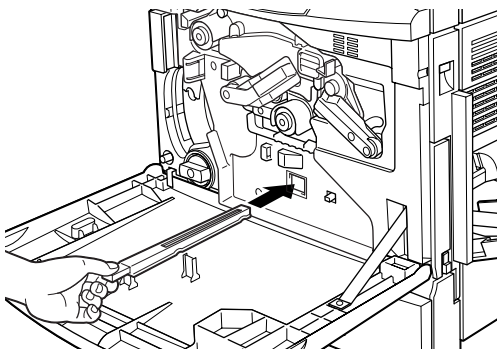
Tenha cuidado para não derramar o toner que se encontra acumulado no filtro da cabeça de impressão.

12. Retire o novo filtro da cabeça de impressão da embalagem.

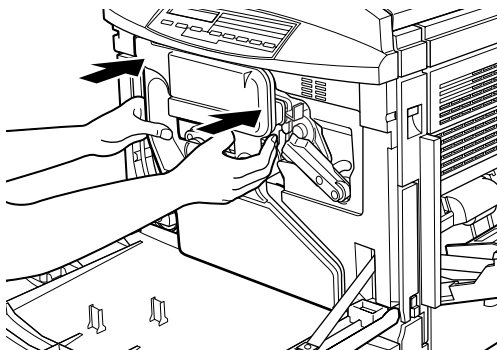
Nota:

Tenha cuidado para não tocar na superfície de vidro. A humidade ou gordura das mãos poderá afectar a qualidade de impressão.

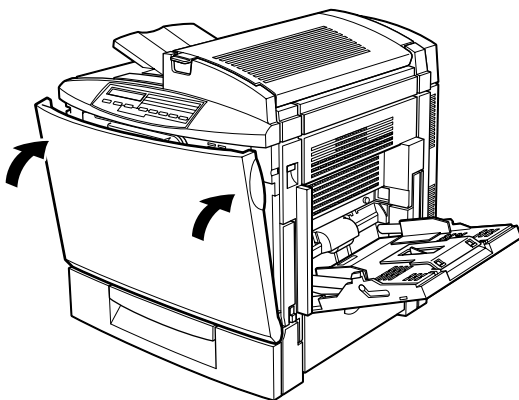
13. Segure no filtro da cabeça de impressão pela pega e insira-o, completamente, na ranhura.



14. Retire a nova caixa de toner residual.
15. Instale a nova caixa de toner residual e certifique-se de que está totalmente inserida.



16. Feche a tampa frontal.



Kit da unidade de fusão

O *kit* da unidade de fusão é constituído por:

- Unidade de fusão
- Segundo rolo de transferência

Estes consumíveis são vendidos em conjunto uma vez que é necessário substituí-los na mesma altura.

Unidade de fusão

Quando surgir uma mensagem a informá-lo que deve substituir a unidade de fusão, adquira uma nova unidade para substituição.

Cuidados de manuseamento

Quando substituir a unidade de fusão, tenha em atenção as seguintes recomendações:

- Mantenha a unidade de fusão fora do alcance das crianças.



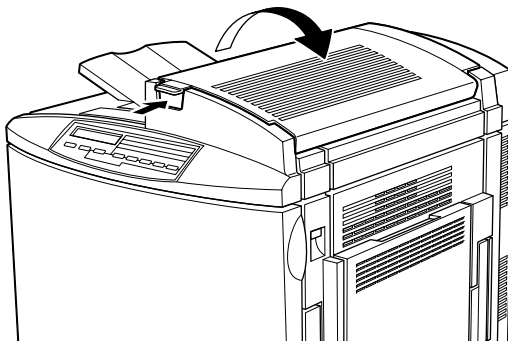
Atenção:

Se a impressora tiver sido utilizada há pouco tempo, a unidade de fusão pode estar muito quente. Desligue a impressora e aguarde até que a temperatura baixe.

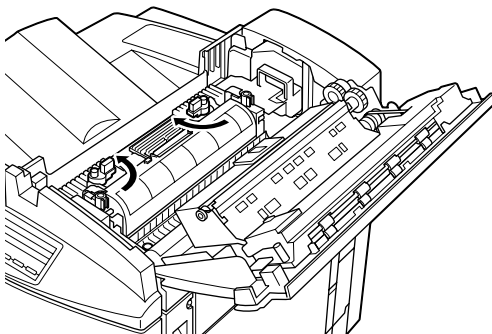
Substituir a unidade de fusão

Para substituir a unidade de fusão, execute as seguintes operações:

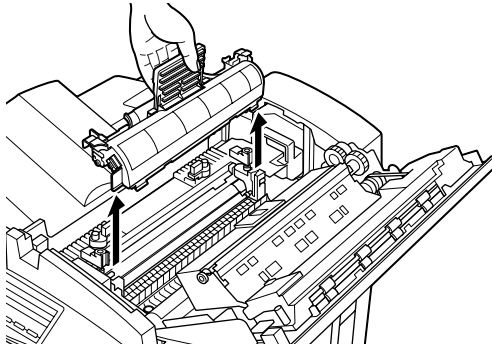
1. Pressione a alavanca e abra a tampa superior da impressora.



2. Rode as duas alavancas do rolo de óleo da unidade de fusão, no sentido indicado na figura.



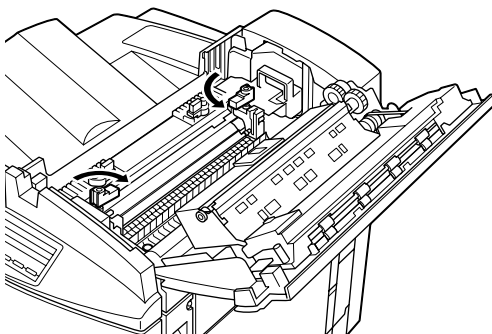
3. Segure no rolo de óleo da unidade de fusão pela pega e retire-o da impressora, com cuidado.



Nota:

- ❑ *Mantenha o rolo de óleo da unidade de fusão num local seguro durante o processo de substituição da unidade de fusão.*
- ❑ *Se o óleo entrar em contacto com a sua pele ou vestuário, lave-os imediatamente com água.*
- ❑ *Não toque na superfície branca do rolo.*
- ❑ *Deverá manter sempre o rolo na posição horizontal. Não exerça pressão sobre o rolo nem o encoste a nenhuma superfície. Se o fizer, poderá provocar fugas de óleo e reduzir a qualidade de impressão.*

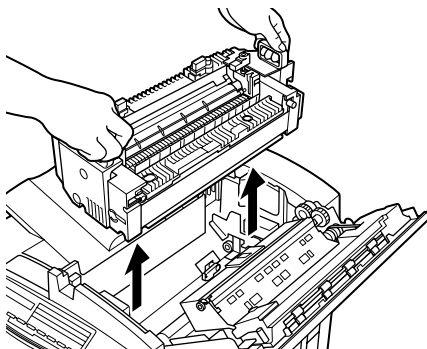
4. Rode as duas alavancas da unidade de fusão 90 graus, no sentido indicado na figura, para libertar a unidade de fusão.



Nota:

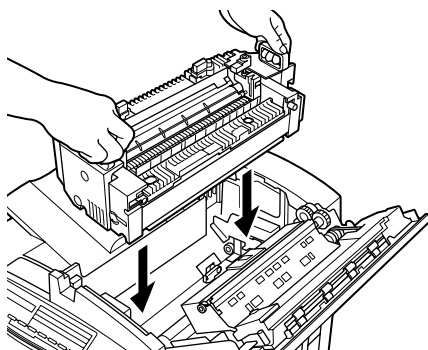
Quando roda as alavancas, estas sobem ligeiramente.

5. Segure nas pegas da unidade de fusão e puxe-a completamente para fora da impressora.

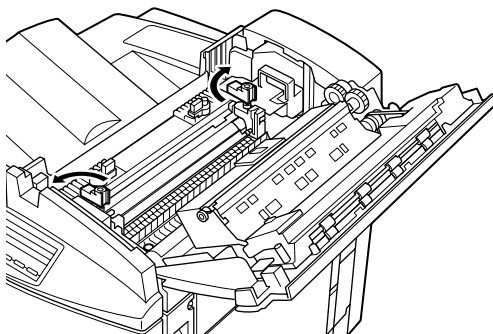


6. Retire a nova unidade de fusão da embalagem.

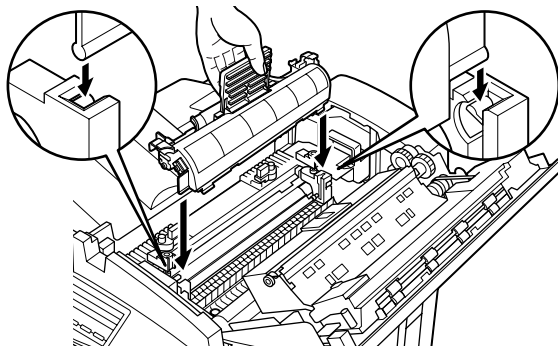
7. Segure nas pegas da unidade de fusão e baixe a unidade até que fique totalmente inserida na impressora.



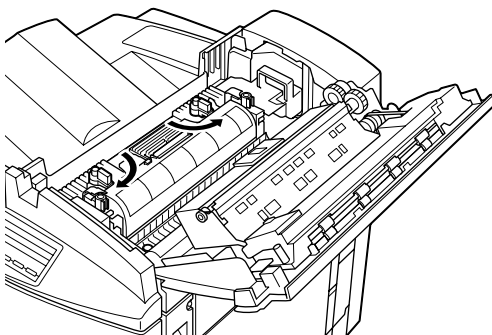
8. Pressione e rode as duas alavancas da unidade de fusão 90 graus, no sentido indicado na figura.



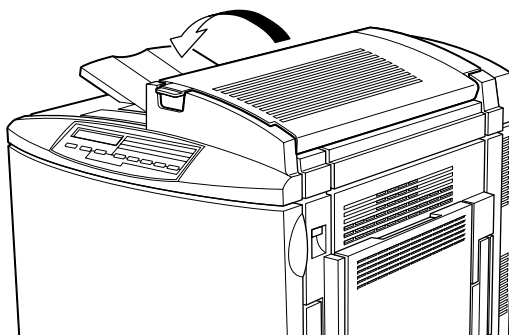
9. Volte a instalar o rolo de óleo da unidade de fusão na impressora. Certifique-se de que as duas extremidades do rolo ficam totalmente encaixadas nas respectivas ranhuras localizadas na unidade de fusão.



10. Rode as duas alavancas, no sentido indicado na figura, de forma a que fiquem por cima do rolo de óleo da unidade de fusão.



11. Feche a tampa superior da impressora com cuidado.



Segundo rolo de transferência

Depois de ter substituído a unidade de fusão, substitua o segundo rolo de transferência.

Cuidados de manuseamento

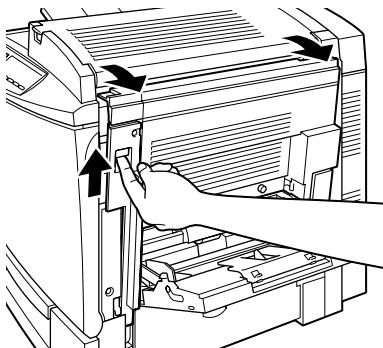
Quando substituir o segundo rolo de transferência, tenha em atenção as seguintes recomendações:

- ❑ Não toque na superfície do segundo rolo de transferência. Se o fizer, poderá reduzir a qualidade de impressão.

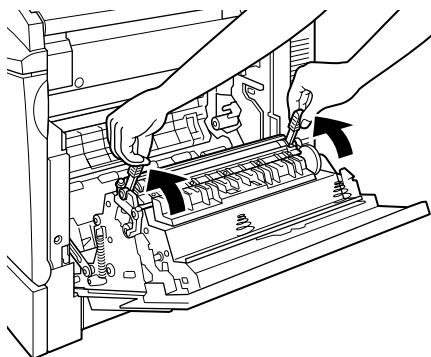
Substituir o segundo rolo de transferência

Para substituir o segundo rolo de transferência, execute as seguintes operações:

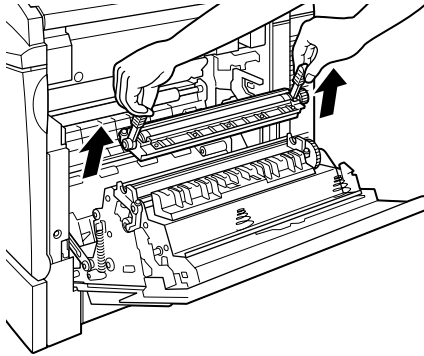
1. Abra a tampa lateral direita.



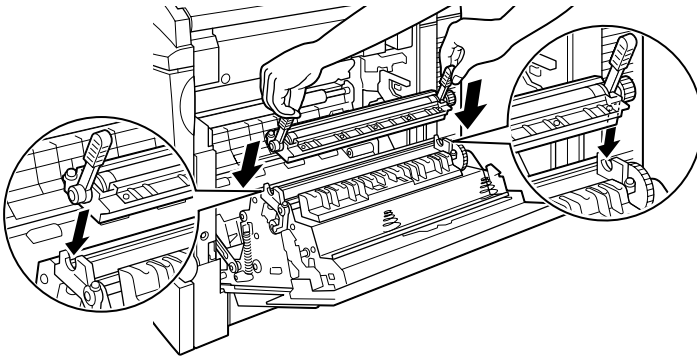
2. Levante as duas alavancas do segundo rolo de transferência.



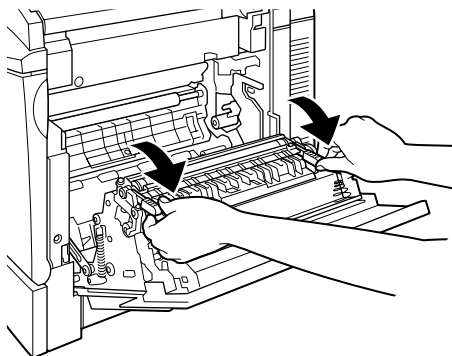
3. Retire o segundo rolo de transferência da tampa lateral direita da impressora.



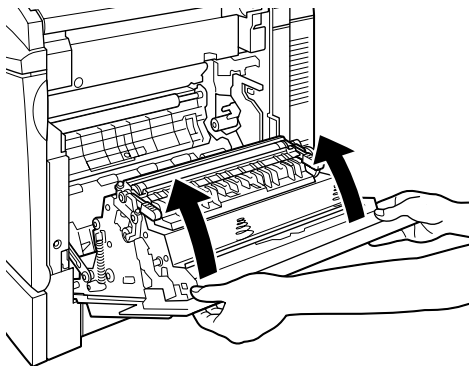
4. Retire o novo rolo da embalagem.
5. Segure nas alavancas do segundo rolo de transferência e baixe-o, da forma indicada na figura, até que fique inserido na tampa lateral direita da impressora.



6. Pressione as duas alavancas para baixo.



7. Feche a tampa lateral direita.



Rolo de óleo da unidade de fusão

Quando surgir uma mensagem a informá-lo que deve substituir o rolo de óleo da unidade de fusão, adquira uma nova unidade para substituição

Cuidados de manuseamento

Quando substituir o rolo de óleo da unidade de fusão, tenha em atenção as seguintes recomendações:

- ❑ Não toque na superfície branca do rolo. O rolo está coberto com óleo de sílica.
- ❑ Se o óleo entrar em contacto com a sua pele ou vestuário, lave-os imediatamente com água.
- ❑ Deverá manter sempre o rolo na posição horizontal. Não exerça pressão sobre o rolo nem o encoste a nenhuma superfície. Se o fizer, poderá provocar fugas de óleo e reduzir a qualidade de impressão.
- ❑ Mantenha o rolo de óleo da unidade de fusão fora do alcance das crianças.



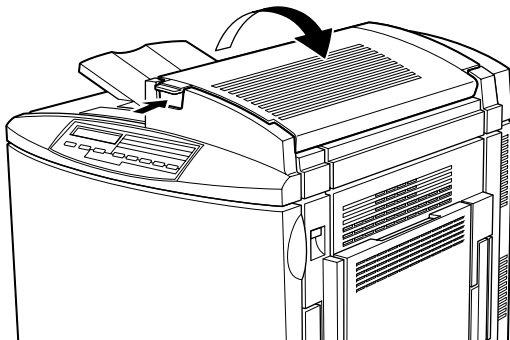
Atenção:

- ❑ *Não queime o rolo de óleo da unidade de fusão usado, pois este pode explodir e provocar ferimentos ou incêndio. Deite-o fora de acordo com a normas locais de separação do lixo.*
- ❑ *Se a impressora tiver sido utilizada há pouco tempo, o rolo de óleo da unidade de fusão pode estar muito quente. Desligue a impressora e aguarde até que a temperatura baixe.*

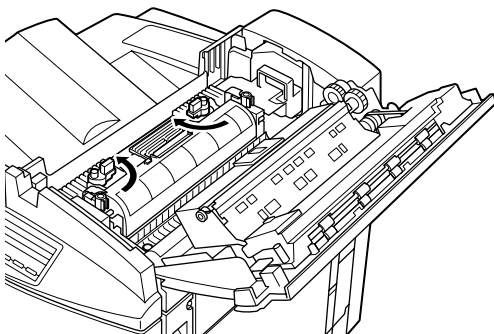
Substituir o rolo de óleo da unidade de fusão

Para substituir o rolo de óleo da unidade de fusão, execute as seguintes operações:

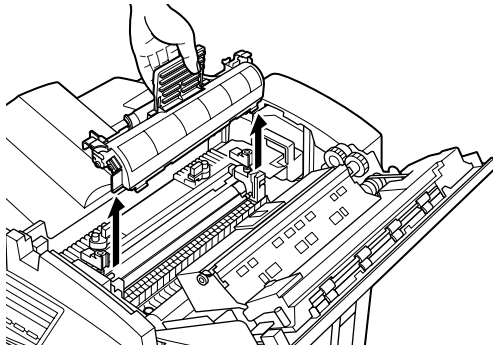
1. Pressione a alavanca e abra a tampa superior da impressora.



2. Rode as duas alavancas do rolo de óleo da unidade de fusão, no sentido indicado na figura.



3. Segure no rolo de óleo da unidade de fusão pela pega e retire-o da impressora.

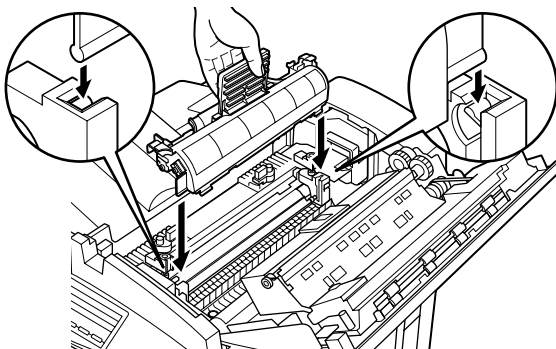


4. Retire o novo rolo da unidade de fusão da embalagem.

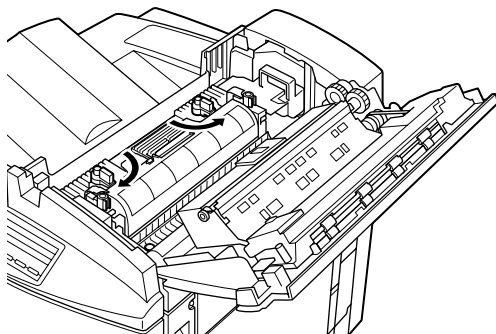
Nota:

Não toque na superfície branca do rolo.

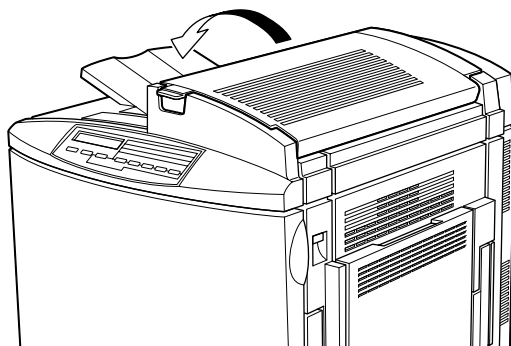
5. Segure na pega do rolo de óleo da unidade de fusão e baixe o rolo, da forma indicada na figura, até que as duas extremidades do rolo fiquem totalmente encaixadas nas respectivas ranhuras localizadas na unidade de fusão.



6. Rode as duas alavancas, no sentido indicado na figura, de forma a que fiquem por cima do rolo de óleo da unidade de fusão.



7. Feche a tampa superior, com cuidado, até produzir um clique.



Caixa de toner residual

Quando surgir uma mensagem a informá-lo que deve substituir a caixa de toner residual, adquira uma nova caixa. A caixa de toner residual é fornecida com o *kit* fotocondutor dado que normalmente terá de a substituir ao mesmo tempo que a unidade fotocondutora. No entanto, pode adquirir apenas a caixa de toner residual pois poderá ter necessidade de a substituir individualmente, consoante a utilização.

Cuidados de manuseamento

Quando substituir a caixa de toner residual, tenha em atenção as seguintes precauções:

- Não volte a utilizar o toner que se encontra na caixa de toner residual.
- Mantenha a caixa de toner residual fora do alcance das crianças.



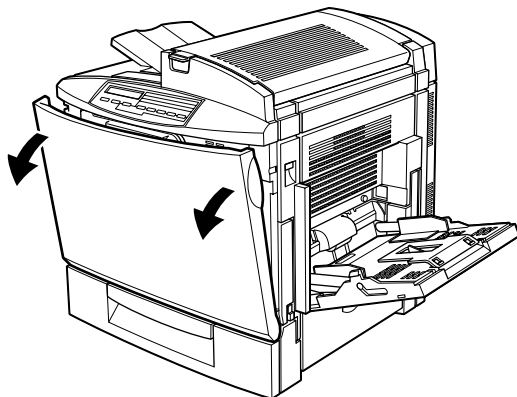
Atenção:

Não queime a caixa de toner residual inutilizada, pois esta pode explodir e provocar ferimentos. Deite-a fora de acordo com as normas locais em vigor.

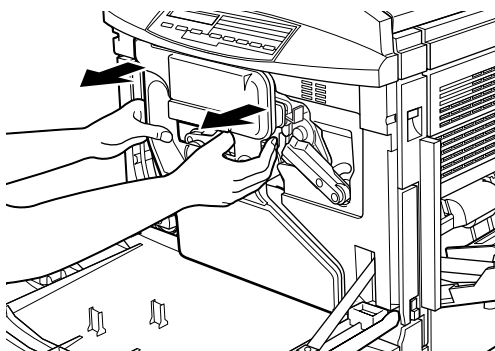
Substituir a caixa de toner residual

Para substituir a caixa de toner residual, execute as seguintes operações:

1. Abra a tampa frontal.



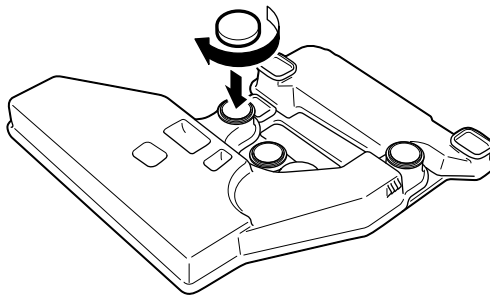
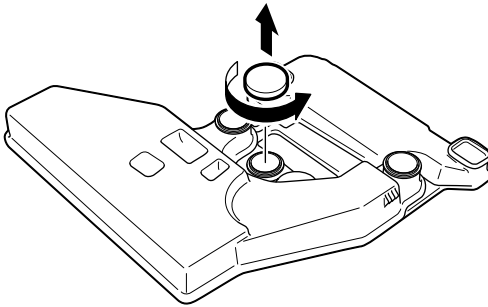
2. Retire a caixa de toner residual.



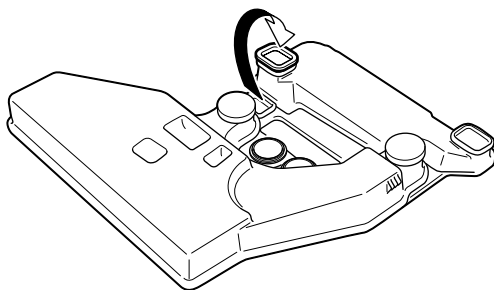
Nota:

Tenha cuidado para não derramar o toner.

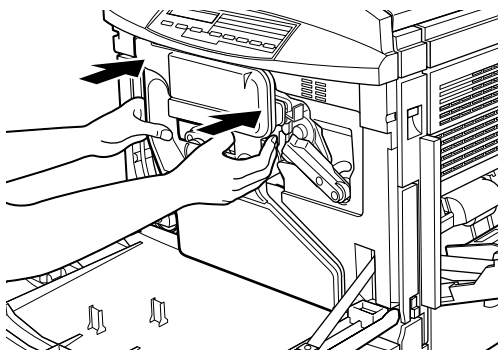
3. Rode e retire as duas tampas redondas localizadas na parte central da caixa de toner residual usada e coloque-as nas respectivas aberturas. (A imagem representa a substituição de uma tampa.)



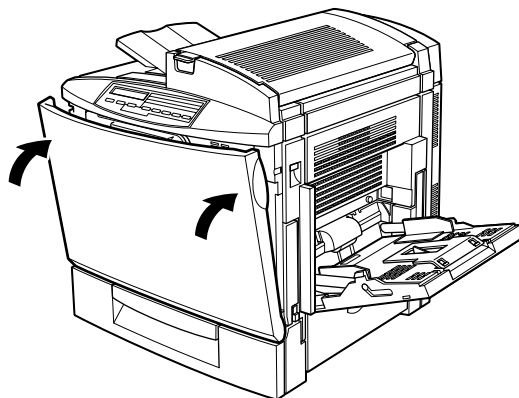
4. Retire a tampa rectangular e coloque-a na respectiva abertura, da forma indicada na figura.



5. Retire a nova caixa de toner residual.
6. Instale a nova caixa de toner residual e certifique-se de que está totalmente inserida.



7. Feche a tampa frontal.



Unidade da cinta de transferência

Quando surgir uma mensagem a informá-lo que deve substituir a unidade da cinta de transferência, adquira uma nova unidade para substituição.

Cuidados de manuseamento

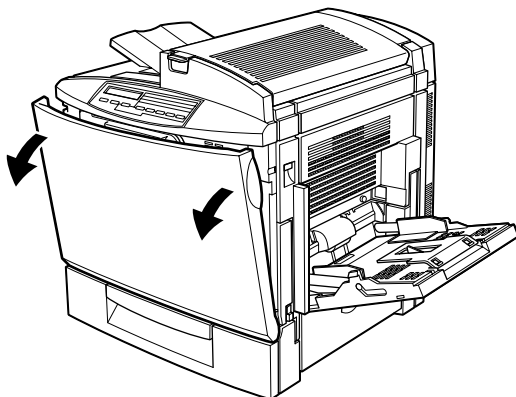
Quando substituir a unidade da cinta de transferência, tenha em atenção as seguintes recomendações:

- Segure sempre na unidade de transferência pela pega; nunca toque na área da cinta.
- Mantenha a unidade da cinta de transferência fora do alcance das crianças.

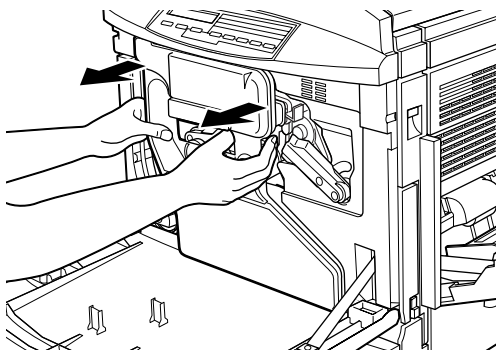
Substituir a unidade da cinta de transferência

Para substituir a unidade da cinta de transferência, execute as seguintes operações:

1. Desligue a impressora
2. Abra a tampa frontal.

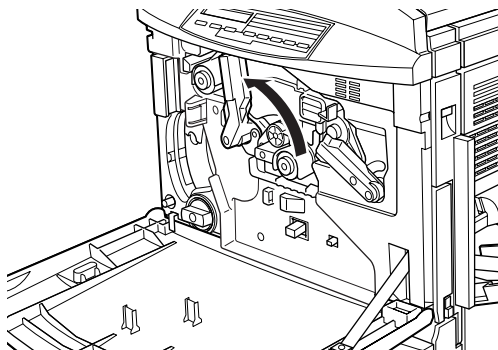


3. Retire a caixa de toner residual.

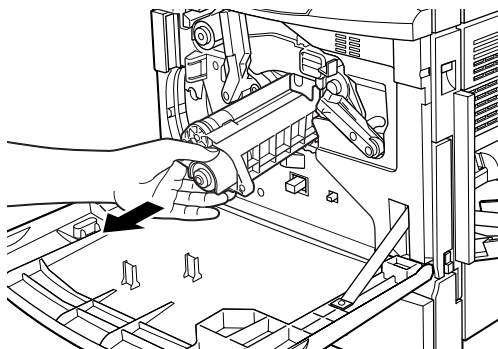


Nota:

- ❑ Tenha cuidado para não derramar o toner.
 - ❑ Mantenha a caixa de toner residual num local seguro durante o processo de substituição.
4. Rode a alavanca grande, no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, de forma a que fique voltada para cima.



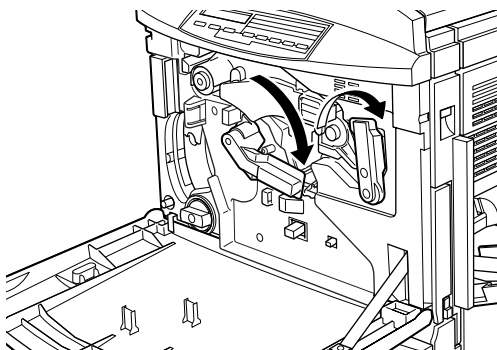
5. Retire a unidade fotocondutora para fora da impressora.



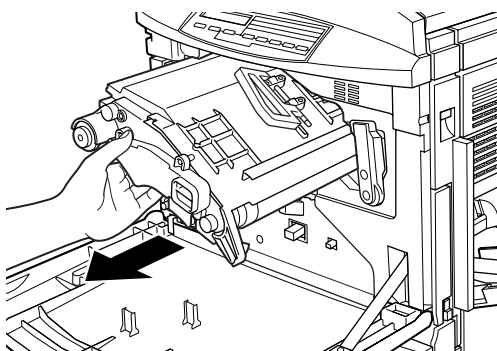
Nota:

Mantenha a unidade fotocondutora num local seguro durante o processo de substituição. Não toque no tambor verde.

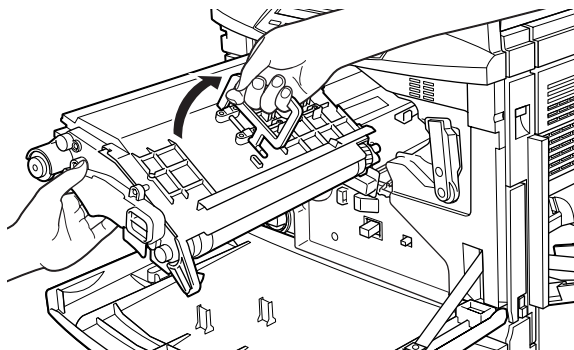
6. Rode a alavanca grande e a alavanca lateral direita, no sentido dos ponteiros do relógio, até que se encontrem nas posições indicadas na figura.



7. Puxe a unidade da cinta de transferência para fora da impressora cerca de 20 cm. Aparecerá a pega da unidade.



8. Segure na pega da unidade da cinta de transferência e puxe a unidade para fora da impressora, inclinando-a ligeiramente para baixo.

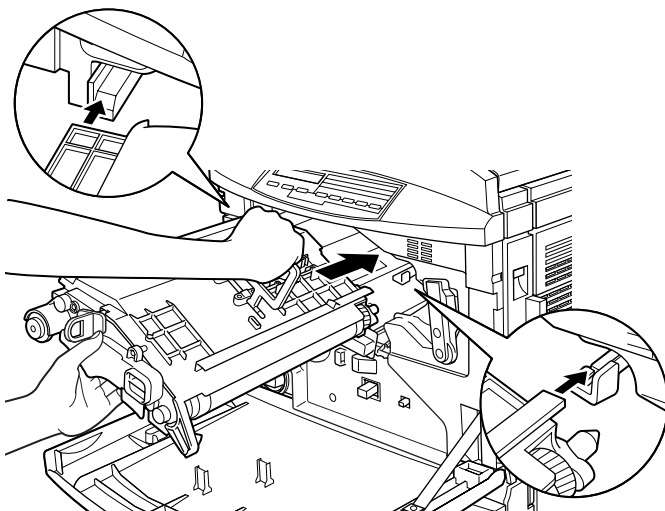


9. Retire a nova unidade da cinta de transferência da embalagem.

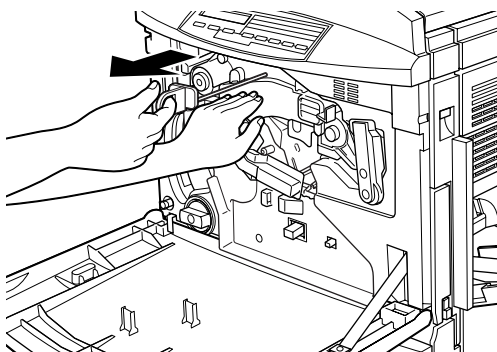
Nota:

Todas as unidades da cinta de transferência possuem uma haste de libertação de tensão com uma pequena argola amarela. Não retire esta haste até indicação em contrário.

10. Segure na pega da nova unidade da cinta de transferência e insira-a na respectiva ranhura. Certifique-se de que as extremidades localizadas na parte superior da unidade deslizam ao longo dos carris.



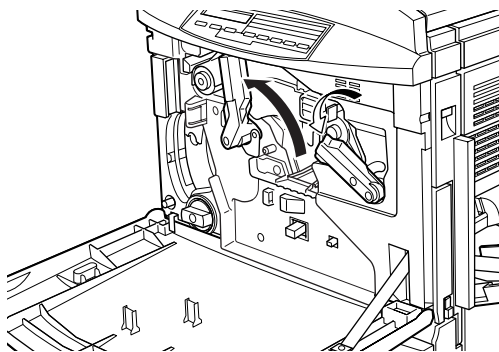
11. Segure na unidade da cinta de transferência com a mão esquerda e puxe a argola na sua direcção, para retirar a haste de libertação de tensão.



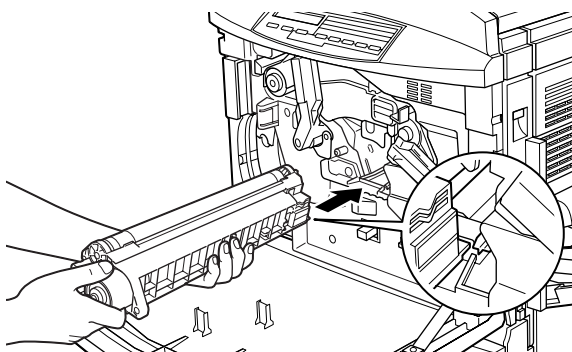
Nota:

A haste de libertação de tensão é utilizada para evitar danos na cinta durante o transporte e quando não utiliza a impressora durante um longo período de tempo. Certifique-se de que guarda a haste num local seguro para quando necessitar de transportar a impressora.

12. Rode a alavanca grande e a alavanca lateral direita, no sentido dos ponteiros do relógio, de forma a que fiquem nas posições indicadas na figura.



13. Volte a instalar a unidade fotocondutora e certifique-se de que a parte inferior da unidade desliza ao longo dos carris.





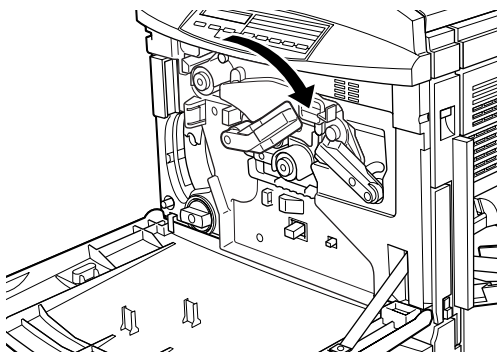
Importante:

Certifique-se de que a unidade fotocondutora está correctamente instalada; caso contrário, poderá danificar a impressora.

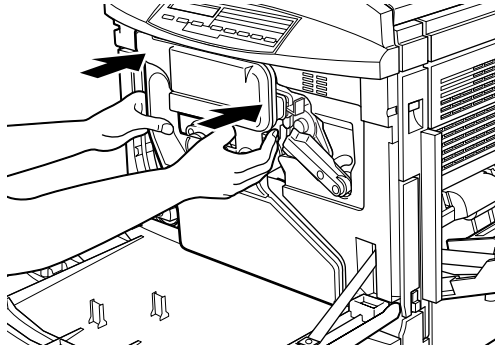
Nota:

Certifique-se de que a unidade está totalmente inserida na ranhura; caso contrário, não será possível colocar a alavanca grande numa posição que permita instalar a caixa de toner residual.

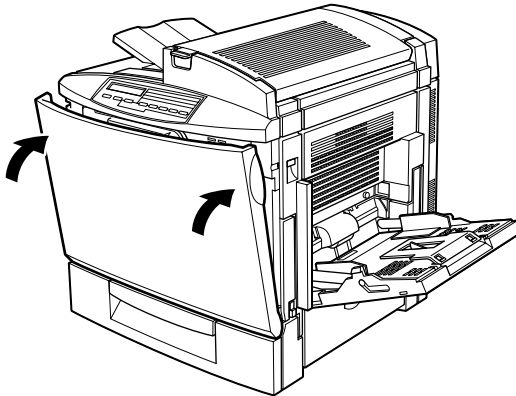
14. Rode a alavanca grande, no sentido dos ponteiros do relógio, até que esta fique na posição apresentada na figura (encostada à unidade fotocondutora).



15. Volte a instalar a caixa de toner residual. Tenha cuidado para não derramar toner.



16. Feche a tampa frontal.



Limpar a Impressora

A impressora precisa apenas de cuidados mínimos de limpeza. Se notar um problema na alimentação de papel e o papel que está a utilizar não apresentar problemas, limpe os roletes da trajectória de alimentação da forma apresentada nesta secção.

Limpar a caixa exterior

Se a caixa exterior estiver suja ou com pó, desligue a impressora e limpe-a com um pano limpo e macio, humedecido em detergente pouco concentrado.



Importante:

Nunca utilize álcool ou diluente para limpar a impressora. Estes produtos químicos podem danificar os componentes internos e a caixa exterior. Tenha cuidado para não permitir a infiltração de água no mecanismo da impressora ou nos componentes electrónicos.

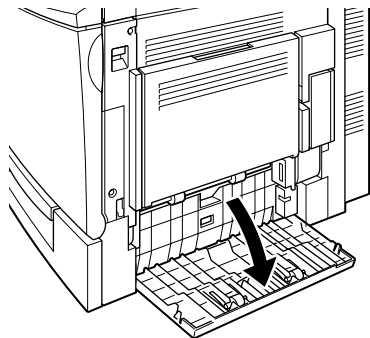
Limpar os roletes da trajectória de alimentação

Se, quando estiver a utilizar o tipo de papel correcto, ocorrerem problemas de alimentação, é possível que os roletes da trajectória de alimentação localizados no alimentador inferior de origem ou no alimentador para 500 folhas opcional estejam sujos.

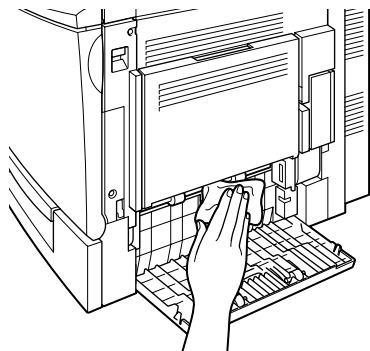
O processo de limpeza do alimentador inferior de origem e do alimentador para 500 folhas opcional é o mesmo. As operações apresentadas em seguida referem-se ao alimentador inferior de origem.

Para limpar os roletes da trajectória de alimentação, execute as seguintes operações:

1. Abra a tampa lateral do alimentador inferior de origem.



2. Limpe os dois roletes da trajectória de alimentação com um pano limpo e humedecido.



Importante:

Evite infiltrações de água no mecanismo de impressão ou nos mecanismos electrónicos.

3. Feche a tampa lateral do alimentador inferior de origem.

Transportar a Impressora

Se precisar de transportar a impressora, utilize a caixa e os materiais de protecção de origem.

Para colocar a impressora na embalagem original, execute as seguintes operações:

1. Desligue a impressora.
2. Desligue o cabo de corrente da tomada eléctrica.
3. Retire as unidades de toner instaladas, a unidade fotocondutora, o rolo de óleo da unidade de fusão e a caixa de toner residual da impressora. Para obter mais informações sobre como retirar estes consumíveis, consulte a secção “Substituir Consumíveis”.

Nota:

Utilize as embalagens de origem e os respectivos materiais de protecção para guardar os consumíveis.

4. Volte a inserir a haste de libertação de tensão, que retirou quando instalou a impressora ou uma nova unidade da cinta de transferência, na unidade da cinta de transferência. Para obter mais informações, consulte a secção “Substituir a unidade da cinta de transferência”.
5. Retire todas as opções instaladas. Para obter mais informações sobre como retirar as opções, consulte o Capítulo 5.

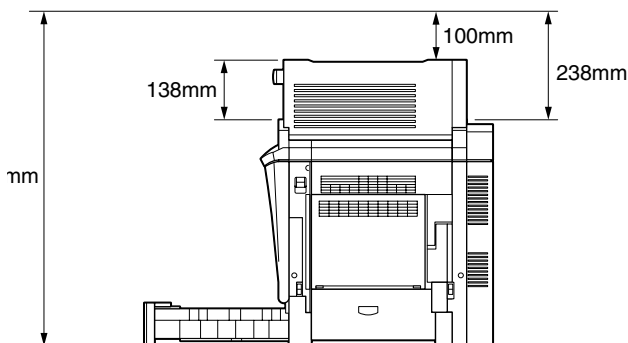
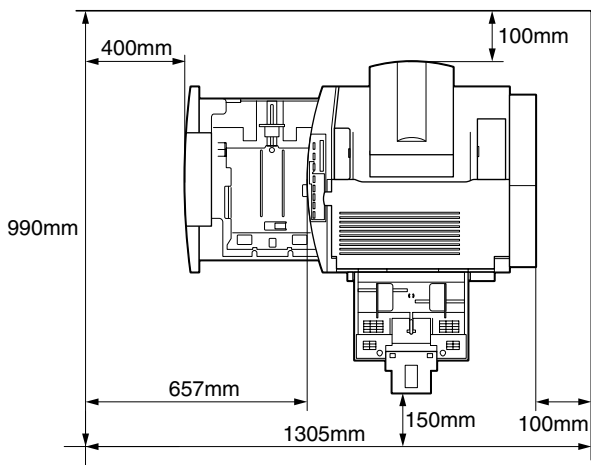
Nota:

Utilize as embalagens de origem e os respectivos materiais de protecção para guardar as opções.

6. Coloque os materiais de protecção na impressora e coloque-a na caixa de origem.

Escolher um local para a impressora

Se tiver de mudar a impressora de sítio, coloque-a num local onde exista espaço suficiente à sua volta, como indica a figura, para assim facilitar o seu funcionamento e manutenção.



Para instalar e utilizar as opções apresentadas em seguida, necessitará do espaço adicional indicado.

O **Alimentador para 500 Folhas**: acrescenta 114 mm à parte inferior da impressora.

A **Unidade Dúplex**: acrescenta 33 mm à parte lateral direita da impressora.

Tenha também em conta as seguintes recomendações:

- ❑ Coloque a impressora num local onde possa desligar o cabo de corrente, com facilidade.
- ❑ Mantenha todo o sistema informático afastado de potenciais fontes de interferência como, por exemplo, colunas de som ou unidades base de telefones sem fio.
- ❑ Evite utilizar uma tomada eléctrica que seja controlada por interruptores de parede ou por temporizadores automáticos. Um corte de energia acidental pode apagar informações importantes existentes na memória do computador e da impressora.



Importante:

- ❑ *Deixe espaço suficiente em torno da impressora, de forma a que possa existir uma correcta ventilação.*
- ❑ *Evite locais sujeitos a luz solar directa, temperaturas demasiado elevadas, humidade ou pó.*
- ❑ *Evite utilizar tomadas às quais estejam ligados outros dispositivos.*
- ❑ *Utilize uma tomada de terra adequada à ficha do cabo de corrente da impressora. Não utilize um adaptador.*
- ❑ *Utilize uma tomada que esteja de acordo com os requisitos desta impressora.*

Capítulo 7

Resolução de Problemas

Retirar Papel Encravado	7-2
Mensagens de erro de encravamento de papel	7-2
Cuidados a ter ao retirar papel encravado	7-4
Encrav. A (unidade de fusão e tampa superior)	7-4
Encrav. B (alimentador MF)	7-9
Encrav. C1 (alimentador inferior de origem)	7-12
Encrav. C2 (alimentador para 500 folhas opcional).	7-17
Encrav. DM (unidade dúplice opcional)	7-21
Retirar papel da unidade de trajectória de alimentação	7-23
Problemas e Soluções	7-26
Problemas de funcionamento	7-26
Problemas de impressão	7-28
Problemas com a qualidade de impressão	7-30
Problemas de memória	7-34
Problemas de manuseamento de papel.	7-37
Mensagens de Erro e de Estado.	7-38
Modo Hexadecimal	7-52
Reinicializar a Impressora	7-53
Reformatar o Disco	7-54
Serviço de Assistência a Clientes EPSON	7-55

Retirar Papel Encravado

Sempre que existir papel encravado na impressora, são apresentadas mensagens de alerta no visor do painel de controlo e no EPSON Status Monitor 3.

Mensagens de erro de encravamento de papel

Se alguma das mensagens seguintes aparecer no visor do painel de controlo, isso significa que terá de retirar todo o papel encravado.

Encrav. xxxx

O local onde o papel está encravado (Alimentação, Saída ou Unidade Dúplex) é indicado em XXXX. Se ocorrer um encravamento de papel em vários locais ao mesmo tempo, serão indicados os locais correspondentes.

Alimentação:	<p>Encrav. B, Encrav. C1, Encrav. C2</p> <p>B: Alimentador MF ou trajetória de alimentação principal C1: Tampa lateral do alimentador inferior de origem C2: Tampa lateral do alimentador para 500 folhas</p> <p>Existe papel encravado na área de alimentação indicada.</p> <p>Para obter mais informações sobre como retirar papel encravado das áreas de alimentação, consulte as secções "Encrav. B (alimentador MF)", "Retirar papel da unidade de trajetória de alimentação", "Encrav. C1 (alimentador inferior de origem)", e "Encrav. C2 (alimentador para 500 folhas opcional)".</p>
Saída:	<p>Encrav. A</p> <p>Existe papel encravado na zona de ejeção. Abra a tampa superior da impressora para verificar se existe papel encravado.</p> <p>Para obter mais informações sobre como retirar papel encravado da área de ejeção, consulte a secção "Encrav. A (unidade de fusão e tampa superior)".</p>
Dúplex:	<p>Encrav. DM</p> <p>Existe papel encravado na unidade dúplex. Abra a tampa da unidade para verificar se existe papel encravado.</p> <p>Para obter mais informações sobre como retirar papel encravado da unidade dúplex, consulte a secção "Encrav. DM (unidade dúplex opcional)".</p>

Cuidados a ter ao retirar papel encravado

Quando retirar papel encravado, tenha em atenção as seguintes recomendações:

- ❑ Não tente retirar o papel encravado puxando-o com força. Faça-o cuidadosamente para evitar que este se rasgue e permaneça no interior da impressora podendo provocar outros encravamentos.
- ❑ Para evitar que o papel rasgue, retire-o sempre com as duas mãos.
- ❑ Se o papel rasgar e ficarem bocados no interior da impressora ou se o papel estiver encravado numa área não mencionada neste capítulo, contacte o serviço de assistência a clientes da EPSON Portugal (Linha Azul: 808 2000 15). Prepare o número de série do produto.



Atenção:

Tenha cuidado para não tocar na unidade de fusão, assinalada com a indicação CAUTION Hot Surface Avoid Contact. Se a impressora tiver sido utilizada há pouco tempo, a unidade de fusão pode estar muito quente.

Encrav. A (unidade de fusão e tampa superior)

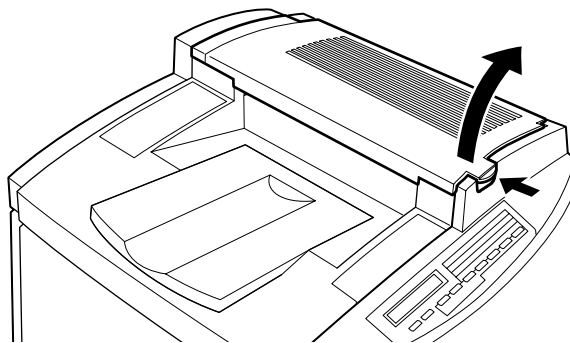
Esta mensagem (Encrav. A) aparece no visor do painel de controlo quando ocorre um encravamento de papel na unidade de fusão ou na tampa superior. Se não encontrar papel encravado na unidade de fusão, verifique a tampa superior. Se não encontrar papel encravado na tampa superior, verifique a unidade de fusão.

Retirar papel da unidade de fusão

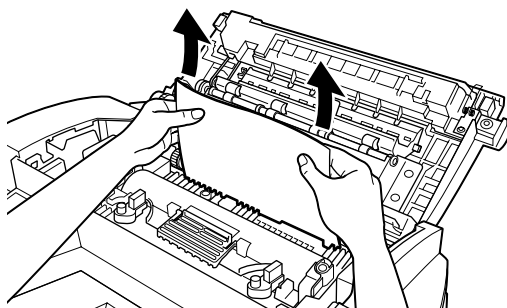
Quando ocorre um encravamento de papel na unidade de fusão, aparece a mensagem Encrav. A no visor do painel de controlo.

Para retirar papel encravado da unidade de fusão, execute as seguintes operações:

1. Pressione a alavanca e abra a tampa superior da impressora.



2. Retire, cuidadosamente, todo o papel que encontrar encravado, da forma indicada na figura.

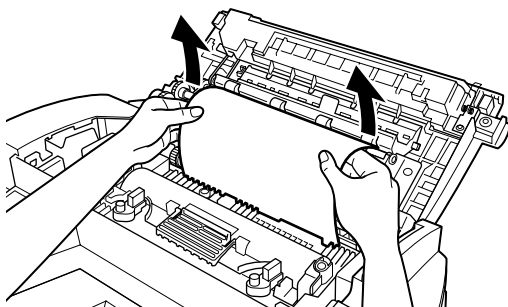


Importante:

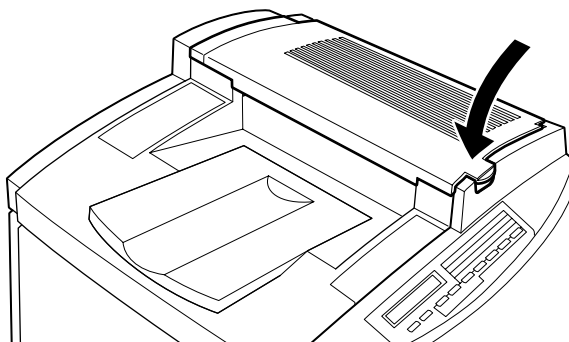
Não toque na unidade de fusão, assinalada com a indicação CAUTION Hot Surface Avoid Contact. Se a impressora tiver sido utilizada há pouco tempo, a unidade de fusão pode estar muito quente.

Nota:

É possível que o papel esteja encravado na área indicada na figura. Retire, cuidadosamente, o papel encravado com as duas mãos.



3. Feche a tampa superior até que se produza um clique.



Retirar papel da tampa superior

Quando ocorre um encravamento de papel na tampa superior, aparece a mensagem Encrav. A no visor do painel de controlo.

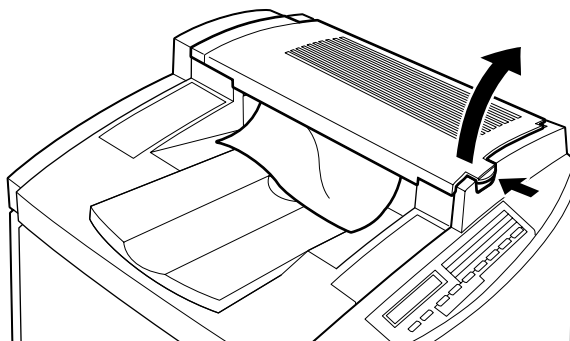


Importante:

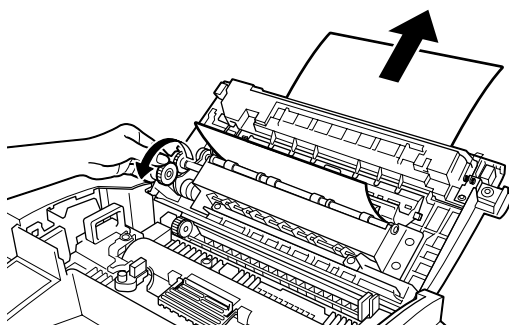
Não retire o papel encravado a partir do receptor, execute as operações apresentadas nesta secção para retirar o papel encravado.

Para retirar papel encravado da tampa superior da impressora, execute as seguintes operações:

1. Pressione a alavanca e abra a tampa superior da impressora.



2. Rode a manivela, no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, até que o papel encravado seja totalmente ejetado da trajetória de alimentação localizada na tampa superior.

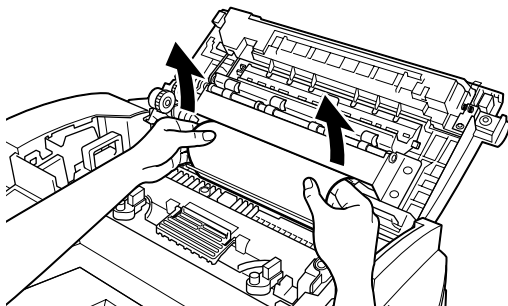


Importante:

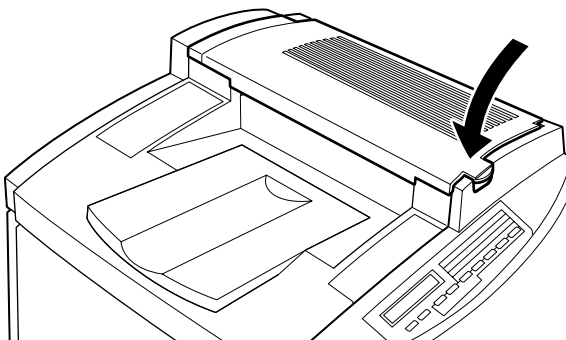
Tenha cuidado para não tocar na unidade de fusão, assinalada com a indicação CAUTION Hot Surface Avoid Contact. Se a impressora tiver sido utilizada há pouco tempo, a unidade de fusão pode estar muito quente.

Nota:

Se o papel ficar encravado na tampa superior quando está a utilizar a unidade dúplex, é possível que o papel encravado se encontre na posição indicada na figura. Retire o papel encravado com as duas mãos. Tenha cuidado para não rasgar o papel.



3. Feche a tampa superior até que se produza um clique.

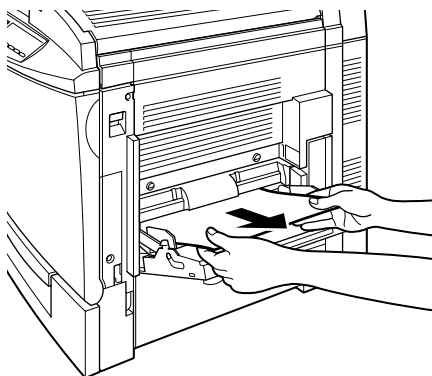


Encrav. B (alimentador MF)

Quando ocorre um encravamento de papel no alimentador MF (multiformatos), aparece a mensagem Encrav. B no visor do painel de controlo.

Para retirar papel encravado do alimentador multiformatos, execute as seguintes operações:

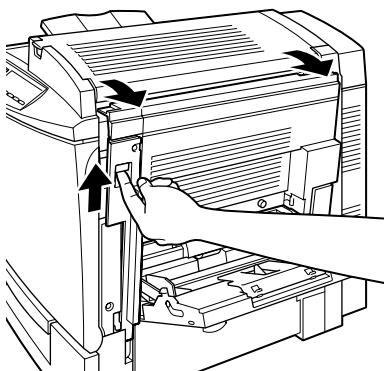
1. Retire cuidadosamente todo o papel que encontrar encravado.



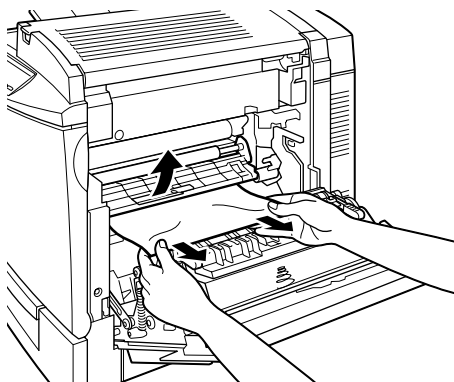
Nota:

Se sentir que o papel está preso, não exerça pressão. Avance para o ponto seguinte.

2. Abra a tampa lateral direita. Tenha cuidado para não rasgar o papel encravado.



3. Levante o painel interior pela pega e retire todo o papel que encontrar encravado. Em seguida, feche o painel.



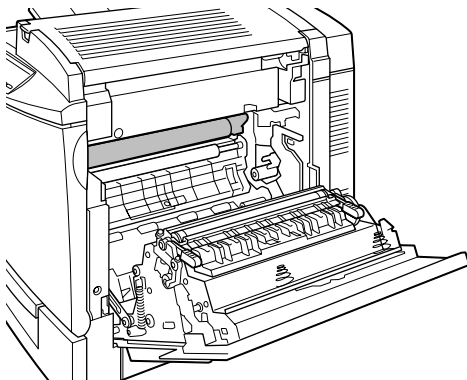
Nota:

Se o papel rasgar, certifique-se de que retira todos os bocados.

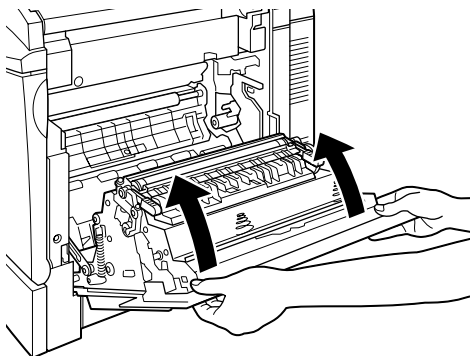


Atenção:

Tenha cuidado para não tocar na unidade da cinta de transferência, pois esta pode estar quente.



4. Feche a tampa lateral direita.



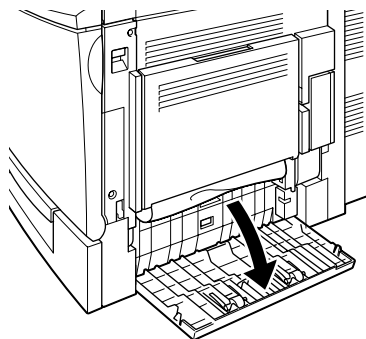
Depois de retirar todo o papel encravado e fechar a tampa da impressora, os dados de impressão da página que encravou são reimpressos automaticamente.

Encrav. C1 (alimentador inferior de origem)

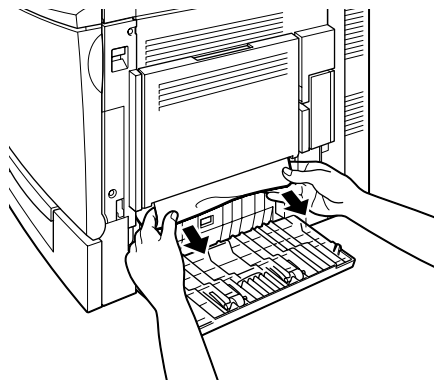
Quando ocorre um encravamento de papel no alimentador inferior de origem, aparece a mensagem Encrav. C1 no visor do painel de controlo.

Para retirar papel encravado do alimentador inferior de origem, execute as seguintes operações:

1. Abra a tampa lateral direita do alimentador inferior de origem.



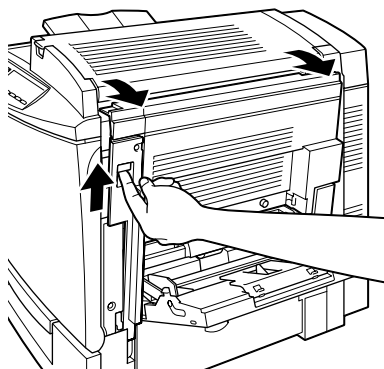
2. Retire cuidadosamente todo o papel que encontrar encravado e, em seguida, feche a tampa lateral direita do alimentador inferior de origem.



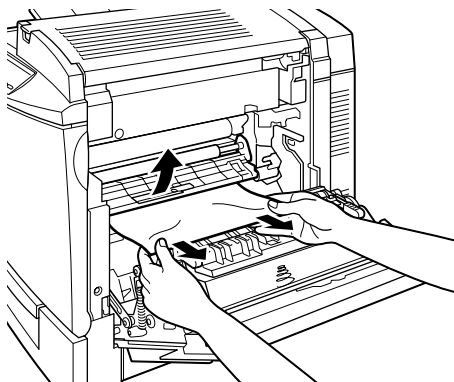
Nota:

Se o papel encravado tiver sido parcialmente alimentado na trajetória de alimentação principal e se tiver dificuldades em retirá-lo, avance para o próximo ponto.

3. Abra a tampa lateral direita da impressora.

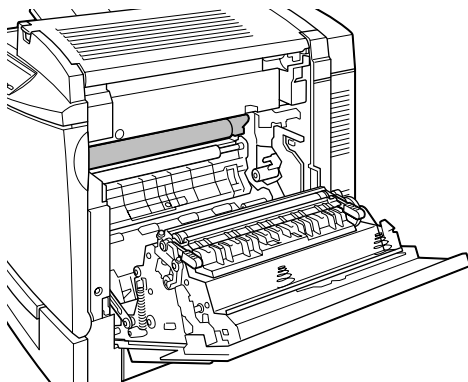


4. Levante o painel interior pela pega e retire todo o papel que encontrar encravado. Em seguida, feche o painel.

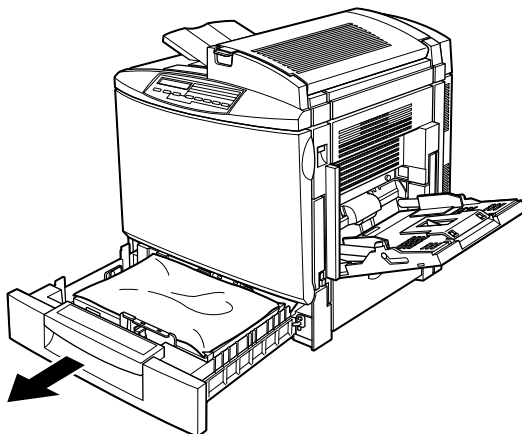


Atenção:

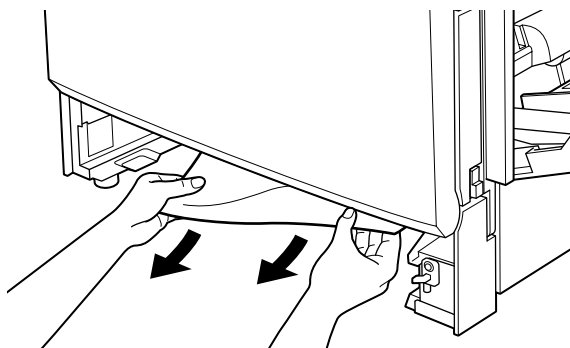
Tenha cuidado para não tocar na unidade da cinta de transferência, pois esta pode estar quente.



5. Retire o alimentador da impressora e ponha de parte todas as folhas que estejam dobradas.



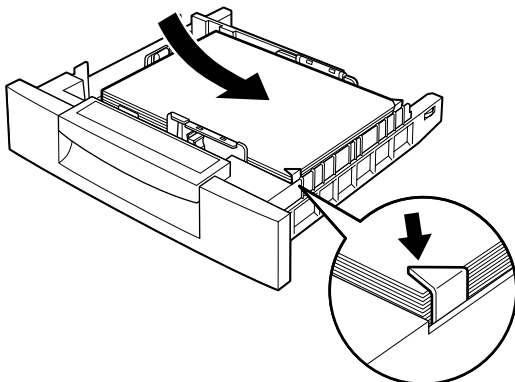
6. Retire, cuidadosamente, todas as folhas que já tenham sido parcialmente alimentadas pela impressora.



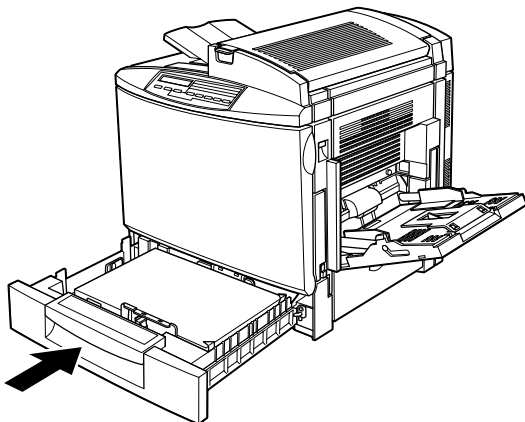
Nota:

Se o papel rasgar, certifique-se de que retira todos os bocados.

7. Retire a resma de papel do alimentador, alinhe as margens das folhas numa superfície plana e volte a colocar o papel no alimentador. Certifique-se de que o papel está perfeitamente alinhado e que não ultrapassa a patilha de metal e a marca do limite máximo.



8. Volte a instalar o alimentador na impressora.



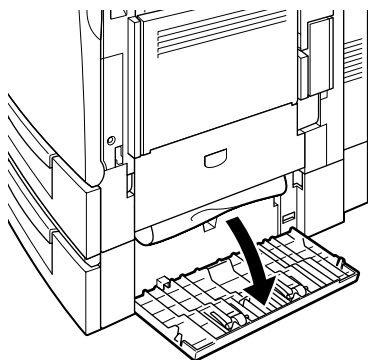
Depois de retirar todo o papel encravado, os dados de impressão da página que encravou são reimpressos automaticamente.

Encrav. C2 (alimentador para 500 folhas opcional)

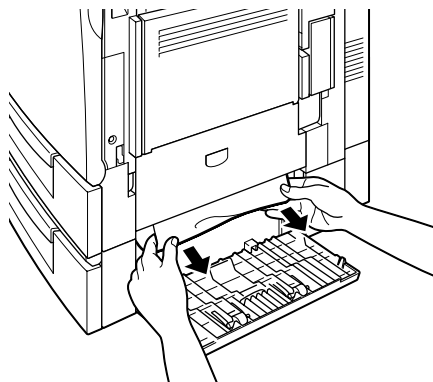
Quando ocorre um encravamento de papel no alimentador para 500 folhas opcional, aparece a mensagem *Encrav. C2* no visor do painel de controlo. O processo utilizado para retirar papel encravado desta unidade é muito semelhante ao processo utilizado para retirar papel encravado do alimentador inferior de origem.

Para retirar papel encravado do alimentador para 500 folhas opcional, execute as seguintes operações:

1. Abra a tampa lateral direita do alimentador para 500 folhas.



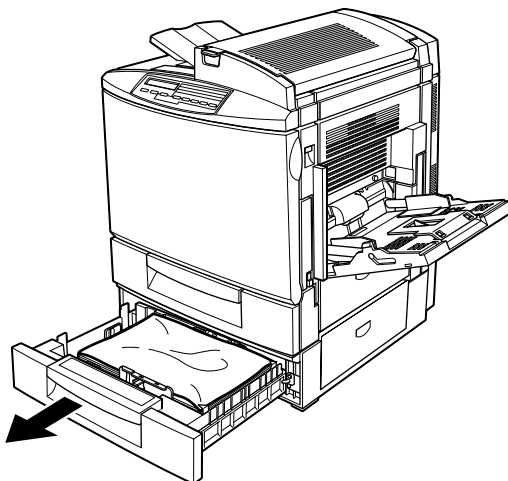
2. Retire com cuidado todo o papel que encontrar encravado, da forma indicada na figura e, em seguida, feche a tampa lateral direita do alimentador para 500 folhas opcional.



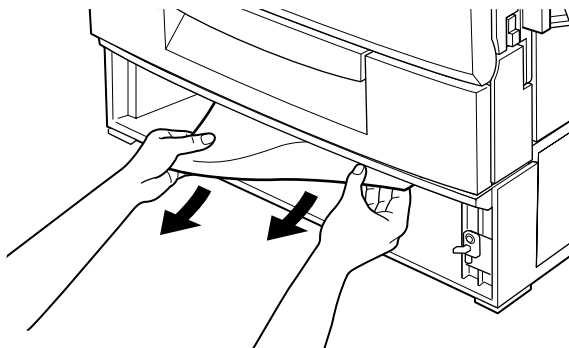
Nota:

Se o papel encravado tiver sido parcialmente alimentado no alimentador inferior de origem, execute as operações apresentadas nos pontos 1 a 4, para retirar papel encravado no alimentador inferior de origem, antes de avançar para o próximo ponto. Para obter mais informações, consulte a secção “Encrav. C1 (alimentador inferior de origem)”.

3. Retire o alimentador da unidade e ponha de parte todas as folhas que estejam dobradas.



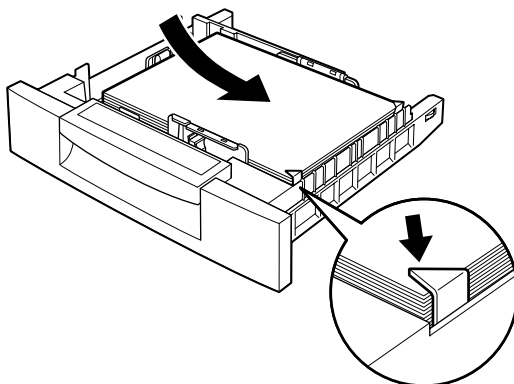
4. Retire, cuidadosamente, todas as folhas que já tenham sido parcialmente alimentadas pela impressora.



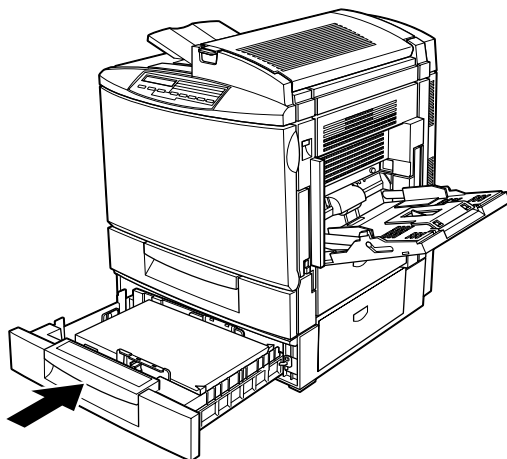
Nota:

Se o papel rasgar, certifique-se de que retira todos os bocados.

- Retire a resma de papel do alimentador, alinhe as margens das folhas numa superfície plana e volte a colocar o papel no alimentador. Certifique-se de que o papel está perfeitamente alinhado e que não ultrapassa a patilha de metal e a marca do limite máximo.



- Volte a inserir o alimentador na unidade.



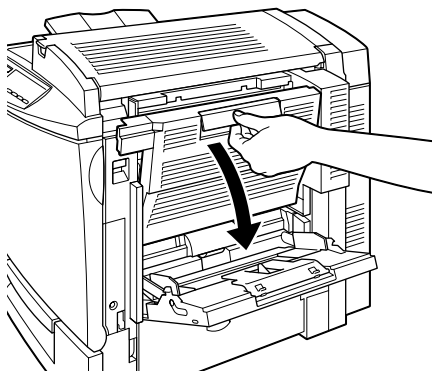
Depois de retirar todo o papel encravado, os dados de impressão da página que encravou são reimpressos automaticamente.

Encrav. DM (unidade dúplex opcional)

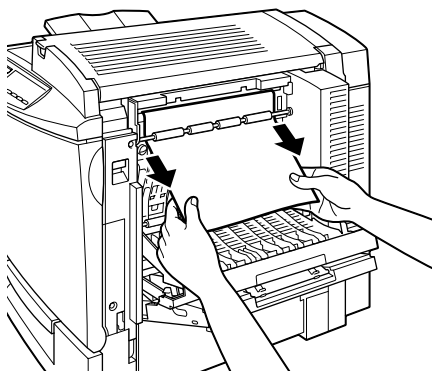
Quando ocorre um encravamento de papel na unidade dúplex, aparece a mensagem Encrav. DM no visor do painel de controlo.

Para retirar papel encravado da unidade dúplex, execute as seguintes operações:

1. Abra a tampa da unidade dúplex.



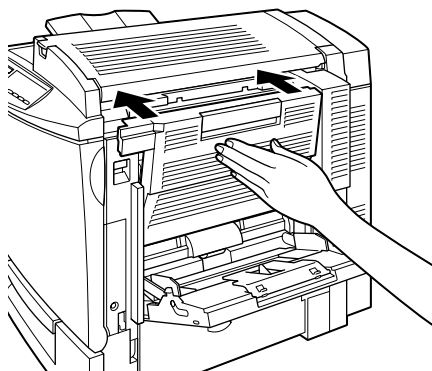
2. Retire, cuidadosamente, todo o papel encravado ou dobrado.



Nota:

- ❑ *Se o papel rasgar, certifique-se de que retira todos os bocados.*
- ❑ *Se não conseguir retirar o papel encravado do interior da unidade dúplex, abra a tampa lateral direita da impressora. Para obter mais informações, consulte a secção “Retirar papel da unidade de trajetória de alimentação”.*

3. Feche a tampa da unidade dúplex.



Depois de retirar todo o papel encravado, os dados de impressão da página que encravou são reimpressos automaticamente.

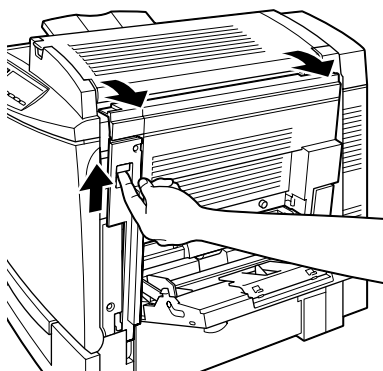
Retirar papel da unidade de trajetória de alimentação

Quando ocorre um encravamento na trajetória de alimentação principal, aparece a mensagem Encrav. B no visor do painel de controlo.

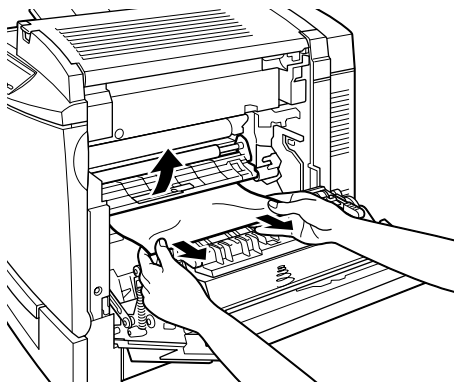
A mensagem Encrav. B também indica a ocorrência de um encravamento de papel no alimentador multiformatos. Deve verificar sempre se existe papel encravado na trajetória de alimentação principal, mesmo que o encravamento se localize noutra área (alimentador multiformatos, alimentador inferior de origem, unidade de fusão, unidade dúplex), dado que todos componentes estão ligados e partilham a mesma trajetória de alimentação.

Para retirar papel encravado na trajetória de alimentação principal, execute as seguintes operações:

1. Retire o papel do alimentador MF.
2. Abra a tampa lateral direita da impressora.

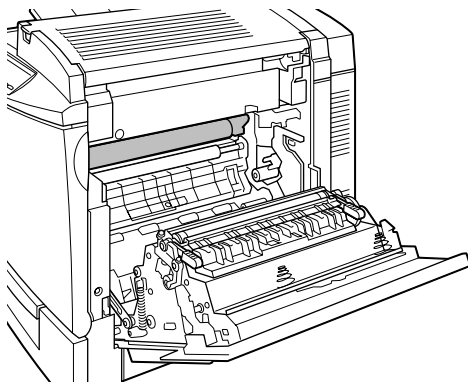


3. Levante o painel interior pela pega e retire todo o papel que encontrar encravado. Em seguida, feche o painel.



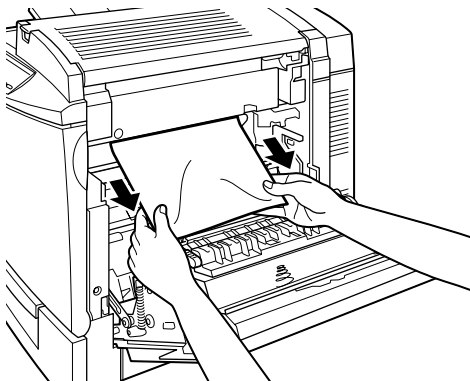
Atenção:

Tenha cuidado para não tocar na unidade da cinta de transferência, pois esta pode estar quente.

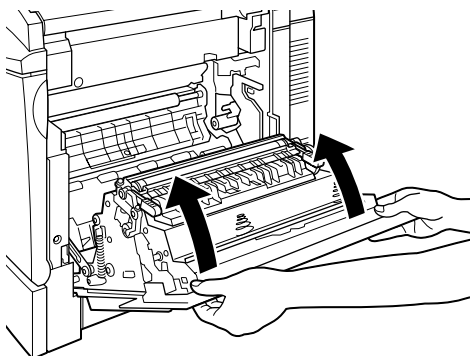


Nota:

É possível que o papel encravado se encontre na área indicada na figura. Retire, cuidadosamente, todo o papel encravado com as duas mãos.



4. Feche a tampa lateral direita da impressora.



Problemas e Soluções

É possível resolver a maioria dos problemas que podem surgir ao utilizar a impressora com a ajuda deste manual. Procure o problema neste capítulo e experimente as soluções recomendadas, pela ordem com que estas são apresentadas, até conseguir resolver o problema.

Nota:

Se depois de ter experimentado as soluções recomendadas o problema persistir, contacte o serviço de assistência a clientes EPSON (Linha Azul: 808 2000 15). Prepare o número de série do produto.

Problemas de funcionamento

O indicador luminoso **On Line não acende quando liga a impressora.**

Esta situação poderá dever-se ao facto de o cabo de corrente não estar correctamente ligado à tomada eléctrica. Desligue a impressora e verifique as ligações do cabo de corrente entre a impressora e a tomada eléctrica; em seguida, ligue novamente a impressora.

Se a tomada for controlada por um interruptor externo ou por um temporizador automático, certifique-se de que o interruptor está ligado ou ligue um outro aparelho eléctrico à tomada para saber se esta está a funcionar correctamente.

A impressora não imprime e o indicador luminoso **On Line está apagado.**

Pressione a tecla **On Line** para activar a impressora (o respectivo indicador luminoso acende).

O indicador luminoso *On Line* está aceso mas a impressora não imprime.

É possível que o computador não esteja correctamente ligado à impressora. Execute as operações descritas na documentação em papel.

O cabo de interface pode não estar correctamente ligado à impressora. Verifique as extremidades do cabo que o liga à impressora e ao computador. Utilize as presilhas metálicas para fixar os conectores do interface paralelo.

É possível que o cabo de interface que está a utilizar não seja o mais adequado. Se estiver a utilizar um interface paralelo, certifique-se de que está a utilizar um cabo paralelo blindado, de par entrelaçado e que não exceda 1,80 m de comprimento.

Verifique se aparece alguma mensagem de erro no visor do painel de controlo.

É possível que o *software* que está a utilizar não esteja correctamente configurado para a impressora. Certifique-se de que seleccionou correctamente a impressora no *software*.

Esta situação poderá dever-se ao facto de a memória do sistema que está a utilizar no computador ser insuficiente para lidar com o volume de dados contidos no documento. Experimente reduzir a resolução do documento no *software* de edição de imagem ou instale mais memória no computador, se for possível.

Problemas de impressão

A impressora não imprime a fonte seleccionada com os comandos do *software*.

É possível que esteja utilizar fontes TrueType como se fossem fontes da impressora. Se isso acontecer, aceda ao controlador da impressora e seleccione Imprimir fontes TrueType como Bitmap, no separador Definições Opcionais.

A impressora não suporta a fonte seleccionada. Certifique-se de que instalou a fonte correcta. Para obter mais informações, consulte a secção “Fontes Disponíveis”, no Apêndice D.

Os dados impressos encontram-se total ou parcialmente omitidos ou são substituídos por asteriscos.

É possível que o cabo de interface não esteja correctamente ligado. Verifique se as duas extremidades do cabo estão correctamente ligadas.

É possível que o cabo de interface que está a utilizar não seja o mais adequado. Se estiver a utilizar um cabo paralelo, certifique-se de que é um cabo paralelo blindado e de par entrelaçado e que não excede 1,80 m de comprimento.

A configuração da emulação da porta pode estar incorrecta. Especifique o modo de emulação no SelecType. Consulte a secção “Menu Emulação”, no Capítulo 4.

Se, mesmo assim, a impressora não imprimir correctamente, contacte o serviço de assistência a clientes da EPSON Portugal (Linha Azul: 808 2000 15). Prepare o número de série do produto.

A posição de impressão não está correcta.

Verifique se as margens e o comprimento de página estão correctamente definidos no programa.

A impressora não imprime gráficos correctamente.

Certifique-se de que o programa está configurado para o modo de emulação que estiver a utilizar. Por exemplo, se estiver a utilizar o modo de emulação LJ4, certifique-se de que o programa está configurado para utilizar uma impressora LaserJet 4.

Uma vez que a impressão de gráficos exige uma grande quantidade de memória, é possível que tenha de aumentar a capacidade de memória. Para obter mais informações, consulte a secção “Problemas de memória”.

Problemas com a qualidade de impressão

O fundo das páginas impressas está escuro ou sujo.

É possível que a trajectória de alimentação, situada no interior da impressora, esteja suja. Para limpar os componentes internos da impressora, imprima três páginas com apenas um carácter em cada uma delas.

Se o problema persistir, isso significa que poderá existir algum problema com a unidade fotocondutora. Substitua-a. Consulte a secção “Substituir a unidade fotocondutora, a caixa de toner residual e o filtro da cabeça de impressão”, no Capítulo 6.

O tipo de papel que está a utilizar pode não ser adequado a esta impressora. Se o papel for demasiado áspero, os caracteres aparecem impressos de uma forma distorcida. Para obter melhores resultados, recomenda-se a utilização de papel especial EPSON ou papel para fotocopiadoras, macio e de elevada qualidade. Para saber qual o papel que deve utilizar, consulte a secção “Papel Disponível”, no Capítulo 2.

Aparecem faixas pretas ou brancas na impressão.

É possível que o papel que se encontra no interior da impressora esteja coberto de pó. Para limpar os componentes internos da impressora, imprima três páginas com apenas um carácter em cada uma delas.

O problema pode residir na unidade fotocondutora. Se isso acontecer, substitua-a. Consulte a secção “Substituir a unidade fotocondutora, a caixa de toner residual e o filtro da cabeça de impressão”, no Capítulo 6.

A qualidade de impressão não é uniforme na folha impressa.

O papel pode estar húmido. Não guarde o papel em locais húmidos.

O problema pode residir na unidade fotocondutora. Se isso acontecer, substitua-a. Consulte a secção “Substituir a unidade fotocondutora, a caixa de toner residual e o filtro da cabeça de impressão”, no Capítulo 6.

Nas páginas impressas aparecem manchas de toner.

O papel pode estar húmido. Não guarde o papel em locais húmidos.

O tipo de papel que está a utilizar pode não ser adequado à impressora. Para obter melhores resultados, recomenda-se a utilização de papel especial EPSON ou papel para fotocopiadoras, macio e de elevada qualidade. Para saber qual o papel que deverá utilizar, consulte a secção “Papel Disponível”, no Capítulo 2.

É possível que a trajectória de alimentação, situada no interior da impressora esteja coberta de pó. Para limpar os componentes internos da impressora, imprima três páginas com apenas um carácter em cada uma delas.

É possível que o problema resida na unidade fotocondutora. Substitua a unidade fotocondutora. Consulte a secção “Substituir a unidade fotocondutora, a caixa de toner residual e o filtro da cabeça de impressão”, no Capítulo 6.

Aparecem áreas em branco na imagem impressa.

O papel que está a utilizar pode estar húmido. Quanto mais húmido estiver o papel, mais ténue é a impressão. Não guarde o papel em locais húmidos.

O tipo de papel que está a utilizar pode não ser adequado à impressora. Se o papel for demasiado áspero, os caracteres aparecem impressos de uma forma distorcida. Para obter melhores resultados, recomenda-se a utilização de papel especial EPSON ou papel para fotocopiadoras, macio e de elevada qualidade. Para saber qual o papel que deverá utilizar, consulte a secção “Papel Disponível”, no Capítulo 2.

A impressora imprime folhas em branco.

É possível que a impressora esteja a alimentar mais do que uma folha de cada vez. Retire a resma de papel do alimentador, folheie-a, alinhe as margens das folhas numa superfície plana e volte a colocar o papel no alimentador

Se aparecerem, no visor do painel de controlo ou no EPSON Status Monitor 3, mensagens a indicarem que há pouco toner, consulte a secção “Substituir uma unidade de toner”, no Capítulo 6.

O problema pode residir na unidade fotocondutora. Se isso acontecer, substitua-a. Consulte a secção “Substituir a unidade fotocondutora, a caixa de toner residual e o filtro da cabeça de impressão”, no Capítulo 6.

A origem do problema pode estar no programa ou no cabo de interface. Imprima uma folha de estado utilizando o painel de controlo da impressora. Pressione a tecla `Enter`, aguarde até que apareça a mensagem `Folha Config.` no visor do painel de controlo e, em seguida, pressione novamente a tecla `Enter`. Se o problema persistir, isso significa que a impressora pode estar avariada. Desligue-a e contacte o serviço de assistência a clientes da EPSON Portugal (Linha Azul: 808 2000 15). Prepare o número de série do produto.

A definição `Tipo de Papel` pode não ser a correcta para o tipo de papel que colocou na impressora. Por exemplo, pode ter seleccionado a opção `Transparência` quando colocou papel normal na impressora. Coloque o tipo de papel correcto na impressora e pressione a tecla `Continue`.

A impressão está demasiado clara ou ténue.

O papel que está a utilizar pode estar húmido. Quanto mais húmido estiver o papel, mais ténue é a impressão. Não guarde o papel em locais húmidos.

Verifique se o modo económico está activado. Se estiver, desactive-o através do controlador da impressora.

O problema pode residir na unidade fotocondutora. Se isso acontecer, substitua-a. Consulte a secção “Substituir a unidade fotocondutora, a caixa de toner residual e o filtro da cabeça de impressão”, no Capítulo 6.

O verso da folha impressa está sujo.

É possível que tenha sido derramado toner na trajetória de alimentação do papel. Para limpar os componentes internos da impressora, imprima três páginas com apenas um carácter em cada uma delas.

Problemas de memória

A mensagem Agrupar Desactivada aparece no visor do painel de controlo.

A impressora não possui memória suficiente para agrupar a tarefa de impressão. Foi impressa apenas uma cópia. Aumente a memória da impressora. para obter mais informações, consulte a secção “Módulo de Memória”, no Capítulo 5.

A mensagem Mem. Dúplex Saturada aparece no visor do painel de controlo.

A impressora não tem memória suficiente para imprimir em ambos os lados da folha. A impressora imprime apenas num lado da folha e ejecta o papel.

Se a opção `AutoContin.` estiver definida para `Não` no menu `Config. do SelecType`, pressione a tecla `Continue` ou pressione as teclas `ALT` e `Reset` simultaneamente para reinicializar a impressora.

Se a opção `AutoContin.` estiver definida para `Sim` no menu `Config. do SelecType`, o erro será corrigido automaticamente.

A mensagem Optimiza Imagem aparece no visor do painel de controlo.

A impressora não possui memória suficiente para imprimir a página com a qualidade de impressão seleccionada. Para continuar a imprimir, a impressora reduz automaticamente a qualidade de impressão. Se os resultados não forem satisfatórios, experimente simplificar a página, reduzindo a quantidade ou o tamanho dos gráficos ou das fontes. Reduza a resolução para 300 ppp.

A mensagem Mem. Saturada aparece no visor do painel de controlo.

A impressora não possui memória suficiente para efectuar a tarefa actual.

Para corrigir o erro, pressione a tecla `Continue` do painel de controlo. Se a mensagem se mantiver, reinicie a impressora, conforme o descrito na secção “Reinicializar a Impressora”. Pode igualmente apagar esta mensagem, se desligar a impressora, aguardar cerca de 10 segundos e voltar a ligá-la.

A mensagem Mais Memória aparece no visor do painel de controlo.

A impressora não tem memória suficiente para executar a tarefa de impressão. Para resolver o problema, pressione a tecla Continue do painel de controlo. Se o problema persistir, reinicialize a impressora conforme o descrito na secção “Reinicializar a Impressora”. Pode igualmente solucionar esta situação se desligar a impressora e, passados 10 segundos, voltar a ligá-la.

Poderá igualmente ter de aumentar a memória da impressora. Para saber como aumentar a memória, consulte a secção “Módulo de Memória”, no Capítulo 5.

A mensagem Imp. Sobrecarregada aparece no visor do painel de controlo.

O tempo necessário para o processamento dos dados de impressão excede a velocidade do mecanismo da impressora, pois a página é demasiado complexa. Para continuar a imprimir, pressione a tecla Continue. Se a mensagem voltar a aparecer, active a função Proteger Pág. do menu Config no SelecType.

Se esta mensagem aparecer sempre que tentar imprimir uma determinada página, experimente simplificar a página, limitando o número de gráficos ou reduzindo a quantidade ou o tamanho das fontes.

Poderá igualmente aumentar a memória da impressora, da forma descrita na secção “Módulo de Memória”, no Capítulo 5.

Problemas de manuseamento de papel

O papel não é alimentado a partir do alimentador correcto.

Certifique-se de que seleccionou o sistema de alimentação correcto no programa.

É possível que não exista papel no alimentador de origem ou no alimentador multiformatos. Se for esse o caso, coloque papel no alimentador em questão.

Certifique-se de que não colocou demasiadas folhas no alimentador de origem ou no alimentador multiformatos. Não coloque mais de 150 folhas no alimentador multiformatos ou 500 folhas no alimentador inferior de origem.

Se o papel não for correctamente alimentado a partir do alimentador para 500 folhas opcional, é possível que o alimentador não esteja correctamente instalado. Para obter mais informações, consulte a secção “Instalar o alimentador para 500 folhas”, no Capítulo 5.

As definições do tipo de papel efectuadas no SelecType não correspondem às definições efectuadas no controlador da impressora. Este problema ocorre quando a definição Sistema Alim. está definida Auto.

Selecione o tipo de papel correcto para cada sistema de alimentação no menu Alim. Papel. Em seguida, estabeleça a ordem de alimentação através da definição Modo MF.

Mensagens de Erro e de Estado

Esta secção contém uma lista das mensagens de erro que aparecem no visor do painel de controlo e fornece uma breve descrição de cada mensagem, além de sugestões para a resolução do problema. Tenha, porém, em conta que nem todas as mensagens que aparecem no visor assinalam um problema.

A regular impressora

Quando abre uma das tampas da impressora e não existe papel encravado no interior, a impressora é automaticamente calibrada. Esta não é uma mensagem de erro e desaparece após um minuto.

Não imprime Dúplex

A impressora não consegue imprimir com a função de impressão na frente e no verso da folha. Certifique-se de que está a utilizar um tipo e um formato de papel adequado para a unidade dúplex. É possível que tenha efectuado definições incorrectas para o tipo de papel que está a utilizar. Pressione a tecla Continue para retomar a impressão. Será impresso apenas um lado da folha.

Ver Formato Dúplex

O formato de papel que está a ser impresso não corresponde ao formato do papel seleccionado durante a impressão dúplex e o processo de impressão pára. Coloque papel com o formato seleccionado no respectivo alimentador. Em seguida, abra a tampa da unidade dúplex e retire todo o papel encravado. Depois de fechar a tampa da unidade dúplex, os dados de impressão da página que encravou são reimpressos automaticamente.

Verif. Papel

Alimentou um tipo de papel diferente de transparências quando a opção relativa ao tipo de papel no controlador estava definida para Transparência. O papel não é impresso e é ejectado. Coloque transparências no respectivo alimentador e, em seguida, pressione a tecla Continue.

É também possível que tenha seleccionado Normal para o tipo de papel e que tenha colocado transparências no alimentador. O papel não é impresso e é ejectado. Coloque papel normal no alimentador e pressione a tecla Continue.

Verif. Formato Papel

O formato de papel seleccionado não corresponde ao formato do papel introduzido na impressora. Verifique se o papel colocado no alimentador tem o formato correcto e, em seguida, pressione a tecla Continue.

Verif. Tipo de Papel

Este erro ocorre quando o sistema de alimentação está configurado para Auto e não existe papel nos alimentadores correspondente às definições Tipo e Formato de Papel seleccionadas.

Limpar Sensor

O sensor está sujo. Abra a tampa frontal e retire a caixa de toner residual. Rode a alavanca grande, no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, até que fique numa posição vertical. Para eliminar esta mensagem de erro, volte a instalar a caixa de toner residual e feche a tampa frontal.

Agrupar Desactivada

Não é possível determinar o número de cópias a ser impresso devido a falta de memória ou de espaço livre em disco. Se ocorrer este erro, imprima apenas uma cópia e termine a tarefa de impressão.

A arrefecer

Esta mensagem aparece quando tenta imprimir em transparências e a temperatura interna da impressora está muito elevada. Tem de aguardar até que a impressora arrefeça para retomar a impressão. Aguarde cerca de um minuto para retomar a impressão.

T. C1 Aberta

A tampa lateral do alimentador inferior de origem (tampa C1) está aberta. Feche a tampa. A mensagem de erro será automaticamente eliminada.

T. C2 Aberta

A tampa do alimentador para 500 folhas opcional está aberta. Feche a tampa. A mensagem de erro será automaticamente eliminada.

Mem. Dúplex Saturada

A impressora não tem memória suficiente para a impressão dúplex. A impressora imprime apenas na parte frontal e ejecta o papel. Para corrigir este erro, execute as seguintes operações:

Se a opção `Autocontin.` do menu `Config.` do `SelecType` estiver desactivada, pressione a tecla `Continue` ou pressione as teclas `ALT` e `Reset` simultaneamente, para reinicializar a impressora.

Se a opção `Autocontin.` do menu `Config.` do `SelecType` estiver activada, o erro é corrigido automaticamente.

Erro Format.ROM A/Erro Format. ROM B

Foi inserido um módulo ROM não formatado. Se o módulo ROM tiver sido formatado, mas for ilegível, formate novamente o módulo ROM. Se, depois de formatar o módulo ROM este continuar ilegível, contacte o serviço de assistência a clientes da EPSON Portugal (Linha Azul: 808 2000 15). Prepare o número de série do produto.

Para eliminar esta mensagem de erro, pressione a tecla Continue ou desligue a impressora e retire o módulo ROM.

Optimiza Imagem

A impressora não possui memória suficiente para imprimir a página com a qualidade de impressão desejada. Para continuar a imprimir, a impressora reduz automaticamente a qualidade de impressão. Se os resultados não forem satisfatórios, experimente simplificar a página, reduzindo a quantidade ou o tamanho dos gráficos ou das fontes.

Pressione a tecla Continue ou reinicialize a impressora para apagar a mensagem.

Desactive a definição Optim. Imagem do menu Config. do SelectType se pretender que a impressora não reduza automaticamente a qualidade de impressão para continuar a imprimir.

Poderá ter de aumentar a memória da impressora. Para saber como aumentar a memória, consulte a secção “Módulo de Memória”, no Capítulo 5.

Instalar Unid. Fusão

A unidade de fusão não está correctamente instalada ou não está instalada. Se a unidade de fusão não estiver instalada, instale-a.

Se a unidade de fusão já estiver instalada, abra a tampa superior da impressora, retire o rolo de óleo da unidade de fusão e, em seguida, retire a unidade de fusão. Volte a instalar a unidade de fusão e certifique-se de que fica totalmente inserida na respectiva ranhura. Volte a instalar o rolo de óleo da unidade de fusão e feche a tampa superior. Se a unidade de fusão estiver correctamente instalada a mensagem de erro desaparece e a impressora é reinicializada.

Inserir rolo óleo

O rolo de óleo da unidade de fusão não está instalado. Instale um rolo de óleo da unidade de fusão. Para obter mais informações, consulte a secção “Substituir o rolo de óleo da unidade de fusão”, no Capítulo 6.

Inserir fotocondutor

A unidade fotocondutora não se encontra instalada ou está incorrectamente instalada. Se a unidade fotocondutora não estiver instalada, instale-a. Se a unidade fotocondutora já estiver instalada, experimente retirá-la e voltar a instalá-la. Consulte a secção “Substituir a unidade fotocondutora, a caixa de toner residual e o filtro da cabeça de impressão”, no Capítulo 6.

Inst. Cinta Transf.

A unidade da cinta de transferência não se encontra instalada. Instale uma unidade da cinta de transferência na impressora. Consulte a secção “Substituir a unidade da cinta de transferência”, no Capítulo 6.

Inser. caixa T gasto

A caixa de toner residual não está instalada ou não está correctamente instalada. Se a caixa de toner residual não estiver instalada, instale uma caixa na impressora. Se já existir uma caixa de toner residual instalada, experimente retirar e instalar novamente a caixa de toner residual. Para obter mais informações, consulte a secção “Substituir a caixa de toner residual”, no Capítulo 6.

Cartão I/F Aux Inc.

A impressora não consegue ler a placa de interface opcional instalada. Desligue a impressora e retire a placa. Volte a instalar uma placa adequada.

Disco Incompatível

O disco pode estar danificado ou não é possível utilizá-lo com esta impressora. Desligue a impressora e retire o disco.

PS3 Incompatível

Está instalado um módulo ROM PostScript3 não suportado pela impressora. Desligue a impressora e retire o módulo ROM.

ROM A Incompatível/ROM B Incompatível

A impressora não consegue ler o módulo ROM opcional instalado. Desligue a impressora e retire o módulo ROM.

Encrav. xxxx

O local onde o papel está encravado (Alimentação, Saída ou Unidade Dúplex) é indicado em xxxx. Se ocorrer um encravamento de papel em vários locais ao mesmo tempo, serão indicados os locais correspondentes.

A tabela apresentada em seguida apresenta as várias mensagens de encravamento e fornece informações sobre como solucionar os problemas de encravamento.

Alimentação:	<p>Encrav. B, Encrav. C1, Encrav. C2</p> <p>B: Alimentador MF ou trajectória de alimentação principal C1: Tampa lateral do alimentador inferior de origem C2: Tampa lateral do alimentador para 500 folhas</p> <p>Existe papel encravado na área de alimentação indicada.</p> <p>Para obter mais informações sobre como retirar papel encravado das áreas de alimentação, consulte as secções "Encrav. B (alimentador MF)", "Retirar papel da unidade de trajectória de alimentação", "Encrav. C1 (alimentador inferior de origem)", e "Encrav. C2 (alimentador para 500 folhas opcional)".</p>
Saída:	<p>Encrav. A</p> <p>Existe papel encravado na zona de ejeção. Abra a tampa superior da impressora para verificar se existe papel encravado.</p> <p>Para obter mais informações sobre como retirar papel encravado da área de ejeção, consulte a secção "Encrav. A (unidade de fusão e tampa superior)".</p>
Dúplex:	<p>Encrav. DM</p> <p>Existe papel encravado na unidade dúplex. Abra a tampa da unidade para verificar se existe papel encravado.</p> <p>Para obter mais informações sobre como retirar papel encravado da unidade dúplex, consulte a secção "Encrav. DM (unidade dúplex opcional)".</p>

Alim. Manual XXX YYY

XXX: Indica o sistema de alimentação seleccionado.

YYY: Indica o tipo de papel seleccionado.

A impressora aguarda que alimente papel manualmente.

Mem. Saturada

A impressora não tem memória suficiente para executar a tarefa. Para corrigir o erro, pressione a tecla Continue do painel de controlo. Se a mensagem se mantiver, reinicialize a impressora, conforme o descrito na secção “Reinicializar a Impressora”. Pode igualmente apagar esta mensagem, se desligar a impressora, aguardar cerca de 10 segundos e voltar a ligá-la.

Menus Bloqueados

Esta mensagem aparecerá sempre que tentar alterar uma definição de impressão com as teclas bloqueadas. É possível desbloquear as teclas através do utilitário EPSON WinAssist ou WebAssist. Para obter mais informações, consulte o *Guia do Administrador*.

Memória insuf.

A impressora não tem memória suficiente para executar a tarefa. Aumente a memória da impressora, da forma descrita na secção “Módulo de Memória”, no Capítulo 5.

Rolo óleo qs vazio

Esta mensagem indica que o tempo de duração do rolo de óleo da unidade de fusão está quase a terminar. É possível continuar a imprimir até que a mensagem Subst. rolo óleo apareça no visor. No entanto, para que seja possível continuar a imprimir com uma elevada qualidade, recomenda-se que a sua substituição por um rolo de óleo novo seja efectuada de imediato.

Para apagar esta mensagem, execute uma das operações apresentadas em seguida:

- Pressione a tecla Continue.
- Reinicialize a impressora. Para obter mais informações, consulte a secção “Reinicializar a Impressora”.

- ❑ Substitua o rolo de óleo da unidade de fusão. Consulte a secção “Substituir o rolo de óleo da unidade de fusão”, no Capítulo 6.

Falta Papel XXX YYY

XXX: Indica o sistema de alimentação seleccionado.

YYY: Indica o formato de papel seleccionado.

Não há papel no alimentador seleccionado (XXX). Coloque papel com o formato adequado (YYY) no alimentador.

Def. Papel XXX YYY

XXX: Indica o sistema de alimentação seleccionado.

YYY: Indica o formato de papel seleccionado.

O papel colocado no alimentador seleccionado (XXX) não corresponde ao formato de papel definido (YYY). Substitua o papel alimentado por papel de formato correcto e pressione a tecla Continue.

Se pressionar a tecla Continue sem ter substituído o papel, a impressora continua a imprimir no papel alimentado, apesar de este não corresponder ao formato definido.

Imp. Sobrecarregada

O tempo necessário para o processamento dos dados de impressão excede a velocidade do mecanismo da impressora, pois a página é demasiado complexa. Para continuar a imprimir, pressione a tecla Continue. Se a mensagem voltar a aparecer, active a função Proteger Pág. do menu Config. do SelecType.

Se esta mensagem aparecer sempre que tentar imprimir uma determinada página, experimente simplificar a página, limitando o número de gráficos ou reduzindo a quantidade ou o tamanho das fontes.

Poderá igualmente aumentar a memória da impressora, da forma descrita na secção “Módulo de Memória”, no Capítulo 5.

Impressora Aberta

Uma ou mais tampas da impressora estão abertas. Certifique-se de que a tampa frontal, a tampa superior, a tampa lateral direita, a tampa da unidade dúplex e as tampas laterais estão correctamente fechadas. Quando fechar todas as tampas, a mensagem de erro desaparece.

Disco PS3 cheio

Já não é possível escrever no Disco uma vez que o espaço reservado em Disco para o PostScript3 está cheio.

Subst. Unid. Fusão

Terminou o período de utilização da unidade de fusão. Depois de substituir a unidade de fusão e o segundo rolo de transferência, a mensagem de erro é automaticamente eliminada. Consulte a secção “Unidade de fusão” e “Segundo rolo de transferência”, no Capítulo 6.

Subst. rolo óleo

O período de duração do óleo no rolo de óleo da unidade de fusão terminou. Substitua-o por um rolo de óleo novo. Consulte a secção “Substituir o rolo de óleo da unidade de fusão”, no Capítulo 6.

Subst. fotocondutora

O período de utilização da unidade fotocondutora chegou ao fim. Terá de substituir todos os consumíveis que constituem o *kit* fotocondutor (unidade fotocondutora, caixa de toner residual e filtro da cabeça de impressão) Consulte a secção “Kit fotocondutor”, no Capítulo 6.

A mensagem de erro desaparece depois de instalar novamente todos os consumíveis e de fechar a tampa superior e a tampa frontal. O contador da unidade fotocondutora é automaticamente reinicializado.

Subst. Cinta Transf.

O período de utilização da unidade da cinta de transferência terminou. Substitua-a por uma nova unidade. Consulte a secção “Substituir a unidade da cinta de transferência”, no Capítulo 6.

Subst. caixa T gasto

A caixa de toner residual está cheia. Substitua-a por uma nova. Consulte a secção “Substituir a caixa de toner residual”, no Capítulo 6.

A mensagem de erro desaparece quando substituir a caixa de toner residual e fechar a tampa frontal.

Assist. Técnica Exxx/ Assist. Técnica Cxxxx

Exxx/Cxxxx: Aparece um número.

Foi detectado um erro do controlador ou do mecanismo da impressora. Registe o número do erro que aparece no visor e desligue a impressora. Aguarde pelo menos 10 segundos e volte a ligá-la. Se a mensagem continuar a aparecer, desligue a impressora, retire o cabo de corrente e contacte o serviço de assistência a clientes da EPSON Portugal (Linha Azul: 808 2000 15). Prepare o número de série do produto.

Aviso Unid. Fusão

O período de utilização da unidade de fusão está quase a chegar ao fim. Poderá continuar a imprimir até que esse período chegue mesmo ao fim (quando aparece a mensagem Subst. Unid. Fusão); no entanto, recomenda-se uma substituição imediata, para manter a qualidade de impressão.

Para eliminar esta mensagem, execute uma das seguintes operações:

- Pressione a tecla Continue.
- Reinicialize a impressora. Consulte a secção “Reinicializar a Impressora”.
- Substitua a unidade de fusão e o segundo rolo de transferência.

Aviso fotocondutora

O período de utilização da unidade de fusão está quase a chegar ao fim. Poderá continuar a imprimir até que esse período chegue mesmo ao fim (quando aparece a mensagem Subst. fotocondutora); no entanto, recomenda-se uma substituição imediata, para manter a qualidade de impressão.

Para eliminar esta mensagem, execute uma das seguintes operações:

- Pressione a tecla Continue.
- Reinicialize a impressora. Consulte a secção “Reinicializar a Impressora”.
- Substitua a unidade fotocondutora, a caixa de toner residual e o filtro da cabeça de impressão. Consulte a secção “Kit fotocondutor”, no Capítulo 6.

Aviso Cinta Transf.

O período de utilização da unidade da cinta de transferência está quase a chegar ao fim. Poderá continuar a imprimir até que esse período chegue mesmo ao fim (quando aparece a mensagem Subst. Cinta Trans.); no entanto, recomenda-se uma substituição imediata, para manter a qualidade de impressão.

Para eliminar esta mensagem, execute uma das seguintes operações:

- Pressione a tecla Continue.
- Reinicialize a impressora. Consulte a secção “Reinicializar a Impressora”.
- Substitua a unidade da cinta de transferência. Consulte a secção “Substituir a unidade da cinta de transferência”, no Capítulo 6.

Cxa T gasto qs cheia

A caixa de toner residual está quase cheia. Recomenda-se que a sua substituição por uma caixa de toner residual nova seja efectuada de imediato. Poderá continuar a imprimir até que esse período chegue mesmo ao fim (quando aparece a mensagem Subst. caixa T gasto); no entanto, recomenda-se uma substituição imediata, para manter a qualidade de impressão. Consulte a secção “Substituir a caixa de toner residual”, no Capítulo 6.

Erro Reg. ROM A/Erro Reg. ROM P

Esta mensagem indica a ocorrência de um erro interno da impressora. Reinicialize a impressora. Se o erro persistir, contacte o serviço de assistência a clientes da EPSON Portugal (Linha Azul: 808 2000 15). Prepare o número de série do produto.

Falta toner XXXX

A unidade de toner indicada em XXXX não está instalada. Instale a respectiva unidade de toner. Consulte a secção “Substituir uma unidade de toner”, no Capítulo 6.

Quando a unidade de toner preta não está instalada, aparece apenas a letra K no visor, mesmo que não estejam instaladas as outras unidades de toner.

Pouco Toner XXXX

Já resta pouco toner na unidade de toner indicada em XXXX. Poderá continuar a imprimir até que esse período chegue mesmo ao fim (quando aparece a mensagem Sem toner XXXX); no entanto, recomenda-se uma substituição imediata, para manter a qualidade de impressão. Consulte a secção “Substituir uma unidade de toner”, no Capítulo 6.

Sem Toner XXXX

XXXX: Aparecem as letras C (Azul), M (Magenta), Y (Amarelo), e/ou K (Preto).

Já não há toner. Para imprimir mais uma página, pressione a tecla Continue. Se seleccionar Continuar na definição Sem Toner do menu Config. Básica do SelecType, a impressora continua a imprimir mesmo que não exista toner. Quando substituir a unidade de toner, seleccione a opção Parar.

Se seleccionar Continuar, esta mensagem de erro não aparece e o processo de impressão não é interrompido, embora não exista toner. Quando substituir a unidade de toner, seleccione a opção Parar.

Poderá continuar a imprimir se alterar a definição Sem Toner, no entanto, recomenda-se uma substituição imediata, para manter a qualidade de impressão.

Modo Hexadecimal

O modo hexadecimal é uma função especial que permite aos utilizadores mais experientes detectar a causa de eventuais problemas de comunicação entre a impressora e o computador. Neste modo, a impressora imprime uma cópia exacta de todos os códigos recebidos.

1. Certifique-se de que a impressora está desligada e que existe papel no alimentador.
2. Mantenha a tecla Form Feed pressionada enquanto liga a impressora. Certifique-se de que mantém a tecla pressionada até que a mensagem Hexadecimal apareça no visor.
3. Execute um qualquer programa que faça a impressora imprimir. A impressora imprime, em formato hexadecimal, todos os códigos recebidos.

Para desactivar o modo hexadecimal, desligue a impressora ou pressione as teclas ALT e Continue, simultaneamente, até que a mensagem Reinicial. Total apareça no visor, para a reinicializar.

Reinicializar a Impressora

Reinicialização

Quando reinicializa a impressora, ela pára de imprimir e a tarefa de impressão recebida a partir do interface activo é eliminada. Este tipo de reinicialização é útil quando a tarefa de impressão em curso tem algum problema e a impressora não a consegue imprimir.

Para reinicializar a impressora, pressione simultaneamente as teclas Alt e Reset até que a palavra Reinicialização apareça no visor. A impressora é reinicializada e fica pronta a receber uma nova tarefa de impressão.

Reinicialização total

Quando executa a reinicialização total, a impressora pára de imprimir, apaga todos os dados existentes na memória e repõe os valores de origem da impressora. Todas as tarefas de impressão recebidas a partir de qualquer um dos interfaces são eliminadas, assim como as definições actuais e as fontes transferidas para a impressora.

Para executar a reinicialização total, pressione simultaneamente as teclas Alt e Reset até que a mensagem Reinicial . Total apareça no visor.

Pode igualmente executar uma reinicialização total se desligar a impressora.

Nota:

Ao executar uma reinicialização total, todas as tarefas de impressão recebidas a partir de qualquer um dos interfaces serão eliminadas, o que significa que corre o risco de apagar a tarefa de impressão de um outro utilizador.

Reformatar o Disco

Para reformatar o disco, execute as operações apresentadas em seguida:

1. Certifique-se de que a impressora está desligada.
2. Mantenha a tecla **Value** pressionada enquanto liga a impressora.
3. Quando visualizar a mensagem **Modo de Apoio** no visor, seleccione **Formatar Disco** no menu de apoio.

Nota:

- ❑ *A impressora é automaticamente reinicializada depois de ter formatado novamente o disco.*
- ❑ *Quando pretender apagar apenas as fontes instaladas a partir do Adobe PostScript 3 (PS3), siga as indicações anteriores (do ponto 1 ao 3). Quando o Adobe PostScript 3 estiver instalado, seleccione **Inicializ. Disco PS3**.*
- ❑ *Outras fontes instaladas a partir do PS3 serão apagadas.*
- ❑ *Quando instalar um disco de outra impressora, volte a formatá-lo com esta função.*

Serviço de Assistência a Clientes EPSON

Se, mesmo depois de experimentar as soluções propostas neste capítulo, a impressora continuar a não funcionar correctamente, contacte o serviço de assistência a clientes da EPSON Portugal (Linha Azul: 808 2000 15).

Para que a EPSON o possa ajudar com eficácia e brevidade, deve preparar-se para fornecer os seguintes elementos:

- Número de série da impressora**
(Encontrará este número numa etiqueta colocada no painel posterior da impressora.)
- Modelo da impressora**
- Marca e modelo do computador**
- Versão do *software* da impressora**
(Faça clique em Info Versão, no separador Definições Básicas do controlador da impressora.)
- A versão do Windows que está a utilizar (Windows 98/95, NT 4.0, Mac OS 8.1, etc.)**
- Versão dos programas que utiliza normalmente com a impressora.**

Apêndice A

Características Técnicas

Papel	A-2
Tipos de papel disponíveis	A-2
Especificações	A-3
Área de impressão	A-5
Impressora	A-6
Características gerais	A-6
Condições ambientais	A-8
Normas de segurança	A-8
Características mecânicas	A-9
Características elétricas	A-9
Interfaces	A-10
Interface paralelo	A-10
Interface Ethernet	A-22
Opções e Consumíveis	A-23
Alimentador para 500 folhas	A-23
Unidade dúplex	A-24
Módulo de memória	A-25
Unidades de toner	A-25
Unidade fotocondutora	A-26
Caixa de toner residual	A-26
Filtro da cabeça de impressão	A-27
Rolo de óleo da unidade de fusão	A-27
Kit da unidade de fusão	A-28
Unidade da cinta de transferência	A-28

Papel

Uma vez que a qualidade do papel está sujeita a constantes mudanças por parte dos fabricantes, a EPSON não recomenda nenhuma marca de papel em especial. Teste sempre o papel antes de o adquirir ou imprimir em grandes quantidades.

Tipos de papel disponíveis

Tipo de papel	Descrição
Papel normal	Papel normal para fotocopiadoras (pode utilizar papel reciclado*)
Envelopes	Sem cola e sem fita adesiva Sem janela (salvo se esta for especialmente concebida para ser utilizada em impressoras laser)
Etiquetas	A folha de suporte deverá estar completamente coberta, sem espaços entre as etiquetas.
Papel espesso	Gramagem: 91 a 163 g/m ²
Papel normal	Papel laser a cores EPSON
Transparências	Transparências laser a cores EPSON
Papel colorido	Sem revestimento
Papel timbrado	O papel e a tinta do timbre são ambos adequados a impressoras laser.

* Utilize papel reciclado apenas em condições normais de temperatura e humidade. A utilização de papel de fraca qualidade pode reduzir a qualidade de impressão, causar encravesamentos de papel e outro tipo de problemas.

Especificações

Papel normal

Gramagem:	60 a 90 g/m ²
Formato:	A4 (210 × 297 mm) A5 (148 × 210 mm) B5 (182 × 257 mm) Letter (216 × 279 mm) Half-Letter (140 × 216 mm) Government Letter (203 × 267 mm) Executive (184 × 267 mm) Personalizado (92 a 216 mm × 148 a 297 mm)
Sistema de Alimentação:	Alimentador MF: todos os formatos Alimentador inferior de origem: A4, Letter Alimentador para 500 folhas opcional: A4, Letter

Envelopes

Formato:	Monarch (98 × 191 mm) Commercial 10 (105 × 241 mm) DL (110 × 220 mm) C6 (114 × 162 mm) C5 (162 × 229 mm) International B5 (176 × 250 mm)
Sistema de Alimentação:	Alimentador MF

Etiquetas

Gramagem:	91 a 163 g/m ²
Formato:	92 a 216 mm × 148 a 297 mm
Sistema de Alimentação:	Alimentador MF

Papel espesso

Gramagem:	91 a 163 g/m ²
Formato:	92 a 216 mm × 148
Sistema de Alimentação:	Alimentador MF

Papel laser a cores EPSON

Formato:	A4 (210 × 297 mm) Letter (8,5 × 11")
Sistema de Alimentação:	Alimentador MF Alimentador inferior de origem Alimentador para 500 folhas opcional

Transparências laser a cores EPSON

Formato:	A4 (210 × 297 mm) Letter (8,5 × 11")
Sistema de Alimentação:	Alimentador MF

Área de impressão

4 mm de margem mínima para todos os lados

Nota:

A área de impressão varia em função do modo de emulação utilizado.

Impressora

Características gerais

Método de impressão: Electrofotografia por raio laser a seco

Resolução: 600 × 600 ppp, 300 × 300 ppp,

Velocidade de
impressão (A4/Letter)

Impressão a cores: 5 páginas por minuto ou superior

Impressão a preto: 20 páginas por minuto ou superior

Primeira impressão
(A4/Letter):

Impressão a cores: Menos de 25 segundos

Impressão a preto: Menos de 16 segundos

Aquecimento: Cerca de 160 segundos (220V) ou 150 segundos (120V) a uma temperatura normal

Sistema de
alimentação: Automático ou manual

Alinhamento da
alimentação: Ao centro, para todos os formatos

Capacidade de
alimentação:

Alimentador MF: Até 150 folhas de papel normal, Papel laser a cores EPSON
Até 10 envelopes
Até 50 folhas de etiquetas, papel espesso e transparências

Alimentador inferior de origem: Até 500 folhas de papel normal, Papel laser a cores EPSON

Alimentador para 500 folhas opcional: Até 500 folhas de papel normal, Papel laser a cores EPSON

Saída de papel: Para todos os tipos de papel

Capacidade de ejeção: Até 500 folhas de papel normal, Papel laser a cores EPSON

Modos de emulação
internos:

HP LaserJet 4 (modo LJ4)

HP-GL/2 (modo GL2)

ESC/P2 24 (modo ESC/P2)

ESC/P 9 (modo FX)

IBM Proprinter (modo I239X)

Fontes residentes: 49 fontes vectoriais e 7 fontes *bitmap*

RAM: 32 MB, extensível até 512 MB
(Terá de retirar o módulo de origem de 32 MB e instalar dois módulos de 256 MB, para aumentar a capacidade da memória até 512 MB)

Condições ambientais

Temperatura:	Funcionamento:	10 a 32 °C
	Armazém:	0 to 35 °C
Humidade Relativa:	Funcionamento:	15 to 85%
	Armazém:	30 to 85%
Altitude:	2.500 metros (máximo)	

Normas de segurança

Certificações de segurança:

Directiva 73/23/CEE
EN60950

EMC:

Directiva 89/336 /CEE
EN 55022 (CISPR Pub. 22) classe B
EN 50082-1
IEC 60801-2
IEC 60801-3
IEC 60801-4
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

Características mecânicas

Dimensões e peso:

Altura: 511 mm

Largura: 463 mm*

*quando estão a ser utilizadas todas as extensões dos alimentadores (620 mm)

Profundidade: 548 mm

Peso: Aprox. 45 kg (sem as opções)
Aprox. 39,5 kg (sem as opções e sem os consumíveis)

Durabilidade: 5 anos ou 500.000 páginas

Características eléctricas

	Modelo 220/240 V
Voltagem	220 V/240 V 10%
Frequência	50 a 60 Hz \pm 3 Hz
Corrente	Inferior a 6 A
Consumo	Inferior a 1,100 W
Consumo no modo de repouso	Inferior a 45 W

Interfaces

Interface paralelo

A tabela seguinte descreve os sinais dos pinos do interface paralelo (compatível IEEE 1284-I). A coluna "Direcção" indica a direcção do sinal do ponto de vista da impressora.

Pino Nº	Direcção	Conector IEEE 1284-B		
		Compatibilidade	Nibble	ECP
1	IN	nStrobe	HostClk	
2	IN/OUT	DATA1		
3	IN/OUT	DATA2		
4	IN/OUT	DATA3		
5	IN/OUT	DATA4		
6	IN/OUT	DATA5		
7	IN/OUT	DATA6		
8	IN/OUT	DATA7		
9	IN/OUT	DATA8		
10	OUT	nACK	PtrClk	PeriphClk
11	OUT	Busy	PrtBusy	PeriphAck
12	OUT	PError	AckData Req	nAck Reverse
13	OUT	Select	Xflag	
14	IN	nAutoFd	HostBusy	HostAck
15	-	NC		
16	-	GND		
17	-	CG		
18	-	PeripheralLogic High		

Pino N°	Direcção	Conector IEEE 1284-B		
		Compatibilidade	Nibble	ECP
19 - 30	-	GND		
31	IN	nInit		nReverse Request
32	OUT	nFault	nData Avail	nPeriph Request
33	-	GND		
34	-	NC		
35	-	+5V		
36	IN	nSelectIn	IEEE1284 Active	

nstrobe/HostClk

Modo de compatibilidade:	Impulso utilizado para leitura de dados impressos. Quando este sinal está no nível baixo, o sinal DATA é válido.
Fase de negociação:	Impulso utilizado para leitura dos valores de pedido de extensibilidade.
Modo de Nibble:	Sempre no nível alto.
Modo ECP:	Utilizado para transferir dados e endereços do computador para a impressora com o protocolo de comunicações via PeriphAck (Busy).

DATA1 a DATA8 (bidireccional, mas pode ser sempre uma entrada se o modo ECP ou EPP não for suportado)

Modo de compatibilidade:	Canal de dados de envio.
Fase de negociação:	Valor de pedido de extensibilidade.
Modo de Nibble:	Não utilizado.
Modo ECP:	Dados bidireccionais.

nACK/PtrClk/PeriphClk

Todos os modos:	DATA 8 é o MSB, DATA 1 é o LSB.
Modo de compatibilidade:	Impulso baixo de reconhecimento para indicar que os dados foram transferidos do computador.
Fase de negociação:	Quando o sinal está no nível baixo, isso significa que a norma IEEE 1284 é suportada; coloque o sinal no nível alto para indicar que os sinais Xflag e "dados disponíveis" são válidos.
Fase de transferência de dados inversos:	No modo Nibble, um sinal baixo indica que os dados Nibble são válidos.
Fase de inversão de estado:	Quando o sinal passa do nível baixo para o nível alto, gera-se um sinal de interrupção que comunica ao computador que existem dados disponíveis.
Modo ECP:	Utilizado para transferir dados da impressora para o computador com o protocolo de comunicações via HostAck (nAutoFd).

Busy/PtrBusy/PeriphClk

Modo de compatibilidade:	Um sinal alto indica que a impressora não está pronta a receber dados.
Fase de negociação:	Reflecte o estado Busy do canal de envio
Fase de transferência de dados inversos:	No modo Nibble, este sinal funciona como <i>bit</i> de dados Nibble 3 e, em seguida, 7.
Fase de inversão de estado:	Reflecte o estado Busy do canal de envio.
Modo ECP:	Utilizado para o controlo do fluxo de envio. Na direcção inversa, este sinal é utilizado como o nono <i>bit</i> de dados, que indica se os sinais de dados comportam um comando ou dados.

PError/AckDataReq/nAckReverse

- Modo de compatibilidade: Quando este sinal está no nível alto, isso significa que ocorreu um encravamento de papel ou que a impressora não tem papel.
- Fase de negociação: Este sinal fica no nível alto para indicar se a norma IEEE 1284 é ou não suportada. Depois, o sinal fica em conformidade com o sinal nDataAvail (nFault).
- Fase de transferência de dados inversos: No modo Nibble, este sinal funciona como bit de dados Nibble 2 e, em seguida, 6.
- Fase de inversão final: Este sinal fica no nível alto até que o computador solicite a transferência de dados. Depois, este sinal fica em conformidade com o sinal nDataAvail (nFault).
- Modo ECP: Um sinal baixo autoriza nReverseRequest. O computador utiliza este sinal para determinar se tem ou não permissão para conduzir os sinais de dados.

Set/Xflag

Modo de compatibilidade:	Sempre no nível alto.
Fase de negociação:	Xflag revela a extensibilidade do indicador. Este sinal é utilizado para responder ao valor de pedido de extensibilidade enviado pelo computador.
Fase de transferência de dados inversos:	No modo Nibble, o sinal funciona como <i>bit</i> de dados Nibble 1 e, em seguida, 5.
Fase de inversão de estado:	Igual à fase de negociação.
Modo ECP:	Igual à fase de negociação.

nAutoFd/HostBusy/HostAck

Modo de compatibilidade:	Não utilizado.
Fase de negociação:	Para solicitar o modo 1284, este sinal é colocado no nível baixo e o sinal IEEE 1284 Active (<i>nSelectIn</i>) é colocado no nível alto. Em seguida, este sinal é colocado no nível alto quando o sinal <i>PtrClk</i> (<i>nAck</i>) passa para o nível baixo.
Fase de transferência de dados inversos:	No modo Nibble, um sinal baixo indica à impressora que o computador está pronto a receber os dados. Quando, posteriormente, este sinal fica no nível alto, isso significa que o computador recebeu os dados.
Fase de inversão de estado:	Este sinal fica no nível alto em resposta a um impulso baixo <i>PtrClk</i> (<i>nAck</i>) para regressar à fase de dados inversos. Se este sinal for colocado no nível alto ao mesmo tempo que o sinal IEEE 1284 Active (<i>nSelectIn</i>) for colocado no nível baixo, a fase IEEE 1284 é anulada e o interface regressa ao modo de compatibilidade.
Modo ECP:	Utilizado para o controlo do fluxo de direcção inverso. Utilizado igualmente para o protocolo de comunicação via <i>PeriphClk</i> (<i>nAck</i>).

NC

Não utilizado.

PeripheralLogicHigh

Elevado a +5 V com 3,9 KOhms.

nInit/nReverseRequest

Modo de compatibilidade:	Quando é detectado um sinal no nível baixo, a impressora é considerada como estando ocupada até que o sinal baixo seja libertado.
Fase de negociação:	Sempre no nível alto.
Fase de transferência de dados inversos:	Sempre no nível alto.
Modo ECP:	O sinal fica no nível baixo quando muda para a direcção inversa. O dispositivo periférico tem permissão para conduzir os sinais de dados apenas quando este sinal está no nível baixo e o sinal IEEE 1284 Active está no nível alto.

nFault/DataAvail/nPeriphRequest

- Modo de compatibilidade: Um sinal baixo indica que ocorreu um erro.
- Fase de negociação: Este sinal fica no nível alto para autorizar a compatibilidade 1284. No modo Nibble, depois de o computador colocar o sinal HostBusy (*nAutoFd*) no nível alto, este sinal fica no nível baixo para indicar que a transmissão de dados está pronta.
- Fase de transferência de dados inversos: Este sinal fica no nível baixo para indicar a um computador, no modo Nibble, que a transmissão de dados está pronta. Depois, este sinal funciona como *bit* de dados Nibble 0 e, em seguida, 4.
- Fase de inversão final: Indica se os dados são ou não válidos.
- Modo ECP: Este sinal fica no nível baixo para solicitar comunicações com o computador. O sinal é válido tanto na direcção de envio como na direcção inversa.

nSelectIn/IEEE1284active

Modo de compatibilidade: Sempre no nível baixo.

Fase de negociação: Este sinal fica no nível alto ao mesmo tempo que o sinal HostBusy fica no nível baixo para solicitar o modo 1284.

Fase de transferência de dados inversos: Este sinal fica no nível alto para indicar que a direção do barramento se processa da impressora para o computador. Este sinal fica no nível baixo para terminar o modo 1284, mudando a direção do barramento do computador para a impressora.

Fase de inversão de estado: Igual à fase de transferência de dados inversos.

Modo ECP: Sempre no nível alto. Este sinal fica no nível baixo para terminar o modo ECP e voltar ao modo de compatibilidade.

GND

Sinal de retorno de par entrelaçado

CG

Ligado ao *chassis* da impressora. Este sinal está ligado ao sinal GND.

+5V

Elevado a +5 V com 1 KOhm

Utilizar o modo ECP em Windows 98/95

Para utilizar o modo ECP com um conector paralelo (compatível IEEE 1284-I), o computador tem de suportar o modo ECP.

Nota:

O modo ECP não está disponível em Windows NT 4.0.

Para utilizar o modo ECP, execute as seguintes operações:

1. Efectue as definições do modo ECP no programa de instalação BIOS fornecido com o computador (para obter mais informações sobre as definições e para saber como utilizar o programa, consulte a documentação fornecida com o computador).
2. Faça clique em Iniciar (Start), seleccione Definições (Settings) e faça clique em Painel de Controlo (Control Panel).
3. Faça clique com a tecla direita do rato no ícone Sistema (System) e faça clique em Abrir (Open) no menu que é apresentado.
4. Seleccione o separador Gestor de Dispositivos (Device Manager).
5. Seleccione Porta de Impressora ECP (ECP Printer Port) na lista Portas [COM & LPT] e, em seguida, faça clique em Propriedades (Properties).
6. Seleccione o separador Recursos (Resources).
7. Efectue as definições necessárias na caixa de diálogo Recursos (Resources). As definições dependem do sistema que estiver a utilizar. Para obter informações pormenorizadas, consulte a documentação fornecida com o computador.
8. Para gravar as definições, faça clique em OK.

Interface Ethernet

Pode utilizar um cabo 10BASE-T / 100BASE-TX modular, de par entrelaçado e blindado (compatível IEEE 802.3) ligado a um conector RJ45.

Opções e Consumíveis

Alimentador para 500 folhas

Referência:	C813461
Formato de papel:	A4, Letter
Gramagem do papel:	60 a 90 g/m ²
Método e capacidade de alimentação:	Um alimentador instalado Sistema de alimentação automático Até 500 folhas
Velocidade de alimentação (papel A4):	5 páginas por minuto para impressão a cores 20 páginas por minuto para impressão a preto
Tipos de papel:	Papel normal, Papel laser a cores EPSON, Papel reciclado
Fonte de energia:	5 V DC e 24 V DC (fornecida pela impressora)
Dimensões e peso:	
Altura:	116 mm
Largura:	435 mm
Profundidade:	488 mm
Peso:	6 kg, com o alimentador instalado

Unidade dúplex

Referência:	C813471
Formato de papel:	A4
Gramagem do papel:	60 a 90 g/m ²
Velocidade de alimentação:	5 páginas por minuto para impressão a preto e 2,5 páginas por minuto para impressão a cores (a partir do alimentador inferior de origem para o receptor)
Fonte de energia:	5 V DC e 24 V DC fornecidos pela impressora
Dimensões e peso:	
Altura:	228 mm
Largura:	353 mm
Profundidade:	135 mm
Peso:	1,7 kg

Módulo de memória

Tipo de DRAM:	Módulo de memória em linha com RAM síncrono-dinâmica (SDRAM DIMM)
Capacidade:	32, 64, 128 ou 256 MB
Tipo:	168 pinos, 64 bits e com SPD*
Velocidade de acesso:	66,66 MHz ou superior (15 ns ou inferior)

* SPD (Serial Presence Detect), é um *chip* localizado no módulo de memória que contém informações relativas ao formato, à velocidade e a outras especificações de memória, assim como, informações relativas ao fabricante que podem ser obtidas a partir da placa (*motherboard*) através de sinais electrónicos.

Unidades de toner

Temperatura em armazém:	0 a 35 °C
Humidade relativa em armazém:	30 a 85%
Longevidade (tendo por base impressão contínua com 5% de mancha por cada cor em papel A4)	Preto: Até 6000 imagens Amarelo, Magenta, Azul: Até 6000 imagens

O número de páginas que pode imprimir com as unidades de toner varia em função do tipo de impressão.

Unidade fotocondutora

Temperatura em armazém:	0 a 35 °C
Humidade relativa em armazém:	30 a 85%
Longevidade (tendo por base 4 páginas de impressão contínua com 5% de mancha, em papel A4)	30.000 páginas para impressão a preto 7.500 páginas para impressão a cores

O número de páginas que pode imprimir com uma unidade fotocondutora varia em função do tipo de impressão.

Caixa de toner residual

Temperatura em armazém:	0 a 35 °C
Humidade relativa em armazém:	30 a 85%
Longevidade: (tendo por base 4 páginas de impressão contínua com 5% de mancha, em papel A4)	Terá de a substituir ao mesmo tempo que a unidade fotocondutora. No entanto, poderá ter de substituir a caixa de toner residual antes de substituir a unidade fotocondutora, consoante a utilização.

O número de páginas que pode imprimir com uma caixa de toner residual varia em função do tipo de impressão.

Filtro da cabeça de impressão

Temperatura em
armazém: 0 a 35 °C

Humidade relativa em
armazém: 30 a 85%

Longevidade: Tem de substituir esta unidade ao mesmo
(tendo por base 4 tempo que a unidade fotocondutora.
páginas de impressão
contínua com 5% de
mancha, em papel A4)

Rolo de óleo da unidade de fusão

Temperatura em
armazém: 0 a 35 °C

Humidade relativa em
armazém: 30 a 85%

Longevidade: 21.000 páginas para impressão a preto
(tendo por base 4 7.500 páginas para impressão a cores
páginas de impressão
contínua com 5% de
mancha, em papel A4)

Kit da unidade de fusão

Temperatura em
armazém: 0 a 35 °C

Humidade relativa em
armazém: 30 a 85%

Longevidade: 100.000 páginas para impressão a preto
(formato de papel A4 ou Letter, impressão
num só lado da página) 100.000 páginas para impressão a cores

Unidade da cinta de transferência

Temperatura em
armazém: 0 a 35 °C

Humidade relativa em
armazém: 30 a 85%

Longevidade: 100.000 imagens
(tendo por base 4 páginas de impressão a preto
contínua com 5% de mancha, em papel A4) 130,000 páginas para impressão contínua a preto
30,000 páginas para impressão contínua a cores

Apêndice B

Jogos de Caracteres

Introdução.....	B-2
Modo de Emulação LJ4/Modo EPSON GL2	B-3
Tabela internacional para jogos ISO	B-25
Modos ESC/P2 ou FX	B-26
Jogos de caracteres internacionais	B-33
Caracteres disponíveis com o comando ESC (^).....	B-34
Modo de Emulação I239X.....	B-34
Modo EPSON GL/2	B-34

Introdução

A impressora possui uma grande variedade de jogos de caracteres. Muitos destes jogos diferem apenas nos caracteres internacionais específicos de cada língua.

Nota:

Normalmente, são os programas que controlam as fontes e os jogos de caracteres, pelo que não deve ter necessidade de alterar as definições da impressora. Se estiver a desenvolver os seus próprios programas de controlo da impressora ou se estiver a utilizar um programa mais antigo que não controla fontes, consulte as secções seguintes.

Ao seleccionar a fonte, deve ter em atenção o jogo de caracteres que vai combinar com essa fonte. Os jogos de caracteres disponíveis variam em função do modo de emulação utilizado e da fonte seleccionada.

Modo de Emulação LJ4/Modo EPSON GL2

A tabela seguinte indica os jogos de caracteres disponíveis no modo de emulação LJ4. Mais adiante, são ainda apresentadas as tabelas de caracteres de cada jogo.

Nome	Jogo ID para ESC	Fontes Disponíveis
IBM-US	10U	76 fontes + Line Printer
Roman-8* (inclui mais 19 jogos)	8U	76 fontes + Line Printer
Roman Extension	0E	bitmap
Roman-9	4U	76 fontes + Line Printer
ECM94-1	0N	76 fontes + Line Printer
8859-2 ISO	2N	76 fontes + Line Printer
8859-9 ISO	5N	76 fontes + Line Printer
8859-10 ISO	6N	76 fontes + Line Printer
8859-15 ISO	9N	76 fontes + Line Printer
PcBit775	26U	76 fontes
IBM-DN	11U	76 fontes + Line Printer
PcMultilingual	12U	76 fontes + Line Printer
PcE.Europe	17U	76 fontes
PcTk437	9T	76 fontes
PcEur858	13U	76 fontes + Line Printer
Pc1004	9J	76 fontes
WiAnsi	19U	76 fontes
WiE.Europe	9E	76 fontes
WiTurkish	5T	76 fontes
WiBALT	19L	76 fontes
DeskTop	7J	76 fontes
PsText	10J	76 fontes
VeInternational	13J	76 fontes
VeUS	14J	76 fontes
MsPublishing	6J	76 fontes
Math-8	8M	76 fontes
PsMath	5M	76 fontes
VeMath	6M	76 fontes
PiFont	15U	76 fontes
Legal	1U	76 fontes + Line Printer
Windows	9U	76 fontes
McText	12J	76 fontes
Symbol	19M	Symbol Set SWA, Symbol Set SWM
Wingdings	579L	More WingBats SWM
OCR A	0O	OCR A

Nome	Jogo ID para ESC	Fontes Disponíveis
OCR B	1O	OCR B
OCR B Extension	3Q	OCR B
Code 39	0Y	Code 39 (2 tipos)
EAN/UPC	8Y	EAN/UPC (2 tipos)

* Os outros 19 jogos são os seguintes: ANSI ASCII, Norweg1, French, HP German, Italian, JIS ASCII, Swedis 2, Norweg 2, UK, French 2, German, HP Spanish, Chinese, Spanish, IRV, Swedish, Portuguese, IBM Portuguese e IBM Spanish. Estes jogos são variações parciais do jogo Roman-8.

Esta tabela indica as fontes 76 acima referidas:

Courier SWC	Swiss 721 Narrow SWA
Dutch 801 SWC	Zapf Calligraphic 801 SWA
Zapf Humanist 601 SWC	ITC Avant Garde SWA
Ribbon 131 SWC	ITC Bookman SWA
Clarendon Condensed SWC	Century Schoolbook SWA
Swiss 742 SWC	Dutch 801 SWA
Swiss 742 Condensed SWC	ITC Zapf Chancery SWA Italic
Incised 901 SWC	Letter Gothic SWC
Original Garamond SWC	Courier SWA
Audrey Two SWC	
Flareserif 821 SWC	
Swiss 721 SWM	
Dutch 801 SWM	
Swiss 721 SWA	

IBM-US (10U)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0		▶		0	@	P	`	p	Ç	É	á	⊠	⌈	⌈	α	≡
1	☺	◀	!	1	A	Q	a	q	ü	æ	í	⊞	⌋	⌋	β	≡
2	☹	↕	"	2	B	R	b	r	é	œ	ó	⊟	⌌	⌌	γ	≡
3	♥	!!	#	3	C	S	c	s	â	ø	ú	⊠	⌍	⌍	π	≡
4	♠	¶	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ	⊡	⌎	⌎	σ	≡
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	å	õ	ª	⊢	⌏	⌏	τ	≡
6	♣	¶	&	6	F	V	f	v	ç	ù	º	⊣	⌐	⌐	μ	≡
7	●	¶	'	7	G	W	g	w	ç	ÿ	º	⊣	⌑	⌑	τ	≡
8	■	↑	(	8	H	X	h	x	è	ÿ	º	⊣	⌒	⌒	Φ	≡
9	○	↓	)	9	I	Y	i	y	ë	Ö	º	⊣	⌓	⌓	Θ	≡
A	⊗	→	*	:	J	Z	j	z	è	Ü	º	⊣	⌔	⌔	Ω	≡
B	♂	←	+	;	K	[	k	{	è	£	º	⊣	⌕	⌕	∂	≡
C	♀	↔	,	<	L	\	l	}	è	¥	º	⊣	⌖	⌖	∅	≡
D	♫	↔	.	>	M	]	m	~	è	¢	º	⊣	⌗	⌗	φ	≡
E	♫	↕	/	?/	N	^	n	~	è	£	º	⊣	⌘	⌘	∞	≡
F	⊗	↕	/	?/	O	_	o	⊞	è	£	º	⊣	⌙	⌙	∞	≡

Roman-8 (8U)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p				-	â	À	Á	þ
1			!	1	A	Q	a	q			À	Ý	â	Â	Ã	þ
2			"	2	B	R	b	r			À	ý	ê	Ï	Ä	·
3			#	3	C	S	c	s			À	º	ê	Ø	Å	μ
4			\$	4	D	T	d	t			À	º	é	Æ	ð	¶
5			%	5	E	U	e	u			À	º	é	á	ð	¼
6			&	6	F	V	f	v			À	º	é	í	í	½
7			'	7	G	W	g	w			À	º	é	ó	í	-
8			(	8	H	X	h	x			À	º	é	ú	ò	¼
9			)	9	I	Y	i	y			À	º	é	à	ò	½
A			*	:	J	Z	j	z			À	º	é	à	º	º
B			+	;	K	[	k	{			À	º	é	ì	ó	º
C			,	<	L	\	l	}			À	º	é	ò	ó	º
D			.	>	M	]	m	~			À	º	é	ù	ó	º
E			/	?/	N	^	n	~			À	º	é	ä	ó	º
F			/	?/	O	_	o	⊞			À	º	é	ë	ó	º

Roman Extension (OE)

CODE	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				-	â	Ă	Á	þ								
1			À	Ý	ē	İ	Ā	þ								
2			Ā	ý	ō	Ø	ā	·								
3			È	°	Ū	Æ	Ð	μ								
4			Ê	ç	á	â	ð	¶								
5			Ë	ç	é	í	í	¼								
6			Î	Ñ	ó	ø	ì	-								
7			Ï	ñ	ú	æ	ó	½								
8			´	ı	à	Ä	Ò	½								
9			˘	ı	è	ı	Õ	ø								
A			ˆ	ı	ò	Ö	õ	ø								
B			¨	ı	ù	Ü	š	«								
C			˜	ı	ä	É	š	■								
D			˘	ı	ë	ı	Ú	»								
E			Û	ı	ö	ß	ÿ	±								
F			ƒ	ç	ü	ö	ÿ									

Roman-9 (4U)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	'	p				-	â	Ă	Á	þ	
1		!	1	A	Q	a	q			À	Ý	ē	ı	Ā	þ	
2		"	2	B	R	b	r			Ā	ý	ō	Ø	ā	·	
3		#	3	C	S	c	s			È	°	Ū	Æ	Ð	μ	
4		\$	4	D	T	d	t			Ê	ç	á	â	ð	¶	
5		%	5	E	U	e	u			Ë	ç	é	ı	í	¼	
6		&	6	F	V	f	v			Î	Ñ	ó	ø	ì	-	
7		'	7	G	W	g	w			Ï	ñ	ú	æ	ó	½	
8		(	8	H	X	h	x			´	ı	à	Ä	Ò	½	
9		)	9	I	Y	i	y			˘	ı	è	ı	Õ	a	
A		*	:	J	Z	j	z			ˆ	ı	ò	Ö	õ	ø	
B		+	;	K	[	k	{			¨	ı	ù	Ü	š	«	
C		,	<	L	\	l	|			˜	ı	ä	É	š	■	
D		-	=	M	]	m	}			˘	ı	ë	ı	Ú	»	
E		.	>	N	^	n	~			Û	ı	ö	ß	ÿ	±	
F		/	?	O	_	o	⌘			ƒ	ç	ü	ö	ÿ		

ECM94-1 (0N)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p				°	À	Ð	à	ð
1			!	1	A	Q	a	q			ı	±	Á	Ñ	á	ñ
2			"	2	B	R	b	r			ı	²	Â	Ò	â	ò
3			#	3	C	S	c	s			ı	³	Ã	Ó	ã	ó
4			\$	4	D	T	d	t			ı	´	Ä	Ô	ä	ô
5			%	5	E	U	e	u			ı	µ	Å	Õ	å	õ
6			&	6	F	V	f	v			ı	¶	Æ	Ö	æ	ö
7			'	7	G	W	g	w			ı	·	Ç	Ø	ç	ø
8			(	8	H	X	h	x			ı	¸	È	Ù	è	ù
9			)	9	I	Y	i	y			ı	¸	É	Ú	é	ú
A			*	:	J	Z	j	z		ı	¸	¸	Ê	Û	ê	û
B			+	;	K	[	k	{		ı	¸	¸	Ë	Ü	ë	ü
C			,	<	L	\	l	|		ı	¸	¸	Ì	Ý	ì	ý
D			-	=	M	]	m	}		ı	¸	¸	Í	ÿ	í	ÿ
E			.	>	N	^	n	~		ı	¸	¸	Î		î	
F			/	?	O	_	o	~		ı	¸	¸	Ï		ï	

8859-2 ISO (2N)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p				°	À	Ð	à	ð
1			!	1	A	Q	a	q			À	á	Á	Ñ	á	ñ
2			"	2	B	R	b	r			À	â	Â	Ò	â	ò
3			#	3	C	S	c	s			À	ã	Ã	Ó	ã	ó
4			\$	4	D	T	d	t			À	ä	Ä	Ô	ä	ô
5			%	5	E	U	e	u			À	å	Å	Õ	å	õ
6			&	6	F	V	f	v			À	æ	Æ	Ö	æ	ö
7			'	7	G	W	g	w			À	ç	Ç	Ø	ç	ø
8			(	8	H	X	h	x			À	¸	È	Ù	è	ù
9			)	9	I	Y	i	y			À	¸	É	Ú	é	ú
A			*	:	J	Z	j	z			À	¸	Ê	Û	ê	û
B			+	;	K	[	k	{			À	¸	Ë	Ü	ë	ü
C			,	<	L	\	l	|			À	¸	Ì	Ý	ì	ý
D			-	=	M	]	m	}			À	¸	Í	ÿ	í	ÿ
E			.	>	N	^	n	~			À	¸	Î		î	
F			/	?	O	_	o	~			À	¸	Ï		ï	

8859-9 ISO (5N)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p					°	À	Ā	Ǻ	ǻ
1		!	1	A	Q	a	q					±	Á	Ā	Ǻ	ǻ
2		"	2	B	R	b	r					²	Â	Ā	Ǻ	ǻ
3		#	3	C	S	c	s					³	Ã	Ā	Ǻ	ǻ
4		\$	4	D	T	d	t					´	Ä	Ā	Ǻ	ǻ
5		%	5	E	U	e	u					µ	Å	Ā	Ǻ	ǻ
6		&	6	F	V	f	v					¶	Æ	Ā	Ǻ	ǻ
7		'	7	G	W	g	w					·	Ç	Ā	Ǻ	ǻ
8		(	8	H	X	h	x					¸	È	Ā	Ǻ	ǻ
9		)	9	I	Y	i	y					¸	É	Ā	Ǻ	ǻ
A		*	:	J	Z	j	z					¸	Ê	Ā	Ǻ	ǻ
B		+	:	K	[	k	{					¸	Ë	Ā	Ǻ	ǻ
C		,	<	L	\	l	|					¸	Ē	Ā	Ǻ	ǻ
D		.	=	M	]	m	}					¸	Ë	Ā	Ǻ	ǻ
E		-	>	N	^	n	~					¸	Ë	Ā	Ǻ	ǻ
F		/	?	O	_	o	⌘					¸	Ë	Ā	Ǻ	ǻ

8859-10 ISO (6N)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p					°	Ā	Đ	ā	ð
1		!	1	A	Q	a	q				Ą	ą	Ā	Ń	á	ņ
2		"	2	B	R	b	r				Ē	ē	Ā	Ō	ā	ō
3		#	3	C	S	c	s				Ġ	ğ	Ā	Ó	ā	ó
4		\$	4	D	T	d	t				Ī	ī	Ā	Ô	ā	ô
5		%	5	E	U	e	u				Ī	ī	Ā	Õ	ā	õ
6		&	6	F	V	f	v				Ķ	ķ	Æ	Ö	æ	ö
7		'	7	G	W	g	w				Š	š	Ī	Ū	ī	ū
8		(	8	H	X	h	x				Ł	ł	Č	Ø	č	ø
9		)	9	I	Y	i	y				Đ	đ	É	Ū	é	ų
A		*	:	J	Z	j	z				Š	š	Ē	Ū	ē	ú
B		+	:	K	[	k	{				Ŧ	ŧ	Ē	Ū	ē	û
C		,	<	L	\	l	|				Ž	ž	Ē	Ū	ē	ü
D		.	=	M	]	m	}				-	-	Í	Ý	í	ý
E		-	>	N	^	n	~				Ū	ū	Ī	Þ	ī	þ
F		/	?	O	_	o	⌘				Ŋ	ŋ	Ī	ß	ī	ÿ

8859-15 ISO (9N)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p				°	À	Ð	à	ð	
1		!	1	A	Q	a	q			ı	±	Á	Ñ	á	ñ	
2		"	2	B	R	b	r			ç	²	Â	Ò	â	ò	
3		#	3	C	S	c	s			£	³	Ã	Ó	ã	ó	
4		\$	4	D	T	d	t			€	Ž	Ä	Ô	ä	ô	
5		%	5	E	U	e	u			¥	μ	Å	Õ	å	õ	
6		&	6	F	V	f	v			Š	¶	Æ	Ö	æ	ö	
7		'	7	G	W	g	w			Š	·	Ç	×	ç	+	
8		(	8	H	X	h	x			š	ž	È	Ø	è	ø	
9		)	9	I	Y	i	y			©	ı	É	Ù	é	ù	
A		*	:	J	Z	j	z			ª	º	Ê	Ú	ê	ú	
B		+	;	K	[	k	{			«	»	Ë	Û	ë	û	
C		,	<	L	\	l	|			¬	®	Ï	Ü	ï	ü	
D		-	=	M	]	m	}			-	œ	Í	Ý	í	ý	
E		.	>	N	^	n	~			®	ÿ	Î	Þ	î	þ	
F		/	?	O	_	o	⌘			-	¿	Ï	ß	ï	ÿ	

PcBlt775 (26U)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0		▶		0	@	P	`	p	Ç	É	Ä	⋮	⊥	à	Ó	-
1	☺	◀	!	1	A	Q	a	q	ü	æ	Ī	⊞	⊥	č	β	±
2	☹	↕	"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó	⊞	⊥	ē	ō	"
3	♥	!!	#	3	C	S	c	s	ā	ō	ž	|	⊥	è	Ń	¾
4	♦	¶	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ž	⊥	⊥	ì	ō	¶
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	ý	Ç	ž	⊥	⊥	š	ō	§
6	♠	—	&	6	F	V	f	v	â	ç	"	⊥	⊥	ü	μ	÷
7	•	↕	'	7	G	W	g	w	ć	Ś	ı	⊥	⊥	ū	ñ	°
8	◼	↑	(	8	H	X	h	x	ł	ś	ı	⊥	⊥	ž	κ	°
9	○	↓	)	9	I	Y	i	y	ē	Ö	ı	⊥	⊥	ı	κ	°
A	◉	→	*	:	J	Z	j	z	ř	Ü	ı	⊥	⊥	ı	ı	°
B	♂	←	+	;	K	[	k	{	ř	ø	ı	⊥	⊥	ı	ı	°
C	♀	⊥	,	<	L	\	l	|	ı	ł	ı	⊥	⊥	ı	ı	°
D	♪	↔	-	=	M	]	m	}	ı	ø	ı	⊥	⊥	ı	ı	°
E	♫	▲	.	>	N	^	n	~	ı	Ä	ı	⊥	⊥	ı	ı	°
F	⊙	▼	/	?	O	_	o	△	ı	Å	ı	⊥	⊥	ı	ı	°

IBM-DN (11U)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0		▶		0	@	P	`	p	Ç	É	á	⋮	⊥	⊥	α	≡
1	☺	◀	!	1	A	Q	a	q	ü	æ	í	⊞	⊥	⊥	β	≡
2	☹	↕	"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó	⊞	⊥	⊥	Γ	≡
3	♥	!!	#	3	C	S	c	s	ā	ō	ú	⊥	⊥	⊥	π	≡
4	♦	¶	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ	⊥	⊥	⊥	σ	≡
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	ý	Ç	ñ	⊥	⊥	⊥	μ	≡
6	♠	—	&	6	F	V	f	v	â	ç	ô	⊥	⊥	⊥	τ	≡
7	•	↕	'	7	G	W	g	w	ć	Ś	ö	⊥	⊥	⊥	φ	≡
8	◼	↑	(	8	H	X	h	x	ł	ś	ı	⊥	⊥	⊥	Θ	≡
9	○	↓	)	9	I	Y	i	y	ē	Ö	ı	⊥	⊥	⊥	Ω	≡
A	◉	→	*	:	J	Z	j	z	ř	Ü	ı	⊥	⊥	⊥	∞	≡
B	♂	←	+	;	K	[	k	{	ř	ø	ı	⊥	⊥	⊥	∞	≡
C	♀	⊥	,	<	L	\	l	|	ı	ł	ı	⊥	⊥	⊥	∞	≡
D	♪	↔	-	=	M	]	m	}	ı	ø	ı	⊥	⊥	⊥	∞	≡
E	♫	▲	.	>	N	^	n	~	ı	Ä	ı	⊥	⊥	⊥	∞	≡
F	⊙	▼	/	?	O	_	o	△	ı	Å	ı	⊥	⊥	⊥	∞	≡

PcMultilingual (12U)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0		▶		0	@	P	`	p	Ç	É	á	í	ó	ü	Ó	-
1	☺	◀	!	1	A	Q	´	q	ü	æ	í	ó	ü	ð	Ö	±
2	☹	↕	!"	2	B	R	a	r	é	Æ	ó	ú	¸	Ð	Ò	=
3	♥	!!	#	3	C	S	b	s	â	ø	ô	ñ	¸	È	Ô	¼
4	♦	!\$	\$	4	D	T	c	t	ä	ö	ò	ñ	¸	È	ö	½
5	♣	!\$%	%	5	E	U	d	u	å	õ	ù	ñ	¸	È	ö	¾
6	♠	!\$%&	&	6	F	V	e	v	ç	ö	ú	ñ	¸	È	ö	¸
7	♣	!\$%&'	'	7	G	W	f	w	ç	ë	ÿ	ñ	¸	È	ö	¸
8	♠	!\$%&'(	(	8	H	X	g	x	è	ÿ	ÿ	ñ	¸	È	ö	¸
9	♠	!\$%&'( )	)	9	I	Y	h	y	è	ÿ	ÿ	ñ	¸	È	ö	¸
A	♠	!\$%&'() *	*		J	Z	i	z	è	ÿ	ÿ	ñ	¸	È	ö	¸
B	♠	!\$%&'() * +	+		K	[	j	{	è	ÿ	ÿ	ñ	¸	È	ö	¸
C	♠	!\$%&'() * + ;	;		L	\	k	|	è	ÿ	ÿ	ñ	¸	È	ö	¸
D	♠	!\$%&'() * + ; <	<		M	]	l	~	è	ÿ	ÿ	ñ	¸	È	ö	¸
E	♠	!\$%&'() * + ; < =	=		N	^	m	o	è	ÿ	ÿ	ñ	¸	È	ö	¸
F	♠	!\$%&'() * + ; < = >	>		O	_	n	o	è	ÿ	ÿ	ñ	¸	È	ö	¸

PcE.Europe (17U)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0		▶		0	@	P	`	p	Ç	É	á	í	ó	ü	Ó	-
1	☺	◀	!	1	A	Q	´	q	ü	Í	ó	ú	¸	Ð	Ö	±
2	☹	↕	!"	2	B	R	a	r	é	Í	ó	ú	¸	Ð	Ö	±
3	♥	!!	#	3	C	S	b	s	â	ó	ú	¸	¸	Ð	Ö	±
4	♦	!\$	\$	4	D	T	c	t	ä	ó	ú	¸	¸	Ð	Ö	±
5	♣	!\$%	%	5	E	U	d	u	å	ó	ú	¸	¸	Ð	Ö	±
6	♠	!\$%&	&	6	F	V	e	v	ç	ó	ú	¸	¸	Ð	Ö	±
7	♣	!\$%&'	'	7	G	W	f	w	ç	ó	ú	¸	¸	Ð	Ö	±
8	♠	!\$%&'(	(	8	H	X	g	x	è	ó	ú	¸	¸	Ð	Ö	±
9	♠	!\$%&'( )	)	9	I	Y	h	y	è	ó	ú	¸	¸	Ð	Ö	±
A	♠	!\$%&'() *	*		J	Z	i	z	è	ó	ú	¸	¸	Ð	Ö	±
B	♠	!\$%&'() * +	+		K	[	j	{	è	ó	ú	¸	¸	Ð	Ö	±
C	♠	!\$%&'() * + ;	;		L	\	k	|	è	ó	ú	¸	¸	Ð	Ö	±
D	♠	!\$%&'() * + ; <	<		M	]	l	~	è	ó	ú	¸	¸	Ð	Ö	±
E	♠	!\$%&'() * + ; < =	=		N	^	m	o	è	ó	ú	¸	¸	Ð	Ö	±
F	♠	!\$%&'() * + ; < = >	>		O	_	n	o	è	ó	ú	¸	¸	Ð	Ö	±

PcTk437 (9T)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0		▶		0	@	P	`	p	Ç	É	á	⋮	⌞	⌞	α	≡
1	☉	◀	!	1	A	Q	a	q	Ç	É	á	⋮	⌞	⌞	β	±
2	☼	↕	!"	2	B	R	b	r	ü	Æ	í	⋮	⌞	⌞	Γ	≡
3	♥	!!	#	3	C	S	c	s	é	ô	ó	⋮	⌞	⌞	π	≡
4	♦	!!§	\$	4	D	T	d	t	â	ö	ú	⋮	⌞	⌞	Σ	≡
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	ä	ö	ñ	⋮	⌞	⌞	σ	≡
6	♠	§	&	6	F	V	f	v	â	ô	ñ	⋮	⌞	⌞	τ	≡
7	♣	§	'	7	G	W	g	w	ç	ù	Ë	⋮	⌞	⌞	μ	≡
8	■	↑	(	8	H	X	h	x	ê	ï	Ö	⋮	⌞	⌞	φ	≡
9	○	↓	)	9	I	Y	i	y	ë	ï	Ü	⋮	⌞	⌞	Θ	≡
A	☉	→	*	:	J	Z	j	z	è	ï	Û	⋮	⌞	⌞	Ω	≡
B	♂	←	+	:	K	[	k	{	è	ï	½	⋮	⌞	⌞	δ	≡
C	♀	↔	,	<	L	\	l	|	è	ï	¼	⋮	⌞	⌞	∞	≡
D	♫	↔	-	>	M	]	m	}	è	ï	¼	⋮	⌞	⌞	φ	≡
E	♫	↔	.	>	N	]	n	}	è	ï	¼	⋮	⌞	⌞	∞	≡
F	☼	▼	/	?	O	_	o	~	À	Å	»	⋮	⌞	⌞	∞	≡

PcEur858

CODE	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0		▶		0	@	P	`	p	Ç	É	á	⋮	⌞	ø	ó	-
1	☉	◀	!	1	A	Q	a	q	ü	æ	í	⋮	⌞	ø	ó	±
2	☼	↕	!"	2	B	R	b	r	é	æ	ó	⋮	⌞	ø	ó	±
3	♥	!!	#	3	C	S	c	s	â	ö	ú	⋮	⌞	ø	ó	±
4	♦	!!§	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ	⋮	⌞	ø	ó	±
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	ä	ö	ñ	⋮	⌞	ø	ó	±
6	♠	§	&	6	F	V	f	v	â	ö	ñ	⋮	⌞	ø	ó	±
7	♣	§	'	7	G	W	g	w	ç	ù	Ë	⋮	⌞	ø	ó	±
8	■	↑	(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	Ö	⋮	⌞	ø	ó	±
9	○	↓	)	9	I	Y	i	y	ë	ÿ	Ü	⋮	⌞	ø	ó	±
A	☉	→	*	:	J	Z	j	z	è	ÿ	Ø	⋮	⌞	ø	ó	±
B	♂	←	+	:	K	[	k	{	è	ÿ	Ø	⋮	⌞	ø	ó	±
C	♀	↔	,	<	L	\	l	|	è	ÿ	Ø	⋮	⌞	ø	ó	±
D	♫	↔	-	>	M	]	m	}	è	ÿ	Ø	⋮	⌞	ø	ó	±
E	♫	↔	.	>	N	]	n	}	è	ÿ	Ø	⋮	⌞	ø	ó	±
F	☼	▼	/	?	O	_	o	~	À	Å	»	⋮	⌞	ø	ó	±

Pc1004 (9J)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p				°	À	Ð	à	ð	
1		!	1	A	Q	a	q		'	ı	±	Á	Ñ	á	ñ	
2		"	2	B	R	b	r	,	'	ç	²	Â	Ò	â	ò	
3		#	3	C	S	c	s		"	£	³	Ã	Ó	ã	ó	
4	-	\$	4	D	T	d	t	"	"	¤	´	Ä	Ô	ä	ô	
5	~	%	5	E	U	e	u	...	•	¥	µ	Å	Õ	å	õ	
6	.	&	6	F	V	f	v	†	-	|	¶	Æ	Ö	æ	ö	
7	°	'	7	G	W	g	w	‡	-	§	·	Ç	×	ç	÷	
8	°	(	8	H	X	h	x	ˆ	-	¨	˙	È	Ø	è	ø	
9	°	)	9	I	Y	i	y	%	™	©	ı	É	Ù	é	ù	
A	°	*	:	J	Z	j	z	Š	š	ª	º	Ê	Ú	ê	ú	
B	°	+	;	K	[	k	{	‹	›	«	»	Ë	Û	ë	û	
C	°	,	<	L	\	l	|	€	œ	¬	¼	Ì	Ü	ì	ü	
D	°	-	=	M	]	m	}			-	½	Í	Ý	í	ý	
E	°	.	>	N	^	n	~			®	¾	Î	Þ	î	þ	
F	°	/	?	O	_	o	ˆ	ÿ	ÿ	™	–	Ï	ß	ï	ÿ	

WiAnsi (19U)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p	€			°	À	Ð	à	ð	
1		!	1	A	Q	a	q	€	'	ı	±	Á	Ñ	á	ñ	
2		"	2	B	R	b	r	€	'	ç	²	Â	Ò	â	ò	
3		#	3	C	S	c	s	€	"	£	³	Ã	Ó	ã	ó	
4		\$	4	D	T	d	t	€	"	¤	´	Ä	Ô	ä	ô	
5		%	5	E	U	e	u	€	...	•	¥	µ	Å	Õ	å	õ
6		&	6	F	V	f	v	€	†	-	|	¶	Æ	Ö	æ	ö
7		'	7	G	W	g	w	€	‡	-	§	·	Ç	×	ç	÷
8		(	8	H	X	h	x	€	ˆ	-	¨	˙	È	Ø	è	ø
9		)	9	I	Y	i	y	€	%	™	©	ı	É	Ù	é	ù
A		*	:	J	Z	j	z	€	Š	š	ª	º	Ê	Ú	ê	ú
B		+	;	K	[	k	{	€	‹	›	«	»	Ë	Û	ë	û
C		,	<	L	\	l	|	€	€	œ	¬	¼	Ì	Ü	ì	ü
D		-	=	M	]	m	}			-	½	Í	Ý	í	ý	
E		.	>	N	^	n	~			®	¾	Î	Þ	î	þ	
F		/	?	O	_	o	ˆ	€	ÿ	™	–	Ï	ß	ï	ÿ	

WiE.Europe (9E)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p				°	À	Ä	á	ä
1			!	1	A	Q	a	q		,	·	±	Á	Å	â	å
2			"	2	B	R	b	r	,	"	·	·	Â	Ä	ã	ä
3			#	3	C	S	c	s	,	"	·	·	Ã	Å	ä	ö
4			\$	4	D	T	d	t	·	"	·	·	Ä	Ö	ö	õ
5			%	5	E	U	e	u	·	"	·	·	Å	Ö	õ	ö
6			&	6	F	V	f	v	·	"	·	·	Æ	Ö	ö	ö
7			'	7	G	W	g	w	·	"	·	·	Ç	Ö	ö	ö
8			(	8	H	X	h	x	·	"	·	·	Ç	Ö	ö	ö
9			)	9	I	Y	i	y	%	"	·	·	É	Û	ú	û
A			*	A	J	Z	j	z	%	"	·	·	É	Û	ú	û
B			+	B	K	[	k	{	%	"	·	·	È	Û	ü	ÿ
C			,	C	L	[	l	{	%	"	·	·	È	Û	ü	ÿ
D			<	D	M	]	m	}	%	"	·	·	É	Û	ü	ÿ
E			=	E	N	]	n	}	%	"	·	·	É	Û	ü	ÿ
F			>	F	O	^	o	~	%	"	·	·	Ë	Û	ü	ÿ
			/		O	^	o	~	%	"	·	·	Ë	Û	ü	ÿ
			?		O	^	o	~	%	"	·	·	Ë	Û	ü	ÿ

WiTurkish (5T)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p				°	À	Ğ	à	ğ
1			!	1	A	Q	a	q		,	·	±	Á	Ğ	â	ğ
2			"	2	B	R	b	r	,	"	·	·	Â	Ğ	ã	ğ
3			#	3	C	S	c	s	,	"	·	·	Ã	Ğ	ä	ğ
4			\$	4	D	T	d	t	·	"	·	·	Ä	Ğ	ö	ğ
5			%	5	E	U	e	u	·	"	·	·	Å	Ğ	õ	ğ
6			&	6	F	V	f	v	·	"	·	·	Æ	Ğ	ö	ğ
7			'	7	G	W	g	w	·	"	·	·	Ç	Ğ	ö	ğ
8			(	8	H	X	h	x	·	"	·	·	Ç	Ğ	ö	ğ
9			)	9	I	Y	i	y	%	"	·	·	É	Û	ú	û
A			*	A	J	Z	j	z	%	"	·	·	É	Û	ü	ÿ
B			+	B	K	[	k	{	%	"	·	·	È	Û	ü	ÿ
C			,	C	L	[	l	{	%	"	·	·	È	Û	ü	ÿ
D			<	D	M	]	m	}	%	"	·	·	È	Û	ü	ÿ
E			=	E	N	]	n	}	%	"	·	·	È	Û	ü	ÿ
F			>	F	O	^	o	~	%	"	·	·	Ë	Û	ü	ÿ
			/		O	^	o	~	%	"	·	·	Ë	Û	ü	ÿ
			?		O	^	o	~	%	"	·	·	Ë	Û	ü	ÿ

WIBALT (19L)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p	€		°	À	Š	ą	š		
1		!	1	A	Q	a	q	'		±	Ī	Ń	ı	ń		
2		"	2	B	R	b	r	,	'	¢	²	Ā	Ń	ā	ņ	
3		#	3	C	S	c	s	"	"	£	³	Ć	Ó	ć	ó	
4		\$	4	D	T	d	t	"	"	¤	´	Ä	Ö	ä	ö	
5		%	5	E	U	e	u	...	•	µ	Å	Õ	å	õ		
6		&	6	F	V	f	v	†	-	|	¶	Ě	Ö	ě	ö	
7		'	7	G	W	g	w	‡	-	§	·	Ě	×	ě	+	
8		(	8	H	X	h	x			Ø	ø	Č	Ů	č	ů	
9		)	9	I	Y	i	y	‰	™	⊙	ı	É	Ł	é	ł	
A		*	:	J	Z	j	z			℞	ŗ	Ž	Ś	ż	ś	
B		+	;	K	[	k	{	(	)	«	»	É	Ū	é	ū	
C		,	<	L	\	l	|	|	|	¬	¼	Ĝ	Ū	ǵ	ū	
D		-	=	M	]	m	}	..	-	-	½	Ķ	Ž	ķ	ž	
E		.	>	N	^	n	~	~	~	⊙	¾	Ī	Ž	ī	ž	
F		/	?	O	_	o	⌘	⌘	⌘	⊙	⊙	Ł	ß	ł	ß	

DeskTop (7J)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p				“	—	<	ˆ	ˆ	ˆ
1		!	1	A	Q	a	q			¶	”	±	>	ˆ	ˆ	ˆ
2		"	2	B	R	b	r			§	µ	×	«	æ	ˆ	ˆ
3		#	3	C	S	c	s			†	‰	÷	»	Æ	ˆ	ˆ
4		\$	4	D	T	d	t			‡	⊙	°	,	Đ	ˆ	ˆ
5		%	5	E	U	e	u			⊙	•	·	ˆ	Đ	ˆ	ˆ
6		&	6	F	V	f	v			⊙	°	ˆ	ˆ	đ	ˆ	ˆ
7		'	7	G	W	g	w			™	⊙	¼	ˆ	đ	ˆ	ˆ
8		(	8	H	X	h	x			%	■	½	ˆ	ł	ˆ	ˆ
9		)	9	I	Y	i	y			¢	■	¾	Pt	Ł	ˆ	ˆ
A		*	:	J	Z	j	z			-	⊙	1	ł	æ	ˆ	ˆ
B		+	;	K	[	k	{			-	⊙	2	£	ø	ˆ	ˆ
C		,	<	L	\	l	|			...	□	3	¥	ø	ˆ	ˆ
D		-	=	M	]	m	}			fi	¬	/	Ø	ø	ˆ	ˆ
E		.	>	N	^	n	~			fl	|		f	ø	ˆ	ˆ
F		/	?	O	_	o	⌘				=		ß	ø	ˆ	ˆ

PsText (10J)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	'	p							—	
1			!	1	A	Q	a	q			i	-	,		Æ	æ
2			"	2	B	R	b	r			e	†	ˆ			
3			#	3	C	S	c	s			£	‡	˜		ˆ	
4			\$	4	D	T	d	t			/	·	˘		ˆ	
5			%	5	E	U	e	u			¥	˙	˚		ˆ	
6			&	6	F	V	f	v			¢	¶	˛		ˆ	
7			'	7	G	W	g	w			ƒ	§	•		ˆ	
8			(	8	H	X	h	x			¤	,	ˆ		ˆ	
9			)	9	I	Y	i	y			¥	ˆ	ˆ		ˆ	
A			*	:	J	Z	j	z			“	”	ˆ		ˆ	
B			+	;	K	[	k	{			«	»	ˆ		ˆ	
C			,	<	L	\	l	|			<	>	ˆ		ˆ	
D			.	=	M	]	m	}			>	ˆ	ˆ		ˆ	
E			/	>	N	^	n	~			fi	fl	ˆ		ˆ	
F			/	?	O	_	o				fl	ˆ	ˆ		ˆ	

VeInternational (13J)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	'	p			„	%	â	Â	Á	Æ
1			!	1	A	Q	a	q			„	%	ê	Î	À	æ
2			"	2	B	R	b	r			„	“	ô	Ï	Ã	¶
3			#	3	C	S	c	s			„	”	û	Æ	ä	†
4			\$	4	D	T	d	t			„	°	á	â	—	‡
5			%	5	E	U	e	u			„	Ç	é	í	—	‡
6			&	6	F	V	f	v			„	Ç	ó	í	—	‡
7			'	7	G	W	g	w			„	Ñ	ú	ø	—	‡
8			(	8	H	X	h	x			„	ñ	à	ø	—	‡
9			)	9	I	Y	i	y			„	ï	è	Ï	—	‡
A			*	:	J	Z	j	z			„	ï	ò	Ï	—	‡
B			+	;	K	[	k	{			„	™	ù	Ï	—	‡
C			,	<	L	\	l	|			„	<	ù	Ï	—	‡
D			.	=	M	]	m	}			„	>	ä	Ï	—	‡
E			/	>	N	^	n	~			„	U	ë	Ï	—	‡
F			/	?	O	_	o				„	U	ü	Ï	—	‡

VeUS (14J)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	'	p			"	%				
1			!	1	A	Q	a	q			"	"				
2			"	2	B	R	b	r			"	"				¶
3			#	3	C	S	c	s			"	"	°			†
4			\$	4	D	T	d	t			"	"				‡
5			%	5	E	U	e	u			"	"				—
6			&	6	F	V	f	v			"	"				—
7			'	7	G	W	g	w			"	"				
8			(	8	H	X	h	x			°	°				
9			)	9	I	Y	i	y			°	°				
A			*		J	Z	j	z			™	™				
B			+		K	[	k	{		↑						
C			,		L	\	l	|		↓						
D			-		M	]	m	}		←						
E			.		N	^	n	~		→						
F			/		O	_	o			□						
												e				...

MsPublishing (6J)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0					2							°				Ω
1			1								'	•	˘	˘		
2			"			R					"	•	˘	˘		
3			3			Š	%	š			^	•	˘	˘		
4			4			™					~	°	˘	˘		
5			5									°	˘	˘		
6			7									°	˘	˘		
7			,									°	˘	˘		
8			9									°	˘	˘		
9			0			ÿ					fi	■	˘	˘		ı
A			8			Ž		ž			fi	■	˘	˘		ı
B			†								fi	■	˘	˘		ı
C			,		Ł		ł				ffi	■	˘	˘		ı
D			-		±						ffi	■	˘	˘		ı
E			...			°				Pt	<	◆	˘	˘		ı
F			/		œ	œ				f	>	◇	˘	˘		ı

Math-8 (8M)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	∴	Π	∴	π				—	⊕	À	⌈	⌋
1			√	1	A	P	α	ρ			↑	∇	⊙	⊥	⌈	⌋
2			~	2	B	Σ	β	σ			→	∃	⊗	⊥	⌈	⌋
3			°	3	Γ	T	γ	τ			↓	∇	⊖	⊥	⌈	⌋
4			∞	4	Δ	Υ	δ	ν			↑	⊥	⊖	⊥	⌈	⌋
5			÷	5	E	Φ	ε	φ			↑	∩	∧	∫	⌈	⌋
6			α	6	Z	X	ζ	χ			→	∩	∨	∫	⌈	⌋
7			·	7	H	Ψ	η	ψ			⇒	∩	∨	∫	⌈	⌋
8			(	8	Θ	Ω	θ	ω			⇐	∩	∨	∫	⌈	⌋
9			)	9	I	∇	ι	∂			⇕	∩	∨	∫	⌈	⌋
A			x	e	K	∂	κ	φ			⇕	∩	∨	∫	⌈	⌋
B			+	ε	Λ	ς	λ	ϖ			⇕	∩	∨	∫	⌈	⌋
C			.	<	M	≡	μ	≡			⇕	∩	∨	∫	⌈	⌋
D			-	>	N	≡	ν	≡			⇕	∩	∨	∫	⌈	⌋
E			.	>	Ξ	∩	ξ	≠			⇕	∩	∨	∫	⌈	⌋
F			/	≈	O	—	ο	⊞			⇕	∩	∨	∫	⌈	⌋

PsMath (5M)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	≡	Π	—	π				°	κ	∠	◇	
1			!	1	A	Θ	α	θ			Υ	±	Σ	∇	<	>
2			√	2	B	P	β	ρ			.	±	Σ	⊗	⊗	∫
3			#	3	X	Σ	χ	σ			≤	≥	⊗	⊗	⊗	⌈
4			∃	4	Δ	T	δ	τ			/	x	⊗	⊗	⊗	⌈
5			%	5	E	Υ	ε	ν			∞	x	⊕	⊗	⊗	⌈
6			&	6	Φ	ς	φ	ω			f	∂	⊖	⊗	⊗	⌈
7			∞	7	Γ	Ω	γ	ξ			♣	•	∩	∩	⌈	⌋
8			(	8	H	Ξ	η	ξ			♦	+	∩	∩	⌈	⌋
9			)	9	I	Ψ	ι	ψ			♥	≡	∩	∩	⌈	⌋
A			*	:	∂	Z	φ	ζ			♠	≡	∩	∩	⌈	⌋
B			+	:	K	|	κ	{			⇕	≈	∩	∩	⌈	⌋
C			.	<	Λ	|	λ	|			⇕	≈	∩	∩	⌈	⌋
D			-	>	M	|	μ	|			↑	≈	∩	∩	⌈	⌋
E			.	>	N	⊥	ν	~			→	≈	∩	∩	⌈	⌋
F			/	?	O	—	ο	~			↓	≈	∩	∩	⌈	⌋

VeMath (6M)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	≡	Π	—	π			◇	®	≤	↓	|	∏
1		!	1	A	⊖	⊖	α	θ			√	∩	◆	↑	·	™
2		√	2	B	P	β	ρ				∪	∩	≧	∠	↑	
3		#	3	X	Σ	χ	σ				∪	∩	∂	∩	∩	
4		∃	4	Δ	T	δ	τ				∪	∩	·	∩	∩	
5		%	5	E	Y	ε	v				⊕	⊕	∩	∩	∩	
6		&	6	Φ	ς	φ	ω				⊗	⊗	∩	∩	∩	
7		ε	7	Γ	Ω	γ	ε				∩	∩	∩	∩	∩	
8		(	8	H	Ξ	η	ξ				∩	∩	∩	∩	∩
9		)	9	I	Ψ	ι	ψ				∩	∩	∩	∩	∩
A		*	:	∂	Z	φ	κ				∩	∩	∩	∩	∩	
B		+	:	K	[	κ	{				∩	∩	∩	∩	∩
C		,	<	Λ	∴	λ	|				∩	∩	∩	∩	∩	
D		-	≡	M	|	μ	v				∩	∩	∩	∩	∩	
E			>	N	|	ν	o				∩	∩	∩	∩	∩	
F		/	?>	O	—	o	—				∩	∩	∩	∩	∩	

PiFont (15U)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				:	∂	∂	[]								
1				∂	∂	∂	[]								
2				∂	∂	∂	()								
3				∂	∂	∂	()								
4				∂	∂	∂	+	+								
5				∂	∂	∂	+	+								
6				∂	∂	∂	+	+								
7				∂	∂	∂	+	+								
8				∂	∂	∂	+	+								
9				∂	∂	∂	+	+								
A				∂	∂	∂	+	+								
B				∂	∂	∂	+	+								
C				∂	∂	∂	+	+								
D				∂	∂	∂	+	+								
E				∂	∂	∂	+	+								
F				∂	∂	∂	+	+								

Legal (1U)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	°	p								
1			!	1	A	Q	a	q								
2			~	2	B	R	b	r								
3			#	3	C	S	c	s								
4			\$	4	D	T	d	t								
5			%	5	E	U	e	u								
6			&	6	F	V	f	v								
7			'	7	G	W	g	w								
8			(	8	H	X	h	x								
9			)	9	I	Y	i	y								
A			*	:	J	Z	j	z								
B			+	;	K	[	k	§								
C			,	=	L	®	l	¶								
D			-	=	M	]	m	†								
E			.	=	N	^	n	™								
F			/	?	O	_	o	☒								

Windows (9U)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p				°	À	Ð	à	ð
1			!	1	A	Q	´	q			·	±	Á	Ñ	á	ñ
2			"	2	B	R	ˆ	r			´	²	Â	Ò	â	ò
3			#	3	C	S	˜	s			ˆ	³	Ã	Ó	ã	ó
4			\$	4	D	T	¸	t			˜	´	Ä	Ö	ä	ö
5			%	5	E	U	¸	u			¸	µ	Å	Õ	å	õ
6			&	6	F	V	¸	v			¸	¶	Æ	Ø	æ	ø
7			'	7	G	W	¸	w			¸	·	Ç	×	ç	÷
8			(	8	H	X	¸	x			¸	¸	È	Ø	è	ø
9			)	9	I	Y	¸	y			¸	¸	É	Ù	é	ù
A			*	:	J	Z	¸	z			¸	¸	Ê	Ú	ê	ú
B			+	;	K	[	¸	{			¸	¸	Ë	Û	ë	û
C			,	<	L	\	¸	|			¸	¸	Ì	Ü	ì	ü
D			-	>	M	]	¸	}			¸	¸	Í	Ý	í	ý
E			.	=	N	^	¸	-			¸	¸	Î	Þ	î	þ
F			/	?	O	_	¸	☒			¸	¸	Ï	ß	ï	ÿ

McText (12J)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				@	P	`	p	Ä	ê	†	∞	¿	—	‡		
1		!	1	A	Q	a	q	Å	ë	°	±	¡	—	·	Ò	
2		"	2	B	R	b	r	Ç	í	e	≤	¡	“	,	Ó	
3		#	3	C	S	c	s	È	ì	£	≥	√	”	„	Ô	
4		\$	4	D	T	d	t	É	í	¢	¥	f	‘	‰	Ù	
5		%	5	E	U	e	u	Ë	î	•	µ	≈	»	‰	Ú	
6		&	6	F	V	f	v	Ï	ï	¶	∂	∑	«	÷	Û	
7		'	7	G	W	g	w	Ö	ñ	§	∅	∏	»	÷	Ü	
8		(	8	H	X	h	x	Ü	ò	®	∅	∏	»	ÿ	ı	
9		)	9	I	Y	i	y	ä	ó	©	∅	∏	»	ÿ	ı	
A		*	A	J	Z	j	z	å	ô	™	∅	∏	»	ÿ	ı	
B		+	B	[	{	[	{	ä	õ	'	∅	∏	»	ÿ	ı	
C		,	C	\	|	\	|	å	ö	°	∅	∏	»	ÿ	ı	
D		.	D	]	}	]	}	å	ù	∅	∅	∅	»	ÿ	ı	
E		/	E	^	~	^	~	å	ü	∅	∅	∅	»	ÿ	ı	
F		?	F	_	o	_	o	è	ü	∅	∅	∅	»	ÿ	ı	

Symbol (19M)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				=	Π	—	π							∠	∠	∠
1		!	1	A	Θ	α	θ				Υ	±	∞	∇	<	>
2		√	2	B	P	β	ρ				·	”	ℝ	®	®	ƒ
3		#	3	X	Σ	χ	σ				≤	≥	∅	©	©	|
4		∃	4	Δ	T	δ	τ				/	×	⊗	™	™	|
5		%	5	E	Υ	ε	υ				∞	α	⊕	∏	∑	|
6		&	6	Φ	ς	φ	ϖ				f	∂	⊗	√	/	|
7		ε	7	Γ	Ξ	γ	ξ				♣	∂	∩	·	|	|
8		(	8	H	Ξ	η	ξ				♦	+	∩	·	|	|
9		)	9	I	Ψ	ι	ψ				♥	×	∩	·	|	|
A		*	A	Θ	Z	φ	ζ				♠	=	∩	·	|	|
B		+	B	[	{	[	{				↔	=	∩	·	|	|
C		,	C	\	|	\	|				←	∞	∩	·	|	|
D		.	D	]	}	]	}				↑	∞	∩	·	|	|
E		/	E	^	~	^	~				↓	∞	∩	·	|	|
F		?	F	_	o	_	o				↕	∞	∩	·	|	|

Wingdings (579L)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				☐	✂	✈	☐	☐	⊙	⊙	·	⊕	⊕	↻	→	↕
1			✂	☐	✈	✈	☐	☐	⊙	⊙	○	⊕	⊕	↻	→	↕
2			✂	☐	✈	✈	☐	☐	⊙	⊙	○	⊕	⊕	↻	←	↕
3			✂	☐	✈	✈	☐	☐	⊙	⊙	○	⊕	⊕	↻	↗	↕
4			✂	☐	✈	✈	☐	☐	⊙	⊙	○	⊕	⊕	↻	↗	↕
5			✂	☐	✈	✈	☐	☐	⊙	⊙	○	⊕	⊕	↻	↗	↕
6			✂	☐	✈	✈	☐	☐	⊙	⊙	○	⊕	⊕	↻	↗	↕
7			✂	☐	✈	✈	☐	☐	⊙	⊙	○	⊕	⊕	↻	↗	↕
8			✂	☐	✈	✈	☐	☐	⊙	⊙	○	⊕	⊕	↻	↗	↕
9			✂	☐	✈	✈	☐	☐	⊙	⊙	○	⊕	⊕	↻	↗	↕
A			✂	☐	✈	✈	☐	☐	⊙	⊙	○	⊕	⊕	↻	↗	↕
B			✂	☐	✈	✈	☐	☐	⊙	⊙	○	⊕	⊕	↻	↗	↕
C			✂	☐	✈	✈	☐	☐	⊙	⊙	○	⊕	⊕	↻	↗	↕
D			✂	☐	✈	✈	☐	☐	⊙	⊙	○	⊕	⊕	↻	↗	↕
E			✂	☐	✈	✈	☐	☐	⊙	⊙	○	⊕	⊕	↻	↗	↕
F			✂	☐	✈	✈	☐	☐	⊙	⊙	○	⊕	⊕	↻	↗	↕

OCR A (00)

CODE	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	h	p								
1			!	1	A	Q	a	q								
2			"	2	B	R	b	r								
3			#	3	C	S	c	s								
4			\$	4	D	T	d	t								
5			%	5	E	U	e	u								
6			&	6	F	V	f	v								
7			'	7	G	W	g	w								
8			(	8	H	X	h	x								
9			)	9	I	Y	i	y								
A			*	:	J	Z	j	z								
B			+	;	K	[	k	{								
C			,	<	L	\	l	|								
D			-	=	M	]	m	}								
E			.	>	N	^	n	~								
F			/	?	O	_	o	■								

OCR B (10)

CODE	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p						Å		
1			!	1	A	Q	a	q								
2			"	2	B	R	b	r						ø		
3			#	3	C	S	c	s						Æ		
4			\$	4	D	T	d	t						å		
5			%	5	E	U	e	u								
6			&	6	F	V	f	v				Ñ		ø		
7			'	7	G	W	g	w						æ		
8			(	8	H	X	h	x			,			Ä		
9			)	9	I	Y	i	y			,		lJ		ij	
A			*	:	J	Z	j	z						ö		
B			+	;	K	[	k	{				£		ü		
C			/	<	L	\	l	|				¥				
D			-	=	M	]	m	}				§				
E			.	>	N	^	n	~								
F			/	?	O	_	o	■						ß		

OCR B Extension (3Q)

CODE	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0						Å										
1																
2						ø										
3						Æ										
4						å										
5																
6				Ñ		ø										
7						æ										
8			,			Ä										
9			,		lJ		ij									
A			,		£	ö										
B			,		¥	ü										
C			,		§											
D																
E						ß										
F																

Code 39 (0Y)

CODE	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				||||		||||										
1				||||	||||	||||										
2				||||	||||	||||										
3				||||	||||	||||										
4			||||	||||	||||	||||										
5			||||	||||	||||	||||										
6				||||	||||	||||										
7				||||	||||	||||										
8				||||	||||	||||										
9				||||	||||	||||										
A			||||		||||	||||										
B			||||		||||	||||										
C			||||		||||	||||										
D			||||		||||	||||										
E			||||		||||	||||										
F			||||		||||	||||										

EAN/UPC (8Y)

CODE	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				||||												
1				||||	||||		||||									
2				||||	||||		||||									
3				||||	||||		||||									
4				||||	||||		||||									
5				||||	||||		||||									
6				||||	||||		||||									
7				||||	||||		||||									
8			||||		||||		||||									
9			||||		||||		||||									
A			||||		||||		||||									
B			||||		||||		||||									
C			||||		||||		||||									
D			||||		||||		||||									
E			||||		||||		||||									
F			||||		||||		||||									

Tabela internacional para jogos ISO

Para obter os jogos de caracteres indicados na tabela, substitua os caracteres dos jogos ANSI ASCII pelos caracteres apresentados nesta tabela.

Jogo ISO	Código ASCII (hex)											
	23	24	40	5B	5C	5D	5E	60	7B	7C	7D	7E
ANSI ASCII (0U)	#	\$	e	[	\	\]	^	'	{	|	}	~
Norweg 1 (0D)	#	\$	e	Æ	Ø	Å	^	'	æ	ø	å	~
French (0F)	£	\$	à	'	ç	š	^	'	é	ù	è	~
HP German (0G)	£	\$	š	Ä	Ö	Ü	^	'	ä	ö	ü	ß
Italian (0I)	£	\$	š	'	ç	é	^	ù	à	ò	è	ì
JIS ASCII (0K)	#	\$	e	[	¥	]	^	'	{	|	}	~
Swedis 2 (0S)	#	□	É	Ä	Ö	Å	Ü	é	ä	ö	å	ü
Norweg 2 (1D)	š	\$	e	Æ	Ø	Å	^	'	æ	ø	å	|
UK (1E)	£	\$	e	[	\	\]	^	'	{	|	}	~
French 2 (1F)	£	\$	à	'	ç	š	^	μ	é	ù	è	~
German (1G)	#	\$	š	Ä	Ö	Ü	^	'	ä	ö	ü	ß
HP Spanish (1S)	#	\$	e	i	Ñ	¿	'	'	{	ñ	}	~
Chinese (2K)	#	¥	e	[	\	\]	^	'	{	|	}	~
Spanish (2S)	£	\$	š	i	Ñ	¿	^	'	'	ñ	ç	~
IRV (2U)	#	□	e	[	\	\]	^	'	{	|	}	~
Swedish (3S)	#	□	e	Ä	Ö	Å	^	'	ä	ö	å	~
Portuguese (4S)	#	\$	š	Ã	Ç	Õ	^	'	ã	ç	õ	~
IBM Portuguese (5S)	#	\$	'	Ã	Ç	Õ	^	'	ã	ç	õ	~
IBM Spanish (6S)	#	\$	'	i	Ñ	Ç	¿	'	'	ñ	ç	~

Modos ESC/P2 ou FX

	Pc 437 (E.U.A./Europa)	Pc 850(Multilingue), Pc 860(Português), Pc 863(Francês do Canadá), Pc 865(Nórdico), Roman-8, 8859-15 ISO	Pc 857(Turco), Pc 861(Islandês), Pc 852(Europa de Leste), BRASCII, Abicomp, ISOLatin1	PcEur858	OCR A
Courier SWC	disponível	disponível	disponível	disponível	não disponível
EPSON Prestige	disponível	disponível	não disponível	disponível	não disponível
EPSON Roman	disponível	disponível	não disponível	disponível	não disponível
EPSON Sans serif	disponível	disponível	não disponível	disponível	não disponível
Swiss 721 SWM*	disponível	disponível	disponível	disponível	não disponível
Letter Gothic SWC	disponível	disponível	disponível	disponível	não disponível
Dutch 801 SWM*	disponível	disponível	disponível	disponível	não disponível
EPSON Script	disponível	disponível	não disponível	disponível	não disponível
OCR A	não disponível	não disponível	não disponível	não disponível	disponível
OCR B	disponível	não disponível	não disponível	disponível	não disponível

* Disponível apenas no modo ESC/P2.

Nota:

- Swiss 721 SWM é uma fonte compatível com RomanT.*
- Letter Gothic SWC é uma fonte compatível com OratorS.*
- Dutch 801 SWM é uma fonte compatível com SansH.*

Pc 437 (E.U.A./Europa)

CODE	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	NUL			0	@	P	`	p	Ç	É	á		␣	␣	α	≡
1			!	1	A	Q	a	q	ü	æ	í		␣	␣	β	±
2		DC2	"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó		␣	␣	Γ	≥
3			#	3	C	S	c	s	â	ô	ú		␣	␣	Π	≤
4		DC4	\$	4	D	T	d	t	ã	õ	ñ		␣	␣	Σ	⌋
5		S	%	5	E	U	e	u	à	ò	ñ		␣	␣	σ	⌋
6			&	6	F	V	f	v	â	ô	â		␣	␣	μ	÷
7			'	7	G	W	g	w	ç	ù	ô		␣	␣	τ	≈
8			(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	ÿ		␣	␣	Φ	°
9	HT	EM	)	9	I	Y	i	y	è	Û	Û		␣	␣	θ	·
A	LF		*	:	J	Z	j	z	è	Û	Û		␣	␣	Ω	·
B	VT	ESC	+	;	K	[	k	[	ì	ï	ï		␣	␣	δ	√
C	FF		,	=	L	\	l	\	ì	ï	ï		␣	␣	ø	²
D	CR		-	>	M	]	m	]	ì	ï	ï		␣	␣	ø	²
E	SO		.	>	N	^	n	^	À	Å	Å		␣	␣	€	■
F	SI		/	?	O	_	o	_	À	Å	Å		␣	␣	€	■

Pc 850 (Multilingue)

CODE	8	9	A	B	C	D	E	F
0	Ç	É	á		␣	ð	ó	-
1	ü	æ	í		␣	ð	β	±
2	é	Æ	ó		␣	É	Ô	—
3	â	ô	ú		␣	È	Ò	¼
4	ã	ö	ñ		␣	È	õ	¶
5	à	ò	Ñ		␣	À	Ö	§
6	â	û	a		␣	À	ä	μ
7	ç	ù	Q		␣	À	ä	þ
8	ê	ÿ	ç		␣	À	ä	þ
9	è	Û	ç		␣	À	ä	þ
A	è	Û	ç		␣	À	ä	þ
B	ì	ø	½		␣	À	ä	þ
C	ì	ø	½		␣	À	ä	þ
D	ì	ø	½		␣	À	ä	þ
E	À	x	«		␣	À	ä	þ
F	À	f	»		␣	À	ä	þ

Pc 860 (Português)

CODE	8	9	A	B	C	D	E	F
0	Ç	É	á		␣	␣	α	≡
1	ü	Æ	í		␣	␣	β	±
2	é	È	ó		␣	␣	Γ	≥
3	â	ô	ú		␣	␣	Π	≤
4	ã	õ	ñ		␣	␣	Σ	⌋
5	à	ò	Ñ		␣	␣	σ	⌋
6	À	Ú	a		␣	␣	μ	÷
7	Ç	ù	Q		␣	␣	τ	≈
8	È	Û	ç		␣	␣	Φ	°
9	È	Û	ç		␣	␣	θ	·
A	è	Û	ç		␣	␣	Ω	·
B	í	ø	½		␣	␣	δ	√
C	ò	ø	½		␣	␣	ø	²
D	ì	ø	½		␣	␣	ø	²
E	À	x	«		␣	␣	€	■
F	À	f	»		␣	␣	€	■

Pc 863 (Francês do Canadá) Pc 865 (Norueguês)

CODE	8	9	A	B	C	D	E	F
0	Ç	É	í	⋮	Ł	⊥	α	≡
1	ü	È	'	⋮	⊥	⊥	β	±
2	é	Ê	ó	⋮	⊥	⊥	Γ	≥
3	â	Ô	ú	⋮	⊥	⊥	Π	≤
4	À	È	"	⋮	⊥	⊥	Σ	∞
5	à	Ï	,	⋮	⊥	⊥	σ	∞
6	π	Û	·	⋮	⊥	⊥	μ	∞
7	ç	ù	·	⋮	⊥	⊥	τ	∞
8	ê	ø	î	⋮	⊥	⊥	ϕ	∞
9	è	Ö	ı	⋮	⊥	⊥	θ	∞
A	è	Ü	ı	⋮	⊥	⊥	Ω	∞
B	ï	ϕ	¼	⋮	⊥	⊥	δ	∞
C	î	ε	¼	⋮	⊥	⊥	ω	∞
D	—	Û	¼	⋮	⊥	⊥	ø	∞
E	À	Û	«	⋮	⊥	⊥	ε	∞
F	Š	f	»	⋮	⊥	⊥	∞	∞

CODE	8	9	A	B	C	D	E	F
0	Ç	É	á	⋮	Ł	⊥	α	≡
1	ü	æ	í	⋮	⊥	⊥	β	±
2	é	Æ	ó	⋮	⊥	⊥	Γ	≥
3	â	Ö	ú	⋮	⊥	⊥	Π	≤
4	ä	ö	ñ	⋮	⊥	⊥	Σ	∞
5	à	ò	Ñ	⋮	⊥	⊥	σ	∞
6	ä	û	æ	⋮	⊥	⊥	μ	∞
7	ç	ù	ø	⋮	⊥	⊥	τ	∞
8	ê	ÿ	ı	⋮	⊥	⊥	ϕ	∞
9	è	Û	ı	⋮	⊥	⊥	θ	∞
A	è	Ü	ı	⋮	⊥	⊥	Ω	∞
B	ï	ø	¼	⋮	⊥	⊥	δ	∞
C	î	ε	¼	⋮	⊥	⊥	ω	∞
D	—	Û	¼	⋮	⊥	⊥	ø	∞
E	À	Û	«	⋮	⊥	⊥	ε	∞
F	Š	f	»	⋮	⊥	⊥	∞	∞

Roman-8

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	'	p				—	â	À	Á	Þ	
1		!	1	A	Q	a	q				À	ÿ	è	í	À	þ
2		"	2	B	R	b	r				À	y	ô	ø	ā	·
3		#	3	C	S	c	s				È	°	û	Æ	Ð	μ
4		\$	4	D	T	d	t				È	Ç	á	â	ð	¶
5		%	5	E	U	e	u				È	ç	é	í	í	¶
6		&	6	F	V	f	v				î	Ñ	ó	ø	î	—
7		'	7	G	W	g	w				ÿ	ñ	ú	æ	Ó	¼
8		(	8	H	X	h	x				'	ı	à	À	Ò	½
9		)	9	I	Y	i	y				'	ı	è	ı	Ö	¾
A		*	:	J	Z	j	z				^	ı	ò	Ö	ö	ø
B		+	;	K	[	k	{				"	£	ù	Ü	Š	«
C		,	<	L	\	l	;				~	¥	ä	É	š	■
D		-	=	M	]	m	}				Û	Š	ë	ı	Û	»
E		.	>	N	^	n	~				Û	f	ö	ß	ÿ	±
F		/	?	O	_	o					£	ç	ü	ô	y	

8859-15 ISO

CODE	8	9	A	B	C	D	E	F
0				°	À	Ð	à	ø
1			ı	±	Á	Ñ	á	ñ
2			ϕ	²	Â	Ò	â	ò
3			£	³	Ã	Ó	ã	ó
4			€	´	Ä	Ô	ä	ô
5			¥	µ	Å	Ö	å	ö
6			§	¶	Æ	Ø	æ	ø
7			§	·	Ç	×	ç	÷
8			§	¸	È	∅	è	∅
9			©	'	É	Ù	é	ù
A			®	◊	Ê	Ú	ê	ú
B			«	»	Ë	Û	ë	û
C			¬	Ⓔ	Ì	Ü	ì	ü
D			-	œ	Í	Ý	í	ý
E			®	ÿ	Î	Þ	î	þ
F			-	ı	Ï	ß	ï	ÿ

Pc 857 (Turco)

CODE	8	9	A	B	C	D	E	F
0	Ç	É	á	␣	Ł	Q	Ó	-
1	ü	æ	í	␣	ł	q	ó	±
2	é	Æ	ó	␣	Ł	Q	Ó	±
3	â	ô	ú	␣	ł	q	ó	±
4	ä	ö	ñ	␣	Ł	Q	Ó	±
5	à	ò	Ñ	␣	ł	q	ó	±
6	â	û	Ğ	␣	Ł	Q	Ó	±
7	ç	ù	ğ	␣	ł	q	ó	±
8	ê	ı	ı	␣	Ł	Q	Ó	±
9	ë	Û	®	␣	ł	q	ó	±
A	è	Ü	¬	␣	Ł	Q	Ó	±
B	ï	ø	½	␣	ł	q	ó	±
C	î	£	¼	␣	ł	q	ó	±
D	ı	∅	»	␣	ł	q	ó	±
E	Ä	§	«	␣	ł	q	ó	±
F	Å	§	»	␣	ł	q	ó	±

Pc 861 (Islandês)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	▶		0	@	P	'	p	Ç	É	á	⋮	L	L	α	≡	
1	⊗	◀	!	1	A	Q	a	q	ü	æ	í	⊗	⊥	⊥	β	±
2	⊗	↕	"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó	⊞	⊥	⊥	Γ	≥
3	♥	!!	#	3	C	S	c	s	â	ô	ú	|	⊥	⊥	π	≤
4	♦	¶	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	Á	⊥	⊥	⊥	Σ	∫
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	à	þ	í	⊥	⊥	⊥	σ	∫
6	♠	—	&	6	F	V	f	v	å	û	Ó	⊥	⊥	⊥	μ	+
7	●	↕	'	7	G	W	g	w	ç	ý	Ú	⊥	⊥	⊥	τ	∞
8	◻	↑	(	8	H	X	h	x	ê	ý	Ö	⊥	⊥	⊥	φ	°
9	○	↓	)	9	I	Y	i	y	ë	ö	Ö	⊥	⊥	⊥	θ	·
A	⊗	→	*	:	J	Z	j	z	è	Û	Ü	⊥	⊥	⊥	Ω	·
B	♁	←	+	;	K	[	k	{	ð	ø	⊥	⊥	⊥	⊥	δ	√
C	♀	⊥	,	<	L	\	l	|	ò	ε	⊥	⊥	⊥	⊥	∞	n
D	♫	↔	-	=	M	]	m	}	þ	ø	⊥	⊥	⊥	⊥	φ	²
E	♫	▲	.	>	N	^	n	-	Ä	Æ	⊥	⊥	⊥	⊥	ε	■
F	○	▼	/	?	O	_	o	ˆ	Å	å	⊥	⊥	⊥	⊥	∩	

Pc 852 (Europa de Leste)

CODE	8	9	A	B	C	D	E	F
0	Ç	É	á	⋮	L	đ	Ó	-
1	ü	í	í	⋮	⊥	Đ	Ó	~
2	é	í	ó	⋮	⊥	Đ	Ó	˘
3	â	ô	ú	|	⊥	È	Ń	˘
4	ä	ö	Ä	⊥	⊥	đ	ń	˘
5	û	ł	ą	Á	+	Ń	ń	Š
6	ć	ł	ż	Á	+	í	š	÷
7	ç	ś	ź	È	ł	í	ś	˘
8	ï	ś	ę	§	⊥	è	Ŕ	˘
9	ë	ö	ę	⊥	⊥	ı	Ŕ	˘
A	ó	ü		⊥	⊥	ı	ŕ	˘
B	ó	ř	ž	⊥	⊥	■	ú	Ŕ
C	ı	ř	č	⊥	⊥	■	ý	ř
D	ž	ł	š	ž	=	⊥	ý	ř
E	Ä	x	«	ž	⊥	⊥	ı	■
F	Ć	č	»	⊥	⊥	■	'	

CODE	8	9	A	B	C	D	E	F
0	NUL		°	À	Ð	à	ð	
1		i	±	Á	Ñ	á	ñ	
2		DC2	¢	Â	Ò	â	ò	
3		£	³	Ã	Ó	ã	ó	
4		DC4	¤	Ä	Ö	ä	ö	
5		¥	µ	Å	Ø	å	ø	
6		¦	¶	Æ	Û	æ	ø	
7		§	·	Ç	Ü	ç	ø	
8		¨	¸	È	Ý	è	ø	
9	HT	EM	©	É	Û	é	ù	
A	LF		ª	Ê	Ü	ê	ú	
B	VT	ESC	«	Ë	Ý	ë	û	
C	FF		¼	Ì	Û	ì	ü	
D	CR		½	Í	Ý	í	ý	
E	SO		¾	Î	Þ	î	þ	
F	SI		¿	Ï	ß	ï	ÿ	

CODE	8	9	A	B	C	D	E	F
0	NUL		Ò	Í	ò			
1			Ó	Ó	ó			
2		DC2	Ô	Ô	ô			
3			Õ	Õ	õ			
4		DC4	Ö	Ö	ö			
5			×	×	æ			
6			Û	Û	ù			
7			Ü	Ü	ú			
8			Ý	Ý	û			
9	HT	EM	Ê	Û	ê	ü		
A	LF		Ë	Ý	ë	ÿ		
B	VT	ESC	Ì	”	ì	ß		
C	FF		Í	£	í	ª		
D	CR		Î	·	î	º		
E	SO		Ï	§	ï	»		
F	SI		Ñ	°	ñ	±	DEL	

ISOLatin 1

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p				°	À	Ð	à	ð
1			!	1	A	Q	a	q		i	±	Á	Ñ	á	ñ	
2			"	2	B	R	b	r		¢	²	Â	Ò	â	ò	
3			#	3	C	S	c	s		£	³	Ã	Ó	ã	ó	
4			\$	4	D	T	d	t		¤	¼	Ä	Ö	ä	ö	
5			%	5	E	U	e	u		¥	µ	Å	Ø	å	ø	
6			&	6	F	V	f	v		¦	¶	Æ	Û	æ	ø	
7			'	7	G	W	g	w		§	·	Ç	×	ç	÷	
8			(	8	H	X	h	x		¨	¸	È	Ø	è	ø	
9			)	9	I	Y	i	y		©	©	É	Û	é	ù	
A			*	:	J	Z	j	z		ª	ª	Ê	Ü	ê	ú	
B			+	;	K	[	k	{		«	»	Ë	Û	ë	û	
C			,	<	L	\	l	|		¬	¼	Ì	Û	ì	ü	
D			-	=	M	]	m	}			½	Í	Ý	í	ý	
E			.	>	N	^	n	~			¾	Î	Þ	î	þ	
F			/	?	O	_	o	-			¿	Ï	ß	ï	ÿ	

PcEur858(13U)

CODE	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	⊕	▶	0	@	P	'	p	Ç	É	á	⊕	⊕	L	ø	Ó	—
1	⊗	◀	1	A	Q	a	q	ü	æ	í	⊕	⊕	l	ø	ó	±
2	⊙	↕	!"	B	R	b	r	é	œ	ó	⊕	⊕	l	ø	ó	±
3	♥	↕	!"	C	S	c	s	ê	æ	ó	⊕	⊕	l	ø	ó	±
4	♦	⦿	#\$	D	T	d	t	â	æ	ó	⊕	⊕	l	ø	ó	±
5	♣	⦿	#\$	E	U	e	u	à	æ	ó	⊕	⊕	l	ø	ó	±
6	♠	⦿	#\$	F	V	f	v	á	æ	ó	⊕	⊕	l	ø	ó	±
7	•	⦿	#\$	G	W	w	w	â	æ	ó	⊕	⊕	l	ø	ó	±
8	■	⦿	#\$	H	X	x	x	ç	æ	ó	⊕	⊕	l	ø	ó	±
9	○	⦿	#\$	I	Y	y	y	è	æ	ó	⊕	⊕	l	ø	ó	±
A	◻	⦿	#\$	J	Z	z	z	ë	æ	ó	⊕	⊕	l	ø	ó	±
B	◻	⦿	#\$	K	[	[	[	ÿ	æ	ó	⊕	⊕	l	ø	ó	±
C	♀	⦿	#\$	L	\	\	\	ÿ	æ	ó	⊕	⊕	l	ø	ó	±
D	♂	⦿	#\$	M	]	]	]	ÿ	æ	ó	⊕	⊕	l	ø	ó	±
E	♂	⦿	#\$	N	^	^	^	ÿ	æ	ó	⊕	⊕	l	ø	ó	±
F	⊗	⦿	#\$	O	_	_	_	ÿ	æ	ó	⊕	⊕	l	ø	ó	±

OCR A

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P		p								
1			!	1	A	Q		a	q							
2			"	2	B	R		b	r							
3			#	3	C	S		c	s							
4				4	D	T		d	t		§					
5			%	5	E	U		e	u							
6			&	6	F	V		f	v							
7			'	7	G	W		g	w							
8			(	8	H	X		h	x							
9			)	9	I	Y		i	y							
A			*	A	J	Z		j	z							
B			+	B	K	[		k	{							
C			,	C	L	\		l	|			¶				
D			-	D	M	]		m	}			¶				
E			.	E	N	^		n				¶				
F			/	F	O	_		o				¶				

Na tabela de caracteres em itálico, não existem caracteres para o código hexadecimal 15.

Jogos de caracteres internacionais

Pode seleccionar um dos jogos de caracteres internacionais seguintes se utilizar o utilitário Painel de Controlo Remoto ou o comando ESC R:

País	Código ASCII (hex.)											
	23	24	40	5B	5C	5D	5E	60	7B	7C	7D	7E
E.U.A	#	\$	@	[	\	|	^	'	{	|	}	~
França	#	\$	à	°	ç	§	^	'	é	ù	è	"
Alemanha	#	\$	§	Ä	Ö	Ü	^	'	ä	ö	ü	ß
Reino Unido	£	\$	@	[	\	|	^	'	{	|	}	~
Dinamarca	#	\$	@	Æ	Ø	Å	^	'	æ	ø	å	-
Suécia	#	¤	É	Ä	Ö	Å	Ü	é	ä	ö	å	ü
Itália	#	\$	@	°	\	é	^	ù	à	ò	è	ì
Espanha	¤	\$	@	í	Ñ	¿	^	'	"	ñ	}	~
Japão	#	\$	@	[	¥	|	^	'	{	|	}	~
Noruega	#	¤	É	Æ	Ø	Å	Ü	é	æ	ø	å	ü
Dinamarca II	#	\$	É	Æ	Ø	Å	Ü	é	æ	ø	å	ü
Espanha II	#	\$	á	í	Ñ	¿	é	'	í	ñ	ó	ú
América Latina	#	\$	á	í	Ñ	¿	é	ü	í	ñ	ó	ú
Coreia*	#	\$	@	[	₩	|	^	'	{	|	}	~
Legal*	#	\$	§	°	'	"	¶	'	©	®	†	™

* Disponível apenas no modo de emulação ESC/P2.

Caracteres disponíveis com o comando ESC (^

Para imprimir os caracteres apresentados na tabela seguinte, utilize o comando ESC (^.

CODE	0	1	7
0		▶	
1	☺	◀	
2	☹	↕	
3	♥	!!	
4	♦	¶	
5	♣		
6	♠	—	
7	•	↕	
8	■	↑	
9	○	↓	
A	□	→	
B	♂	←	
C	♀	└	
D	♪	↔	
E	♫	▲	
F	♬	▼	△

Modo de Emulação I239X

Os jogos de caracteres disponíveis no modo de emulação I239X são: Pc437, Pc850, Pc858, Pc860, Pc863 e Pc865. Consulte a secção “Modos ESC/P2 ou FX”.

As fontes disponíveis são: EPSON Sans Serif, Courier SWC, EPSON Prestige, EPSON Gothic, EPSON Presentor, EPSON Orator e EPSON Script.

Modo EPSON GL/2

Os jogos de caracteres disponíveis no modo EPSON GL/2 são os mesmos disponíveis no modo de emulação LaserJet 4000. Consulte a secção “Modo de Emulação LJ4/Modo EPSON GL2”.

Apêndice C

Sumário de Comandos

Introdução.....	C-2
Comandos da Emulação LaserJet® 4000 (PCL5e) (LJ4).....	C-3
Comandos de contexto GL/2.....	C-9
Comandos ESC/P 2 e FX.....	C-13
Modo ESC/P2.....	C-13
Modo FX.....	C-18
Comandos PJL.....	C-24
Comandos da Emulação I239X.....	C-25
Formato de página.....	C-25
Texto.....	C-27
Funções auxiliares.....	C-29
Modo AGM.....	C-29

Introdução

A impressora pode emular os seguintes modelos de impressora, no respectivo modo de emulação:

LJ-4	Hewlett-Packard LaserJet 4000 (PCL 5e)
ESC/P2	EPSON LQ-570/1070, LQ-2170 (24-agulhas)
FX	EPSON FX-870/1170, FX-880, ou LX-100 (9-agulhas)
GL/2	Linguagem de gráficos GL/2 da Hewlett-Packard
I239X	IBM239X plus (24-agulhas)

São ainda suportadas as seguintes linguagens de controlo:

PJL	Printer Job Language
EJL	EPSON Job Control Language

Neste apêndice, encontrará listas de comandos para cada um dos modos de emulação da impressora. A maior parte dos comandos produz resultados muito próximos da impressora original, muito embora possam existir pequenas diferenças operacionais devido ao facto das impressoras utilizarem tecnologias diferentes. Quando existem essas diferenças são fornecidas informações adicionais.

Para obter mais informações sobre como seleccionar modos de emulação, consulte a secção “Utilizar o SelecType”, no Capítulo 4. Para obter mais informações sobre jogos de caracteres suportados por cada modo de emulação, consulte o Apêndice B.

Comandos da Emulação LaserJet® 4000 (PCL5e) (LJ4)

Esta secção apresenta uma lista dos comandos de impressão disponíveis no modo de emulação LJ4. Para obter mais informações sobre os comandos, consulte o manual da LaserJet 4 da Hewlett-Packard.

Controlo de tarefas

Reinicialização	ESC E
Número de cópias	ESC &l#X
Comando universal de saída	ESC %#X
Limite da margem mais comprida (esquerda)	ESC &l#U
Limite da margem mais curta (superior)	ESC &l#Z
Unidade de medida	ESC &u#D
Impressão Simplex/Dúplex	ESC &l#S
Seleção formato página dúplex	ESC &a#G
Seleção do receptor	ESC &l#G

Controlo de página

Sistema de alimentação	ESC &l#H
Formato de página	ESC &l#A
Comprimento de página	ESC &l#P
Orientação	ESC &l#O
Direcção da impressão	ESC &a#P
Margem superior	ESC &l#E
Comprimento do texto	ESC &l#F
Margem esquerda	ESC &a#L
Margem direita	ESC &a#M
Anula as margens horizontais	ESC 9
Avanço sobre o picotado	ESC &l#L
Define o movimento horizontal (HMI)	ESC &k#H
Define o movimento vertical (VMI)	ESC &l#C
Entrelinha	ESC &l#D
ID Alfanumérico (selecção de papel apenas por tipo)	ESC &n#W [funcionamento]

Posicionamento do cursor

Posição vertical	ESC &a#R ESC *p#Y ESC &a#V
Posição horizontal	ESC &a#C ESC *p#X ESC &a#H
Avanço de meia linha	ESC =
Fim de linha	ESC &k#G
Posição de entrada/saída	ESC &f#S

Seleção de fontes

Jogo de caracteres primário	ESC (id
Jogo de caracteres secundário	ESC)id
Espaçamento primário	ESC (s#P
Espaçamento secundário	ESC)s#P
Densidade primária	ESC (s#H
Densidade secundária	ESC)s#H
Define o modo de densidade	ESC &k#S
Altura primária	ESC (s#V
Altura secundária	ESC)s#V
Estilo primário	ESC (s#S
Estilo secundário	ESC)s#S
Impacto da fonte primária	ESC (s#B
Impacto da fonte secundária	ESC)s#B
Grupo de tipos de letra primário	ESC (s#T
Grupo de tipos de letra secundário	ESC)s#T
Fonte primária de origem	ESC (3@
Fonte secundária de origem	ESC)3@
Seleciona o sublinhado	ESC &d#D
Anula o sublinhado	ESC &d@
Impressão transparente de dados	ESC &p#X[data]

Gestão de fontes

Especifica o ID da fonte	ESC *c#D
Controlo de fontes e caracteres	ESC *c#F
Selecciona o jogo de símbolos	ESC *c#R
Define o jogo de símbolos	ESC (f#W[dados]
Controla o jogo de símbolos	ESC *c#S
Selecciona a fonte primária com o número de identificação #	ESC (#X
Selecciona a fonte secundária com o número de identificação #	ESC)#X

Criação de fontes do programa

Descritor de fontes	ESC)s#W[dados]
Caracteres transferidos	ESC (s#W[dados]
Código de caracteres	ESC *c#E

Gráficos Raster

Resoluções Raster	ESC *t#R
Apresentações de gráficos Raster	ESC *r#F
Inicia o modo de gráficos Raster	ESC *r#A
Impressão Raster Y	ESC *b#Y
Define o modo de compressão Raster	ESC *b#M
Transferência de dados Raster por linha	ESC *b#W[dados]
Finaliza o modo de gráficos Raster (versão B)	ESC *rB
Finaliza o modo de gráficos Raster (versão C)	ESC *rC
Altura dos gráficos Raster	ESC *r#T
Largura dos gráficos Raster	ESC *r#S

Modelo de impressão

Selecciona o motivo	ESC *v#T
Selecciona o modo de transparência de origem	ESC *v#N
Selecciona o modo de transparência do motivo	ESC *v#O
Largura do rectângulo (unidade PCL)	ESC *c#A
Largura do rectângulo (pontos decimais)	ESC *c#H
Altura do rectângulo (unidade PCL)	ESC *c#B
Altura do rectângulo (pontos decimais)	ESC *c#V
Enchimento da área rectangular	ESC *c#P
Identificação do motivo	ESC *c#G

Gestão/criação de motivos definidos pelo utilizador

Define o motivo	ESC *c#W[dados]
Controla o motivo definido pelo utilizador	ESC *c#Q
Define o ponto de referência do motivo	ESC *p#R

Macros

Identificação da macro	ESC &f#Y
Controlo de macros	ESC &f#X

Comandos *Status readback*

Define o tipo de localização Status Readback	ESC *s#T
Define a unidade de localização Status Readback	ESC *s#U
Investiga a entidade Status Readback	ESC *s#I
Alinha todas as páginas	ESC &r#F
Liberta espaço em memória	ESC *s1M
Eco	ESC *s#X

Sugestões de programação

Mudança no fim da linha	ESC &s#C
Selecciona funções do visor	ESC Y
Anula funções do visor	ESC Z

Gráficos vectoriais PCL/enquadramento da imagem

Entra no modo GL/2	ESC %#B
Dimensão horizontal do traçado na emulação GL/2	ESC*c#K
Dimensão vertical do traçado na emulação GL/2	ESC*c#L
Define o ponto de controlo do enquadramento da imagem	ESC*cOT
Dimensão horizontal do enquadramento da imagem	ESC*c#X
Dimensão vertical do enquadramento da imagem	ESC*c#Y

Comandos de contexto GL/2

Extensões de contexto duplo

Entra no modo PCL	ESC %#A
Reinicialização	ESC E
Fonte primária	FI
Fonte secundária	FN
Fontes vectoriais ou bitmap	SB

Extensões de paleta

Modo de transparência	TR
Vectores monitorizados	SV
Número de caneta	NP

Grupo de vectores

Arco absoluto	AA
Arco relativo	AR
Arco absoluto de três pontos	AT
Bezier absoluto	BZ
Bezier relativo	BR
Traçado absoluto	PA
Traçado relativo	PR
Caneta para baixo	PD
Caneta para cima	PU
Arco relativo de três pontos	RT
Polilinha codificada	PE
Círculo	CI

Grupo de polígonos

Enchimento do rectângulo absoluto	RA
Enchimento do rectângulo relativo	RR
Margem do rectângulo absoluto	EA
Margem do rectângulo relativo	ER
Enchimento da aresta	WG
Margem da aresta	EW
Modo de polígono	PM
Enchimento do polígono	FP
Margem do polígono	EP

Grupo de caracteres

Selecciona a fonte padrão	SS
Selecciona a fonte alternativa	SA
Direcção absoluta	DI
Direcção relativa	DR
Dimensão absoluta dos caracteres	SI
Dimensão relativa dos caracteres	SR
Inclinação dos caracteres	SL
Espaço suplementar	ES
Definição da fonte padrão	SD
Definição da fonte alternativa	AD
Modo de enchimento de caracteres	CF
Origem da etiqueta	LO
Etiqueta	LB
Define o fim da etiqueta	DT
Traçado do carácter	CP
Dados transparentes	TD
Define uma trajectória de texto variável	DV

Grupo dos atributos de linha e enchimento

Tipo de linha	LT
Atributos de linha	LA
Largura da caneta	PW
Seleção da unidade de medida da largura da caneta	WU
Seleção da caneta	SP
Modo de símbolos	SM
Tipo de enchimento	FT
Ângulo de fixação	AC
Definição do enchimento de gráficos Raster	RF
Tipo de linha definida pelo utilizador	UL

Grupo de configurações e estado de funcionamento

Escala	SC
Janela de entrada	IW
Entradas P1 e P2	IP
Entradas P1 e P2 relativas	IR
Valores de origem	DF
Inicialização	IN
Sistema de coordenadas de rotação	RO
Comentário	CO

Comandos ESC/P 2 e FX

Esta secção apresenta uma lista dos comandos da impressora suportados nos modos de emulação ESC/P 2 e FX.

Modo ESC/P2

Operações gerais

Inicializa a impressora	ESC @
Controla a alimentação/ejecção de papel	ESC EM <i>n</i>
Apaga o último carácter	DEL
Cancelar	CAN

Alimentação de papel

Retorno ao início da linha	CR
Avanço de página	FF
Avanço de linha	LF
Define uma entrelinha de 1/8"	ESC 0
Define uma entrelinha de 1/6"	ESC 2
Define uma entrelinha de $n/180$ "	ESC 3 <i>n</i>
Define uma entrelinha de $n/360$ "	ESC + <i>n</i>
Define uma entrelinha de $n/60$ "	ESC A <i>n</i>
Retrocesso	BS

Formato de página

Define o formato de página	ESC (c 40 <i>n</i>
Define o comprimento de página na unidade definida	ESC (C 20 <i>n</i>
Define o comprimento de página em linhas	ESC C <i>n</i>
Define o comprimento de página em polegadas	ESC C NUL <i>n</i>
Define a margem inferior para papel contínuo	ESC N <i>n</i>
Anula a margem superior/inferior para papel contínuo	ESC O
Define a margem esquerda	ESC I <i>n</i>
Define a margem direita	ESC Q <i>n</i>

Definição da posição de impressão

Define uma posição horizontal absoluta	ESC § <i>n1 n2</i>
Define uma posição horizontal relativa	ESC \ <i>n1 n2</i>
Define uma posição vertical absoluta	ESC (V <i>nn</i>
Define uma posição vertical relativa	ESC (v <i>nn</i>
Define tabulações horizontais	ESC D <i>nn</i>
Tabulações horizontais	HT
Define tabulações verticais	ESC B <i>nn</i>
Tabulações verticais	VT
Avança <i>n</i> /180°	ESC J <i>n</i>
Inverte <i>n</i> /180°	ESC j <i>n</i>

Seleção de fontes

Selecciona o tipo de letra	ESC k n
Selecciona a fonte por densidade e pontos	ESC X m nn
Selecciona 10 cpp	ESC P
Selecciona 12 cpp	ESC M
Selecciona 15 cpp	ESC g
Selecciona/anula a impressão proporcional	ESC p 1/0
Selecciona o modo de prova ou de qualidade	ESC x n
Selecciona a fonte em itálico	ESC 4
Anula a fonte em itálico	ESC 5
Selecciona a fonte a negro	ESC E
Anula a fonte a negro	ESC F
Selecciona a combinação global de atributos	ESC ! n
Selecciona a densidade de impressão	ESC cnn
Selecciona o modo de expoente/índice	ESC \$n

Atributos

Selecciona o modo condensado	SI
Anula o modo condensado	DC2
Selecciona o modo de dupla largura (1 linha)	SO
Selecciona/anula o modo de dupla largura	ESC W 1/0
Anula o modo de dupla largura (1 linha)	DC4
Selecciona/anula o modo de dupla altura	ESC w 1/0
Selecciona o modo de dupla passagem	ESC G
Anula o modo de dupla passagem	ESC H
Selecciona o modo de expoente	ESC S 0/1
Selecciona impressão condensada	ESC S I
Selecciona o modo de dupla largura (1 linha)	ESC SO
Anula o modo de expoente/índice	ESC T
Selecciona a linha	ESC (- 301 <i>nn</i>
Selecciona/anula o modo sublinhado	ESC - 1/0
Selecciona o estilo de caracteres	ESC q <i>n</i>

Espaçamento

Define o espaço entre caracteres	ESC SP <i>n</i>
Define a unidade	ESC (U 10 <i>n</i>

Tabelas de caracteres

Atribui uma tabela de caracteres	ESC († 30 n dd
Selecciona uma tabela de caracteres	ESC † n
Selecciona um jogo de caracteres internacional	ESC R n
Define caracteres transferidos	ESC & nn
Copia a ROM para a RAM	ESC : NUL n s
Selecciona o jogo de caracteres transferido	ESC % n
Activa a impressão de códigos de controlo superiores	ESC 6
Activa os códigos de controlo superiores	ESC 7
Imprime os dados como caracteres	ESC (^ nn

Imagens bitmap

Seleção e impressão de imagens bitmap	ESC * nn
Selecciona o modo gráfico	ESC (G 10 n
Imprime gráficos Raster	ESC . c v hm
Imagem bitmap de 8 bits com densidade normal	ESC K nn
Imagem bitmap de 8 bits com densidade dupla	ESC L nn
Imagem bitmap de 8 bits com densidade e velocidade duplas	ESC Y nn
Imagem bitmap de 8 bits com velocidade dupla e densidade quádrupla	ESC Z nn
Atribui novamente o modo de imagens bitmap	ESC ? nm

Código de barras

Imprime código de barras	ESC (B nn
--------------------------	------------

Modo FX

Comandos da impressora ordenados por tópicos

A secção seguinte apresenta e descreve todos os comandos FX e LQ, por tópicos.

Operações gerais

Inicializa a impressora	ESC @
Controla a alimentação/ejecção de papel	ESC EM n
Apaga o último carácter	DEL
Cancelar	CAN

Controlo de dados

Retorno do carreto	CR
Retrocesso	BS

Movimento vertical

Avanço de página	FF
Define o comprimento da página em linhas	ESC C <i>n</i>
Define o comprimento da página em polegadas	ESC C NUL <i>n</i>
Define o comprimento da página na unidade definida	ESC (C 20 <i>n</i>
Define ou anula a margem superior/inferior	ESC (c 40 <i>n</i>
Define o avanço sobre o picotado	ESC N <i>n</i>
Anula o avanço sobre o picotado	ESC O
Avanço de linha	LF
Selecciona uma entrelinha de 1/8"	ESC 0
Selecciona uma entrelinha de 7/72"	ESC 1
Selecciona uma entrelinha de 1/6"	ESC 2
Inverte o papel <i>n</i> /216"	ESC j
Selecciona uma entrelinha de <i>n</i> /216"	ESC 3 <i>n</i>
Executa uma entrelinha de <i>n</i> /216"	ESC J
Tabulação vertical	VT
Define tabulações verticais	ESC B <i>nn</i>
Define uma entrelinha de <i>n</i> /72"	ESC A <i>n</i>

Nota:

Esta impressora não imprime caracteres com um comprimento superior a uma página (definido através do comando ESC C ou ESC C0), enquanto que uma impressora FX é capaz de o fazer.

Movimento horizontal

Define uma posição horizontal absoluta	ESC \$ n1 n2
Define uma posição horizontal relativa	ESC \n1 n2
Define a margem esquerda	ESC l n
Define a margem direita	ESC Q n
Tabulações horizontais	HT
Define tabulações horizontais	ESC D nn

Controlo global de caracteres

Selecciona o modo de prova ou de qualidade	ESC x n
--	---------

Nota:

A qualidade e velocidade de impressão não podem ser alteradas, mesmo se enviar o comando ESC x.

Selecciona a fonte	ESC k n
Selecciona a combinação global de atributos	ESC ! n

Modo de impressão e largura dos caracteres

Selecciona 10 cpp	ESC P
Selecciona 12 cpp	ESC M
Selecciona/anula a impressão proporcional	ESC p 1/0
Selecciona o modo condensado	SI
Anula o modo condensado	DC2
Selecciona o modo de dupla largura (1 linha)	SO
Anula o modo de dupla largura (1 linha)	DC4
Selecciona/anula o modo de dupla largura	ESC W 1/0
Selecciona/anula o modo de dupla altura	ESC w 1/0
Selecciona o modo condensado	ESC S1
Selecciona o modo de dupla largura (1 linha)	ESC S0

Atributos

Selecciona a impressão a negro	ESC E
Anula a impressão a negro	ESC F
Selecciona o modo de dupla passagem	ESC G
Anula o modo de dupla passagem	ESC H

Nota:

Os comandos ESC G e ESC E produzem efeitos idênticos; não é possível obter uma impressão mais carregada através da combinação dos dois.

Selecciona o modo de expoente/índice	ESC S 0/1
Anula o modo de expoente/índice	ESC T
Selecciona a impressão em itálico	ESC 4
Anula a impressão em itálico	ESC 5
Selecciona/anula o modo sublinhado	ESC - 1/0

Processamento de texto

Define o espaço entre os caracteres	ESC SP <i>n</i>
Selecciona tabelas de caracteres	ESC † <i>n</i>
Atribui tabelas de caracteres	ESC († 30 <i>n dd</i>
Selecciona o jogo de caracteres internacional	ESC R <i>n</i>
Expansão da área de códigos imprimíveis	ESC 6
Activa os códigos de controlo superiores	ESC 7
Define a unidade	ESC (U 10 <i>n</i>

Caracteres definidos pelo utilizador

Define os caracteres	ESC & <i>nn</i>
----------------------	-----------------

Nota:

O aspecto dos caracteres definidos através do comando ESC & pode diferir, ligeiramente, dos caracteres definidos numa verdadeira impressora FX.

Copia a ROM para a RAM	ESC : NUL <i>n s</i>
Selecciona o jogo de caracteres transferido	ESC % <i>n</i>
Activa os códigos de controlo superiores	ESC | <i>n</i>

Imagens bitmap

Selecciona o modo de gráficos	ESC * <i>m n</i>
Seleccção e impressão de imagens bitmap	ESC ^ <i>m n</i>
Imagem bitmap de 8 bits com densidade normal	ESC K <i>nn</i>
Imagem bitmap de 8 bits com densidade dupla	ESC L <i>nn</i>
Imagem bitmap de 8 bits com densidade e velocidade duplas	ESC Y <i>nn</i>
Imagem bitmap de 8 bits com velocidade dupla e densidade quádrupla	ESC Z <i>nn</i>
Atribui novamente o modo de imagens bitmap	ESC ? <i>nm</i>

Código de barras

Imprime código de barras	ESC (B <i>nn</i>
--------------------------	-------------------

Comandos PJJ

Esta secção apresenta uma lista dos comandos que estão disponíveis no modo PJJ (Printer Job Language). Para obter mais informações, consulte o manual Printer Job Language Technical Reference Manual da Hewlett-Packard.

COMMENT	@PJJ COMMENT [palavras] [<CR>] <LF>
DEFAULT	@PJJ DEFAULT [LPARM: ***] variável = valor [<CR>] <LF>
DINQUIRE	@PJJ DINQUIRE [LPARM: ***] variável [<CR>] <LF>
ECHO	@PJJ ECHO [Palavras] [<CR>] <LF>
ENTER	@PJJ ENTER LANGUAGE = *** [<CR>] <LF>
EOJ	@PJJ EOJ [NAME= ***] [<CR>] <LF>
INFO	@PJJ INFO variável só de leitura [<CR>] <LF>
INITIALIZE	@PJJ INITIALIZE [<CR>] <LF>
INQUIRE	@PJJ INQUIRE [LPARM: ***] variável [<CR>] <LF>
JOB	@PJJ JOB [NAME = ***][START = ***] [END = ***][<CR>] <LF>
OPMSG	@PJJ OPMSG DISPLAY = *** [<CR>] <LF>
RDYMSG	@PJJ RDYMSG DISPLAY = *** [<CR>] <LF>
RESET	@PJJ RESET [<CR>] <LF>
SET	@PJJ SET [LPARM: ***] variável = valor [<CR>] <LF>
STMSG	@PJJ STMSG DISPLAY = *** [<CR>] <LF>
UEL	<ESC>%-12345X
USTATUS	@PJJ USTATUS variável = valor [<CR>] <LF>
USTATUSOFF	@PJJ USTATUSOFF [<CR>] <LF>
PJJ	@PJJ [<CR>] <LF>

Comandos da Emulação I239X

Esta secção apresenta uma lista dos comandos de impressão suportados pelo modo de emulação I239X. Para obter mais informações, consulte o manual da 2390/2391 da IBM.

Formato de página

Área de impressão

Define o comprimento de página em linhas	ESC C n
Define o comprimento de página em polegadas	ESC C NUL n
Define o avanço sobre o picotado	ESC N n
Anula o avanço sobre o picotado	ESC O
Define as margens horizontais	ESC X

Entrelinha

Define uma entrelinha de 1/8"	ESC 0
Define uma entrelinha de 7/72"	ESC 1
Activa a entrelinha para texto	ESC 2
Define a entrelinha para gráficos (n /180, n /216 ou n /360")	ESC 3 n
Define a entrelinha para texto (n /72")	ESC A n

Definição da unidade

Define unidades verticais (1/180, 1/216 ou 1/360")	ESC [\
--	---------

Tabulações

Define tabulações verticais	ESC B
Selecciona tabulações predefinidas	ESC R
Define tabulações horizontais	ESC D

Alimentação de papel/posição de impressão

Retorno ao início da linha	CR
Avanço de linha	LF
Avanço de página	FF
Desloca o papel na vertical (n /180, n /216 ou n /360")	ESC J
Avanço automático de linha	ESC 5
Retrocede uma linha	ESC]
Retrocesso	BS
Espaço	SP
Tabulação horizontal	HT
Tabulação vertical	VT
Desloca a posição de impressão actual (1/120")	ESC d
Define o topo de página	ESC 4

Texto

Seleccção de fontes

Selecciona uma densidade de 10 cpp	DC2
Selecciona uma densidade de 12 cpp	ESC:
Começa a imprimir a 17 cpp	SI
Começa a imprimir a 17 cpp	ESC SI
Espaçamento proporcional	ESC P
Inicia o modo de expoente/índice	ESC S
Finaliza o modo de expoente/índice	ESC T
Selecciona a fonte e a densidade	ESC[I
Selecciona a impressão ou a fonte	ESC I
Selecciona a tabela de caracteres 2	ESC 6
Selecciona a tabela de caracteres 1	ESC 7
Selecciona o código de página	ESC[T
Imprime um carácter	ESC ^
Imprime um carácter de uma página de código	ESC \
Selecciona a qualidade dos caracteres	ESC[d

Atributos

Sobrelinhado contínuo	ESC _
Sublinhado contínuo	ESC -
Selecciona o traço	ESC [-
Selecciona o estilo da fonte	ESC[@
Inicia a impressão em dupla largura por linha	SO
Inicia a impressão em dupla largura por linha	ESC SO
Termina a impressão em dupla largura por linha	DC4
Impressão em dupla largura	ESC W
Inicia a impressão a negro	ESC E
Termina a impressão a negro	ESC F
Inicia a impressão em dupla passagem	ESC G
Termina a impressão em dupla passagem	ESC H

Imagens bitmap

Gráficos bitmap com densidade normal	ESC K
Gráficos bitmap com densidade dupla (meia velocidade)	ESC L
Gráficos bitmap com densidade dupla (velocidade normal)	ESC Y
Gráficos bitmap de alta densidade	ESC Z
Modo de impressão de gráficos	ESC [g

Código de barras

Configuração do código de barras	ESC [f
Transferência do código de barras	ESC [p-

Funções auxiliares

Inicialização

Define as condições iniciais	ESC [K
------------------------------	--------

Controlo de entrada de dados

Cancela uma linha	CAN
-------------------	-----

Função auxiliar

Selecciona o alimentador	ESC [F
--------------------------	--------

Modo AGM

Entrelinha

Define a entrelinha para gráficos (n /180, n /216 ou n /360")	ESC 3
Define a entrelinha para texto (n/60")	ESC A

Alimentação de papel/posição de impressão

Desloca o papel na vertical (n /180, n /216 ou n /360")	ESC J
Avanço de linha	LF

Imagens bitmap

Gráficos bitmap com densidade normal	ESC K
Gráficos bitmap com densidade dupla (meia velocidade)	ESC L
Gráficos bitmap com densidade dupla (velocidade normal)	ESC Y
Gráficos bitmap de alta densidade	ESC Z
Modo de impressão de gráficos	ESC [g
Selecciona o modo gráfico	ESC *

Apêndice D

Fontes

Fontes da Impressora e do Ecrã	D-2
Fontes Disponíveis.	D-3
Adicionar Fontes	D-8
Seleccionar Fontes	D-8
Transferir Fontes	D-9
Fontes de Códigos de Barras EPSON	D-9
Requisitos de sistema.	D-12
Instalar fontes de códigos de barras EPSON	D-13
Imprimir com fontes de códigos de barras EPSON.	D-14
Especificações das fontes de códigos de barras	D-19

Fontes da Impressora e do Ecrã

As fontes encontram-se instaladas tanto na impressora como no computador. As fontes da impressora, que se encontram gravadas na respectiva memória, são utilizadas para imprimir texto. As fontes do ecrã, que se encontram gravadas na memória do computador, são utilizadas para apresentar o texto no ecrã, representando as fontes tal como elas serão impressas.

A necessidade de existirem dois conjuntos de fontes distintos advém do facto de os processos de produção de fontes do monitor e da impressora serem diferentes. O monitor utiliza, normalmente, fontes *bitmap*, concebidas para a resolução do ecrã. A tecnologia *bitmap* representa as imagens ou caracteres ponto por ponto. A impressora, por outro lado, cria as imagens ou caracteres a partir de uma fórmula matemática que descreve o contorno de cada carácter. Este processo permite à impressora representar os caracteres em qualquer tamanho.



Nota:

A distinção entre fontes do ecrã e fontes da impressora deixa de ser tão importante quando utilizamos fontes TrueType[®], incluídas no Windows. As fontes TrueType são fontes definidas com base em contornos e podem ser utilizadas tanto na impressora como no ecrã.

Fontes Disponíveis

As tabelas que se seguem apresentam uma lista das fontes que se encontram instaladas na impressora. Se estiver a utilizar o controlador fornecido com a impressora, estas fontes constam da lista de fontes disponíveis (se estiver a utilizar um outro controlador, é possível que nem todas as fontes estejam disponíveis).

Modo LJ4/GL2

Nome da fonte	Família	Fonte HP equivalente
Courier SWC	Normal, Negro, Itálico, Negro Itálico	Courier
Dutch 801 SWC	Normal, Negro, Itálico, Negro Itálico	CG Times
Zapf Humanist 601 SWC	Normal, Negro, Itálico, Negro Itálico	CG Omega
Ribbon 131 SWC	-	Coronet
Clarendon Condensed SWC	-	Clarendon Condensed
Swiss 742 SWC	Normal, Negro, Itálico, Negro Itálico	Univers
Swiss 742 Condensed SWC	Normal, Negro, Itálico, Negro Itálico	Univers Condensed
Incised 901 SWC	Normal, Negro, Itálico	Antique Olive
Original Garamond SWC	Normal, Negro, Itálico, Negro Itálico	Garamond
Audrey Two SWC	-	Marigold
Flareserif 821 SWC	Normal, Negro extra	Albertus
Swiss 721 SWM	Normal, Negro, Itálico, Negro Itálico	Arial
Dutch 801 SWM	Normal, Negro, Itálico, Negro Itálico	Times New
Swiss 721 SWA	Normal, Negro, Itálico, Negro Itálico	Helvetica
Swiss 721 Narrow SWA	Normal, Negro, Itálico, Negro Itálico	Helvetica Narrow
Zapf Calligraphic 801 SWA	Normal, Negro, Itálico, Negro Itálico	Palatino Roman

Nome da fonte	Família	Fonte HP equivalente
ITC Avant Garde SWA	Normal, Negro, Itálico, Negro Itálico	ITC Avant Garde Gothic
ITC Bookman SWA	Normal, Negro, Itálico, Negro Itálico	ITC Bookman
Century Schoolbook SWA	Normal, Negro, Itálico, Negro Itálico	New Century Schoolbook
Dutch 801 SWA	Normal, Negro, Itálico, Negro Itálico	Times
ITC Zapf Chancery SWA Italic	-	ITC Zapf Chancery Medium Italic
Symbol Set SWM	-	Symbol
Symbol Set SWA	-	SymbolPS
More WingBats SWM	-	Wingdings
ITC Zapf Dingbats SWA	-	ITC Zapf Dingbats
Letter Gothic SWC	Normal, Negro, Itálico	Letter Gothic
Courier SWA	Normal, Negro, Itálico, Negro Itálico	CourierPS
Line Printer	-	Line Printer
OCR A	-	-
OCR B	-	-
Code 39	Densidade 9,37/4,68	-
EAN/UPC	Negro, Normal	-

Quando seleccionar as fontes através do programa, escolha o nome indicado na coluna "Fonte HP Equivalente".

Nota:

Consoante a densidade da impressão, a qualidade ou a cor do papel, é possível que as fontes OCR A, OCR B, Code 39 e FAN/UPC não possam ser lidas. Imprima uma amostra e certifique-se de que as fontes podem ser lidas antes de imprimir em grandes quantidades.

Modos ESC/P2 e FX

Nome da Fonte	Família
Courier SWC	Normal, Negro
EPSON Prestige	-
EPSON Roman	-
EPSON Sans serif	-
Swiss 721 SWM*	Normal, Negro
Letter Gothic SWC	Normal, Negro
Dutch 801 SWM*	Normal, Negro
EPSON Script	-
OCR A	-
OCR B	-

* Disponível apenas no modo ESC/P2.

Nota:

Consoante a densidade da impressão, a qualidade ou a cor do papel, é possível que as fontes OCR A e OCR B não possam ser lidas. Imprima uma amostra e certifique-se de que as fontes podem ser lidas antes de imprimir em grandes quantidades.

Modo I239X

Nome da fonte	Família
Courier SWC	Normal, Negro
EPSON Prestige	-
EPSON Gothic	-
EPSON Orator	-
EPSON Script	-
EPSON Presentor	-
EPSON Sans serif	-
OCR B	-

Nota:

Consoante a densidade da impressão, a qualidade ou a cor do papel, é possível que a fonte OCR B não possa ser lida. Imprima uma amostra e certifique-se de que a fonte pode ser lida antes de imprimir em grandes quantidades.

Para visualizar amostras de fontes, utilize o menu Teste do SelecType.

1. Certifique-se de que a impressora tem papel.
2. Com a impressora activada, pressione a tecla Menu.
3. Pressione a tecla Item até que a amostra de fontes que deseja visualizar apareça no visor da impressora.
4. Para imprimir uma folha com amostras de fontes, pressione Enter.

Adicionar Fontes

Pode instalar mais fontes no sistema operativo Windows. A maior parte dos pacotes de fontes possui um utilitário de instalação, o que facilita muito a sua instalação.

Se estiver a trabalhar em Windows, pode instalar fontes através da janela das fontes. Para aceder a esta janela, abra o painel de controlo e faça clique duas vezes no ícone **Fontes**. Depois de instaladas, as fontes estarão disponíveis em todas as aplicações do Windows.

Seleccionar Fontes

Sempre que possível, seleccione as fontes a partir da lista de fontes do programa. Para obter mais informações, consulte a documentação fornecida com o programa.

Se estiver a enviar texto não formatado para a impressora directamente a partir do DOS ou se o programa que está a utilizar não lhe permitir seleccionar fontes, poderá seleccionar a fonte através do **SelecType** no menu **LJ4**, **ESCP2**, **FX** ou **I239X**.

Transferir Fontes

As fontes existentes no disco do computador podem ser carregadas ou transferidas para a impressora, para que possam ser impressas. As fontes transferidas ficam armazenadas na memória da impressora até que esta seja desligada ou reinicializada. Se pretende transferir muitas fontes, certifique-se de que a impressora possui memória suficiente.

A maior parte dos pacotes de fontes possui um utilitário de instalação, o que facilita muito a sua instalação. Esse utilitário permite escolher entre transferir automaticamente as fontes do programa para a impressora sempre que liga o computador ou transferi-las apenas quando precisa de imprimir uma fonte em particular.

Fontes de Códigos de Barras EPSON

Com as fontes de códigos de barras EPSON poderá criar e imprimir facilmente vários tipos de códigos.

Normalmente, a criação de códigos de barras é um processo complexo no qual é necessário especificar vários comandos, como, por exemplo a barra de início, a barra de paragem e o OCR-B, para além dos próprios caracteres dos códigos de barras. No entanto, as fontes de códigos de barras EPSON foram concebidas para adicionar esses comandos automaticamente, o que permite imprimir códigos de barras, que estejam de acordo com diversas normas de códigos de barras, de uma forma mais fácil.

As fontes de códigos de barras EPSON suportam os seguintes tipos de códigos de barras:

Norma	Código EPSON	OCR-B	Dígito de controlo	Descrição
EAN	EPSON EAN-8	Sim	Sim	Permite criar códigos de barras EAN (versão abreviada)
	EPSON EAN-13	Sim	Sim	Permite criar códigos de barras EAN (versão padrão)
UPC-A	EPSON UPC-A	Sim	Sim	Permite criar códigos de barras UPC-A
UPC-E	EPSON UPC-E	Sim	Sim	Permite criar códigos de barras UPC-E
Code39	EPSON Code39	Não	Não	A impressão de OCR-B e de dígitos de controlo pode ser especificada com o nome da fonte.
	EPSON Code39CD	Não	Sim	
	EPSON Code39 CD Num	Sim	Sim	
	EPSON Code39 Num	Sim	Não	
Code128	EPSON Code128	Não	Sim	Permite criar códigos de barras Code128

Norma	Código EPSON	OCR-B	Dígito de controlo	Descrição
Interleaved 2 of 5 (ITF)	EPSON ITF	Não	Não	A impressão de OCR-B e de dígitos de controlo pode ser especificada com o nome da fonte.
	EPSON ITF CD	Não	Sim	
	EPSON ITF CD Num	Sim	Sim	
	EPSON ITF Num	Sim	Não	
Codabar	EPSON Codabar	Não	Não	A impressão de OCR-B e de dígitos de controlo pode ser especificada com o nome da fonte.
	EPSON Codabar CD	Não	Sim	
	EPSON Codabar CD Num	Sim	Sim	
	EPSON Codabar Num	Sim	Não	

Requisitos de sistema

Para utilizar as fontes de códigos de barras EPSON, o sistema que utiliza deverá cumprir os seguintes requisitos:

Impressora:	EPSON AL-C2000 / EPL-C8200 / EPL-C8000 / EPL-5800 / EPL-5700 / EPL-5700i / EPL-5700L / EPL-N1600 / EPL-N4000 EPL-N2700 / EPL-N4000+ / EPL-N2050 ou versões posteriores que possuam fontes de códigos de barras EPSON
Computador:	PC da IBM ou compatível IBM com um processador i386SX ou superior
Sistema Operativo:	Microsoft Windows 98 / 95, Windows 2000, Windows NT 4.0
Disco:	15 a 30 KB de espaço livre em disco (varia consoante a fonte)
Controlador de Impressão:	EPSON AL-C2000, EPSON EPL-5800 Advanced, EPSON EPL-5700 Advanced, EPSON EPL-N1600 Advanced, EPSON EPL-N4000 Advanced, EPSON EPL-C8000 Advanced, EPSON EPL-N2700 Advanced, EPL-C8200 Advanced, EPL-N4000+ Advanced, EPL-N2050 Advanced ou versões posteriores que possuam fontes de códigos de barras EPSON

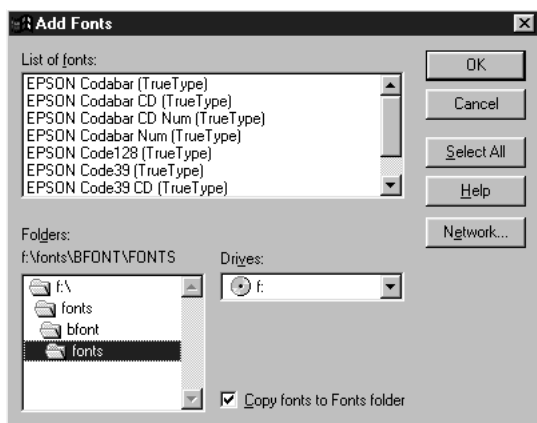
Nota:

As fontes de códigos de barras EPSON só podem ser utilizadas com controladores de impressão EPSON.

Instalar fontes de códigos de barras EPSON

Para instalar fontes de códigos de barras EPSON, execute as operações apresentadas em seguida. O processo descrito nesta secção refere-se à instalação em Windows NT 4.0; o processo de instalação noutros sistemas operativos do Windows é idêntico

1. Ligue o computador e inicie o Windows.
2. Insira o CD-ROM ou a disquete que contém as fontes dos códigos de barras no respectivo leitor.
3. Faça clique em Iniciar (Start), seleccione Definições (Settings) e faça clique em Painel de Controlo (Control Panel).
4. Faça clique duas vezes em Fontes (Fonts).
5. No menu Ficheiro (File), seleccione Instalar Nova Fonte (Install New Font).



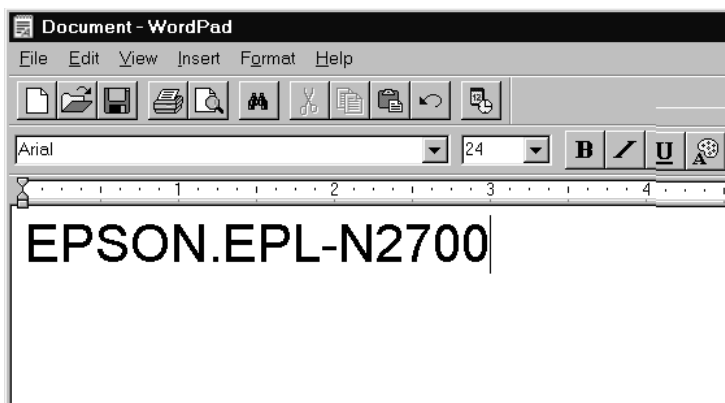
6. Seleccione o leitor de CD-ROM ou de disquete apropriado e, em seguida, seleccione a pasta das fontes dos códigos de barras na lista Pastas (Folders).

7. Na caixa da lista das fontes, seleccione a fonte de código de barras que pretende instalar ou faça clique na tecla **Selec. Tudo** (Select All), para instalar todas as fontes de códigos de barras EPSON.
8. Faça clique em **OK**. As fontes de códigos de barras EPSON são instaladas na pasta das fontes do Windows.

Imprimir com fontes de códigos de barras EPSON

Para criar e imprimir códigos de barras recorrendo às respectivas fontes EPSON, execute as operações apresentadas em seguida. A aplicação apresentada nas instruções é o Microsoft WordPad. O processo poderá ser ligeiramente diferente quando imprimir a partir de outras aplicações.

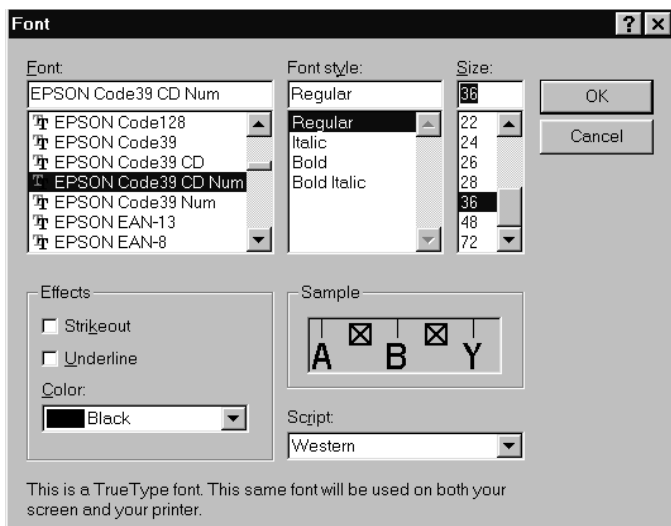
1. Na aplicação que está a utilizar, abra um documento e escreva os caracteres que pretende converter num código de barras.



2. Seleccione os caracteres e, em seguida, seleccione Fonte (Font) no menu Formatar (Format).



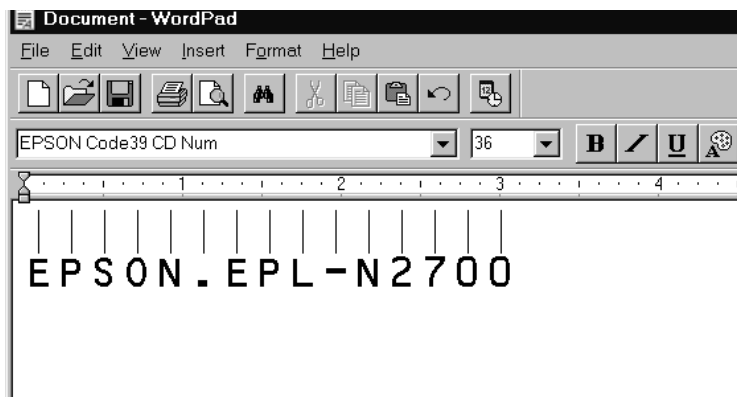
3. Seleccione a fonte de código de barras EPSON que pretende utilizar. Em seguida, defina o tamanho da fonte e faça clique em OK.



Nota:

No Windows NT 4.0/3.5x, não poderá utilizar uma fonte com um tamanho superior a 96 pontos, quando imprimir códigos de barras.

4. Os caracteres que seleccionou aparecem como códigos de barras semelhantes aos apresentados em seguida.



5. No menu Ficheiro (File), seleccione Imprimir (Print) e, em seguida, seleccione a impressora EPSON que utilizar e faça clique em Propriedades (Properties). Efectue as seguintes definições no controlador de impressão:

	Controlador de impressora monocromática	Controlador de impressora a cores
Impressão a cores	Não disponível	Preto
Resolução	600 ppp	600 ppp
Modo económico	Não seleccionado	Não seleccionado
Opção zoom	Não seleccionado	Não seleccionado
Modo gráfico (no separador Definições Opcionais, faça clique na tecla Definições Avançadas)	Normal	Não disponível
Modo de Impressão (no separador Definições Básicas, faça clique na tecla Outras Definições)	Não disponível	Normal

6. Faça clique em OK para imprimir o código de barras.

Nota:

Se existir um erro na descrição do código de barras, como, por exemplo, dados incorrectos, o código de barras será impresso tal como aparece no ecrã mas não pode ser lido por um leitor de códigos de barras.

Introduzir e formatar caracteres de códigos de barras

Quando introduzir e formatar caracteres de códigos de barras, tenha em atenção o seguinte:

- ❑ Não formate caracteres a negro, em itálico, em sublinhado ou sombreado.
- ❑ Imprima os códigos de barras apenas a preto e branco.
- ❑ Quando rodar caracteres, defina ângulos de viragem de 90°, 180° ou 270°.
- ❑ Na aplicação que estiver a utilizar, desactive as definições de espaçamento de caracteres ou de palavras.
- ❑ Não utilize funções da aplicação que aumentem ou diminuam o tamanho das fontes apenas na vertical ou na horizontal.
- ❑ Desactive as funções de correcção ortográfica, gramatical, espaçamento, etc. da aplicação.
- ❑ Para distinguir de uma forma mais fácil os códigos de barras de outro tipo de texto existente no documento, configure a aplicação para apresentar os símbolos de texto, como, por exemplo, os indicadores de parágrafo, as tabulações, etc..
- ❑ Dado que os caracteres especiais, como, por exemplo, a barra Iniciar e a barra Parar, são adicionados automaticamente quando selecciona uma fonte de códigos de barras EPSON, o código de barras impresso pode ter mais caracteres do que aqueles que foram introduzidos.

- ❑ Para que possa obter os melhores resultados, utilize apenas os tamanhos de fontes indicados nas especificações da fonte de códigos de barras EPSON que estiver a utilizar. Os códigos de barras que possuam outros tamanhos podem não ser lidos pelos leitores de códigos de barras. Consulte a secção, “Especificações das fontes de códigos de barras”

Nota:

Consoante a densidade de impressão, a qualidade ou a cor do papel, é possível que os códigos de barras não possam ser lidos pelos respectivos leitores. Antes de imprimir em grandes quantidades, imprima uma amostra para se certificar de que os códigos de barras podem ser lidos.

Especificações das fontes de códigos de barras

Esta secção apresenta as especificações sobre a introdução de caracteres para cada fonte de códigos de barras EPSON.

EPSON EAN-8

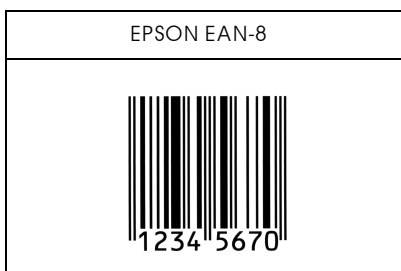
- ❑ Esta é uma versão abreviada de oito dígitos do código de barras EAN padrão.
- ❑ Dado que o dígito de controlo é inserido automaticamente, só podem ser introduzidos sete caracteres.

Tipo de carácter	Números (0 a 9)
Número de caracteres	Até sete caracteres
Tamanho da fonte	52 a 130 pt (até 96 pt no Windows NT) Os tamanhos recomendados são 52, 65 (padrão), 97,5 e 130 pt.

Os seguintes códigos são introduzidos automaticamente:

- Margem esquerda/direita
- Barra lateral esquerda/direita
- Barra central
- Dígito de controlo
- OCR-B

Amostra



EPSON EAN-13

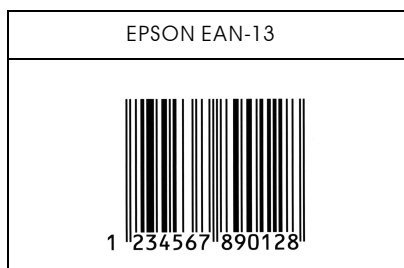
- Este é o código de barras EAN de 13 dígitos padrão.
- Dado que o dígito de controlo é inserido automaticamente, só podem ser introduzidos doze caracteres.

Tipo de carácter	Números (0 a 9)
Número de caracteres	Até doze caracteres
Tamanho da fonte	60 a 150 pt (até 96 pt no Windows NT) Os tamanhos recomendados são 60, 75 (padrão), 112,5 e 150 pt.

Os seguintes códigos são introduzidos automaticamente:

- Margem esquerda/direita
- Barra lateral esquerda/direita
- Barra central
- Dígito de controlo
- OCR-B

Amostra



EPSON UPC-A

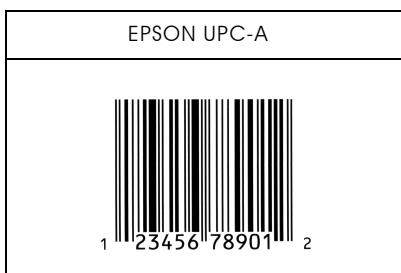
- Este é o código UPC-A padrão determinado pela American Universal Product Code (Manual das Especificações dos Símbolos UPC).
- São suportados apenas os códigos UPC normais. Não são suportados códigos suplementares.

Tipo de carácter	Números (0 a 9)
Número de caracteres	Até onze caracteres
Tamanho da fonte	60 a 150 pt (até 96 pt no Windows NT) Os tamanhos recomendados são 60, 75 (padrão), 112,5 e 150 pt.

Os seguintes códigos são introduzidos automaticamente:

- Margem esquerda/direita
- Barra lateral esquerda/direita
- Barra central
- Dígito de controlo
- OCR-B

Amostra



EPSON UPC-E

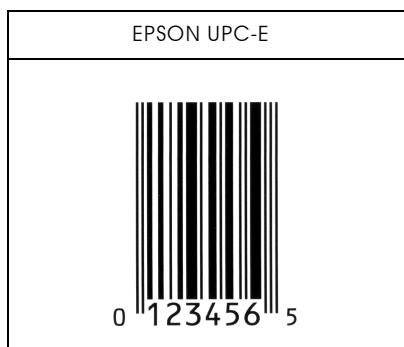
- Este é o código UPC-A de supressão do zero determinado pela American Universal Product Code (Manual das Especificações dos Símbolos UPC).

Tipo de carácter	Números (0 a 9)
Número de caracteres	Até seis caracteres
Tamanho da fonte	60 a 150 pt (até 96 pt no Windows NT) Os tamanhos recomendados são 60, 75 (padrão), 112,5 e 150 pt.

Os seguintes códigos são introduzidos automaticamente:

- Margem esquerda/direita
- Barra lateral esquerda/direita
- Dígito de controlo
- OCR-B
- O número "0"

Amostra



EPSON Code39

- Estão disponíveis quatro fontes Code39, o que permite activar e desactivar a inserção automática de dígitos de controlo e de OCR-B.
- A altura dos códigos de barras é ajustada automaticamente para 15% do seu comprimento total, ou mais, de acordo com o padrão Code39. Daí que seja importante manter, pelo menos, um espaço entre o código de barras e o texto circundante para evitar a sobreposição.
- Nos códigos de barras Code 39, os espaços deverão ser definidos por "_".





- ❑ Quando imprimir dois ou mais códigos de barras numa linha, separe-os com uma tabulação ou seleccione uma fonte que não seja uma fonte de códigos de barras e introduza um espaço. Se introduzir um espaço com a fonte Code39 seleccionada, o código de barras não ficará correcto.

Tipo de carácter	Caracteres alfanuméricos (A a Z, 0 a 9) Símbolos (-. Espaço \$ / + %)
Número de caracteres	Sem limite
Tamanho da fonte	Quando não utilizar o OCR-B: 26 pt ou mais (até 96 pt no Windows NT) Os tamanhos recomendados são 26, 52, 78 e 104 pt. Quando utilizar o OCR-B: 36 pt ou mais (até 96 pt no Windows NT) Os tamanhos recomendados são 36, 72, 108 e 144 pt.

Os seguintes códigos são introduzidos automaticamente:

- ❑ Zona livre esquerda/direita
- ❑ Dígitos de controlo
- ❑ Carácter Iniciar/Parar

Amostra

EPSON Code39	EPSON Code39 CD
	
EPSON Code39 Num	EPSON Code39 CD Num
 1 2 3 4 5 6 7	 1 2 3 4 5 6 7 S

EPSON Code128

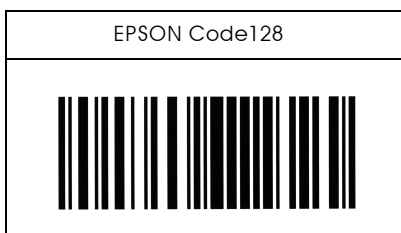
- ❑ As fontes Code128 suportam os conjuntos de caracteres A, B e C. Quando altera o conjunto de códigos de uma linha de caracteres a meio da linha, é inserido automaticamente um código de conversão.
- ❑ A altura dos códigos de barras é ajustada automaticamente para 15% do seu comprimento total, ou mais, de acordo com o padrão Code128. Daí que seja importante manter, pelo menos, um espaço entre o código de barras e o texto circundante para evitar a sobreposição.
- ❑ Algumas aplicações apagam automaticamente os espaços existentes no fim das linhas ou transformam os espaços múltiplos em tabulações. É possível que os códigos de barras que contenham espaços não sejam impressos correctamente nessas aplicações.
- ❑ Quando imprimir dois ou mais códigos de barras numa linha, separe-os com uma tabulação ou selecione uma fonte que não seja uma fonte de códigos de barras e introduza um espaço. Se introduzir um espaço com a fonte Code128 seleccionada, o código de barras não ficará correcto.

Tipo de carácter	Todos os caracteres ASCII (95)
Número de caracteres	Sem limite
Tamanho da fonte	26 a 104 pt (até 96 pt no Windows NT) Os tamanhos recomendados são 26, 52, 78 e 104 pt.

Os seguintes códigos são introduzidos automaticamente:

- Zona livre esquerda/direita
- Carácter Iniciar/Parar
- Dígito de controlo
- Alterar carácter do conjunto de códigos

Amostra



EPSON ITF

- As fontes EPSON ITF estão de acordo com a norma USS Interleaved 2 of 5 (americana).
- Estão disponíveis quatro fontes EPSON ITF, o que permite activar e desactivar a inserção automática de dígitos de controlo e de OCR-B.

- A altura dos códigos de barras é ajustada automaticamente para 15% do seu comprimento total, ou mais, de acordo com a norma Interleaved 2 of 5. Daí que seja importante manter, pelo menos, um espaço entre o código de barras e o texto circundante para evitar a sobreposição.
- A função Interleaved 2 of 5 interpreta cada duas letras como um conjunto. Quando existe um número de caracteres ímpar, as fontes EPSON ITF acrescentam automaticamente um 0 ao início da linha de caracteres.

Tipo de carácter	Números (0 a 9)
Número de caracteres	Sem limite
Tamanho da fonte	Quando não utilizar o OCR-B: 26 pt ou mais (até 96 pt no Windows NT) Os tamanhos recomendados são 26, 52, 78 e 104 pt. Quando utilizar o OCR-B: 36 pt ou mais (até 96 pt no Windows NT) Os tamanhos recomendados são 36, 72, 108 e 144 pt.

Os seguintes códigos são introduzidos automaticamente:

- Zona livre esquerda/direita
- Carácter Iniciar/Parar
- Dígito de controlo
- Adicionar um zero no início da linha de caracteres, se necessário

Amostra

EPSON ITF	EPSON ITF CD
	
EPSON ITF Num	EPSON ITF CD Num
 0 1 2 3 4 5 6 7	 1 2 3 4 5 6 7 0

EPSON Codabar

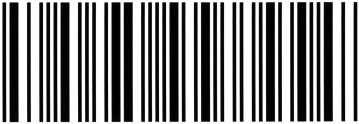



- ❑ Estão disponíveis quatro fontes Codabar, o que permite activar e desactivar a inserção automática de dígitos de controlo e de OCR-B.
- ❑ A altura dos códigos de barras é ajustada automaticamente para 15% do seu comprimento total, ou mais, de acordo com o padrão Codabar. Daí que seja importante manter, pelo menos, um espaço entre o código de barras e o texto circundante para evitar a sobreposição.
- ❑ Sempre que é inserido um carácter de iniciação ou de paragem, as fontes Codabar inserem automaticamente o carácter complementar.
- ❑ Se não for inserido um carácter de iniciação ou de paragem, estes serão inseridos automaticamente sob a forma da letra "A".

Tipo de carácter	Números (0 a 9) Símbolos (- \$: / . +)
Número de caracteres	Sem limite
Tamanho da fonte	Quando não utilizar o OCR-B: 26 pt ou mais (até 96 pt no Windows NT) Os tamanhos recomendados são 26, 52, 78 e 104 pt. Quando utilizar o OCR-B: 36 pt ou mais (até 96 pt no Windows NT) Os tamanhos recomendados são 36, 72, 108 e 144 pt.

Os seguintes códigos são introduzidos automaticamente:

- Zona livre esquerda/direita
- Carácter Iniciar/Parar (quando não são introduzidos)
- Dígito de controlo

Amostra

EPSON Codabar	EPSON Codabar CD
	
EPSON Codabar Num	EPSON Codabar CD Num
 A 1 2 3 4 5 6 7 A	 A 1 2 3 4 5 6 7 4 A

Glossário

ASCII (American Standard Code for Information Interchange)

Sistema normalizado de codificação que permite atribuir códigos numéricos a caracteres e a códigos de controlo. Este é um dos sistemas mais utilizados pelos fabricantes de computadores, de impressoras e de *software*.

Avanço automático de linha

Função da impressora na qual todos os códigos de retorno do carroto (CR) são automaticamente seguidos de um código de avanço de linha (LF).

Caracteres por polegada (cpp)

Unidade de medida da densidade dos caracteres de texto fixos.

Controlador

Parte de um *software* que converte os comandos do programa para que estes possam ser utilizados pela impressora. Também designado por controlador da impressora.

Densidade

Medida do número de caracteres por polegada (cpp) para fontes fixas.

Emulação

Ver Modo de Emulação.

Família de caracteres

Conjunto de todos os tamanhos e estilos de uma fonte.

Folha de configuração

Relatório que contém as definições de configuração da impressora e outras informações.

Fonte

Conjunto de caracteres e símbolos que partilham o mesmo estilo e desenho tipográfico.

Fonte bitmap

Fonte representada ponto por ponto. As fontes *bitmap* são apresentadas nos ecrãs dos computadores e impressas em impressoras matriciais de impacto. Ver *Fonte vectorial*.

Fonte fixa

Fontes cujos caracteres ocupam sempre o mesmo espaço horizontal, independentemente da sua largura. Numa fonte fixa, um "M" ocupa o mesmo espaço do que um "I".

Fonte proporcional

Fonte em que o espaço horizontal ocupado por cada carácter varia em função da largura do carácter. Numa fonte proporcional, um "M" ocupa mais espaço do que um "I".

Fonte residente

Fonte armazenada permanentemente na memória da impressora.

Fonte transferida

Fonte transferida para a impressora a partir de uma fonte externa, como, por exemplo, um computador, para a memória da impressora. Também designada por "Fonte do programa".

Fonte vectorial

Fonte cujos contornos são criados através de uma fórmula matemática, o que permite reproduzir caracteres bem delineados em qualquer tamanho (impressos ou desenhados).

Imagem de meios-tons

Imagem com níveis de cinzento composta por pequenos pontos. Os pontos podem ser colocados muito próximos uns dos outros, para criar o preto, ou mais afastados, para criar o cinzento e o branco. As fotografias publicadas em jornais são exemplos típicos de imagens de meios-tons.

Impressão horizontal

Folha impressa com uma orientação horizontal. Esta orientação de impressão é muito útil para a impressão de folhas de cálculo, uma vez que produz folhas impressas com uma largura superior à altura.

Impressão vertical

Folha impressa com uma orientação vertical (contrário da impressão horizontal, na qual o texto é impresso paralelamente ao comprimento da folha). É a orientação normalizada para a impressão de cartas e documentos.

Inicialização

Reposição das predefinições (conjunto de condições fixas) da impressora.

Interface

Estabelece a ligação entre a impressora e o computador. Um interface paralelo transmite um carácter ou código de cada vez, enquanto que um interface série envia um só bit de cada vez.

Jogo de caracteres

Conjunto de símbolos e de caracteres especiais. Numa tabela de caracteres, são atribuídos códigos específicos aos símbolos.

Memória

Parte do sistema electrónico da impressora utilizada para armazenar dados.

Alguns dados têm uma carácter permanente, pois são os dados utilizados para controlar o funcionamento da impressora. Os dados enviados pelo computador à impressora (como, por exemplo, as fontes transferidas) são temporariamente armazenados na memória. Ver também RAM e ROM.

Memória Local

Ver *Memória*.

Modo de emulação

Conjunto de comandos de funcionamento que determina a forma como os dados enviados pelo computador são interpretados e processados pela impressora.

Através dos modos de emulação, é possível simular o funcionamento de outros modelos de impressoras, como, por exemplo, a HP LaserJet 4.

Orientação

Direcção de impressão dos caracteres numa página. A orientação pode ser vertical, tal como esta página, ou horizontal, quando o texto é impresso paralelamente ao comprimento da folha.

PCL

Linguagem de controlo integrada nas impressoras LaserJet da Hewlett-Packard.

Pontos por polegada (ppp)

Unidade de medida da resolução da impressora. Quanto maior for o número de pontos, maior será a resolução.

Predefinição

Valor ou definição que é activada quando a impressora é ligada, inicializada ou reinicializada.

RAM (Random Access Memory)

Memória de armazenamento temporário.

Reinicialização

Operação que se traduz pela reposição de determinados parâmetros de configuração da impressora. Ao reinicializar a impressora, apagará as tarefas de impressão enviadas.

Resolução

Medida da precisão e do nível de claridade das imagens produzidas pela impressora ou pelo monitor. A resolução de uma impressão mede-se em pontos por polegada (ppp); a resolução de um monitor mede-se em pixéis.

RI Tech (Resolution Improvement Technology)

Tecnologia que permite um aperfeiçoamento das linhas e formas através da redução do efeito de escadamento.

ROM (Read Only Memory)

Memória de armazenamento permanente.

Tamanho do ponto

A altura de uma fonte medida a partir da parte superior do carácter mais alto até à parte inferior do carácter mais baixo. um ponto é uma medida tipográfica de medida correspondente a 1/72 de uma polegada.

Tambor

Parte do mecanismo da impressora onde a imagem é formada e transferida para o papel.

Transferir

Passar dados do computador para a impressora.

TrueType

Formato de uma fonte desenvolvida pela Apple Computer e pela Microsoft Corporation em conjunto. As fontes TrueType são fontes vectoriais e podem ser facilmente redimensionadas para apresentação no ecrã e para impressão.

Unidade fotocondutora

Componente da impressora que contém um tambor de impressão sensível à luz.